

Home

Mail

Search

News

Sports

Finance

Weather

Games

Answers

Screen

Try Yahoo Finance on Firefox »

Search Finance

Search Web Mail

Finance Home My Portfolio My Quotes News Market Data Yahoo Originals Business & Finance Personal Finance CNBC Contributors

Look Up

Fri, Aug 21, 2015, 1:10pm EDT - US Markets close in 2 hrs and 50 mins [Report an Issue](#)

Dow ↓ 1.14% Nasdaq ↓ 2.32%

Gudang Garam Tbk. (GGRM.JK) - Jakarta Watchlist

Add to Portfolio

45,000.00 ↑ **1,750.00(3.74%)** 5:11AM EDT

Historical Prices

Get Historical Prices for: GO

Set Date Range

Start Date: Dec 31 2009 Eg. Jan 1, 2010

End Date: Dec 31 2014

- Daily
- Weekly
- Monthly
- Dividends Only

Get Prices

First | Previous | Next | Last

Prices							
Date	Open	High	Low	Close	Avg Vol	Adj Close*	
Dec 1, 2014	61,400.00	61,525.00	57,100.00	60,700.00	406,800	59,677.15	
Nov 3, 2014	57,950.00	64,250.00	57,550.00	61,175.00	716,800	60,144.14	
Oct 1, 2014	56,200.00	61,500.00	55,500.00	57,750.00	790,800	56,776.86	
Sep 1, 2014	55,025.00	57,050.00	53,750.00	56,675.00	782,900	55,719.97	
Aug 7, 2014	800.00 Dividend						
Aug 1, 2014	54,200.00	55,900.00	52,925.00	54,000.00	636,100	53,090.05	
Jul 1, 2014	53,100.00	54,475.00	52,075.00	54,200.00	698,700	52,501.61	
Jun 2, 2014	52,000.00	55,000.00	51,300.00	53,500.00	655,900	51,823.54	
May 1, 2014	56,500.00	57,925.00	52,050.00	52,050.00	1,246,100	50,418.98	
Apr 1, 2014	49,800.00	57,125.00	48,075.00	56,500.00	1,556,100	54,729.54	
Mar 3, 2014	47,000.00	49,550.00	43,600.00	49,400.00	1,332,300	47,852.02	
Feb 3, 2014	42,050.00	48,500.00	40,600.00	47,700.00	1,325,200	46,205.29	
Jan 1, 2014	42,000.00	45,525.00	39,700.00	41,900.00	1,206,300	40,587.04	
Dec 2, 2013	37,300.00	42,000.00	36,800.00	42,000.00	1,416,000	40,683.90	
Nov 1, 2013	36,100.00	38,350.00	34,600.00	37,000.00	1,614,100	35,840.58	
Oct 1, 2013	34,900.00	38,450.00	33,150.00	36,900.00	2,175,700	35,743.71	
Sep 2, 2013	37,500.00	43,900.00	35,000.00	35,000.00	1,489,800	33,903.25	
Aug 1, 2013	42,500.00	43,650.00	32,000.00	37,950.00	1,267,600	36,760.81	
Jul 23, 2013	680.00 Dividend						
Jul 1, 2013	51,300.00	51,600.00	42,250.00	42,350.00	1,283,300	41,022.93	
Jun 3, 2013	53,150.00	54,500.00	45,300.00	50,600.00	1,407,500	48,297.64	
May 1, 2013	50,000.00	57,800.00	49,300.00	53,500.00	1,715,100	51,065.69	
Apr 1, 2013	52,000.00	54,450.00	48,600.00	49,400.00	2,360,000	47,152.25	
Mar 1, 2013	49,950.00	51,200.00	45,800.00	48,950.00	1,326,500	46,722.72	
Feb 1, 2013	52,250.00	52,850.00	48,300.00	48,300.00	1,504,800	46,102.30	
Jan 1, 2013	56,000.00	57,000.00	49,500.00	51,850.00	1,188,500	49,490.77	
Dec 3, 2012	53,750.00	60,450.00	52,500.00	56,000.00	1,294,000	53,451.94	
Nov 1, 2012	48,200.00	53,000.00	46,050.00	52,850.00	1,702,800	50,445.27	
Oct 1, 2012	48,900.00	53,600.00	46,250.00	49,150.00	1,292,200	46,913.62	
Sep 3, 2012	50,350.00	50,500.00	45,900.00	46,450.00	1,221,200	44,336.47	
Aug 1, 2012	52,200.00	55,500.00	48,100.00	50,100.00	1,728,000	47,820.39	
Jul 31, 2012	1,000.00 Dividend						
Jul 2, 2012	62,650.00	63,800.00	55,250.00	56,350.00	1,130,500	53,786.01	
Jun 1, 2012	55,000.00	62,800.00	53,350.00	61,500.00	764,000	57,696.52	
May 1, 2012	59,700.00	61,050.00	54,000.00	54,100.00	1,285,800	50,754.17	

Apr 2, 2012	58,950.00	60,450.00	55,300.00	59,200.00	1,022,400	55,538.76
Mar 1, 2012	56,150.00	57,300.00	51,400.00	55,050.00	1,318,800	51,645.42
Feb 1, 2012	58,100.00	59,850.00	50,050.00	56,750.00	1,626,400	53,240.28
Jan 2, 2012	62,300.00	63,250.00	55,400.00	57,000.00	988,700	53,474.82
Dec 1, 2011	65,000.00	66,400.00	59,100.00	62,050.00	701,400	58,212.50
Nov 1, 2011	56,900.00	65,000.00	56,000.00	65,000.00	684,200	60,980.06
Oct 3, 2011	52,500.00	61,150.00	51,000.00	58,600.00	1,032,000	54,975.87
Sep 5, 2011	55,600.00	61,500.00	47,400.00	52,500.00	1,451,900	49,253.12
Aug 1, 2011	53,000.00	56,500.00	46,900.00	55,000.00	1,483,300	51,598.51
Jul 26, 2011				880.00 Dividend		
Jul 1, 2011	50,000.00	57,000.00	47,400.00	50,900.00	1,055,900	47,752.08
Jun 1, 2011	44,500.00	50,100.00	43,300.00	49,800.00	1,028,800	45,935.49
May 2, 2011	40,700.00	44,900.00	40,350.00	43,550.00	726,900	40,170.50
Apr 1, 2011	40,950.00	41,500.00	40,000.00	40,600.00	1,243,400	37,449.42
Mar 22, 2011				400.00 Dividend		
Mar 1, 2011	36,800.00	43,100.00	35,850.00	41,850.00	1,209,600	38,602.42
Feb 1, 2011	36,800.00	38,350.00	33,300.00	36,550.00	1,517,600	33,392.62
Jan 3, 2011	41,050.00	41,350.00	34,000.00	37,250.00	1,831,400	34,032.15
Dec 1, 2010	42,000.00	46,100.00	36,900.00	40,000.00	1,207,700	36,544.59
Nov 1, 2010	48,200.00	48,600.00	40,700.00	40,700.00	916,600	37,184.12
Oct 1, 2010	51,400.00	52,500.00	45,900.00	47,700.00	1,391,800	43,579.42
Sep 1, 2010	40,700.00	51,600.00	39,400.00	51,600.00	861,300	47,142.52
Aug 2, 2010	36,300.00	41,100.00	34,600.00	39,400.00	703,300	35,996.42
Jul 14, 2010				552.50 Dividend		
Jul 1, 2010	33,950.00	36,000.00	32,750.00	35,000.00	764,900	31,976.52
Jun 1, 2010	33,000.00	35,450.00	29,450.00	34,200.00	1,133,900	30,749.55
May 3, 2010	27,650.00	38,150.00	27,400.00	33,700.00	2,250,900	30,300.00
Apr 1, 2010	25,250.00	28,500.00	24,750.00	27,600.00	972,000	24,815.43
Mar 1, 2010	27,100.00	28,000.00	24,600.00	24,750.00	912,600	22,252.97
Feb 1, 2010	24,000.00	26,500.00	23,550.00	26,050.00	668,000	23,421.81
Jan 1, 2010	21,550.00	24,300.00	20,650.00	24,000.00	1,021,500	21,578.63

* Close price adjusted for dividends and splits.

First | Previous | Next | Last

 [Download to Spreadsheet](#)

Currency in IDR.

Ad Topics That Might Interest You...

- | | |
|---|--|
| 1. Best Long Term Investments | 5. 10 Best Mutual Funds |
| 2. Highest Dividend Stocks | 6. NASDAQ Historical Chart |
| 3. Top Penny Stocks | 7. Dividend ETFs to Buy |
| 4. High Yield Investments | 8. Best ETFs to Invest In |

Feedback

ads

Privacy - About Our Ads - Terms - Send Feedback - Yahoo! - ABC News Network

Quotes are **real-time** for NASDAQ, NYSE, and NYSE MKT. See also delay times for **other exchanges**. All information provided "as is" for informational purposes only, not intended for trading purposes or advice. Neither Yahoo! nor any of independent providers is liable for any informational errors, incompleteness, or delays, or for any actions taken in reliance on information contained herein. By accessing the Yahoo! site, you agree not to redistribute the information found therein.

Fundamental company data provided by **Capital IQ**. Historical chart data and daily updates provided by **Commodity Systems, Inc. (CSI)**. International historical chart data, daily updates, fund summary, fund performance, dividend data and Morningstar Index data provided by **Morningstar, Inc.**

1/7/2003 5:19 AM

FORMULIR KETERANGAN

Nomor : Form-Riset-01012/BEI.EDU/08-2015
Tanggal : 26 Agustus 2015

Kepada Yth. : Dr. Anna Marina, M.Si., Ak., C.A.
Dekan Fakultas Ekonomi
Universitas Muhammadiyah Surabaya

Alamat : Jl. Sutorejo No. 59 Surabaya

Dengan ini kami menerangkan bahwa mahasiswa di bawah ini:

Nama : Dini Anugrahwati Siregar
NIM : 20111220050
Jurusan : S1 Akuntansi

Telah menggunakan data-data yang tersedia di Bursa Efek Indonesia (BEI) untuk penyusunan Skripsi dengan judul "**Pengaruh Rasio Profitabilitas Terhadap Pergerakan Harga Saham Pada PT. Gudang Garam Tbk. Di Bursa Efek Indonesia**".

Selanjutnya mohon untuk mengirimkan 1 (satu) copy skripsi tersebut sebagai bukti bagi kami dan untuk melengkapi Referensi Penelitian di Pasar Modal Indonesia.

Hormat kami,



Indonesia Stock Exchange
Bursa Efek Indonesia

Dewi Sriana Rihantyasni
Kepala BEI Kantor Perwakilan Surabaya

FAKULTAS EKONOMI
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURABAYA



BERITA ACARA BIMBINGAN SKRIPSI

Nama / No.HP	: DINI A. SIREGAR / 082213253866	JUDUL Skripsi:	PENGARUH PASO PROFITABILITAS
NIRM / No.Reg	: 20111220050		TERHADAP PERGERAKAN HARGA SAHAM
Program Studi	: EKONOMI (AKUNTANSI)		PADA PT. GUDANG GARAM TBK
Tanggal Ujian / Seminar Proposal	:		DI BURSA EFEK INDONESIA
Tanggal Disetujui Skripsi sudah layak Uji	:		

DOSEN PEMBIMBING I AGUS SUBANDOTO, SE., MM

DOSEN PEMBIMBING II SUWOTOM A'YUN HAILIMARH, SE, MEI

TANGGAL	MATERI PERKEMBANGAN BIMBINGAN	PARAF	TANGGAL	MATERI PERKEMBANGAN BIMBINGAN	PARAF
6/4-2015	Konsultasi Proposal Skripsi. Saran → Judul Skripsi sudah	<i>[Signature]</i>	16/6	Rev. Bony & rej. Bab II & III	<i>[Signature]</i>
11/5-2015	dan Fokus pd Sata paragraf Pwisi Bab I & 2?	<i>[Signature]</i>	27/6	Judul, Bab I - Bab III.	<i>[Signature]</i>
1/6-2015	elag direvisi Bab I & 2	<i>[Signature]</i>	13/6	Carpet bimbingan di outlet buku	<i>[Signature]</i>
	Revisi dan bentuk daftar isi.	<i>[Signature]</i>	20/7	Bab I Revisi & halaman	<i>[Signature]</i>
	dan daftar pustaka / Rujukan	<i>[Signature]</i>		Carpet bimbingan ke sub. 1	<i>[Signature]</i>
	Jurnal diqantifi (saran)	<i>[Signature]</i>	31/7	All Sample	<i>[Signature]</i>

x - y.

DOSEN PEMBIMBING I

DOSEN PEMBIMBING II

8/6	Fee Wafus Savinew - Propo sae	✓	24-8/16	Fee Wafus dan Catatan Pembinaan	✓
21/8	Revisi pembetulan IV 9m 5 -	✓			
23/8	Buat daftar isi, Pengantar abstrak del. Lampiran Sup dan. 2010/da. 2014	✓			
24/8	Fee Wafus 2yji	✓			

Dosen Pembimbing I

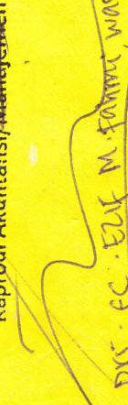
Dosen Pembimbing II

Kaprodi Akuntansi/Manajemen

Mengetahui,


Dr. Anka Marina, M.Si, A


Dr. A. Sun Hailiyah, SE, MEl


Dr. EC. Euf M. Fanni, Wawan, MM, AK


Dekan

Regression

Variables Entered/Removed^a

Model	Variables Entered	Variables Removed	Method
1	X6, X1, X5, X3, X2, X4 ^b		Enter

a. Dependent Variable: Y

b. All requested variables entered.

Model Summary

Model	R	R Square	Adjusted R Square	Std. Error of the Estimate
1	,773 ^a	,597	,411	7546,311

a. Predictors: (Constant), X6, X1, X5, X3, X2, X4

ANOVA^a

Model		Sum of Squares	df	Mean Square	F	Sig.
1	Regression	1098235660,711	6	183039276,785	3,214	,037 ^b
	Residual	740308433,039	13	56946802,541		
	Total	1838544093,750	19			

a. Dependent Variable: Y

b. Predictors: (Constant), X6, X1, X5, X3, X2, X4

Coefficients^a

Model		Unstandardized Coefficients		Standardized Coefficients	t	Sig.
		B	Std. Error	Beta		
1	(Constant)	-557687,824	570461,711		-.978	,346
	X1	290666,457	298950,582	,596	,972	,349
	X2	403738,466	453064,136	,628	,891	,389
	X3	-483505,813	868797,025	-1,610	-.557	,587
	X4	412747,618	757220,625	2,138	,545	,595
	X5	10,872	17,203	,791	,632	,538
	X6	484,968	183,837	1,086	2,638	,020

Tabel F (0,05)

df2	df1							
	1	2	3	4	5	6	7	8
1	161.448	199.500	215.707	224.583	230.162	233.986	236.768	238.883
2	18.513	19.000	19.164	19.247	19.296	19.330	19.353	19.371
3	10.128	9.552	9.277	9.117	9.013	8.941	8.887	8.845
4	7.709	6.944	6.591	6.388	6.256	6.163	6.094	6.041
5	6.608	5.786	5.409	5.192	5.050	4.950	4.876	4.818
6	5.967	5.143	4.757	4.534	4.387	4.284	4.207	4.147
7	5.591	4.737	4.347	4.120	3.972	3.866	3.787	3.726
8	5.318	4.459	4.067	3.838	3.687	3.581	3.500	3.438
9	5.117	4.256	3.863	3.633	3.482	3.374	3.293	3.230
10	4.965	4.103	3.708	3.478	3.326	3.217	3.135	3.072
11	4.844	3.982	3.587	3.357	3.204	3.095	3.012	2.948
12	4.747	3.885	3.490	3.259	3.106	2.996	2.913	2.849
13	4.667	3.806	3.411	3.179	3.025	2.915	2.832	2.767
14	4.600	3.739	3.344	3.112	2.958	2.848	2.764	2.699
15	4.543	3.682	3.287	3.055	2.901	2.790	2.707	2.641
16	4.494	3.634	3.239	3.007	2.852	2.741	2.657	2.591
17	4.451	3.592	3.197	2.965	2.810	2.699	2.614	2.548
18	4.414	3.555	3.160	2.928	2.773	2.661	2.577	2.510
19	4.381	3.522	3.127	2.893	2.740	2.628	2.544	2.477
20	4.351	3.493	3.098	2.866	2.711	2.599	2.514	2.447
21	4.325	3.467	3.072	2.840	2.685	2.573	2.488	2.420
22	4.301	3.443	3.049	2.817	2.661	2.549	2.464	2.397
23	4.279	3.422	3.028	2.796	2.640	2.528	2.442	2.375
24	4.260	3.403	3.009	2.776	2.621	2.508	2.423	2.355
25	4.242	3.385	2.991	2.759	2.603	2.490	2.405	2.337
26	4.225	3.369	2.975	2.743	2.587	2.474	2.388	2.321
27	4.210	3.354	2.960	2.728	2.572	2.459	2.373	2.305
28	4.196	3.340	2.947	2.714	2.558	2.445	2.359	2.291
29	4.183	3.328	2.934	2.701	2.545	2.432	2.346	2.278
30	4.171	3.316	2.922	2.690	2.534	2.421	2.334	2.266
31	4.160	3.305	2.911	2.679	2.523	2.409	2.323	2.255
32	4.149	3.295	2.901	2.668	2.512	2.399	2.313	2.244
33	4.139	3.285	2.892	2.659	2.503	2.389	2.303	2.235
34	4.130	3.276	2.883	2.650	2.494	2.380	2.294	2.225
35	4.121	3.267	2.874	2.641	2.485	2.372	2.285	2.217
36	4.113	3.259	2.866	2.634	2.477	2.364	2.277	2.209
37	4.105	3.252	2.859	2.626	2.470	2.356	2.270	2.201
38	4.098	3.245	2.852	2.619	2.463	2.349	2.262	2.194
39	4.091	3.238	2.845	2.612	2.456	2.342	2.255	2.187
40	4.085	3.232	2.839	2.606	2.449	2.336	2.249	2.180
41	4.079	3.226	2.833	2.600	2.443	2.330	2.243	2.174
42	4.073	3.220	2.827	2.594	2.438	2.324	2.237	2.168
43	4.067	3.214	2.822	2.589	2.432	2.318	2.232	2.163
44	4.062	3.209	2.816	2.584	2.427	2.313	2.226	2.157
45	4.057	3.204	2.812	2.579	2.422	2.308	2.221	2.152
46	4.052	3.200	2.807	2.574	2.417	2.304	2.216	2.147
47	4.047	3.195	2.802	2.570	2.413	2.299	2.212	2.143
48	4.043	3.191	2.798	2.565	2.409	2.295	2.207	2.139
49	4.038	3.187	2.794	2.561	2.404	2.290	2.203	2.134
50	4.034	3.183	2.790	2.557	2.400	2.286	2.199	2.130

df2	df1							
	1	2	3	4	5	6	7	8
51	4.030	3.179	2.786	2.553	2.397	2.283	2.195	2.126
52	4.027	3.175	2.782	2.550	2.393	2.279	2.192	2.122
53	4.023	3.172	2.779	2.546	2.389	2.275	2.188	2.119
54	4.020	3.168	2.776	2.543	2.386	2.272	2.185	2.115
55	4.016	3.165	2.773	2.540	2.383	2.269	2.181	2.112
56	4.013	3.162	2.769	2.537	2.380	2.266	2.178	2.109
57	4.010	3.159	2.766	2.534	2.377	2.263	2.175	2.106
58	4.007	3.156	2.764	2.531	2.374	2.260	2.172	2.103
59	4.004	3.153	2.761	2.528	2.371	2.257	2.169	2.100
60	4.001	3.150	2.758	2.525	2.368	2.254	2.167	2.097
61	3.998	3.148	2.755	2.523	2.366	2.251	2.164	2.094
62	3.996	3.145	2.753	2.520	2.363	2.249	2.161	2.092
63	3.993	3.143	2.751	2.518	2.361	2.246	2.159	2.089
64	3.991	3.140	2.748	2.515	2.358	2.244	2.156	2.087
65	3.989	3.138	2.746	2.513	2.356	2.242	2.154	2.084
66	3.986	3.136	2.744	2.511	2.354	2.239	2.152	2.082
67	3.984	3.134	2.742	2.509	2.352	2.237	2.150	2.080
68	3.982	3.132	2.740	2.507	2.350	2.235	2.148	2.078
69	3.980	3.130	2.737	2.505	2.348	2.233	2.145	2.076
70	3.978	3.128	2.736	2.503	2.346	2.231	2.143	2.074
71	3.976	3.126	2.734	2.501	2.344	2.229	2.142	2.072
72	3.974	3.124	2.732	2.499	2.342	2.227	2.140	2.070
73	3.972	3.122	2.730	2.497	2.340	2.226	2.138	2.068
74	3.970	3.120	2.728	2.495	2.338	2.224	2.136	2.066
75	3.968	3.118	2.727	2.494	2.337	2.222	2.134	2.064
76	3.967	3.117	2.725	2.492	2.335	2.220	2.133	2.063
77	3.965	3.115	2.723	2.490	2.333	2.219	2.131	2.061
78	3.963	3.114	2.722	2.439	2.332	2.217	2.129	2.059
79	3.962	3.112	2.720	2.487	2.330	2.216	2.128	2.058
80	3.960	3.111	2.719	2.486	2.329	2.214	2.126	2.056
81	3.959	3.109	2.717	2.484	2.327	2.213	2.125	2.055
82	3.957	3.108	2.716	2.483	2.326	2.211	2.123	2.053
83	3.956	3.107	2.715	2.482	2.324	2.210	2.122	2.052
84	3.955	3.105	2.713	2.480	2.323	2.209	2.121	2.051
85	3.953	3.104	2.712	2.479	2.322	2.207	2.119	2.049
86	3.952	3.103	2.711	2.478	2.321	2.206	2.118	2.048
87	3.951	3.101	2.709	2.476	2.319	2.205	2.117	2.047
88	3.949	3.100	2.708	2.475	2.318	2.203	2.115	2.045
89	3.948	3.099	2.707	2.474	2.317	2.202	2.114	2.044
90	3.947	3.098	2.706	2.473	2.316	2.201	2.113	2.043
91	3.946	3.097	2.705	2.472	2.315	2.200	2.112	2.042
92	3.945	3.095	2.704	2.471	2.313	2.199	2.111	2.041
93	3.944	3.094	2.703	2.470	2.312	2.198	2.110	2.040
94	3.942	3.093	2.701	2.469	2.311	2.197	2.109	2.038
95	3.941	3.092	2.700	2.467	2.310	2.196	2.108	2.037
96	3.940	3.091	2.699	2.466	2.309	2.195	2.106	2.036
97	3.939	3.090	2.698	2.465	2.308	2.194	2.105	2.035
98	3.938	3.089	2.697	2.465	2.307	2.193	2.104	2.034
99	3.937	3.088	2.696	2.464	2.306	2.192	2.103	2.033
100	3.936	3.087	2.696	2.463	2.305	2.191	2.103	2.032

Tabel t

df	0.025	0.05	0.1
1	25.452	12.706	6.314
2	6.205	4.303	2.920
3	4.177	3.182	2.353
4	3.495	2.776	2.132
5	3.163	2.571	2.015
6	2.969	2.447	1.943
7	2.841	2.365	1.895
8	2.752	2.306	1.860
9	2.685	2.262	1.833
10	2.634	2.228	1.812
11	2.593	2.201	1.796
12	2.560	2.179	1.782
13	2.533	2.160	1.771
14	2.510	2.145	1.761
15	2.490	2.131	1.753
16	2.473	2.120	1.746
17	2.458	2.110	1.740
18	2.445	2.101	1.734
19	2.433	2.093	1.729
20	2.423	2.086	1.725
21	2.414	2.080	1.721
22	2.405	2.074	1.717
23	2.398	2.069	1.714
24	2.391	2.064	1.711
25	2.385	2.060	1.708
26	2.379	2.056	1.706
27	2.373	2.052	1.703
28	2.368	2.048	1.701
29	2.364	2.045	1.699
30	2.360	2.042	1.697
31	2.356	2.040	1.696
32	2.352	2.037	1.694
33	2.348	2.035	1.692
34	2.345	2.032	1.691
35	2.342	2.030	1.690
36	2.339	2.028	1.688
37	2.336	2.026	1.687
38	2.334	2.024	1.686
39	2.331	2.023	1.685
40	2.329	2.021	1.684
41	2.327	2.020	1.683
42	2.325	2.018	1.682
43	2.323	2.017	1.681
44	2.321	2.015	1.680
45	2.319	2.014	1.679
46	2.317	2.013	1.679
47	2.315	2.012	1.678
48	2.314	2.011	1.677
49	2.312	2.010	1.677
50	2.311	2.009	1.676

df	0.025	0.05	0.1
51	2.310	2.008	1.675
52	2.308	2.007	1.675
53	2.307	2.006	1.674
54	2.306	2.005	1.674
55	2.304	2.004	1.673
56	2.303	2.003	1.673
57	2.302	2.002	1.672
58	2.301	2.002	1.672
59	2.300	2.001	1.671
60	2.299	2.000	1.671
61	2.298	2.000	1.670
62	2.297	1.999	1.670
63	2.296	1.998	1.669
64	2.295	1.998	1.669
65	2.295	1.997	1.669
66	2.294	1.997	1.668
67	2.293	1.996	1.668
68	2.292	1.995	1.668
69	2.291	1.995	1.667
70	2.291	1.994	1.667
71	2.290	1.994	1.667
72	2.289	1.993	1.666
73	2.289	1.993	1.666
74	2.288	1.993	1.666
75	2.287	1.992	1.665
76	2.287	1.992	1.665
77	2.286	1.991	1.665
78	2.285	1.991	1.665
79	2.285	1.990	1.664
80	2.284	1.990	1.664
81	2.284	1.990	1.664
82	2.283	1.989	1.664
83	2.283	1.989	1.663
84	2.282	1.989	1.663
85	2.282	1.988	1.663
86	2.281	1.988	1.663
87	2.281	1.988	1.663
88	2.280	1.987	1.662
89	2.280	1.987	1.662
90	2.280	1.987	1.662
91	2.279	1.986	1.662
92	2.279	1.986	1.662
93	2.278	1.986	1.661
94	2.278	1.986	1.661
95	2.277	1.985	1.661
96	2.277	1.985	1.661
97	2.277	1.985	1.661
98	2.276	1.984	1.661
99	2.276	1.984	1.660
100	2.276	1.984	1.660

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

NERACA KONSOLIDASI / CONSOLIDATED BALANCE SHEETS **

31 MARET 2010 DAN 2009 / 31 MARCH 2010 AND 2009

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

A S E T	Catatan/ Notes	2010	2009	A S S E T S
<u>ASET LANCAR</u>				<u>CURRENT ASSETS</u>
KAS DAN SETARA KAS	2a,3	1,199,466	1,381,763	CASH AND CASH EQUIVALENTS
PIUTANG USAHA:	2m,4,26			TRADE RECEIVABLES:
Pihak ketiga		931,338	376,411	Third parties
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa		7,685	1,845,400	Related parties
PIUTANG LAIN-LAIN	5	42,480	82,263	OTHER RECEIVABLES
PERSEDIAAN	2d,6	15,763,079	13,219,867	INVENTORIES
PAJAK DIBAYAR DIMUKA	7	44,160	42,210	PREPAID TAXES
BIAYA DIBAYAR DIMUKA	2h	199,361	90,397	PREPAID EXPENSES
ASET LANCAR LAIN-LAIN	8,29	120,345	73,320	OTHER CURRENT ASSETS
JUMLAH ASET LANCAR		18,307,914	17,111,631	TOTAL CURRENT ASSETS
<u>ASET TIDAK LANCAR</u>				<u>NON-CURRENT ASSETS</u>
INVESTASI PADA PERUSAHAAN				INVESTMENT IN ASSOCIATED
ASOSIASI	2f	9,271	9,811	COMPANY
ASET TETAP				FIXED ASSETS
Setelah dikurangi akumulasi				Net of accumulated depreciation of
penyusutan sebesar Rp 5.306.889 juta				Rp 5,306,889 million in March
Maret 2010 dan Rp 4.570.482 juta	2g,9	7,007,901	6,621,468	2010 and Rp 4,570,482 million
Maret 2009				in March 2009
GOODWILL				GOODWILL
Setelah dikurangi akumulasi amortisasi				Net of accumulated amortization of
sebesar Rp 5.019 juta Maret 2010				Rp 5,019 million in March 2010 and
dan Rp 4.710 juta Maret 2009	2i	1,158	1,467	Rp 4,710 million in March 2009
ASET PAJAK TANGGUHAN, bersih	2k, 13	3,929	518	DEFERRED TAX ASSETS, net
ASET TIDAK LANCAR LAIN-LAIN	2h,10,29	749,811	518,246	OTHER NON-CURRENT ASSETS
JUMLAH ASET TIDAK LANCAR		7,772,070	7,151,510	TOTAL NON-CURRENT ASSETS
JUMLAH ASET		26,079,984	24,263,141	TOTAL ASSETS

Catatan / Note :

** Belum diaudit / Unaudited

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasi yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

NERACA KONSOLIDASI / CONSOLIDATED BALANCE SHEETS **
31 MARET 2010 DAN 2009 / 31 MARCH 2010 AND 2009

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

KEWAJIBAN DAN EKUITAS	Catatan/ <i>Notes</i>	2010	2009	LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY
<u>KEWAJIBAN LANCAR</u>				<u>CURRENT LIABILITIES</u>
PINJAMAN JANGKA PENDEK	11	2,335,100	4,006,746	SHORT-TERM LOANS
HUTANG USAHA:	2m,12,26			TRADE PAYABLES:
Pihak ketiga		252,796	195,794	Third parties
Pihak yang mempunyai hubungan istimewa		30,049	30,504	Related parties
HUTANG PAJAK	2k,13	274,348	272,100	TAXES PAYABLE
HUTANG CUKAI DAN PPN ROKOK	14	2,674,738	2,358,936	EXCISE DUTY AND VAT PAYABLES
BEBAN MASIH HARUS DIBAYAR	15	102,242	154,314	ACCRUED EXPENSES
KEWAJIBAN LANCAR LAIN-LAIN	16	172,291	37,333	OTHER CURRENT LIABILITIES
JUMLAH KEWAJIBAN LANCAR		5,841,564	7,055,727	TOTAL CURRENT LIABILITIES
<u>KEWAJIBAN TIDAK LANCAR</u>				<u>NON-CURRENT LIABILITIES</u>
KEWAJIBAN IMBALAN PASCA-KERJA	2o,17	591,679	509,026	OBLIGATION FOR POST-EMPLOYMENT BENEFITS
KEWAJIBAN PAJAK TANGGUHAN, bersih	2k,13	317,475	398,629	DEFERRED TAX LIABILITIES, net
JUMLAH KEWAJIBAN TIDAK LANCAR		909,154	907,655	TOTAL NON-CURRENT LIABILITIES
<u>HAK MINORITAS</u>	2b	99,941	5	<u>MINORITY INTEREST</u>
<u>EKUITAS</u>				<u>SHAREHOLDERS' EQUITY</u>
MODAL SAHAM, nilai nominal Rp 500 (rupiah penuh) per saham:				SHARE CAPITAL, par value of Rp 500 (whole rupiah) per share:
Modal dasar:				Authorized capital:
2.316.000.000 saham				2,316,000,000 shares
Modal ditempatkan dan disetor penuh:				Issued and paid-up capital:
1.924.088.000 saham	1,18	962,044	962,044	1,924,088,000 shares
dipindahkan		962,044	962,044	carry forward

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasi yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

NERACA KONSOLIDASI / CONSOLIDATED BALANCE SHEETS **
31 MARET 2010 DAN 2009 / 31 MARCH 2010 AND 2009

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

KEWAJIBAN DAN EKUITAS	Catatan/ <i>Notes</i>	<u>2010</u>	<u>2009</u>	LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY
pindahan		962,044	962,044	<i>carried forward</i>
AGIO SAHAM	1,19	53,700	53,700	CAPITAL PAID IN EXCESS OF PAR
SALDO LABA:				RETAINED EARNINGS:
Dicadangkan	25	200,000	200,000	<i>Appropriated</i>
Belum dicadangkan		<u>18,013,581</u>	<u>15,084,010</u>	<i>Unappropriated</i>
JUMLAH EKUITAS		<u>19,229,325</u>	<u>16,299,754</u>	TOTAL SHAREHOLDERS' EQUITY
 JUMLAH KEWAJIBAN DAN EKUITAS		 <u><u>26,079,984</u></u>	 <u><u>24,263,141</u></u>	 TOTAL LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY

Kediri, April 2010

Catatan / Note :

** Belum diaudit / *Unaudited*

HERRY SUSIANTO
Direktur / *Director*

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasi yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN LABA RUGI KONSOLIDASI / CONSOLIDATED STATEMENTS OF INCOME **
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2010 DAN 2009 / PERIOD ENDED 31 MARCH 2010 AND 2009

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

	Catatan/ <i>Notes</i>	2010	2009	
PENJUALAN/PENDAPATAN USAHA	2c,20	8,594,488	7,650,606	SALES/OPERATING REVENUE
BEBAN POKOK PENJUALAN	2d,21	<u>(6,691,474)</u>	<u>(5,970,756)</u>	COST OF SALES
LABA KOTOR		1,903,014	1,679,850	GROSS PROFIT
BEBAN USAHA:				OPERATING EXPENSES:
Beban penjualan	22	(340,247)	(294,863)	<i>Selling expenses</i>
Beban umum dan administrasi	23	<u>(238,398)</u>	<u>(192,786)</u>	<i>General and administrative expenses</i>
		(578,645)	(487,649)	
LABA USAHA		1,324,369	1,192,201	OPERATING PROFIT
PENGHASILAN (BEBAN) LAIN-LAIN:				OTHER INCOME (EXPENSES):
(Rugi) laba penjualan aset tetap	9	(92)	3,069	<i>(Loss) gain on sale of fixed assets</i>
Pendapatan bunga		9,588	30,419	<i>Interest income</i>
Beban bunga		(62,908)	(146,524)	<i>Interest expense</i>
(Rugi) laba kurs, bersih	2j	(4,849)	12,114	<i>Foreign exchange (loss) gain, net</i>
Lainnya, bersih		<u>(7,700)</u>	<u>(71)</u>	<i>Miscellaneous, net</i>
		(65,961)	(100,993)	
LABA SEBELUM PAJAK		1,258,408	1,091,208	PROFIT BEFORE TAX
BEBAN PAJAK:	2k,13			INCOME TAX EXPENSE:
Pajak kini		(319,756)	(309,354)	<i>Current</i>
Pajak tangguhan		<u>4,271</u>	<u>(1,366)</u>	<i>Deferred</i>
		(315,485)	(310,720)	
LABA SEBELUM HAK MINORITAS (dipindahkan)		942,923	780,488	PROFIT BEFORE MINORITY INTEREST (carry forward)

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasi yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN LABA RUGI KONSOLIDASI / CONSOLIDATED STATEMENTS OF INCOME **
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2010 DAN 2009 / PERIOD ENDED 31 MARCH 2010 AND 2009

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

	Catatan/ <u>Notes</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
pindahan		942,923	780,488	<i>carried forward</i>
HAK MINORITAS ATAS				MINORITY INTEREST IN
LABA BERSIH ANAK PERUSAHAAN	2b	<u>(15,135)</u>	<u>-</u>	SUBSIDIARIES' NET PROFIT
LABA BERSIH		<u>927,788</u>	<u>780,488</u>	NET PROFIT
Laba per saham (dalam rupiah penuh):	2l,24			Earnings per share (in whole rupiah):
Laba usaha		688	620	<i>Operating profit</i>
Laba bersih		482	406	<i>Net profit</i>

Kediri, April 2010

Catatan / Note :

** Belum diaudit / Unaudited

HERRY SUSIANTO
Direktur / Director

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasi yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASI /
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY **
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2010 DAN 2009 / PERIOD ENDED 31 MARCH 2010 AND 2009
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

Catatan/ Notes	Modal saham / Share capital	Agi saham / Capital paid in excess of par	Saldo laba/Retained earnings		Jumlah ekuitas / Total shareholders' equity	
			Dicadangkan/ Appropriated	Belum Dicadangkan/ Unappropriated		
Saldo 31 Desember 2009	962,044	53,700	200,000	17,085,793	18,301,537	Balance as of 31 December 2009
Laba bersih untuk periode yang berakhir 31 Maret 2010		-	-	927,788	927,788	Net profit for the period ended 31 March 2010
Saldo 31 Maret 2010	962,044	53,700	200,000	18,013,581	19,229,325	Balance as of 31 March 2010

Catatan/ Notes	Modal saham / Share capital	Agi saham / Capital paid in excess of par	Saldo laba/Retained earnings		Jumlah ekuitas / Total shareholders' equity	
			Dicadangkan/ Appropriated	Belum Dicadangkan/ Unappropriated		
Saldo 31 Desember 2008	962,044	53,700	200,000	14,303,522	15,519,266	Balance as of 31 December 2008
Laba bersih untuk periode yang berakhir 31 Maret 2009		-	-	780,488	780,488	Net profit for the period ended 31 March 2009
Saldo 31 Maret 2009	962,044	53,700	200,000	15,084,010	16,299,754	Balance as of 31 March 2009

Catatan / Note :

** Belum diaudit / Unaudited

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasi yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASI / CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS **
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2010 DAN 2009 / PERIOD ENDED 31 MARCH 2010 AND 2009

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

	2010	2009	
ARUS KAS DARI AKTIVITAS OPERASI:			CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES:
Penerimaan kas dari pelanggan	8,668,154	7,516,986	<i>Cash received from customers</i>
Pembayaran kas kepada pemasok dan karyawan	(7,216,525)	(6,348,159)	<i>Cash paid to suppliers and employees</i>
Kas dihasilkan dari operasi	1,451,629	1,168,827	<i>Cash provided by operations</i>
Penerimaan bunga	9,588	30,419	<i>Receipts of interest</i>
Pembayaran bunga	(92,392)	(175,011)	<i>Payments of interest</i>
Pembayaran pajak penghasilan badan	(232,678)	(164,718)	<i>Payments of corporate income tax</i>
Kas bersih diperoleh dari aktivitas operasi	1,136,147	859,517	Net cash provided by operating activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS INVESTASI:			CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES:
Perolehan aset tetap	(125,219)	(237,910)	<i>Acquisition of fixed assets</i>
Hasil penjualan aset tetap	376	3,369	<i>Proceeds from sale of fixed assets</i>
Pembayaran uang muka pembelian aset tetap dan uang muka lainnya	(184,691)	(60,027)	<i>Payments of advances for the purchase of fixed assets and other advances</i>
Kas bersih digunakan untuk aktivitas investasi	(309,534)	(294,568)	Net cash used in investing activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS PENDANAAN:			CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES:
Penerimaan dari pinjaman jangka pendek	502,339	200,000	<i>Proceeds from short-term loans</i>
Pembayaran pinjaman jangka pendek	(1,350,000)	(525,176)	<i>Repayments of short-term loans</i>
Penyetoran modal saham anak perusahaan oleh pemegang saham minoritas	3,800	-	<i>Subsidiary's capital contribution by the minority shareholders</i>
Kas bersih digunakan untuk aktivitas pendanaan	(843,861)	(325,176)	Net cash used in financing activities
(Rugi) laba kurs atas kas dan setara kas	(6,183)	7,164	Foreign exchange (loss) gain on cash and cash equivalents
(Penurunan) kenaikan bersih kas dan setara kas	(23,431)	246,937	Net (decrease) increase in cash and cash equivalents
Kas dan setara kas awal tahun	1,222,897	1,134,826	Cash and cash equivalents, beginning of year
Kas dan setara kas akhir bulan Maret	1,199,466	1,381,763	Cash and cash equivalents, end of March

Catatan / Note :

** Belum diaudit / Unaudited

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasi yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASI/NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2010 DAN 2009 / PERIOD ENDED 31 MARCH 2010 AND 2009
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

1. UMUM

1. GENERAL

PT Gudang Garam Tbk (“Perseroan”), yang semula bernama PT Perusahaan Rokok Tjap “Gudang Garam” Kediri (PT Gudang Garam), didirikan dengan akte Suroso SH, wakil notaris sementara di Kediri, tanggal 30 Juni 1971 No. 10, diubah dengan akte notaris yang sama tanggal 13 Oktober 1971 No.13; akte-akte ini disetujui oleh Menteri Kehakiman dengan No. J.A.5/197/7 tanggal 17 Nopember 1971, didaftarkan di Pengadilan Negeri Kediri dengan No. 31/1971 dan No. 32/1971 tanggal 26 Nopember 1971, dan diumumkan dalam Tambahan No. 586 pada Berita Negara No. 104 tanggal 28 Desember 1971.

Perseroan merupakan kelanjutan dari Perusahaan Perorangan yang didirikan tahun 1958. Pada tahun 1969 berubah status menjadi Firma dan pada tahun 1971 menjadi Perseroan Terbatas. Operasi komersial dimulai tahun 1958.

Anggaran Dasar Perseroan telah mengalami beberapa kali perubahan. Perubahan terakhir dilakukan dengan akte notaris Dyah Ambarwaty Setyoso, SH tanggal 18 Desember 2008 No.27 untuk memenuhi ketentuan Undang-Undang No.40/2007 tentang Perseroan Terbatas.

Perseroan berdomisili di Indonesia dengan Kantor Pusat di Jl. Semampir II / 1, Kediri, Jawa Timur, serta memiliki pabrik yang berlokasi di Kediri dan Gempol. Perseroan juga memiliki Kantor-kantor Perwakilan yaitu Kantor Perwakilan Jakarta di Jl. Jenderal A. Yani 79, Jakarta dan Kantor Perwakilan Surabaya di Jl. Pengenal 7 – 15, Surabaya, Jawa Timur.

Sesuai dengan pasal 3 Anggaran Dasarnya, Perseroan bergerak di bidang industri rokok dan yang terkait dengan industri rokok.

Mayoritas saham Perseroan dimiliki, secara langsung maupun tidak langsung, oleh keluarga Wonowidjojo, yang juga memiliki secara langsung maupun tidak langsung, beberapa perusahaan di Indonesia dan luar negeri.

Dengan izin Menteri Keuangan No. SI-126/SHM/KMK.10/1990 tanggal 17 Juli 1990, Perseroan telah melakukan penawaran umum kepada masyarakat melalui pasar modal sejumlah 57.807.800 saham dengan nominal Rp 1.000 (rupiah penuh) per saham.

Dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 372/D-129/BES/VIII/90 tanggal 21 Agustus 1990 telah disetujui untuk dicatatkan di Bursa Efek Surabaya (“BES”) sebanyak

PT Gudang Garam Tbk (“the Company”), previously named as PT Perusahaan Rokok Tjap “Gudang Garam” Kediri (PT Gudang Garam), was established by deed of Mr. Suroso SH, acting notary public in Kediri, dated 30 June 1971 No. 10, amended by deed of the same notary dated 13 October 1971 No. 13; these deeds were approved by the Minister of Justice under No. J.A.5/197/7 on 17 November 1971, registered at the Kediri Court of Justice under No. 31/1971 and No. 32/1971 on 26 November 1971, and published in Supplement No. 586 to State Gazette No. 104 of 28 December 1971.

The Company is a continuation of a Proprietorship which was established in 1958. In 1969, the Company changed its legal status to a Partnership and in 1971 it was further changed its existing legal entity as a Limited Liability Company. Commercial operation was commenced in 1958.

The Company’s Articles of Association have been amended several times. The latest amendment was effected by deed of notary public Dyah Ambarwaty Setyoso, SH dated 18 December 2008 No.27 to comply with the provisions of Company Law No.40/2007.

The Company is an Indonesian domiciled company with its Head Office at Jl. Semampir II / 1, Kediri, East Java, and its plants are located in Kediri and Gempol. The Company also has representative offices, which are Jakarta Representative Office at Jl. Jenderal A. Yani 79, Jakarta and Surabaya Representative Office at Jl. Pengenal 7 – 15, Surabaya, East Java.

In accordance with article 3 of its Articles of Association, the Company is engaged in cigarette industry and other related cigarette industry activities.

The majority of the Company’s shares are owned, directly and indirectly, by Wonowidjojo family, who also owns, directly and indirectly, several companies in Indonesia and other countries.

By Minister of Finance license No. SI-126/SHM/KMK.10/1990 dated 17 July 1990, the Company has publicly offered through the capital market its 57,807,800 shares at par value of Rp 1,000 (whole rupiah) per share.

By a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 372/D-129/BES/VIII/90 dated 21 August 1990, 96,204,400 of the Company’s shares have been agreed to be listed in the Surabaya Stock Exchange (“BES”) since 27 August 1990.

96.204.400 saham Perseroan sejak 27 Agustus 1990. Dengan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-204/BEJ/VI/92 tanggal 24 Juni 1992, telah disetujui untuk dicatatkan di Bursa Efek Jakarta (“BEJ”) sejumlah saham yang sama. Dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 48/EMT/LIST/BES/V/94 tanggal 26 Mei 1994 dan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-359/BEJ.I.1/V/1994 tanggal 27 Mei 1994 telah dicatatkan lagi sejumlah 384.817.600 saham Perseroan di kedua Bursa tersebut sehingga seluruh saham Perseroan yang beredar saat itu telah dicatatkan, yaitu 481.022.000 saham.

Dalam tahun 1996 telah dilakukan pemecahan nilai nominal saham (“stock split”) dari Rp 1.000 (rupiah penuh) menjadi Rp 500 (rupiah penuh) per saham dan pengeluaran satu saham bonus untuk setiap saham yang beredar sehingga jumlah saham beredar bertambah dari 481.022.000 menjadi 1.924.088.000. Dengan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-039/ BEJ.I.2/0596 tanggal 24 Mei 1996 dan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 31/EMT/LIST/BES/V/96 tanggal 27 Mei 1996 seluruh saham Perseroan yang beredar, yaitu sebanyak 1.924.088.000 saham, telah dicatatkan di kedua Bursa tersebut.

Terhitung sejak tanggal 30 Nopember 2007, BES telah efektif digabung ke dalam BEJ dan selanjutnya BEJ berubah nama menjadi PT Bursa Efek Indonesia.

Sesuai dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. JKT-026/LIST-EMITEN/BES/XI/2007 tanggal 30 Nopember 2007 saham Perseroan yang sebelumnya tercatat di BES dan BEJ sebanyak 1.924.088.000 saham, efektif tercatat dan diperdagangkan di Bursa Efek Indonesia terhitung sejak tanggal 3 Desember 2007.

Perseroan memiliki kepemilikan secara langsung dan tidak langsung pada anak-anak perusahaan sebagai berikut:

By a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-204/BEJ/VI/92 dated 24 June 1992, the same number of shares have been agreed to be listed in the Jakarta Stock Exchange (“BEJ”). By a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 48/EMT/LIST/BES/V/94 dated 26 May 1994 and a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-359/BEJ.I.1/V/1994 dated 27 May 1994, an additional 384,817,600 shares were listed in both Stock Exchanges; accordingly, all of the Company’s issued shares at that time, i.e., 481,022,000 shares, have been listed.

In 1996, the par value of the shares has been split (“stock split”) from Rp 1,000 (whole rupiah) to Rp 500 (whole rupiah) per share and a one-for-one bonus share has been distributed; consequently, the number of outstanding shares increased from 481,022,000 to 1,924,088,000. By a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-039/BEJ.I.2/0596 dated 24 May 1996 and a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 31/ EMT/LIST/BES/V/96 dated 27 May 1996, all of the Company’s issued shares, i.e., 1,924,088,000 shares, have been listed in both Stock Exchanges.

As of 30 November 2007, BES has effectively been merged into BEJ and BEJ subsequently changed its name to PT Bursa Efek Indonesia.

Based on a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. JKT-026/LIST-EMITEN/BES/XI/2007 dated 30 November 2007, the Company’s shares, 1,924,088,000 shares which were previously listed in BES and BEJ are listed and traded in Bursa Efek Indonesia starting from 3 December 2007.

The Company has direct and indirect ownership in the following subsidiaries:

Nama perusahaan/ Company name	Alamat/ Address	Kegiatan utama/ Principal activities	Tahun mulai beroperasi komersial/ Year commenced commercial operations	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership		Jumlah aset sebelum eliminasi/ Total assets before elimination	
				2010	2009	2010	2009
Kepemilikan langsung / Directly-owned							
PT Surya Pamenang	Jl. Raya Kediri Kertosono KM.7, desa Ngebrak, Kediri	Industri kertas/ Paper industry	1993	99.99%(*)	99.99%(*)	1,215,543	1,011,859
PT Surya Madistrindo	Jl. Jend. A.Yani No. 79, Jakarta	Perdagangan/ Trading	2004	99.99%(*)	99.99%(*)	2,973,557	649,760
PT Graha Surya Media	Jl. Semampir II/1, Kediri	Jasa hiburan/ Entertainment services	(**)	99.99%(*)	99.99%(*)	258,797	259,488

Nama perusahaan/ Company name	Alamat/ Address	Kegiatan utama/ Principal activities	Tahun mulai beroperasi komersial/ Year commenced commercial operations	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership		Jumlah aset sebelum eliminasi/ Total assets before elimination	
				2010	2009	2010	2009
Kepemilikan tidak langsung / Indirectly-owned							
melalui / through PT Surya Madistrindo							
PT Surya Ayam mas Perkasa	Jl.KL Yos Sudarso Km 7,8 Tanjung Mulia, Medan	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	391,970	-
PT Surya Andalas Perkasa	Jl.Ujung Tanah No.1, Lubuk Begalung, Padang	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	59,198	-
PT Surya Babel Perkasa	Jl.Melintas/Toniwen No.38, RT 01, RW 01, Kel. Bintang, Pangkal Pinang, Bangka	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	34,556	-
PT Surya Celebes Perkasa	Jl.Galangan Kapal No. 5, Ujung Pandang	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	155,309	-
PT Surya Indo Khatulistiwa	Jl.Pahlawan No.23-25, Kel. Benua Melayu Darat, Pontianak	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	66,138	-
PT Surya Kaltim Perkasa	Jl.Ir. Sutarni Blok I No. 3, RT 34, Komplek Pergudangan, Samarinda	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	76,541	-
PT Surya Lampung Perkasa	Jl.Yos Sudarso No. 11, Waylunik, Panjang - Bandar Lampung	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	130,005	-
PT Surya Masaindah Perkasa	Jl.R. Soeprato No.32, Powatu, Kendari	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	23,650	-
PT Surya Minahasa Perkasa	Jl.Raya Tomohon No.28, Winangun, Manado	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	231,030	-
PT Surya Perintis Riau Perkasa	Jl.Tuanku Tambusai No. 37-38, Pekanbaru	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	141,215	-
PT Surya Sriwijaya Perkasa	Jl.Soekarno - Hatta No. 2553, RT 38, RW 11, Palembang	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	208,764	-
PT Surya Lombok Perkasa	Jl.Kutilang 1 No. 9, Cakranegara, Mataram	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	38,473	-
PT Surya Bima Perkasa	Jl.Gatot Subroto Kelurahan Mautapaga, Bima	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	73,077	-

Nama perusahaan/ Company name	Alamat/ Address	Kegiatan utama/ Principal activities	Tahun mulai beroperasi komersial/ Year commenced commercial operations	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership		Jumlah aset sebelum eliminasi/ Total assets before elimination	
				2010	2009	2010	2009
Kepemilikan tidak langsung / Indirectly-owned melalui / through PT Surya Madistrindo							
PT Surya Kerbaum as Perkasa	Jl. Timor Raya Km. 7, Wasapa Kupang	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	25,137	-
PT Surya Raha Raja Perkasa	Jl. A. Yani Km. 9, Banjarmasin	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	-	106,465	-
PT Surya Mandala Perkasa	Jl. Kolombeka RT 001/RW 01, LK. I, Kel. Nangalimang, Kec. Alok, Kab. Sikka, Maumere	Perdagangan/ Trading	2010	60.00%	-	3,500	-
PT Surya Papua Perkasa	Jl. Argapura No. 18, Jayapura	Perdagangan/ Trading	2010	60.00%	-	6,000	-
Kepemilikan tidak langsung / Indirectly-owned melalui / through PT Graha Surya Media							
PT Surya Wisata	Jl. Semampir II/1, Kediri	Pengusahaan objek wisata/ Tourism industry	1988	99.99% (*)	-	4,948	-

(*) 100% kurang 1 (satu) saham.

(**) Sampai akhir Maret 2010, PT Graha Surya Media belum beroperasi komersial.

(*) 100% less 1 (one) share.

(**) Through the end of March 2010, PT Graha Surya Media has not commenced its commercial operations.

Seluruh anak perusahaan yang dimiliki secara tidak langsung melalui PT Surya Madistrindo adalah perusahaan-perusahaan yang didirikan oleh PT Surya Madistrindo dari 1 April 2009 sampai 31 Maret 2010, dengan total setoran modal saham sebesar Rp 81.900 juta.

Dari 1 April 2009 sampai 31 Maret 2010, PT Graha Surya Media membeli 99,99% saham PT Surya Wisata dengan pembayaran sebesar Rp 5.009 juta.

Susunan Pengurus Perseroan akhir Maret 2010 dan 2009 adalah sebagai berikut:

All subsidiaries which are owned indirectly through PT Surya Madistrindo are new companies incorporated by PT Surya Madistrindo from 1 April 2009 until 31 March 2010, with total share capital payment amounted to Rp 81,900 million.

From 1 April 2009 until 31 March 2010, PT Graha Surya Media acquired 99.99% shares of PT Surya Wisata with payment amounted to Rp 5,009 million.

At the end of March 2010 and 2009, the composition of the Company's Board of Commissioners and Directors was as follows:

2010

Presiden Komisaris
Komisaris-komisaris

Ny./Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo
Tn./Mr. Frank Willem van Gelder (*)
Tn./Mr. Yudiono Muktiwidjojo (*)
Tn./Mr. Hadi Soetirto (*) Tn./Mr.
Lucas Mulia Suhardja (*)

President Commissioner
Commissioners

Presiden Direktur
Direktur-direktur

Tn./Mr. Susilo Wonowidjojo
Tn./Mr. Heru Budiman
Tn./Mr. Edijanto
Tn./Mr. Buntoro Turutan
Tn./Mr. Fajar Sumeru
Tn./Mr. Herry Susianto
Tn./Mr. Buana Susilo

President Director
Directors

2009

Presiden Komisaris
Komisaris-komisaris

Tn./Mr. Rachman Halim (meninggal pada/
deceased on 27 Juli/July 2008)
Ny./Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo
Tn./Mr. Frank Willem van Gelder (*)
Tn./Mr. Yudiono Muktiwidjojo (*)
Tn./Mr. Hadi Soetirto (*)

President Commissioner
Commissioners

Presiden Direktur
Wakil Presiden Direktur
Direktur-direktur

Tn./Mr. Djajusman Surjowijono
(mengundurkan diri /*resign on*
17 Februari/February 2009)
Tn./Mr. Susilo Wonowidjojo
Tn./Mr. Heru Budiman
Tn./Mr. Edijanto
Tn./Mr. Buntoro Turutan
Tn./Mr. Fajar Sumeru
Tn./Mr. Herry Susianto
Tn./Mr. Buana Susilo

President Director
Vice-President Director
Directors

(*) Komisaris Independen

(*) Independent Commissioners

Beberapa anggota Dewan Komisaris dan Direksi Perseroan juga merupakan pemegang saham Perseroan (Catatan 18).

Certain members of the Company's Board of Commissioners and Directors are also the shareholders of the Company (Note 18).

Per akhir Maret 2010, Perseroan dan anak perusahaan mempekerjakan 44.815 karyawan (2009: 39.862 karyawan).

At the end of March 2010, the Company and subsidiaries employed 44,815 employees (2009: 39,862 employees).

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG PENTING

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Dalam pembukuan dan pelaporan keuangannya, Perseroan dan anak perusahaan menganut kebijakan akuntansi sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum di Indonesia, yang sesuai dengan Pernyataan Standar Akuntansi Keuangan ("PSAK") dan Peraturan Badan Pengawas Pasar Modal ("BAPEPAM") tentang Pedoman Penyajian dan Pengungkapan Laporan Keuangan Emiten atau Perusahaan Publik. Kebijakan- kebijakan akuntansi yang penting, yang diterapkan secara konsisten dalam penyusunan laporan keuangan konsolidasi periode yang berakhir 31 Maret 2010 dan 2009, adalah sebagai berikut:

The accounting and reporting policies adopted by the Company and subsidiaries conform to accounting principles generally accepted in Indonesia based on the Statements of Financial Accounting Standards ("PSAK") and the Capital Market Supervisory Agency ("BAPEPAM") rules on Guidelines in Presentation and Disclosure of Financial Statements of an Issuer or a Public Company. The significant accounting policies, consistently applied in the preparation of the consolidated financial statements for period ended 31 March 2010 and 2009, were as follows:

a. Dasar penyusunan laporan keuangan

Laporan keuangan, yang disajikan dalam jutaan rupiah, disusun atas dasar akrual, dengan konsep harga perolehan/nilai historis, kecuali untuk laporan arus kas konsolidasi.

Laporan arus kas menyajikan perubahan dalam kas dan setara kas dari aktivitas operasi, investasi dan pendanaan yang disusun dengan metode langsung (*direct method*). Untuk memenuhi definisi sebagai setara kas, Perseroan dan anak perusahaan memperhitungkan deposito berjangka yang jatuh temponya tidak lebih dari tiga bulan dari tanggal perolehannya.

b. Prinsip konsolidasi

Laporan keuangan konsolidasi meliputi laporan keuangan Perseroan dan anak perusahaannya dimana Perseroan, baik secara langsung ataupun tidak langsung, memiliki kepemilikan saham dengan hak suara lebih dari 50%. Anak perusahaan dikonsolidasi sejak tanggal Perseroan memperoleh pengendalian secara efektif dan tidak lagi dikonsolidasi sejak tanggal pelepasannya.

Seluruh saldo dan transaksi antar perusahaan dieliminasi pada saat konsolidasi.

Kebijakan akuntansi yang digunakan dalam laporan keuangan konsolidasi telah diterapkan secara konsisten oleh anak perusahaan, kecuali bila dinyatakan lain.

Hak minoritas atas laba (rugi) bersih dan ekuitas anak perusahaan dinyatakan sebesar proporsi pemegang saham minoritas atas laba (rugi) bersih dan ekuitas anak perusahaan tersebut.

c. Pengakuan pendapatan dan beban

Pendapatan penjualan/jasa dibukukan berdasarkan pengiriman barang atau penyerahan jasa kepada pembeli, sesuai dengan syarat penjualannya.

Beban diakui pada saat terjadinya.

d. Penilaian persediaan

Persediaan dinilai menurut harga yang lebih rendah antara harga perolehan atau nilai bersih yang dapat direalisasi (*net realizable value*).

Harga perolehan barang jadi rokok dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya, ditambah biaya pembungkusan dan pita cukai (termasuk PPN) untuk rokok yang telah dibungkus dan diberi pita cukai.

Harga perolehan barang jadi kertas karton dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya, ditambah biaya pembungkusan.

Harga perolehan barang dagangan dihitung dengan metode FIFO.

Harga perolehan barang dalam pengolahan dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya sesuai dengan tingkat penyelesaiannya.

Harga perolehan bahan baku/pembantu, suku cadang dan keperluan pabrik dihitung dengan metode rata-rata.

Pita cukai dinilai dengan harga beli, sedangkan PPN rokok yang termasuk dalam pita cukai dinilai sebesar 8,4% dari

a. Basis for preparation of financial statements

The financial statements, presented in millions of rupiah, are prepared on the accrual basis, using the historical cost concept, except for consolidated statements of cash flows.

The statements of cash flows present the changes in cash and cash equivalents from operating, investing and financing activities and are prepared using the direct method. The Company and subsidiaries consider short-term time deposits with maturities of not more than three months at the date of acquisition to be cash equivalents.

b. Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries on which the Company directly or indirectly has a voting-right share ownership of more than 50%. Subsidiaries are consolidated from the date on which effective control is obtained and are no longer consolidated from the date of disposal.

All intercompany balances and transactions are eliminated in consolidation.

The accounting policies adopted in the consolidated financial statements have been consistently applied by the subsidiaries, unless otherwise stated.

Minority interest on net profit (loss) and equity of the subsidiaries are stated at the minority shareholders' portion on net profit (loss) and equity of the subsidiaries.

c. Revenue and expense recognition

Revenue from sales/services is recognized based on the shipment of goods or delivery of services to buyers, in accordance with the terms of sale.

Expenses are recognized when incurred.

d. Inventory valuation

Inventories are valued at the lower of cost or net realizable value.

Cost of cigarette finished goods is computed based on average actual production cost, plus cost of packaging and excise duty (including VAT) for cigarettes already packed and provided with excise duty ribbons.

Cost of paperboard finished goods is computed based on average actual production cost, plus cost of packaging.

Cost of merchandise is computed using the FIFO method.

Cost of goods in process is computed based on average actual production cost proportional to their stage of completion.

Cost of raw/supplementary materials, spare parts and factory supplies is computed using the average method.

Excise duty ribbons are valued at purchase price, while the VAT included in the excise duty ribbons is valued at 8.4% of

nilai nominal pita cukai sesuai dengan peraturan Pemerintah.

e. Penyisihan piutang ragu-ragu

Penyisihan piutang ragu-ragu dilakukan berdasarkan penelaahan manajemen atas status masing-masing debitur pada tanggal pelaporan. Piutang yang tidak tertagih dihapuskan.

f. Investasi jangka panjang

Investasi pada perusahaan asosiasi dengan kepemilikan 20% sampai dengan 50% dicatat dengan metode ekuitas (*equity method*).

g. Aset tetap

Tanah disajikan dengan harga perolehan dan tidak disusutkan.

Aset tetap selain tanah diakui sebesar harga perolehan, dikurangi dengan akumulasi penyusutan.

Penyusutan aset tetap selain tanah dihitung sejak bulan aset yang bersangkutan siap untuk digunakan, dengan metode garis lurus (*straight-line method*), berdasarkan taksiran masa manfaat sebagai berikut:

Bangunan, jalan dan jembatan	20- 30 tahun/years	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	10& 25 tahun/years	<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	10- 25 tahun/years	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	4- 5 tahun/years	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	4- 8 tahun/years	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipments</i>

Aset dalam penyelesaian merupakan akumulasi dari biaya-biaya bahan, peralatan serta biaya lainnya yang berkaitan langsung dengan penyelesaian aset tetap. Akumulasi biaya tersebut akan direklasifikasi ke dalam akun aset tetap yang bersangkutan pada saat pekerjaan selesai dan aset tersebut siap untuk digunakan.

Biaya perbaikan dan pemeliharaan dibebankan pada laporan laba rugi konsolidasi tahun berjalan. Biaya penambahan dan pemugaran signifikan yang menambah manfaat ekonomis masa depan aset dikapitalisasi.

Aset tetap yang sudah tidak digunakan atau yang dijual, dikeluarkan dari kelompok aset tetap yang bersangkutan, sedang laba (rugi) yang terjadi dibukukan dalam laporan laba rugi konsolidasi tahun berjalan.

h. Biaya dibayar dimuka

Biaya dibayar dimuka diamortisasi sesuai dengan masa manfaat beban yang bersangkutan menggunakan metode garis lurus (*straight-line method*).

i. Goodwill

Goodwill diamortisasi dengan metode garis lurus (*straight-line method*) selama 20 tahun.

j. Penjabaran valuta asing

Mata uang fungsional dan mata uang pencatatan/pelaporan Perseroan dan anak perusahaan adalah rupiah.

Transaksi dalam valuta asing dijabarkan dalam rupiah

the nominal value of the excise duty ribbons in accordance with Government regulation.

e. Allowance for doubtful accounts

Allowance for doubtful accounts is provided based on management's evaluation of the status of each debtor at reported date. Uncollectible accounts are written off.

f. Long-term investments

Investment in associated company with an ownership of 20% through 50% are recorded using the equity method.

g. Fixed assets

Land is presented at acquisition cost and not depreciated.

Fixed assets other than land are stated at acquisition cost, less accumulated depreciation.

Depreciation of the fixed assets other than land is applied from the month such assets were ready to put into service, on the straight-line method, based on estimated useful lives as follows:

Assets under construction represent the accumulated cost of materials, equipment and other costs directly related to the construction of the fixed assets. The accumulated cost is reclassified to the related fixed assets when asset construction is completed and ready to put into service.

Repair and maintenance cost are charged to current year consolidated statement of income. Cost of betterments and renovations that increase the future economic benefits of the assets are capitalized.

Fixed assets which are no longer utilized or sold are removed from the related group of fixed assets, and the gains (losses) are recorded in the current year consolidated statement of income.

h. Prepaid expenses

Prepaid expenses are amortized over the benefited periods using the straight-line method.

i. Goodwill

Goodwill is amortized on the straight-line method over a period of 20 years.

j. Foreign currencies translation

The functional and recording/reporting currency of the Company and its subsidiaries is the Indonesian rupiah.

Transactions in foreign currencies are translated into rupiah

dengan kurs tanggal transaksi. Pada tanggal neraca, saldo aset dan kewajiban moneter dalam valuta asing dijabarkan dalam rupiah dengan kurs yang berlaku pada tanggal tersebut.

Per akhir Maret 2010 dan 2009, kurs utama yang digunakan, berdasarkan kurs tengah Bank Indonesia adalah sebagai berikut:

	2010	2009	
	Rupiah penuh/ In whole rupiah	Rupiah penuh/ In whole rupiah	
Dolar Amerika Serikat ("USD")	9,115	11,575	United States Dollar ("USD")
Euro ("EUR")	12,216	15,327	Euro ("EUR")

Laba (rugi) kurs, yang telah maupun yang belum direalisasi, diakui dalam tahun yang bersangkutan.

at the rates prevailing at transaction date. At the date of balance sheets, balances of monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated into rupiah at the exchange rates prevailing at that date.

At the end of March 2010 and 2009, the main exchange rates used, based on Bank Indonesia middle rates, are as follows:

Foreign exchange gains (losses), realized and unrealized, are recognized in the related year.

k. Perhitungan beban pajak

Perseroan dan anak perusahaan menerapkan metode aset dan kewajiban (*asset and liability method*) dalam menghitung beban pajaknya. Dengan metode ini, aset dan kewajiban pajak tangguhan diakui pada setiap tanggal pelaporan sebesar perbedaan temporer dalam pencatatan aset dan kewajiban untuk tujuan akuntansi dan perpajakan. Metode ini mengharuskan pengakuan manfaat pajak di masa yang akan datang, seperti kompensasi rugi fiskal, jika kemungkinan realisasi manfaat tersebut di masa mendatang cukup besar (*probable*).

l. Laba per saham

Laba per saham dihitung dengan membagi laba usaha/bersih dengan jumlah rata-rata tertimbang saham beredar/ditempatkan dalam tahun yang bersangkutan.

m. Transaksi dengan pihak-pihak hubungan istimewa

Perseroan melakukan transaksi dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa sesuai dengan yang dijelaskan dalam PSAK No. 7 tentang "Pengungkapan Pihak-pihak yang Mempunyai Hubungan Istimewa" dan perumusan dalam Keputusan Ketua Badan Pengawas Pasar Modal (Bapepom) No. KEP-06/PM/2000 tanggal 13 Maret 2000 mengenai Pedoman Penyajian Laporan Keuangan.

Dalam kegiatan usaha normal, semua transaksi dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa, dilakukan dengan persyaratan dan kondisi yang wajar (*arm's length*) dan diungkapkan dalam laporan keuangan konsolidasi.

n. Informasi segmen

Perseroan dan anak perusahaan mengidentifikasi segmen operasi berdasarkan segmen usaha (rokok, kertas karton, perdagangan dan lainnya) dan segmen geografis (pasar Indonesia dan di luar Indonesia). Harga antar segmen ditentukan secara wajar (*arm's length basis*). Beban yang timbul akan dibebankan pada setiap segmen pada saat terjadi. Kebijakan akuntansi yang diterapkan oleh setiap segmen sama dengan yang diungkapkan dalam ikhtisar kebijakan akuntansi yang penting. Seluruh transaksi antar segmen telah dieliminasi.

k. Income tax expense calculation

The Company and subsidiaries adopt the asset and liability method in determining their income tax expense. Under this method, deferred tax assets and liabilities are recognized at each reporting date for temporary differences between the financial and tax basis of assets and liabilities. This method also requires the recognition of future tax benefits, such as tax loss carryforwards, to the extent that realization of such benefits is probable.

l. Earnings per share

Earnings per share are computed by dividing the operating/net profit for the year by the weighted average of total outstanding/issued shares during the year.

m. Transactions with related parties

The Company has transactions with related parties in accordance with the definition in PSAK No. 7, "Related Party Disclosures" and Decree of the Chairman of the Capital Market Supervisory Agency No. KEP-06/PM/2000 dated 13 March 2000 regarding the Guidance for the Presentation of Financial Statements.

In the normal conduct of business, all transactions with related parties are conducted on an arm's length basis and are disclosed in the consolidated financial statements.

n. Segment information

The Company and subsidiaries identify operating segments based on their business segments (cigarettes, paperboard, trading and others) and geographical segments (Indonesia and outside Indonesia market). Inter-segment pricing is determined on an arm's length basis. Expenses are charged to each segment where the expenses incurred. The accounting policies of the segment are the same as those prescribed in the summary of significant accounting policies. All inter-segment transactions have been eliminated.

o. Imbalan pasca-kerja

Kewajiban Perseroan dan anak perusahaan atas imbalan pasca-kerja dihitung sebesar nilai kini dari estimasi jumlah imbalan pasca-kerja di masa depan yang timbul dari jasa yang telah diberikan oleh karyawan pada masa kini dan masa lalu. Perhitungan dilakukan oleh aktuaris independen dengan metode *projected unit credit*.

Pada saat imbalan atas program pasca-kerja berubah, porsi kenaikan atau penurunan imbalan sehubungan dengan jasa yang telah diberikan oleh karyawan pada masa lalu dibebankan atau dikreditkan dalam laporan laba rugi konsolidasi dengan menggunakan metode garis lurus selama rata-rata masa kerja karyawan hingga imbalan pasca-kerja menjadi hak karyawan (*vested*). Apabila imbalan pasca-kerja telah menjadi hak karyawan, bebannya diakui segera dalam laporan laba rugi konsolidasi.

p. Penggunaan taksiran

Penyusunan laporan keuangan sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum menyebabkan manajemen perlu membuat taksiran-taksiran dan asumsi-asumsi yang mempengaruhi jumlah aset dan kewajiban yang dilaporkan serta pengungkapan aset dan kewajiban kontinjensi pada tanggal laporan keuangan dan jumlah pendapatan dan beban yang dilaporkan selama periode pelaporan. Hasil aktual dapat berbeda dari taksiran-taksiran tersebut.

o. Post-employment benefits

The Company's and subsidiaries' obligation for post-employment benefits is calculated at present value of estimated future benefits that the employees have earned in return for their service in the current and prior periods. The calculation is performed by an independent actuary using the projected unit credit method.

When the benefits of a plan changed, the portion of the increased or decreased benefits relating to past service by employees is charged or credited to the consolidated statement of income on a straight-line basis over the average period until the benefits become vested. To the extent that the benefits vest immediately, the expense is recognized immediately in the consolidated statement of income.

p. Use of estimates

The preparation of financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Actual results could differ from those estimates.

3. KAS DAN SETARA KAS

3. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	2010	2009	
Kas			Cash on hand
Rupiah	128,635	40,046	Rupiah
Valuta asing	184	195	Foreign currency
Total kas	128,819	40,241	Total cash
Bank pihak ketiga:			Cash in third parties banks:
Rupiah			Rupiah
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	235,552	139,174	PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Mega Tbk	212,072	433,254	PT Bank Mega Tbk
PT Bank Syariah Mega Indonesia	76,205	41,747	PT Bank Syariah Mega Indonesia
PT Bank Central Asia Tbk	65,387	59,756	PT Bank Central Asia Tbk
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	47,944	151,964	PT Bank Internasional Indonesia Tbk
PT Bank ICB Bumi Putera Tbk	22,302	-	PT Bank ICB Bumi Putera Tbk
Standard Chartered Bank	22,035	5,024	Standard Chartered Bank
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	20,074	2,244	PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	10,576	420	PT Bank Danamon Indonesia Tbk
Deutsche Bank AG	9,593	13,088	Deutsche Bank AG
PT Bank OCBC NISP Tbk	4,153	2,954	PT Bank OCBC NISP Tbk
PT Bank Nusantara Parahyangan Tbk	3,116	4,583	PT Bank Nusantara Parahyangan Tbk
PT BPD Sumatera Selatan	3,051	-	PT BPD Sumatera Selatan
The Royal Bank of Scotland	2,008	7,304	The Royal Bank of Scotland
PT Bank CIMB Niaga Tbk	1,543	2,392	PT Bank CIMB Niaga Tbk
Citibank N.A.	1,437	254	Citibank N.A.
PT Bank UOB Buana Tbk	1,407	-	PT Bank UOB Buana Tbk
PT BPD Sumatera Barat	1,314	-	PT BPD Sumatera Barat
PT Bank Ekonomi Raharja Tbk	950	-	PT Bank Ekonomi Raharja Tbk
PT Bank Bukopin Tbk	707	-	PT Bank Bukopin Tbk
PT Bank ICBC Indonesia	621	899	PT Bank ICBC Indonesia
PT Bank Mandiri (Pesero) Tbk	453	-	PT Bank Mandiri (Pesero) Tbk
PT Bank Pan Indonesia Tbk	431	1,070	PT Bank Pan Indonesia Tbk
dipindahkan	742,931	866,127	carry forward

	2010	2009	
pindahan	742,931	866,127	<i>carried forward</i>
PT BPD Bengkulu	389	-	<i>PT BPD Bengkulu</i>
PT Bank Permata Tbk	216	303,113	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
Bank lainnya (saldo masing-masing dibawah Rp 250 juta)	788	119	<i>Other banks (balances of below Rp 250 million each)</i>
Total rupiah	<u>744,324</u>	<u>1,169,359</u>	<i>Total rupiah</i>
Valuta asing			<i>Foreign currency</i>
Citibank N.A.	72,186	19,068	<i>Citibank N.A.</i>
PT Bank Mega Tbk	35,220	2,967	<i>PT Bank Mega Tbk</i>
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	30,352	38,768	<i>PT Bank Internasional Indonesia Tbk</i>
Standard Chartered Bank	27,111	17,914	<i>Standard Chartered Bank</i>
Deutsche Bank AG	11,032	6,615	<i>Deutsche Bank AG</i>
The Royal Bank of Scotland	3,223	1,084	<i>The Royal Bank of Scotland</i>
PT Bank OCBC NISP Tbk	2,828	26,088	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk</i>
PT Bank Permata Tbk	365	23,332	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
Bank lainnya (saldo masing-masing dibawah Rp 250 juta)	180	474	<i>Other banks (balances of below Rp 250 million each)</i>
Total valuta asing	<u>182,497</u>	<u>136,310</u>	<i>Total foreign currency</i>
Total bank pihak ketiga	926,821	1,305,669	<i>Total cash in third parties banks</i>
Deposito berjangka pihak ketiga:			<i>Time deposits in third parties:</i>
Rupiah			<i>Rupiah</i>
PT Bank Central Asia Tbk	69,602	7,033	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	21,892	-	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank OCBC NISP Tbk	17,404	6,677	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk</i>
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	8,675	-	<i>PT Bank Danamon Indonesia Tbk</i>
PT Bank Rabobank Internasional Indonesia	4,671	-	<i>PT Bank Rabobank Internasional Indonesia</i>
PT Bank Mega Tbk	3,937	774	<i>PT Bank Mega Tbk</i>
PT Bank ICBC Indonesia	3,697	2,223	<i>PT Bank ICBC Indonesia</i>
PT Bank Pan Indonesia Tbk	2,800	-	<i>PT Bank Pan Indonesia Tbk</i>
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	1,250	-	<i>PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Permata Tbk	1,095	-	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
PT Bank Mestika Dharm a	1,065	-	<i>PT Bank Mestika Dharm a</i>
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	730	5,000	<i>PT Bank Internasional Indonesia Tbk</i>
PT Bank CIMB Niaga Tbk	525	-	<i>PT Bank CIMB Niaga Tbk</i>
PT BPD Sumatera Utara	430	-	<i>PT BPD Sumatera Utara</i>
PT Bank Ekonomi Raharja Tbk	270	-	<i>PT Bank Ekonomi Raharja Tbk</i>
PT Bank Kesawan Tbk	265	-	<i>PT Bank Kesawan Tbk</i>
Bank lainnya (saldo masing-masing dibawah Rp 250 juta)	205	-	<i>Other banks (balances of below Rp 250 million each)</i>
Total rupiah	<u>138,513</u>	<u>21,707</u>	<i>Total rupiah</i>
Valuta asing			<i>Foreign currency</i>
PT Bank OCBC NISP Tbk	5,313	14,146	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk</i>
Total valuta asing	<u>5,313</u>	<u>14,146</u>	<i>Total foreign currency</i>
Total deposito berjangka pihak ketiga	143,826	35,853	<i>Total time deposits in third parties</i>
	<u><u>1,199,466</u></u>	<u><u>1,381,763</u></u>	
	2010	2009	
Tingkat suku bunga rata-rata per tahun deposito berjangka adalah:			<i>The average annual interest rates of the time deposits are:</i>
Deposito rupiah	5.5% -8%	6% -14.5%	<i>Rupiah deposits</i>
Deposito US dollar	1.75% -3.25%	3.75%	<i>US dollar deposits</i>

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

4. PIUTANG USAHA**4. TRADE RECEIVABLES**

	2010	2009	
Piutang usaha pada pihak ketiga	931,338	376,411	<i>Trade receivables from third parties</i>
Piutang usaha pada pihak yang mempunyai hubungan istimewa (perusahaan afiliasi):			<i>Trade receivables from related parties (affiliated companies):</i>
PT Karya Niaga Bersama	3,464	1,207	<i>PT Karya Niaga Bersama</i>
PT Menara Kartikabuana	2,632	-	<i>PT Menara Kartikabuana</i>
PT Panverta Cakra Kencana	797	5	<i>PT Panverta Cakra Kencana</i>
PT Halim Wonowidjojo	378	270	<i>PT Halim Wonowidjojo</i>
PT Gandum	-	33,510	<i>PT Gandum</i>
PT Surya Jaya Bhakti	408	629,252	<i>PT Surya Jaya Bhakti</i>
PT Tirtamas Megah	6	-	<i>PT Tirtamas Megah</i>
PT Surya Bhakti Utama	-	1,174,504	<i>PT Surya Bhakti Utama</i>
PT Surya Kerta Bhakti	-	6,652	<i>PT Surya Kerta Bhakti</i>
	<u>7,685</u>	<u>1,845,400</u>	
	<u>939,023</u>	<u>2,221,811</u>	

Umur piutang usaha adalah sebagai berikut:

The aging of trade receivables is as follows:

	2010	2009	
Piutang usaha pada pihak ketiga:			<i>Trade receivables from third parties:</i>
1 - 30 hari	803,542	342,450	<i>1 - 30 days</i>
31 - 60 hari	114,174	9,565	<i>31 - 60 days</i>
61 - 90 hari	5,333	3,144	<i>61 - 90 days</i>
Lebih dari 90 hari	8,289	21,252	<i>Over 90 days</i>
	<u>931,338</u>	<u>376,411</u>	
Piutang usaha pada pihak yang mempunyai hubungan istimewa (perusahaan afiliasi):			<i>Trade receivables from related parties (affiliated companies):</i>
1 - 30 hari	5,705	1,643,395	<i>1 - 30 days</i>
31 - 60 hari	-	181,862	<i>31 - 60 days</i>
61 - 90 hari	1,980	3,078	<i>61 - 90 days</i>
Lebih dari 90 hari	-	17,065	<i>Over 90 days</i>
	<u>7,685</u>	<u>1,845,400</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

Manajemen berkeyakinan bahwa semua piutang dapat tertagih sehingga penyisihan piutang ragu-ragu nihil.

Management believes that all receivables are collectible. Therefore, the allowance for doubtful accounts is nil.

5. PIUTANG LAIN-LAIN**5. OTHER RECEIVABLES**

	2010	2009	
Karyawan	1,388	1,673	<i>Receivables from employees</i>
Lainnya	41,092	80,590	<i>Others</i>
	<u>42,480</u>	<u>82,263</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

Manajemen berkeyakinan bahwa semua piutang dapat tertagih sehingga penyisihan piutang ragu-ragu nihil.

Management believes that all receivables are collectible. Therefore, the allowance for doubtful accounts is nil.

6. PERSEDIAAN**6. INVENTORIES**

	2010	2009	
Barang jadi/dagangan	2,235,148	978,168	<i>Finished goods/merchandise inventories</i>
Barang dalam pengolahan	155,691	77,712	<i>Goods in process</i>
Bahan baku/pembantu	12,239,982	11,326,400	<i>Raw/supplementary materials</i>
Pita cukai dan PPN rokok	345,664	264,926	<i>Excise duty ribbons and VAT on cigarettes</i>
Suku cadang dan keperluan pabrik	655,980	566,142	<i>Spare parts and factory supplies</i>
	<u>15,632,465</u>	<u>13,213,348</u>	
Persediaan dalam perjalanan	130,614	6,519	<i>Inventories in transit</i>
	<u><u>15,763,079</u></u>	<u><u>13,219,867</u></u>	

Per 31 Maret 2010, seluruh persediaan diasuransikan terhadap resiko kebakaran, pencurian, huru hara, penjarahan dan bencana alam dengan jumlah pertanggungan sebesar Rp 14.507.854 juta. Manajemen berkeyakinan bahwa jumlah pertanggungan asuransi ini memadai.

As of 31 March 2010, all inventories were insured against the risk of fire, theft, riots, civil commotion damage and natural disaster for a total coverage of Rp 14,507,854 million. Management believes that the total insurance coverage is adequate.

7. PAJAK DIBAYAR DIMUKA**7. PREPAID TAXES**

	2010	2009	
Pajak Pertambahan Nilai	44,160	42,093	<i>Value Added Tax</i>
PPH Badan (Catatan 13):			<i>Corporate Income Tax (Note 13):</i>
2007	-	117	<i>2007</i>
	<u><u>44,160</u></u>	<u><u>42,210</u></u>	

8. ASET LANCAR LAIN-LAIN**8. OTHER CURRENT ASSETS**

Merupakan uang muka pembelian persediaan.

Represent advances for the purchase of inventories.

9. ASET TETAP**9. FIXED ASSETS**

	2010					
	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi- cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>	
HARGA PEROLEHAN:						ACQUISITION COST:
Tanah	309,933	374	-	-	310,307	<i>Land</i>
Bangunan, jalan dan jembatan	1,243,397	-	-	-	1,243,397	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	37,731	-	-	-	37,731	<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	8,429,585	49	-	-	8,429,634	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	578,445	11,576	(22)	19,364	609,363	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	578,043	27,339	(1,457)	90	604,015	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipment</i>
	<u>11,177,134</u>	<u>39,338</u>	<u>(1,479)</u>	<u>19,454</u>	<u>11,234,447</u>	
Aset dalam penyelesaian	953,870	145,927	-	(19,454)	1,080,343	<i>Assets under construction</i>
	<u><u>12,131,004</u></u>	<u><u>185,265</u></u>	<u><u>(1,479)</u></u>	<u><u>-</u></u>	<u><u>12,314,790</u></u>	

		2010					
	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi- cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>		
AKUMULASI						ACCUMULATED	
PENYUSUTAN:						DEPRECIATION:	
Bangunan, jalan dan jembatan	(386,434)	(14,142)	-	-	(400,576)	Buildings, roads and bridges	
Instalasi air dan listrik	(25,157)	(423)	-	-	(25,580)	Water and electrical installations	
Mesin dan peralatan	(3,894,807)	(152,803)	-	-	(4,047,610)	Machinery and equipment	
Inventaris	(431,250)	(14,904)	1	-	(446,153)	Furniture and fixtures	
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	(373,892)	(14,088)	1,010	-	(386,970)	Motor vehicles, helicopters and related equipment	
	(5,111,540)	(196,360)	1,011	-	(5,306,889)		
NILAI BUKU	<u>7,019,464</u>				<u>7,007,901</u>	NET BOOK VALUE	

		2009					
	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi- cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>		
HARGA PEROLEHAN:						ACQUISITION COST:	
Tanah	307,191	-	-	-	307,191	Land	
Bangunan, jalan dan jembatan	1,164,693	-	-	47,482	1,212,175	Buildings, roads and bridges	
Instalasi air dan listrik	37,731	-	-	-	37,731	Water and electrical installations	
Mesin dan peralatan	7,676,593	13	-	232,171	7,908,777	Machinery and equipment	
Inventaris	462,722	644	-	19,856	483,222	Furniture and fixtures	
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	495,600	-	(12,391)	9,705	492,914	Motor vehicles, helicopters and related equipment	
	10,144,530	657	(12,391)	309,214	10,442,010		
Aset dalam penyelesaian	868,907	190,247		(309,214)	749,940	Assets under construction	
	<u>11,013,437</u>	<u>190,904</u>	<u>(12,391)</u>	<u>-</u>	<u>11,191,950</u>		
AKUMULASI						ACCUMULATED	
PENYUSUTAN:						DEPRECIATION:	
Bangunan, jalan dan jembatan	(331,039)	(13,392)	-	-	(344,431)	Buildings, roads and bridges	
Instalasi air dan listrik	(23,461)	(423)	-	-	(23,884)	Water and electrical installations	
Mesin dan peralatan	(3,317,816)	(140,317)	-	-	(3,458,133)	Machinery and equipment	
Inventaris	(380,304)	(11,957)	-	-	(392,261)	Furniture and fixtures	
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	(352,723)	(11,141)	12,091	-	(351,773)	Motor vehicles, helicopters and related equipment	
	(4,405,343)	(177,230)	12,091	-	(4,570,482)		
NILAI BUKU	<u>6,608,094</u>				<u>6,621,468</u>	NET BOOK VALUE	

Aset dalam penyelesaian terdiri dari:

Assets under construction consist of:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Bangunan, jalan dan jembatan	81,986	66,628	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Mesin dan peralatan	979,992	650,658	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	17,013	29,629	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor dan peralatannya	1,352	3,025	<i>Motor vehicles and related equipment</i>
	<u>1,080,343</u>	<u>749,940</u>	
Persentase penyelesaian	25% - 95%	20% - 98%	<i>Percentage of completion</i>

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Penyusutan dibebankan pada:			<i>Depreciation expense was charged to:</i>
Beban produksi	172,730	158,647	<i>Production costs</i>
Beban penjualan	11,164	5,374	<i>Selling expenses</i>
Beban umum dan administrasi	12,466	13,209	<i>General and administrative expenses</i>
	<u>196,360</u>	<u>177,230</u>	

Per 31 Maret 2010, sebagian tanah dan bangunan Perseroan dengan nilai buku Rp 20.675 juta dijaminkan untuk pinjaman jangka pendek dari Bank BNI (Catatan 11).

As of 31 March 2010, part of the Company's land and buildings at book value of Rp 20,675 million are pledged as collateral for the short-term loan from Bank BNI (Note 11).

Per 31 Maret 2010, seluruh aset tetap (diluar tanah serta bangunan dan kendaraan tertentu) dengan nilai buku sebesar Rp 6.643.358 juta diasuransikan terhadap resiko kebakaran, pencurian, penjarahan dan huru hara, bencana alam dan kecelakaan dengan jumlah pertanggungan sebesar Rp 8.587.093 juta. Manajemen berkeyakinan bahwa jumlah pertanggungan asuransi ini memadai.

As of 31 March 2010, all fixed assets (excluding land, certain buildings and vehicles) at a total net book value of Rp 6,643,358 million, were insured against the risk of fire, theft, civil commotion damage and riots, natural disaster and accident for a total coverage of Rp 8,587,093 million. Management believes that the total insurance coverage is adequate.

Dalam bulan Januari – Maret 2010 dan 2009, Perseroan dan anak perusahaan telah melakukan penjualan aset tetap sebagai berikut:

In January – March 2010 and 2009, the Company and subsidiaries sold certain fixed assets as follows:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Nilai buku	(468)	(300)	<i>Net book value</i>
Hasil penjualan bersih	376	3,369	<i>Net proceeds</i>
(Rugi) laba penjualan aset tetap	<u>(92)</u>	<u>3,069</u>	<i>(Loss) gain on sale of fixed assets</i>

10. ASET TIDAK LANCAR LAIN-LAIN

10. OTHER NON-CURRENT ASSETS

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Uang muka pembelian aset tetap	460,895	168,581	<i>Advances for the purchase of fixed assets</i>
Uang jaminan	36,087	1,647	<i>Guarantee deposits</i>
Biaya dibayar dimuka	5,755	104,059	<i>Prepaid expenses</i>
Lainya	247,074	243,959	<i>Others</i>
	<u>749,811</u>	<u>518,246</u>	

11. PINJAMAN JANGKA PENDEK

11. SHORT-TERM LOANS

	2010	2009	
Perseroan memperoleh pinjaman jangka pendek dalam mata uang rupiah dari bank-bank berikut ini:			<i>The Company obtained short-term loans in rupiah currency from the following banks:</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	790,552	667,305	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Central Asia Tbk	794,548	1,039,441	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
PT ANZ Panin Bank	150,000	-	<i>PT ANZ Panin Bank</i>
PT Bank DBS Indonesia	200,000	700,000	<i>PT Bank DBS Indonesia</i>
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited	250,000	350,000	<i>The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited</i>
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	150,000	500,000	<i>PT Bank Internasional Indonesia Tbk</i>
PT Bank CIMB Niaga Tbk	-	500,000	<i>PT Bank CIMB Niaga Tbk</i>
The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd.	-	150,000	<i>The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd.</i>
The Royal Bank of Scotland	-	100,000	<i>The Royal Bank of Scotland</i>
	<u>2,335,100</u>	<u>4,006,746</u>	
Tingkat bunga per tahun	8.5%-12.25%	11.5%-16.36%	<i>Annual interest rates</i>

Seluruh pinjaman jangka pendek di atas merupakan penggunaan fasilitas pinjaman jangka pendek yang dapat diperpanjang (“*revolving*”).

The above outstanding short-term loans represent several drawdowns of short-term revolving credit facilities.

Pada akhir Maret 2010, pinjaman jangka pendek dari PT Bank Negara Indonesia Tbk dijamin dengan sebagian tanah dan bangunan Perseroan dengan nilai buku Rp 20.675 juta.

At the end of March 2010, short-term loan from PT Bank Negara Indonesia Tbk is guaranteed by part of Company's land and buildings with net book value of Rp 20,675 million.

Perjanjian pinjaman jangka pendek yang diperoleh Perseroan mencantumkan beberapa pembatasan, antara lain sehubungan dengan ketaatan rasio keuangan dan persyaratan administrasi yang telah ditentukan.

The short-term loan agreements entered into by the Company include certain restrictions, among other things, on compliance with determined financial ratios and administrative requirements.

Informasi mengenai tanggal jatuh tempo dari pinjaman jangka pendek per 31 Maret 2010 adalah sebagai berikut:

Information relating to due date of outstanding short-term loans as of 31 March 2010 is as follows:

Kreditur / Lenders	Jatuh tempo / Due dates
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	27 April dan/and 11 Mei/May 2010
PT Bank Central Asia Tbk	4 dan/and 8 Juni/June 2010
PT ANZ Panin Bank	11 Mei/May 2010
PT Bank DBS Indonesia	4 Juni/June 2010
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited	25 Mei/May dan/and 4 Juni/June 2010
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	11 Mei/May 2010

12. HUTANG USAHA

12. TRADE PAYABLES

Hutang usaha terutama berasal dari pembelian bahan baku/pembantu.

Trade payables are mainly originated from purchase of raw/supplementary materials.

	2010	2009	
Hutang usaha pada pihak ketiga	252,796	195,794	<i>Trade payables to third parties</i>
Hutang usaha pada pihak yang mempunyai hubungan istimewa (perusahaan afiliasi):			<i>Trade payables to related parties (affiliated companies):</i>
PT Surya Zig Zag	21,322	21,570	<i>PT Surya Zig Zag</i>
PT Trias Sentosa	4,583	5,554	<i>PT Trias Sentosa</i>
PT Taman Sriwedari	2,523	2,194	<i>PT Taman Sriwedari</i>
PT Halim Wonowidjojo	1,271	230	<i>PT Halim Wonowidjojo</i>
PT Primabox Adiperkasa	350	956	<i>PT Primabox Adiperkasa</i>
	<u>30,049</u>	<u>30,504</u>	
	<u>282,845</u>	<u>226,298</u>	
Umur hutang usaha adalah sebagai berikut:			<i>The aging of trade payables is as follows:</i>
1 - 30 hari	274,275	203,446	<i>1 - 30 days</i>
31 - 60 hari	6,068	11,844	<i>31 - 60 days</i>
61 - 90 hari	1,128	9,929	<i>61 - 90 days</i>
Lebih dari 90 hari	1,374	1,079	<i>Over 90 days</i>
	<u>282,845</u>	<u>226,298</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

13. HUTANG PAJAK

13. TAXES PAYABLE

a. Hutang pajak terdiri dari:

a. Taxes payable consist of:

	2010	2009	
Perseroan:			<i>Company:</i>
Pajak Penghasilan Badan (pasal 29)	104,608	212,471	<i>Corporate Income Tax (article 29)</i>
Pajak Penghasilan :			<i>Income Tax :</i>
Pasal 21	2,685	1,275	<i>Article 21</i>
Pasal 22	213	-	<i>Article 22</i>
Pasal 23/26	921	575	<i>Article 23/26</i>
Pasal 25	105,441	52,361	<i>Article 25</i>
	<u>213,868</u>	<u>266,682</u>	
Anak perusahaan:			<i>Subsidiaries:</i>
Pajak Penghasilan Badan (pasal 29)	59,239	5,076	<i>Corporate Income Tax (article 29)</i>
Pajak Penghasilan Lainnya	1,241	342	<i>Other Income Taxes</i>
	<u>60,480</u>	<u>5,418</u>	
	<u>274,348</u>	<u>272,100</u>	

b. Komponen beban (penghasilan) pajak adalah sebagai berikut:

b. The components of income tax expense (benefit) are as follows:

	2010	2009	
Pajak kini:			<i>Current:</i>
Perseroan	302,892	303,055	<i>Company</i>
Anak perusahaan	16,864	6,299	<i>Subsidiaries</i>
	<u>319,756</u>	<u>309,354</u>	

	2010	2009	
Pajak tangguhan:			<i>Deferred:</i>
Perseroan	(2,013)	2,984	<i>Company</i>
Anak perusahaan	(2,258)	(1,618)	<i>Subsidiaries</i>
	(4,271)	1,366	
	<u>315,485</u>	<u>310,720</u>	

c. Rekonsiliasi antara laba akuntansi konsolidasi sebelum pajak dikalikan tarif pajak maksimum yang berlaku dengan beban pajak adalah sebagai berikut:

c. The reconciliation between the consolidated accounting profit before tax multiplied by the maximum marginal tax rate and income tax expense is as follows:

	2010	2009	
Laba akuntansi konsolidasi sebelum pajak	1,258,408	1,091,208	<i>Consolidated accounting profit before tax</i>
Tarif pajak maksimum yang berlaku	25%	28%	<i>Enacted maximum marginal tax rate</i>
	314,602	305,538	
Pengaruh pajak dari perbedaan permanen:			<i>Tax effect of permanent differences:</i>
Perseroan	1,536	6,028	<i>Company</i>
Anak perusahaan	(706)	(499)	<i>Subsidiaries</i>
	830	5,529	
Pengaruh perubahan peraturan pajak (Catatan 13h):			<i>Effect of change in tax regulation (Note 13h):</i>
Perseroan	-	(358)	<i>Company</i>
Anak perusahaan	-	9	<i>Subsidiaries</i>
	-	(349)	
Perubahan penyisihan aset pajak tangguhan	53	2	<i>Changes in valuation allowance of deferred tax assets</i>
Beban pajak	<u>315,485</u>	<u>310,720</u>	<i>Income tax expense</i>

d. Rekonsiliasi antara laba akuntansi konsolidasi sebelum pajak dengan laba kena pajak Perseroan adalah sebagai berikut:

d. The reconciliation between consolidated accounting profit before tax and the Company's taxable profit is as follows:

	2010	2009	
Laba akuntansi konsolidasi sebelum pajak	1,258,408	1,091,208	<i>Consolidated accounting profit before tax</i>
Laba sebelum pajak anak perusahaan	(61,039)	(18,463)	<i>Subsidiaries' income before tax</i>
Laba akuntansi sebelum pajak Perseroan	1,197,369	1,072,745	<i>Company's accounting profit before tax</i>
Perbedaan permanen:			<i>Permanent differences:</i>
Biaya promosi	250	-	<i>Promotion expenses</i>
Rokok karyawan	-	1,819	<i>Cigarettes for employees</i>
Sumbangan	1,732	1,064	<i>Donations</i>
Penyusutan aset yang tidak boleh dikurangkan	1,218	1,145	<i>Depreciation of certain fixed assets, which is non-deductible</i>
Pendapatan bunga dan sewa	(7,512)	(28,406)	<i>Interest and rental income</i>
Lainnya	10,460	45,907	<i>Others</i>
Jumlah perbedaan permanen	6,148	21,529	<i>Total permanent differences</i>
Perbedaan temporer:			<i>Temporary differences:</i>
Laba belum terealisasi dalam persediaan	11,639	-	<i>Unrealized profits in inventories</i>
Kewajiban imbalan pasca-kerja	21,660	21,955	<i>Obligation for post-employment benefits</i>
Laba penjualan aset tetap	(2)	(900)	<i>Gain on sale of fixed assets</i>
Penyusutan aset tetap	(25,244)	(32,991)	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Jumlah perbedaan temporer	8,053	(11,936)	<i>Total temporary differences</i>
Laba kena pajak	<u>1,211,570</u>	<u>1,082,338</u>	<i>Taxable profit</i>

c. Perhitungan beban pajak kini dan hutang pajak adalah sebagai berikut:

	2010	2009
Laba kena pajak:		
Perseroan	1,211,570	1,082,338
Anak Perusahaan	67,265	22,491
	<u>1,278,835</u>	<u>1,104,829</u>
	2010	2009
Beban pajak kini, dengan tarif pajak yang berlaku:		
Perseroan	302,892	303,055
Anak perusahaan	16,864	6,299
	<u>319,756</u>	<u>309,354</u>
Pajak dibayar dimuka:		
Perseroan:		
PPH pasal 22	(10,460)	(14,547)
PPH pasal 23	(6)	(6)
PPH pasal 25	(316,323)	(157,082)
	<u>(326,789)</u>	<u>(171,635)</u>
Anak perusahaan:		
PPH pasal 22	(3,750)	(1,272)
PPH pasal 23	(6)	(5)
PPH pasal 25	(7,573)	(47)
	<u>(11,329)</u>	<u>(1,324)</u>
Taksiran (PPH Badan lebih bayar)		
PPH pasal 28a /		
Hutang PPh pasal 29	<u>(18,362)</u>	<u>136,395</u>

e. The calculation of current tax expense and payable is as follows:

<i>Taxable profit:</i>
<i>Company</i>
<i>Subsidiaries</i>
<i>Current tax expense, at enacted tax rates:</i>
<i>Company</i>
<i>Subsidiaries</i>
<i>Prepaid taxes:</i>
<i>Company:</i>
<i>Income Tax article 22</i>
<i>Income Tax article 23</i>
<i>Income Tax article 25</i>
<i>Subsidiaries:</i>
<i>Income Tax article 22</i>
<i>Income Tax article 23</i>
<i>Income Tax article 25</i>
<i>Estimated (Overpayment of Corporate Income Tax) article 28a / Income Tax article 29 payable</i>

f. Perbedaan temporer yang membentuk bagian signifikan dari aset dan kewajiban pajak tangguhan per 31 Maret 2010 dan 2009, adalah sebagai berikut:

	2010	2009
Aset pajak tangguhan anak perusahaan, bersih:	<u>3,929</u>	<u>518</u>
Aset (kewajiban) pajak tangguhan Perseroan:		
Laba belum terealisasi dalam persediaan	87,511	-
Kewajiban imbalan pasca-kerja	137,751	121,300
Aset tetap	(500,870)	(472,138)
Kewajiban pajak tangguhan Perseroan, bersih	<u>(275,608)</u>	<u>(350,838)</u>
Kewajiban pajak tangguhan anak perusahaan, bersih	<u>(41,867)</u>	<u>(47,791)</u>
	<u>(317,475)</u>	<u>(398,629)</u>

f. The items that give rise to significant portions of the deferred tax assets and liabilities as of 31 March 2010 and 2009 are as follows:

<i>Deferred tax assets of subsidiaries, net:</i>
<i>Deferred tax asset (liabilities) of the Company:</i>
<i>Unrealized profits in inventories</i>
<i>Obligation for post-employment benefits</i>
<i>Fixed assets</i>
<i>Deferred tax liabilities of the Company, net</i>
<i>Deferred tax liabilities of subsidiaries, net</i>

Manajemen berkeyakinan bahwa semua aset pajak tangguhan dapat terealisasi.

Management believes that all deferred tax assets are realizable.

g. Sesuai peraturan perpajakan di Indonesia, Perseroan dan anak perusahaan melaporkan / menyetorkan pajak untuk setiap perusahaan sebagai suatu badan hukum yang terpisah berdasarkan sistem *self-assessment*. Fiskus dapat menetapkan / mengubah pajak-pajak tersebut dalam batas waktu yang ditentukan sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

g. Under the taxation laws of Indonesia, the Company and subsidiaries submit/pay individual company tax returns on the basis of self-assessment. The tax authorities may assess or amend taxes within the statute of limitations, under prevailing regulations.

h. Tanggal 23 September 2008, Presiden Republik Indonesia mengesahkan Undang-Undang Pajak Penghasilan No.36/2008 yang merupakan amandemen dari Undang-Undang Pajak Penghasilan No.7/1983. Perubahan

h. On 23 September 2008, the President of Republic of Indonesia approved the Income Tax Law No.36/2008 which is the amendment of the Income Tax Law No.7/1983. The significant change stipulated in the amendment is changing

signifikan yang diatur dalam amandemen tersebut adalah perubahan tarif pajak penghasilan perusahaan menjadi tarif tunggal, yaitu 28% untuk tahun fiskal 2009 dan 25% untuk tahun fiskal 2010 dan seterusnya.

Sampai 31 Desember 2008, seluruh pendapatan anak perusahaan PT Surya Madistrindo, yang bergerak di bidang distribusi rokok, dikenakan pajak final atas penghasilan berdasarkan Surat Keputusan Direktur Jenderal Pajak. Pada tanggal 31 Desember 2008, Direktorat Jenderal Pajak mengesahkan peraturan No. PER-52/PJ/2008 tentang perubahan pajak penghasilan perusahaan untuk distributor industri rokok. Dengan adanya perubahan tersebut, pajak penghasilan final diubah menjadi tidak final. Peraturan baru ini berlaku efektif untuk tahun berakhir setelah 31 Desember 2008.

Aset dan kewajiban pajak tangguhan per 31 Maret 2010 dan 2009 telah dihitung dengan memperhitungkan perubahan-perubahan peraturan pajak di atas.

of corporate income tax rate to a single rate, i.e. 28% for fiscal year 2009 and 25% for fiscal year 2010 and onwards.

Through 31 December 2008, all revenues of the subsidiary PT Surya Madistrindo, which is engaged in the distribution of cigarettes were subject to final income tax, in accordance with the prevailing decree of the Director General of Taxation. On 31 December 2008, the Directorate General of Taxation has approved the rule No. PER-52/PJ/2008 with respect to the change of corporate income tax for the distributor of cigarette industry. Under this amended rule, the final income tax is changed to non final. The new rule is effective for financial year ending after 31 December 2008.

Deferred tax assets and liabilities as of 31 March 2010 and 2009 have been calculated by taking into account the above-mentioned changes in tax regulations.

14. HUTANG CUKAI DAN PPN ROKOK

14. EXCISE DUTY AND VAT PAYABLES

	2010	2009	
Pita cukai	2,266,422	1,959,936	<i>Excise duty ribbons VAT on cigarettes</i>
PPN rokok	408,316	399,000	
	<u>2,674,738</u>	<u>2,358,936</u>	

15. BEBAN MASIH HARUS DIBAYAR

15. ACCRUED EXPENSES

	2010	2009	
Beban bunga	17,134	39,524	<i>Interest expense Marketing expenses Miscellaneous</i>
Beban pemasaran	21,128	65,118	
Lain-lain	63,980	49,672	
	<u>102,242</u>	<u>154,314</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

16. KEWAJIBAN LANCAR LAIN-LAIN

16. OTHER CURRENT LIABILITIES

	2010	2009	
Hutang pembelian aset tetap	21,367	7,778	<i>Payables for the purchase of fixed assets Distributors' guarantee deposits Others</i>
Uang jaminan distributor	82,473	-	
Lainnya	68,451	29,555	
	<u>172,291</u>	<u>37,333</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

17. KEWAJIBAN IMBALAN PASCA-KERJA

Sesuai dengan Undang-Undang Republik Indonesia No.13/2003 tentang Ketenagakerjaan, Perseroan dan anak perusahaan wajib memberikan imbalan pasca- kerja kepada karyawannya pada saat pemutusan hubungan kerja atau pada saat karyawan pensiun. Imbalan pasca-kerja ini diberikan berdasarkan masa kerja dan kompensasi karyawan pada saat pemutusan hubungan kerja atau pensiun.

Perhitungan atas kewajiban imbalan pasca-kerja per 31 Maret 2010 dan 2009 dilakukan oleh PT Watson Wyatt Purbajaga, sebagai aktuaris independen dengan asumsi utama sebagai berikut:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Tingkat diskonto per tahun	10.75%	12.00%	<i>Discount rate per annum</i>
Tingkat kenaikan kompensasi per tahun	8.00%	9.00%	<i>Future compensation increases per annum</i>

Tabel berikut menyajikan kewajiban imbalan pasca-kerja yang tercatat di neraca konsolidasi, mutasi kewajiban imbalan pasca-kerja dan beban yang diakui dalam laporan laba rugi konsolidasi periode yang berakhir 31 Maret 2010 dan 2009:

17. OBLIGATION FOR POST-EMPLOYMENT BENEFITS

In accordance with Law of the Republic of Indonesia No.13/2003 relating to labor regulations, the Company and subsidiaries are required to provide post-employment benefits to their employees when their employment is terminated or when they retire. These benefits are primarily based on years of service and the employees' compensation at termination or retirement.

Calculation of obligation for post-employment benefits as of 31 March 2010 and 2009 are performed by PT Watson Wyatt Purbajaga as the independent actuary with main assumptions as follows:

The following table summarizes the obligation for post-employment benefits as reflected in the consolidated balance sheets, movement in the obligation during the month, and expense recognized in the consolidated statements of income for the period ended 31 March 2010 and 2009:

	<u>2010</u>	<u>2009</u>	
Nilai kini kewajiban bersih imbalan pasca-kerja	815,890	681,691	<i>Present value of net obligation</i>
Kerugian aktuarial dan beban jasa lalu yang belum diakui, <i>non-vested</i>	<u>(224,211)</u>	<u>(172,665)</u>	<i>Unrecognized actuarial losses and past service cost, non-vested</i>
Kewajiban imbalan pasca-kerja	<u><u>591,679</u></u>	<u><u>509,026</u></u>	<i>Obligation for post-employment benefits</i>
Kewajiban imbalan pasca-kerja, awal tahun	566,210	485,966	<i>Obligation for post-employment benefits, beginning of year</i>
Beban imbalan pasca-kerja selama tahun berjalan	37,282	32,988	<i>Post-employment benefits expense recognized during the year</i>
Imbalan pasca-kerja yang dibayar selama tahun berjalan	<u>(11,813)</u>	<u>(9,928)</u>	<i>Actual post-employment benefits paid during the year</i>
Kewajiban imbalan pasca-kerja, akhir bulan Maret	<u><u>591,679</u></u>	<u><u>509,026</u></u>	<i>Obligation for post-employment benefits, end of March</i>
Beban jasa kini	12,144	9,023	<i>Current service costs</i>
Beban bunga	20,154	18,959	<i>Interest on obligation</i>
Amortisasi beban jasa lalu	<u>4,984</u>	<u>5,006</u>	<i>Amortization of past service cost</i>
	<u><u>37,282</u></u>	<u><u>32,988</u></u>	

18. MODAL SAHAM**18. SHARE CAPITAL**

Modal dasar:		<i>Authorized capital:</i>
Jumlah saham	2,316,000,000 saham/shares	<i>Number of shares</i>
Nilai nominal per saham (dalam rupiah penuh)	Rp 500	<i>Par value per share (in whole rupiah)</i>
Jumlah nominal	Rp 1,158,000 juta/million	<i>Total par value</i>
Modal ditempatkan dan disetor penuh :		<i>Issued and paid-up capital :</i>
Jumlah saham	1,924,088,000 saham/shares	<i>Number of shares</i>
Jumlah nominal	Rp 962,044 juta/million	<i>Total par value</i>

Susunan pemegang saham Perseroan per 31 Maret 2010 dan 2009 adalah sebagai berikut:

The composition of the Company's shareholders as of 31 March 2010 and 2009 is as follows:

Pemegang saham	2010			Shareholders
	Jumlah saham/ <i>Number of shares</i>	Jumlah nominal/ <i>Par value</i> Rp juta/million	%	
Ny. Juni Setiawati Wonowidjojo	10,001,800	5,001	0.52	<i>Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo</i>
Tn. Susilo Wonowidjojo	5,460,400	2,730	0.28	<i>Mr. Susilo Wonowidjojo</i>
PT Suryaduta Investama	1,285,320,000	642,660	66.80	<i>PT Suryaduta Investama</i>
PT Suryamitra Kusuma	120,442,700	60,221	6.26	<i>PT Suryamitra Kusuma</i>
Lainnya	502,863,100	251,432	26.14	<i>Others</i>
	<u>1,924,088,000</u>	<u>962,044</u>	<u>100.00</u>	

Pemegang saham	2009			Shareholders
	Jumlah saham/ <i>Number of shares</i>	Jumlah nominal/ <i>Par value</i> Rp juta/million	%	
Tn. Rachman Halim	18,093,000	9,046	0.94	<i>Mr. Rachman Halim</i>
Ny. Juni Setiawati Wonowidjojo	10,001,800	5,001	0.52	<i>Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo</i>
Tn. Susilo Wonowidjojo	5,460,400	2,730	0.28	<i>Mr. Susilo Wonowidjojo</i>
PT Suryaduta Investama	1,285,320,000	642,660	66.80	<i>PT Suryaduta Investama</i>
PT Suryamitra Kusuma	102,349,700	51,175	5.32	<i>PT Suryamitra Kusuma</i>
Lainnya	502,863,100	251,432	26.14	<i>Others</i>
	<u>1,924,088,000</u>	<u>962,044</u>	<u>100.00</u>	

19. AGIO SAHAM**19. CAPITAL PAID IN EXCESS OF PAR**

Merupakan selisih antara harga penawaran saham Rp 10.250 (rupiah penuh) per saham dengan nilai nominal Rp 1.000 (rupiah penuh) per saham dari 57.807.800 saham yang dijual dalam masa penawaran perdana 21 Juli – 3 Agustus 1990, dimana sejumlah Rp 481.022 juta telah direklasifikasi menjadi modal saham dengan pengeluaran saham bonus dalam tahun 1996 (Catatan 1).

Represents the premium as a result of the difference between offering price of Rp 10,250 (whole rupiah) and par value of Rp 1,000 (whole rupiah) per share from 57,807,800 shares sold during the initial public offering period of 21 July – 3 August 1990, of which Rp 481,022 million has been reclassified to share capital through the issuance of bonus shares in 1996 (Note 1).

20. PENJUALAN/PENDAPATAN USAHA
20. SALES/OPERATING REVENUE

	2010	2009	
Merupakan penjualan/pendapatan usaha bersih (setelah dikurangi retur penjualan dan potongan penjualan):			<i>Represent net sales/operating revenue (after deduction of sales returns and sales discounts):</i>
Ekspor:			<i>Export:</i>
Sigaret kretek mesin	391,286	337,778	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,998	1,309	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Kertas karton	107,267	60,756	<i>Paperboard</i>
Lainnya	7,066	5,293	<i>Others</i>
	<u>507,617</u>	<u>405,136</u>	
Lokal:			<i>Domestic:</i>
Sigaret kretek mesin	6,828,109	6,172,397	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,087,586	870,281	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Rokok klobot	9,674	7,432	<i>Klobot (corn silk) clove cigarettes</i>
Kertas karton	133,482	120,750	<i>Paperboard</i>
Lainnya	28,020	74,610	<i>Others</i>
	<u>8,086,871</u>	<u>7,245,470</u>	
Jumlah:			<i>Total:</i>
Sigaret kretek mesin	7,219,395	6,510,175	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,089,584	871,590	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Rokok klobot	9,674	7,432	<i>Klobot (corn silk) clove cigarettes</i>
Kertas karton	240,749	181,506	<i>Paperboard</i>
Lainnya	35,086	79,903	<i>Others</i>
	<u>8,594,488</u>	<u>7,650,606</u>	

Dalam bulan Januari – Maret 2010 dan 2009, Perseroan dan anak perusahaan melakukan penjualan pada pihak yang mempunyai hubungan istimewa (perusahaan afiliasi), sebagai berikut:

In January - March 2010 and 2009, the Company and subsidiaries engaged in sales transactions with related parties (affiliated companies), as follows:

	Jumlah / Amount		Persentase dari total penjualan / Percentage from total sales		
	2010	2009	2010	2009	
PT Menara Kartikabuana	6,596	-	0.08%	0.00%	<i>PT Menara Kartikabuana</i>
PT Karya Niaga Bersama	10,984	5,977	0.13%	0.08%	<i>PT Karya Niaga Bersama</i>
PT Panverta Cakra Kencana	207	1,186	0.00%	0.02%	<i>PT Panverta Cakra Kencana</i>
PT Halim Wonowidjojo	1,000	379	0.01%	0.00%	<i>PT Halim Wonowidjojo</i>
PT Gandum	273	36,409	0.00%	0.48%	<i>PT Gandum</i>
PT Surya Jaya Bhakti	-	2,153,189	0.00%	28.14%	<i>PT Surya Jaya Bhakti</i>
PT Surya Bhakti Utama	-	3,137,013	0.00%	41.00%	<i>PT Surya Bhakti Utama</i>
Lainnya	170	110	0.00%	0.00%	<i>Others</i>
	<u>19,230</u>	<u>5,334,263</u>	<u>0.22%</u>	<u>69.72%</u>	

Dalam bulan Januari - Maret 2010, tidak ada penjualan /pendapatan usaha dari pelanggan yang melebihi 10 % dari jumlah penjualan/pendapatan usaha.

In January – March 2010, there were no sales/operating revenue earned from any customer exceeded 10% of total sales/operating revenue.

21. BEBAN POKOK PENJUALAN
21. COST OF SALES

	2010	2009	
Sigaret/rokok kretek dan kertas karton:			<i>Clove cigarettes and paperboard:</i>
Beban produksi langsung:			<i>Direct production costs:</i>
Bahan baku yang digunakan	1,597,660	1,337,602	<i>Raw materials used</i>
Upah langsung	159,483	131,343	<i>Direct labor</i>
Beban produksi tak langsung	357,929	306,288	<i>Indirect production costs</i>
Jumlah beban produksi	<u>2,115,072</u>	<u>1,775,233</u>	<i>Total production costs</i>
Persediaan awal barang dalam pengolahan	114,510	63,909	<i>Beginning balance of goods in process</i>
Persediaan akhir barang dalam pengolahan	<u>(155,691)</u>	<u>(77,712)</u>	<i>Ending balance of goods in process</i>
Beban pokok produksi	2,073,891	1,761,430	<i>Cost of goods manufactured</i>
Pita cukai dan PPN rokok	4,909,250	4,522,213	<i>Excise duty ribbons and VAT on cigarettes</i>
	<u>6,983,141</u>	<u>6,283,643</u>	
Persediaan awal barang jadi/dagangan	1,944,901	593,040	<i>Beginning balance of finished goods/merchandise inventories</i>
Pembelian barang dagangan	4,430	373	<i>Purchase of merchandise inventories</i>
Persediaan akhir barang jadi/dagangan	<u>(2,235,148)</u>	<u>(978,168)</u>	<i>Ending balance of finished goods/merchandise inventories</i>
Barang jadi untuk karyawan dan promosi	<u>(33,957)</u>	<u>(886)</u>	<i>Finished goods for employees and promotion</i>
Beban pokok penjualan sigaret/rokok kretek dan kertas karton	6,663,367	5,898,002	<i>Cost of sales of clove cigarettes and paperboard</i>
Beban pokok penjualan lain-lain	28,107	72,754	<i>Cost of other sales</i>
	<u><u>6,691,474</u></u>	<u><u>5,970,756</u></u>	

Dalam bulan Januari – Maret 2010 dan 2009, Perseroan dan anak perusahaan melakukan pembelian dari pihak yang mempunyai hubungan istimewa (perusahaan afiliasi), sebagai berikut:

In January – March 2010 and 2009, the Company and subsidiaries engaged in purchase transactions with related parties (affiliated companies), as follows:

	2010	2009	
PT Surya Zig Zag	33,319	42,833	<i>PT Surya Zig Zag</i>
PT Trias Sentosa	11,499	11,073	<i>PT Trias Sentosa</i>
PT Taman Sriwedari	5,079	3,399	<i>PT Taman Sriwedari</i>
PT Halim Wonowidjojo	4,430	373	<i>PT Halim Wonowidjojo</i>
PT Lidjen	2,000	-	<i>PT Lidjen</i>
PT Primabox Adiperkasa	976	948	<i>PT Primabox Adiperkasa</i>
	<u>57,303</u>	<u>58,626</u>	

Tidak ada pembelian dari pemasok yang melebihi 10 % dari jumlah seluruh pembelian.

There were no purchases from any supplier exceeded 10% of total purchases.

22. BEBAN PENJUALAN
22. SELLING EXPENSES

	2010	2009	
Kompensasi karyawan	82,537	12,910	<i>Employees' compensation</i>
Keperluan kantor, perbaikan dan pemeliharaan	33,867	10,233	<i>Office supplies, repairs and maintenance</i>
Transportasi, pengangkutan, iklan, promosi dan beban pemasaran lainnya	202,847	264,753	<i>Transportation, freight, advertising, promotion and other marketing expenses</i>
Penyusutan aset tetap	11,164	5,374	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Lain-lain	9,832	1,593	<i>Miscellaneous</i>
	<u>340,247</u>	<u>294,863</u>	

23. BEBAN UMUM DAN ADMINISTRASI**23. GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES**

	2010	2009	
Kompensasi karyawan	96,164	94,735	<i>Employees' compensation</i>
Listrik dan air	20,255	19,442	<i>Utilities</i>
Penyusutan aset tetap	12,466	13,209	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Asuransi	9,299	9,332	<i>Insurance</i>
Perbaikan dan pemeliharaan	32,292	13,239	<i>Repairs and maintenance</i>
Sumbangan, jamuan tamu/atensi relasi, Pajak Bumi dan Bangunan	2,955	1,704	<i>Donations, entertainment, Tax on Land and Building</i>
Perjalanan dinas, akomodasi	6,507	5,904	<i>Travelling, accommodation</i>
Keperluan kantor, komunikasi, jasa profesional	13,579	4,595	<i>Office supplies, communication, professional fees</i>
Lain-lain	44,881	30,626	<i>Miscellaneous</i>
	<u>238,398</u>	<u>192,786</u>	

24. LABA PER SAHAM**24. EARNINGS PER SHARE**

	2010	2009	
Laba usaha (dalam jutaan rupiah)	1,324,369	1,192,201	<i>Operating profit (in millions of rupiah)</i>
Laba bersih (dalam jutaan rupiah)	927,788	780,488	<i>Net profit (in millions of rupiah)</i>
Jumlah rata-rata tertimbang saham beredar/ ditempatkan (dalam ribuan saham)	1,924,088	1,924,088	<i>Weighted average of total outstanding/ issued shares (in thousands of share)</i>
Laba usaha per saham (dalam rupiah penuh)	688	620	<i>Operating profit per share (in whole rupiah)</i>
Laba bersih per saham (dalam rupiah penuh)	482	406	<i>Net profit per share (in whole rupiah)</i>

25. SALDO LABA DICADANGKAN**25. APPROPRIATED RETAINED EARNINGS**

Rapat Umum Pemegang Saham Tahunan Perseroan tanggal 21 Juni 2008 (risalah dibuat oleh notaris Dyah Ambarwaty Setyoso, SH, dengan akte No.73) memutuskan untuk membentuk cadangan wajib sebesar Rp 200 milyar.

The Annual General Shareholders' Meeting of the Company on 21 June 2008 (minutes prepared by notary public Dyah Ambarwaty Setyoso, SH, by deed No.73) resolved to set up a statutory reserve amounting to Rp 200 billion.

26. TRANSAKSI HUBUNGAN ISTIMEWA**26. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

Ikhtisar transaksi dan saldo yang signifikan antara Perseroan dan anak perusahaan dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa adalah sebagai berikut:

Summary of significant transactions and balances between Company and subsidiaries with related parties is as follows:

	2010		2009		
	Jumlah/ Amount	%	Jumlah/ Amount	%	
Penjualan (Catatan 20)	19,230	0.22%	5,334,263	69.72%	<i>Sales (Note 20)</i>
Pembelian barang (Catatan 21)	57,303	5.40%	58,626	6.19%	<i>Purchases of inventories (Note 21)</i>
Saldo piutang usaha (Catatan 4)	7,685	0.82%	1,845,400	83.06%	<i>Balance of trade receivables (Note 4)</i>
Saldo hutang usaha (Catatan 12)	30,049	10.62%	30,504	13.48%	<i>Balance of trade payables (Note 12)</i>

Semua transaksi dengan pihak-pihak yang mempunyai hubungan istimewa tersebut dilakukan dengan persyaratan dan kondisi yang wajar (*arm's length*).

All transactions with these related parties are conducted on an arm's length basis.

27. ASET DAN KEWAJIBAN DALAM VALUTA ASING
27. ASSETS AND LIABILITIES DENOMINATED IN FOREIGN CURRENCIES

Saldo aset dan kewajiban moneter dalam valuta asing adalah sebagai berikut :

The balances of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are as follows:

	2010		2009		
	Valuta asing/ <i>Foreign currencies</i>	Dalam jutaan rupiah/ <i>In millions of rupiah</i>	Valuta asing/ <i>Foreign currencies</i>	Dalam jutaan rupiah/ <i>In millions of rupiah</i>	
ASET					
Kas dan setara kas	USD 18,423,204 EUR 1,642,466 Lainnya/ Others* 201	167,928 20,064 2	USD 11,445,881 EUR 1,080,808 Lainnya/ Others* 138,131	132,486 16,566 1,599	Cash and cash equivalents
Piutang usaha	USD 27,391,905	249,677	USD 17,084,181	197,749	Trade receivables
Piutang lain-lain	USD 4,273	39	USD 4,273	49	Other receivables
Jumlah aset		<u>437,710</u>		<u>348,449</u>	Total assets
KEWAJIBAN					
Hutang usaha	USD 10,508,102 EUR 666,923 Lainnya/ Others* 351,228	95,781 8,147 3,201	USD 5,812,782 EUR 469,304 Lainnya/ Others* 145,197	67,283 7,193 1,681	Trade payables
Beban masih harus dibayar	USD 286,825	2,614	USD 152,729	1,768	Accrued expenses
Kewajiban lancar lain-lain	USD 67,158 EUR 1,479,577 Lainnya/ Others* -	612 18,075 -	USD 180,962 EUR 155,472 Lainnya/ Others* 92,007	2,095 2,383 1,065	Other current liabilities
Jumlah kewajiban		<u>128,430</u>		<u>83,468</u>	Total liabilities
Aset melebihi kewajiban dalam valuta asing, bersih		<u><u>309,280</u></u>		<u><u>264,981</u></u>	Excess of assets over liabilities denominated in foreign currencies, net

* Aset dan kewajiban dalam valuta asing lainnya disajikan dalam jumlah yang setara dengan USD dengan menggunakan kurs pada tanggal neraca.

** Assets and liabilities denominated in other foreign currencies are presented in USD equivalents using the exchange rates prevailing at balance sheets date.*

28. INFORMASI SEGMENT

28. SEGMENT INFORMATION

Menurut segmen usaha	2010						By business segment
	Rokok / Cigarettes	Kertas karton / Paperboard	Perdagangan / Trading	Lain-lain / Others	Eliminasi / Eliminations	Konsolidasi / Consolidated	
Penjualan							Sales
Pihak eksternal	427,993	241,126	7,925,369	-	-	8,594,488	External customers
Antar segmen	7,849,552	86,208	-	-	(7,935,760)	-	Inter-segment
Jumlah penjualan	<u>8,277,545</u>	<u>327,334</u>	<u>7,925,369</u>	<u>-</u>	<u>(7,935,760)</u>	<u>8,594,488</u>	Total sales
Hasil							Profit
Hasil segmen	<u>1,291,575</u>	<u>39,443</u>	<u>21,799</u>	<u>(203)</u>	<u>(31,298)</u>	<u>1,321,316</u>	Segment profit
Beban bunga	(62,908)	-	-	-	-	(62,908)	Interest expense
Bagian laba (rugi) perusahaan asosiasi				-		-	Shares in profit (loss) of associated company
Laba sebelum pajak penghasilan						1,258,408	Profit before tax
Beban pajak						(315,485)	Income tax expense
Laba sebelum hak minoritas						942,923	Profit before minority interest
Hak minoritas atas laba bersih anak perusahaan						(15,135)	Minority interest in subsidiaries' net profit
Laba bersih						<u>927,788</u>	Net profit
ASET DAN KEWAJIBAN							ASSETS AND LIABILITIES
Aset segmen	25,622,424	1,215,543	2,973,557	249,526	(3,990,337)	26,070,713	Segment assets
Investasi pada perusahaan asosiasi	-	-	-	9,271	-	9,271	Investments in associated company
Jumlah aset	<u>25,622,424</u>	<u>1,215,543</u>	<u>2,973,557</u>	<u>258,797</u>	<u>(3,990,337)</u>	<u>26,079,984</u>	Total assets
Kewajiban segmen	<u>6,393,099</u>	<u>223,181</u>	<u>2,564,459</u>	<u>16</u>	<u>(2,430,037)</u>	<u>6,750,718</u>	Segment liabilities
INFORMASI SEGMENT LAINNYA							OTHER SEGMENT INFORMATION
Perolehan aset tetap	145,448	1,293	38,524	-	-	185,265	Capital expenditures
Penyusutan dan amortisasi	182,730	7,107	6,591	9	-	196,437	Depreciation and amortization
Menurut segmen geografis	2010						By geographic segment
	Indonesia / Indonesia	Di luar Indonesia / Outside Indonesia	Jumlah / Total				
Penjualan / pendapatan usaha:							Sales / operating revenue:
Rokok	27,643	400,350	427,993				Cigarettes
Kertas karton	133,859	107,267	241,126				Paperboard
Perdagangan	7,925,369	-	7,925,369				Trading
	<u>8,086,871</u>	<u>507,617</u>	<u>8,594,488</u>				
Aset							Assets
Rokok	22,270,320	-	22,270,320				Cigarettes
Kertas karton	1,178,303	-	1,178,303				Paperboard
Perdagangan	2,616,523	-	2,616,523				Trading
Lain-lain	14,838	-	14,838				Others
	<u>26,079,984</u>	<u>-</u>	<u>26,079,984</u>				

Menurut segmen geografis

By geographic segment

	2010			
	Indonesia / Indonesia	Di luar Indonesia / Outside Indonesia	Jumlah / Total	
Perolehan aset tetap				Capital expenditures
Rokok	145,448	-	145,448	Cigarettes
Kertas karton	1,293	-	1,293	Paperboard
Perdagangan	38,524	-	38,524	Trading
	<u>185,265</u>	<u>-</u>	<u>185,265</u>	

Menurut segmen usaha

By business segment

	2009						
	Rokok / Cigarettes	Kertas karton / Paperboard	Perdagangan / Trading	Lain-lain / Others	Eliminasi / Eliminations	Konsolidasi / Consolidated	
Penjualan							Sales
Pihak eksternal	5,708,934	181,763	1,759,909	-		7,650,606	External customers
Antar segmen	1,936,554	77,689		-	(2,014,243)	-	Inter-segment
Jumlah penjualan	<u>7,645,488</u>	<u>259,452</u>	<u>1,759,909</u>	<u>-</u>	<u>(2,014,243)</u>	<u>7,650,606</u>	Total sales
Hasil							Profit
Hasil segmen	<u>1,233,051</u>	<u>5,190</u>	<u>13,136</u>	<u>137</u>	<u>(13,782)</u>	<u>1,237,732</u>	Segment profit
Beban bunga	(146,524)	-	-	-		(146,524)	Interest expense
Bagian laba (rugi) perusahaan asosiasi				-		-	Shares in profit (loss) of associated company
Laba sebelum pajak penghasilan						1,091,208	Profit before tax
Beban pajak						(310,720)	Income tax expense
Laba sebelum hak minoritas						780,488	Profit before minority interest
Hak minoritas atas laba bersih anak perusahaan						-	Minority interest in subsidiaries' net profit
Laba bersih						<u>780,488</u>	Net profit
ASET DAN KEWAJIBAN							ASSETS AND LIABILITIES
Aset segmen	24,121,556	1,011,859	649,760	249,677	(1,779,522)	24,253,330	Segment assets
Investasi pada perusahaan asosiasi	-	-	-	9,811	-	9,811	Investments in associated company
Jumlah aset	<u>24,121,556</u>	<u>1,011,859</u>	<u>649,760</u>	<u>259,488</u>	<u>(1,779,522)</u>	<u>24,263,141</u>	Total assets
Kewajiban segmen	<u>7,821,802</u>	<u>146,024</u>	<u>545,362</u>	<u>19</u>	<u>(549,825)</u>	<u>7,963,382</u>	Segment liabilities
INFORMASI SEGMENT LAINNYA							OTHER SEGMENT INFORMATION
Perolehan aset tetap	189,245	1,031	628	-	-	190,904	Capital expenditures
Penyusutan dan amortisasi	169,027	6,758	1,522	-	-	177,307	Depreciation and amortization

Menurut segmen geografis

By geographic segment

	2009			
	Indonesia / Indonesia	Di luar Indonesia / Outside Indonesia	Jumlah / Total	
Penjualan / pendapatan usaha:				Sales / operating revenue:
Rokok	5,364,811	344,380	5,709,191	Cigarettes
Kertas karton	120,750	60,756	181,506	Paperboard
Perdagangan	1,759,909	-	1,759,909	Trading
	<u>7,245,470</u>	<u>405,136</u>	<u>7,650,606</u>	
Aset				Assets
Rokok	22,680,735	-	22,680,735	Cigarettes
Kertas karton	980,165	-	980,165	Paperboard
Perdagangan	586,712	-	586,712	Trading
Lain-lain	15,529	-	15,529	Others
	<u>24,263,141</u>	<u>-</u>	<u>24,263,141</u>	
Perolehan aset tetap				Capital expenditures
Rokok	189,245	-	189,245	Cigarettes
Kertas karton	1,031	-	1,031	Paperboard
Perdagangan	628	-	628	Trading
	<u>190,904</u>	<u>-</u>	<u>190,904</u>	

29. IKATAN

29. COMMITMENTS

Pada akhir Maret 2010, Perseroan dan anak perusahaan mempunyai ikatan-ikatan sehubungan dengan pembelian impor/lokal atas persediaan, jumlah seluruhnya ekuivalen Rp 353.842 juta.

At the end of March 2010, the Company and subsidiaries had various import/local purchase commitments for inventories with a total value of equivalent Rp 353,842 million.

Pada akhir Maret 2010, Perseroan mempunyai ikatan sehubungan dengan pembelian impor/lokal aset tetap, jumlah seluruhnya ekuivalen Rp 986.920 juta.

At the end of March 2010, the Company had various import/local purchase commitments for fixed assets with a total value of equivalent Rp 986,920 million.

Pada akhir Maret 2010, Perseroan bersama anak perusahaan PT Surya Pamenang memiliki fasilitas pinjaman jangka pendek, *Letter of Credit* dan jaminan bank gabungan dari Deutsche Bank AG yang belum dipakai sejumlah USD 15.752.388. Fasilitas gabungan ini dijamin dengan *corporate guarantee* dari Perseroan senilai USD 20.000.000.

At the end of March 2010, the Company and subsidiary PT Surya Pamenang have unused joint short-term loan, Letter of Credit and bank guarantee facility from Deutsche Bank AG amounting to USD 15,752,388. The joint facility is secured by corporate guarantee from the Company amounting to USD 20,000,000.

Pada akhir Maret 2010, pada Perseroan terdapat fasilitas pinjaman jangka pendek yang dapat diperpanjang ("*revolving*") yang belum terpakai dari PT ANZ Panin Bank, The Royal Bank of Scotland, PT Bank Internasional Indonesia Tbk, PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank DBS Indonesia, PT Bank Central Asia Tbk, PT Bank CIMB Niaga Tbk, Citibank N.A., Standard Chartered Bank, The Bank of Tokyo – Mitsubishi UFJ, Ltd. dan HSBC yang seluruhnya berjumlah Rp 6.558.320 juta.

At the end of March 2010, the Company has unused revolving credit facilities from PT ANZ Panin Bank, The Royal Bank of Scotland, PT Bank Internasional Indonesia Tbk, PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank DBS Indonesia, PT Bank Central Asia Tbk, PT Bank CIMB Niaga Tbk, Citibank N.A., Standard Chartered Bank, The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd. and HSBC at a total amount of Rp 6,558,320 million.

Pada akhir Maret 2010, pada Perseroan terdapat fasilitas *Letter of Credit* yang belum terpakai dari The Royal Bank of Scotland, Citibank N.A., Standard Chartered Bank dan HSBC yang seluruhnya berjumlah USD 63.331.240.

At the end of March 2010, the Company has unused Letter of Credit facilities from The Royal Bank of Scotland, Citibank N.A., Standard Chartered Bank and HSBC at a total amount of USD 63,331,240.

Pada akhir Maret 2010, pada Perseroan juga terdapat fasilitas cerukan yang belum terpakai dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Central Asia Tbk, Citibank N.A. dan PT Bank Mega Tbk yang seluruhnya berjumlah Rp 1.529.900 juta.

At the end of March 2010, the Company has also unused overdraft facilities from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Central Asia Tbk, Citibank N.A. and PT Bank Mega Tbk at a total amount of Rp 1,529,900 million.

Pada akhir Maret 2010, pada anak perusahaan PT Surya Pamenang terdapat fasilitas kredit jangka pendek yang belum terpakai dari Standard Chartered Bank sejumlah USD 5.000.000.

At the end of March 2010, the subsidiary PT Surya Pamenang has unused short-term loan facility from Standard Chartered Bank amounting to USD 5,000,000.

Pada akhir Maret 2010, pada anak perusahaan PT Surya

At the end of March 2010, the subsidiary PT Surya Pamenang

Pamenang terdapat fasilitas *Letter of Credit* yang belum terpakai dari Standard Chartered Bank dan The Royal Bank of Scotland yang seluruhnya berjumlah USD 8.932.164. Fasilitas *Letter of Credit* dijamin dengan *corporate guarantee* dari Perseroan.

has unused Letter of Credit facilities from Standard Chartered Bank and The Royal Bank of Scotland at a total amount of USD 8,932,164. The Letter of Credit facilities are secured by corporate guarantee from the Company.

30. STANDAR AKUNTANSI BARU

30. NEW ACCOUNTING STANDARDS

Ikatan Akuntan Indonesia telah menerbitkan beberapa standar akuntansi keuangan revisi, sebagai berikut:

The Indonesian Institute of Accountants has issued the revised financial accounting standards, as follows:

- a. Standar akuntansi keuangan dan interpretasi yang akan berlaku untuk laporan keuangan yang periodenya dimulai pada atau setelah 1 Januari 2011:
- a. *Financial accounting standards and interpretation that will be applicable for financial statements covering periods beginning on or after 1 January 2011:*
- PSAK No. 1 : Penyajian Laporan Keuangan/*Presentation of Financial Statements*
 - PSAK No. 2 : Laporan Arus Kas/*Statement of Cash Flows*
 - PSAK No. 4 : Laporan Keuangan Konsolidasian dan Laporan Keuangan Tersendiri /*Consolidated and Separate Financial Statements*
 - PSAK No. 5 : Segmen Operasi/*Operating Segments*
 - PSAK No. 12 : Bagian Partisipasi dalam Ventura Bersama/*Interest in Joint Ventures*
 - PSAK No. 15 : Investasi pada Entitas Asosiasi/*Investments in Associates*
 - PSAK No. 25 : Kebijakan Akuntansi, Perubahan Estimasi Akuntansi, dan Kesalahan/*Accounting Policies, Changes in Accounting Estimates and Errors*
 - PSAK No. 48 : Penurunan Nilai Aset/*Impairment of Assets*
 - PSAK No. 57 : Provisi, Liabilitas Kontijensi, dan Aset Kontijensi/*Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets*
 - PSAK No. 58 : Aset Tidak Lancar yang Dimiliki untuk Dijual dan Operasi yang Dihentikan/*Non-current Assets Held for Sale and Discontinued Operations*
 - ISAK No. 7 : Konsolidasi Entitas Bertujuan Khusus/*Consolidation of Special Purpose Entities*
 - ISAK No. 9 : Perubahan atas Liabilitas Aktivitas Purnaoperasi, Restorasi dan Liabilitas Serupa/*Change in Existing Decommissioning, Restoration and Similar Liabilities*
 - ISAK No. 10 : Program Loyalitas Pelanggan/*Customer Loyalty Programs*
 - ISAK No. 11 : Distribusi Aset Non-Kas Kepada Pemilik/*Distributions of Non-Cash Assets To Owners*
 - ISAK No. 12 : Pengendalian Bersama Entitas: Kontribusi Non-Moneter oleh Venturer/*Jointly Controlled Entities: Non-Monetary Contributions by Venturer*

Perseroan masih mempelajari dampak yang mungkin timbul atas penerbitan beberapa standar akuntansi keuangan dan interpretasi tersebut.

The Company is still evaluating the possible impact on the issuance of these financial accounting standards and interpretations.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED BALANCE SHEETS **
31 MARET 2011 DAN 31 DESEMBER 2010 / 31 MARCH 2011 AND 31 DECEMBER 2010
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

A S E T	Catatan/ Notes	2011	2010	A S S E T S
<u>ASET LANCAR</u>				<u>CURRENT ASSETS</u>
KAS DAN SETARA KAS	2a,3	1,176,030	1,249,249	CASH AND CASH EQUIVALENTS
PIUTANG USAHA:	2l,4,26			TRADE RECEIVABLES:
Pihak ketiga		809,451	882,546	Third parties
Pihak berelasi		25,392	21,193	Related parties
PIUTANG LAIN-LAIN	5	101,858	11,265	OTHER RECEIVABLES
PERSEDIAAN	2d,6	17,901,185	20,174,168	INVENTORIES
ASET PAJAK PENGHASILAN:	7			INCOME TAX ASSETS:
Pajak penghasilan badan		8,351	11,855	Corporate income tax
Pajak pertambahan nilai		87,833	97,738	Value added tax
BIAYA DIBAYAR DIMUKA	2h	201,238	310,489	PREPAID EXPENSES
ASET LANCAR LAIN-LAIN	8,29	228,832	149,790	OTHER CURRENT ASSETS
JUMLAH ASET LANCAR		20,540,170	22,908,293	TOTAL CURRENT ASSETS
<u>ASET TIDAK LANCAR</u>				<u>NON-CURRENT ASSETS</u>
INVESTASI PADA PERUSAHAAN ASOSIASI	2f	9,271	9,271	INVESTMENT IN ASSOCIATED COMPANY
ASET TETAP				FIXED ASSETS
Setelah dikurangi akumulasi penyusutan sebesar Rp 6.112.074 juta Maret 2011 dan Rp 5.907.723 juta pada tahun 2010	2g,9	7,558,109	7,406,632	Net of accumulated depreciation of Rp 6,112,074 million in March 2011 and Rp 5,907,723 million in 2010
ASET PAJAK TANGGUHAN, bersih	2j, 13	7,765	6,083	DEFERRED TAX ASSETS, net
ASET TIDAK LANCAR LAIN-LAIN	2h,10,29	354,847	411,400	OTHER NON-CURRENT ASSETS
JUMLAH ASET TIDAK LANCAR		7,929,992	7,833,386	TOTAL NON-CURRENT ASSETS
JUMLAH ASET		28,470,162	30,741,679	TOTAL ASSETS

Catatan / Note :

** Belum diaudit / Unaudited

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED BALANCE SHEETS **
31 MARET 2011 DAN 31 DESEMBER 2010 / 31 MARCH 2011 AND 31 DECEMBER 2010
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

LIABILITAS DAN EKUITAS	Catatan/ Notes	2011	2010	LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY
<u>LIABILITAS JANGKA PENDEK</u>				<u>CURRENT LIABILITIES</u>
PINJAMAN JANGKA PENDEK	11	1,815,923	2,683,654	SHORT-TERM LOANS
HUTANG USAHA:	21,12,26			TRADE PAYABLES:
Pihak ketiga		212,022	343,062	Third parties
Pihak berelasi		37,775	31,986	Related parties
LIABILITAS PAJAK PENGHASILAN:	2j,13			INCOME TAX LIABILITIES:
Pajak penghasilan badan		191,732	152,085	Corporate income tax
Pajak penghasilan lainnya		7,244	9,238	Other income taxes
HUTANG CUKAI DAN PPN ROKOK	14	2,569,305	4,962,877	EXCISE DUTY AND VAT PAYABLES
BEBAN MASIH HARUS DIBAYAR	15	100,624	51,678	ACCRUED EXPENSES
LIABILITAS JANGKA PENDEK LAIN-LAIN	16	155,652	247,353	OTHER CURRENT LIABILITIES
JUMLAH LIABILITAS JANGKA PENDEK		<u>5,090,277</u>	<u>8,481,933</u>	TOTAL CURRENT LIABILITIES
<u>LIABILITAS JANGKA PANJANG</u>				<u>NON-CURRENT LIABILITIES</u>
LIABILITAS IMBALAN				OBLIGATION FOR POST-EMPLOYMENT
PASCA-KERJA	2n,17	678,546	644,008	BENEFITS
LIABILITAS PAJAK TANGGUHAN, bersih	2j,13	268,443	295,462	DEFERRED TAX LIABILITIES, net
JUMLAH LIABILITAS JANGKA PANJANG		<u>946,989</u>	<u>939,470</u>	TOTAL NON-CURRENT LIABILITIES
<u>EKUITAS</u>				<u>SHAREHOLDERS' EQUITY</u>
Ekuitas yang dapat diatribusikan kepada				Equity attributable to
pemilik entitas induk				owners of the parent
MODAL SAHAM, nilai nominal				SHARE CAPITAL, par value of
Rp 500 (rupiah penuh) per saham:				Rp 500 (whole rupiah) per share:
Modal dasar:				Authorized capital:
2.316.000.000 saham				2,316,000,000 shares
Modal ditempatkan dan disetor penuh:				Issued and paid-up capital:
1.924.088.000 saham	1,18	962,044	962,044	1,924,088,000 shares
dipindahkan		962,044	962,044	carry forward

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED BALANCE SHEETS **
31 MARET 2011 DAN 31 DESEMBER 2010 / 31 MARCH 2011 AND 31 DECEMBER 2010
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

LIABILITAS DAN EKUITAS	Catatan/ <i>Notes</i>	2011	2010	LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY
pindahan		962,044	962,044	<i>carried forward</i>
AGIO SAHAM	19	53,700	53,700	CAPITAL PAID IN EXCESS OF PAR
SALDO LABA:				RETAINED EARNINGS:
Dicadangkan	20	200,000	200,000	<i>Appropriated</i>
Belum dicadangkan		<u>21,081,668</u>	<u>19,981,418</u>	<i>Unappropriated</i>
		<u>22,297,412</u>	<u>21,197,162</u>	
KEPENTINGAN NON PENGENDALI	2b	<u>135,484</u>	<u>123,114</u>	NON-CONTROLLING INTERESTS
JUMLAH EKUITAS		<u>22,432,896</u>	<u>21,320,276</u>	TOTAL SHAREHOLDERS' EQUITY
 JUMLAH LIABILITAS DAN EKUITAS		 <u>28,470,162</u>	 <u>30,741,679</u>	 TOTAL LIABILITIES AND SHAREHOLDERS' EQUITY

Kediri, April 2011

Catatan / Note :

** Belum diaudit / *Unaudited*

HERRY SUSIANTO
Direktur / *Director*

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN LABA RUGI KOMPREHENSIF KONSOLIDASIAN / *CONSOLIDATED COMPREHENSIVE STATEMENTS OF INCOME* **
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2011 DAN 2010 / *PERIOD ENDED 31 MARCH 2011 AND 2010*
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / *In millions of rupiah, unless otherwise specified*)

	Catatan/ <i>Notes</i>	2011	2010	
PENJUALAN/PENDAPATAN USAHA	2c,21	9,478,809	8,594,488	SALES/OPERATING REVENUE
BEBAN POKOK PENJUALAN	2d,22	(7,222,401)	(6,691,474)	COST OF SALES
LABA KOTOR		2,256,408	1,903,014	GROSS PROFIT
Pendapatan lainnya		10,091	12,406	<i>Other income</i>
Beban penjualan	23	(444,989)	(340,247)	<i>Selling expenses</i>
Beban umum dan administrasi	24	(275,124)	(238,398)	<i>General and administrative expenses</i>
Beban lain-lain		(1,166)	(10,610)	<i>Other expenses</i>
Rugi kurs	2i	(13,993)	(4,849)	<i>Foreign exchange loss</i>
Beban bunga		(47,051)	(62,908)	<i>Interest expense</i>
		(772,232)	(644,606)	
LABA SEBELUM PAJAK		1,484,176	1,258,408	PROFIT BEFORE TAX
Beban pajak	2j,13	(371,556)	(315,485)	<i>Income tax expense</i>
LABA / TOTAL PENDAPATAN KOMPREHENSIF PERIODE BERJALAN		1,112,620	942,923	PROFIT / TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD
LABA / TOTAL PENDAPATAN KOMPREHENSIF YANG DAPAT DIATRIBUSIKAN KEPADA:				PROFIT / TOTAL COMPREHENSIVE INCOME ATTRIBUTABLE TO:
Pemilik entitas induk		1,100,250	927,788	<i>Owners of the parent</i>
Kepentingan non pengendali	2b	12,370	15,135	<i>Non-Controlling interests</i>
		1,112,620	942,923	
Laba per saham (dalam rupiah penuh):	2k,25			Earnings per share (in whole rupiah):
Dasar dan dilusian		572	482	<i>Basic and diluted</i>

Kediri, April 2011

Catatan / Note :

** Belum diaudit / *Unaudited*

HERRY SUSIANTO
Direktur / *Director*

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN /
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY **
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2011 DAN 2010 / PERIOD ENDED 31 MARCH 2011 AND 2010
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

Catatan/ Notes	Modal saham / Share capital	Agio saham / Capital paid in	Saldo laba/Retained earnings		Jumlah / Total	Kepentingan non pengendali/ Non-controlling interests	Jumlah ekuitas / Total shareholders' equity	
	Share capital	Capital paid in	Dicadangkan/ Appropriated	Dicadangkan/ Unappropriated				
Saldo 31 Desember 2010	962,044	53,700	200,000	19,981,418	21,197,162	123,114	21,320,276	Balance as of 31 December 2010
Laba / total pendapatan komprehensif periode berjalan	-	-	-	1,100,250	1,100,250	12,370	1,112,620	Profit / total comprehensive income for the period
Saldo 31 Maret 2011	962,044	53,700	200,000	21,081,668	22,297,412	135,484	22,432,896	Balance as of 31 March 2011

Catatan / Note :

** Belum diaudit / Unaudited

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN /
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY **
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2011 DAN 2010 / PERIOD ENDED 31 MARCH 2011 AND 2010
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

Catatan/ Notes	Modal saham / Share capital	Agió saham / Capital paid in excess of par	Saldo laba/Retained earnings		Jumlah / Total	Kepentingan non pengendali/ Non-controlling interests	Jumlah ekuitas / Total shareholders' equity	
			Dicadangkan/ Appropriated	Belum Dicadangkan/ Unappropriated				
Saldo 31 Desember 2009	962,044	53,700	200,000	17,085,793	18,301,537	-	18,301,537	Balance as of 31 December 2009
Perubahan penyajian	30	-	-	-	-	81,006	81,006	Changes in presentation
Laba / total pendapatan komprehensif periode berjalan	-	-	-	927,788	927,788	15,135	942,923	Profit / total comprehensive income for the period
Penyetoran modal saham anak perusahaan oleh pemegang saham non pengendali						3,800	3,800	Subsidiary's capital contribution non-controlling shareholders
Saldo 31 Maret 2010	962,044	53,700	200,000	18,013,581	19,229,325	99,941	19,329,266	Balance as of 31 March 2010

Catatan / Note :

** Belum diaudit / Unaudited

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS **
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2011 DAN 2010 / PERIOD ENDED 31 MARCH 2011 AND 2010

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

	2011	2010	
CASH AND CASH EQUIVALENTS			
ARUS KAS DARI AKTIVITAS			CASH FLOWS FROM OPERATING
OPERASI:			ACTIVITIES:
Penerimaan kas dari pelanggan	9,545,650	8,668,154	Cash received from customers
Pembayaran kas kepada pemasok dan karyawan	(7,970,306)	(7,216,525)	Cash paid to suppliers and employees
Kas dihasilkan dari operasi	1,575,344	1,451,629	Cash provided by operations
Penerimaan bunga	5,629	9,588	Receipts of interest
Pembayaran bunga	(53,217)	(92,392)	Payments of interest
Pembayaran pajak penghasilan badan	(357,108)	(232,678)	Payments of corporate income tax
Kas bersih diperoleh dari aktivitas operasi	1,170,648	1,136,147	Net cash provided by operating activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS INVESTASI:			CASH FLOWS FROM INVESTING
INVESTASI:			ACTIVITIES:
Perolehan aset tetap	(372,395)	(309,910)	Acquisition of fixed assets
Hasil penjualan aset tetap	1,060	376	Proceeds from sale of fixed assets
Kas bersih digunakan untuk aktivitas investasi	(371,335)	(309,534)	Net cash used in investing activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS PENDANAAN:			CASH FLOWS FROM FINANCING
PENDANAAN:			ACTIVITIES:
Penerimaan dari pinjaman jangka pendek	299,636	502,339	Proceeds from short-term loans
Pembayaran pinjaman jangka pendek	(1,167,366)	(1,350,000)	Repayments of short-term loans
Penyetoran modal saham anak perusahaan oleh PT Gudang Garam	-	3,800	Subsidiary's capital contribution by the minority shareholders
Kas bersih digunakan untuk aktivitas pendanaan	(867,730)	(843,861)	Net cash used in financing activities
Rugi kurs atas kas dan setara kas	(4,802)	(6,183)	Foreign exchange loss on cash and cash equivalents
Penurunan bersih kas dan setara kas	(73,219)	(23,431)	Net decrease in cash and cash equivalents
Kas dan setara kas awal tahun	1,249,249	1,222,897	Cash and cash equivalents, beginning of year
Kas dan setara kas akhir bulan Maret	1,176,030	1,199,466	Cash and cash equivalents, end of March

Catatan / Note :

** Belum diaudit / Unaudited

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ANAK PERUSAHAAN/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN/NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2011 DAN 2010 DAN PER 31 DESEMBER 2010 /
PERIOD ENDED 31 MARCH 2011 AND 2010 AND AS AT 31 DECEMBER 2010
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

1. UMUM

1. GENERAL

37 *XGDQJ *DUDP 7EN_3HUVHURDQ'__ \DQJ VHPXOD EHEHQDQD'__ SUHYLRXVO\ QDPHG
37 3HUXVDKDDQ 5RNRN 7MDS *XGDQJ *DUDP' .HGLUL_ 37 3HUXVDKDDQ 5RNRN 7MDS *XGDQJ *DUDP' .HGLUL
Gudang Garam), didirikan dengan akte Suroso SH, wakil notaris sementara di Kediri, tanggal 30 Juni 1971 No. 10, diubah dengan akte notaris yang sama tanggal 13 Oktober 1971 No. 13; akte-akte ini disetujui oleh Menteri Kehakiman dengan No. J.A.5/197/7 tanggal 17 Nopember 1971, didaftarkan di Pengadilan Negeri Kediri dengan No. 31/1971 dan No. 32/1971 tanggal 26 Nopember 1971, dan diumumkan dalam Tambahan No. 586 pada Berita Negara No. 104 tanggal 28 Desember 1971.

Perseroan merupakan kelanjutan dari Perusahaan Perorangan yang didirikan tahun 1958. Pada tahun 1969 berubah status menjadi Firma dan pada tahun 1971 menjadi Perseroan Terbatas. Operasi komersial dimulai tahun 1958.

Anggaran Dasar Perseroan telah mengalami beberapa kali perubahan. Perubahan terakhir dilakukan dengan akte notaris Dyah Ambarwaty Setyoso, SH tanggal 18 Desember 2008 No. 27 untuk memenuhi ketentuan Undang-Undang No. 40/2007 tentang Perseroan Terbatas.

Perseroan berdomisili di Indonesia dengan Kantor Pusat di Jl. Semampir II / 1, Kediri, Jawa Timur, serta memiliki pabrik yang berlokasi di Kediri dan Gempol. Perseroan juga memiliki Kantor-kantor Perwakilan yaitu Kantor Perwakilan Jakarta di Jl. Jenderal A. Yani 79, Jakarta dan Kantor Perwakilan Surabaya di Jl. Pengenal 7 ± 15, Surabaya, Jawa Timur.

Sesuai dengan pasal 3 Anggaran Dasarnya, Perseroan bergerak di bidang industri rokok dan yang terkait dengan industri rokok.

Mayoritas saham Perseroan dimiliki, secara langsung maupun tidak langsung, oleh keluarga Wonowidjojo, yang juga memiliki secara langsung maupun tidak langsung, beberapa perusahaan di Indonesia dan luar negeri.

Dengan izin Menteri Keuangan No. SI-126/SHM/KMK.10/1990 tanggal 17 Juli 1990, Perseroan telah melakukan penawaran umum kepada masyarakat melalui pasar modal sejumlah 57.807.800 saham dengan nominal Rp 1.000 (rupiah penuh) per saham.

Dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 372/D-129/BES/VIII/90 tanggal 21 Agustus 1990 telah disetujui XQWXN GLFDWDWNDQ GL %XUVD (IHN 6XUDED'D _ 3%(6' _ &RPSDQ\ V VKDUHV KDYH EHHQ DJUHHG WR EH OLVWHG L

37 *XGDQJ *DUDP 7EN_3WKH &RPSDQ\ ' __ SUHYLRXVO\ QDPHG
(PT Gudang Garam), was established by deed of Mr. Suroso SH, acting notary public in Kediri, dated 30 June 1971 No. 10, amended by deed of the same notary dated 13 October 1971 No. 13; these deeds were approved by the Minister of Justice under No. J.A.5/197/7 on 17 November 1971, registered at the Kediri Court of Justice under No. 31/1971 and No. 32/1971 on 26 November 1971, and published in Supplement No. 586 to State Gazette No. 104 of 28 December 1971.

The Company is a continuation of a Proprietorship which was established in 1958. In 1969, the Company changed its legal status to a Partnership and in 1971 it was further changed its existing legal entity as a Limited Liability Company. Commercial operation was commenced in 1958.

7KH &RPSDQ\ V \$UWLFOHV RI \$VVRFLDWLRQ KDYH EHHQ DP
several times. The latest amendment was effected by deed of notary public Dyah Ambarwaty Setyoso, SH dated 18 December 2008 No. 27 to comply with the provisions of Company Law No. 40/2007.

The Company is an Indonesian domiciled company with its Head Office at Jl. Semampir II / 1, Kediri, East Java, and its plants are located in Kediri and Gempol. The Company also has representative offices, which are Jakarta Representative Office at Jl. Jenderal A. Yani 79, Jakarta and Surabaya Representative Office at Jl. Pengenal 7 ± 15, Surabaya, East Java.

In accordance with article 3 of its Articles of Association, the Company is engaged in cigarette industry and other related cigarette industry activities.

7KH PDMRULW RI WKH &RPSDQ\ V VKDUHV DUH RZQHG_ GL
and indirectly, by Wonowidjojo family, who also owns, directly and indirectly, several companies in Indonesia and other countries.

By Minister of Finance license No. SI-126/SHM/KMK.10/1990 dated 17 July 1990, the Company has publicly offered through the capital market its 57,807,800 shares at par value of Rp 1,000 (whole rupiah) per share.

By a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 372/D-129/BES/VIII/90 dated 21 August 1990, 96,204,400 of the

96.204.400 saham Perseroan sejak 27 Agustus 1990. Dengan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-204/BEJ/VI/92 tanggal 24 Juni 1992, telah disetujui untuk dicatatkan di Bursa Efek -DNDUWD 3%(-' VHMXPDK VDKDP \DQJ VDPD 'HQJDQ VDJUBWG WR EH OLVVHG LQ WKH -DNDUWD 6WRFN ([FKDQJH

By a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-204/BEJ/VI/92 dated 24 June 1992, the same number of shares have been By a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 48/EMT/LIST/BES/V/94 dated 26 May 1994 and a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-359/BEJ.I.1/V/1994 dated 27 May 1994, an additional 384,817,600 shares were listed in both Stock Exchanges; accordingly, all of the &RPSDQ¶V LVVXHG VKDUHV DW WKDW WLPH L H shares, have been listed.

Dalam tahun 1996 telah dilakukan pemecahan nilai nominal saham 3'VWRFN VSOLW' dari Rp 1.000 (rupiah penuh) menjadi Rp 500 (rupiah penuh) per saham dan pengeluaran satu saham bonus untuk setiap saham yang beredar sehingga jumlah saham beredar bertambah dari 481.022.000 menjadi 1.924.088.000. Dengan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-039/ BEJ.I.2/0596 tanggal 24 Mei 1996 dan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 31/EMT/LIST/BES/V/96 tanggal 27 Mei 1996 seluruh saham Perseroan yang beredar, yaitu sebanyak 1.924.088.000 saham, telah dicatatkan di kedua Bursa tersebut.

,Q WKH SDU YDOXH RI WKH VKDUHV KDV EHHQ VSOLW VSOLW' IURP 5S 1,000 (whole rupiah) to Rp 500 (whole rupiah) per share and a one-for-one bonus share has been distributed; consequently, the number of outstanding shares increased from 481,022,000 to 1,924,088,000. By a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-039/BEJ.I.2/0596 dated 24 May 1996 and a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 31/ EMT/LIST/BES/V/96 dated 27 May 1996, all of the &RPSDQ¶V LVVXHG VKDUHV L H VKDUHV been listed in both Stock Exchanges.

Terhitung sejak tanggal 30 Nopember 2007, BES telah efektif digabung ke dalam BEJ dan selanjutnya BEJ berubah nama menjadi PT Bursa Efek Indonesia.

As of 30 November 2007, BES has effectively been merged into BEJ and BEJ subsequently changed its name to PT Bursa Efek Indonesia.

Sesuai dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. JKT-026/LIST-EMITEN/BES/XI/2007 tanggal 30 Nopember 2007 saham Perseroan yang sebelumnya tercatat di BES dan BEJ sebanyak 1.924.088.000 saham, efektif tercatat dan diperdagangkan di Bursa Efek Indonesia terhitung sejak tanggal 3 Desember 2007.

Based on a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. JKT-026/LIST-EMITEN/BES/XI/2007 dated 30 November 2007, WKH &RPSDQ¶V VKDUHV VKDUHV ZKLFK ZH previously listed in BES and BEJ are listed and traded in Bursa Efek Indonesia starting from 3 December 2007.

Perseroan memiliki kepemilikan secara langsung dan tidak langsung pada anak-anak perusahaan sebagai berikut:

The Company has direct and indirect ownership in the following subsidiaries:

Nama perusahaan/ Company name	Alamat/ Address	Kegiatan utama/ Principal activities	Tahun mulai beroperasi komersial/ Year commenced commercial operations	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership		Jumlah aset sebelum eliminasi/ Total assets before elimination	
				31 Maret /March 2011	31 Desember /December 2010	31 Maret /March 2011	31 Desember /December 2010
Kepemilikan langsung / Directly-owned							
PT Surya Pamenang	Jl. Raya Kediri Kertosono KM.7, desa Ngebrak, Kediri	Industri kertas/ Paper industry	1993	99.99%(*)	99.99%(*)	1,234,539	1,272,977
PT Surya Madistrindo	Jl. Jend. A.Yani No. 79, Jakarta	Perdagangan/ Trading	2004	99.99%(*)	99.99%(*)	3,379,712	3,246,670
PT Graha Surya Media	Jl. Semampir II/1, Kediri	Jasa hiburan/ Entertainment services	(**)	99.99%(*)	99.99%(*)	14,719	14,810
PT Surya Air	Jl. Sersan KKO Usman No.27 Kediri	Jasa / services	(**)	99.99%(*)	99.99%(*)	110,140	110,304

Nama perusahaan/ Company name	Alamat/ Address	Kegiatan utama/ Principal activities	Tahun mulai beroperasi komersial/ Year commenced commercial operations	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership		Jumlah aset sebelum eliminasi/ Total assets before elimination	
				31 Maret /March 2011	31 Desember /December 2010	31 Maret /March 2011	31 Desember /December 2010
Kepemilikan tidak langsung / Indirectly-owned melalui / through PT Surya Madistrindo							
PT Surya Ayammas Perkasa	Jl.KL Yos Sudarso Km 7,8 Tanjung Mulia, Medan	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	414,042	403,017
PT Surya Andalas Perkasa	Jl.Ujung Tanah No.1, Lubuk Begalung, Padang	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	71,214	61,954
PT Surya Babel Perkasa	Jl.Melintas/Toniwen No.38, RT 01, RW01, Kel. Bintang, Pangkal Pinang, Bangka	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	56,214	44,038
PT Surya Celebes Perkasa	Jl.Galangan Kapal No. 5, Ujung Pandang	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	139,174	140,934
PT Surya Indo Khatulistiwa	Jl.Pahlawan No.23-25, Kel. Benua Melayu Darat, Pontianak	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	73,402	61,927
PT Surya Kaltim Perkasa	Jl.Ir. Sutami Blok I No. 3, RT 34, Komplek Pergudangan, Samarinda	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	85,437	73,417
PT Surya Lampung Perkasa	Jl.Yos Sudarso No. 11, Waylunik, Panjang - Bandar Lampung	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	143,460	142,601
PT Surya Masaindah Perkasa	Jl.R. Soeprpto No.32, Powatu, Kendari	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	15,920	20,427
PT Surya Minahasa Perkasa	Jl.Raya Tomohon No.28, Winangun, Manado	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	215,716	199,339
PT Surya Perintis Riau Perkasa	Jl.Tuanku Tambusai No. 37-38, Pekanbaru	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	171,988	145,328
PT Surya Sriwijaya Perkasa	Jl.Soekarno - Hatta No. 2553, RT 38, RW 11, Palembang	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	253,288	221,967
PT Surya Lombok Perkasa	Jl.Kutilang 1 No. 9, Cakranegara, Mataram	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	54,542	54,048
PT Surya Bima Perkasa	Jl.Gatot Subroto Kelurahan Mautapaga, Bima	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	52,392	63,853

Nama perusahaan/ Company name	Alamat/ Address	Kegiatan utama/ Principal activities	Tahun mulai beroperasi komersial/ Year commenced commercial operations	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership		Jumlah aset sebelum eliminasi/ Total assets before elimination	
				31 Maret /March 2011	31 Desember /December 2010	31 Maret /March 2011	31 Desember /December 2010

Kepemilikan tidak langsung /

Indirectly-owned

melalui / through PT Surya Madistrindo

PT Surya Kerbaumas Perkasa	Jl.Timor Raya Km. 7, Wasapa Kupang	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	25,132	25,733
PT Surya Raharja Perkasa	Jl.A. Yani Km. 9, Banjarmasin	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	91,285	82,296
PT Surya Mandala Perkasa	Jl.Kolombeke RT 001/RW 01,LK. I, Kel.Nangalimang, Kec. Alok,Kab.Sikka, Maukere	Perdagangan/ Trading	2010	60.00%	60.00%	65,748	83,862
PT Surya Papua Perkasa	Jl.Argapura No.18, Jayapura	Perdagangan/ Trading	2010	60.00%	60.00%	163,198	155,018

Kepemilikan tidak langsung /

Indirectly-owned

melalui / through PT Graha Surya Media

PT Surya Wisata	Jl.Semampir II/1, Kediri	Pengusahaan objek wisata/ Tourism industry	1988	99.99%(*)	99.99%(*)	4,867	4,867
-----------------	-----------------------------	--	------	-----------	-----------	-------	-------

(*) 100% kurang 1 (satu) saham.

(**) Sampai akhir Maret 2011, PT Graha Surya Media dan PT Surya Air belum beroperasi komersial.

(*) 100% less 1 (one) share.

(**) Through the end of March 2011, PT Graha Surya Media and PT Surya Air has not commenced its commercial operations.

Susunan Pengurus Perseroan akhir Maret 2011 adalah sebagai berikut:

\$W WKH HQG RI 0DUFK ___ WKH FRPSRVLWLRQ RI WKH &RPS Board of Commissioners and Directors was as follows:

2011	
Presiden Komisaris Komisaris-komisaris	Ny./Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo Tn./Mr. Yudiono Muktiwidjojo (*) Tn./Mr. Frank Willem van Gelder (*) Tn./Mr. Lucas Mulia Suhardja (*) Tn./Mr. Susilo Wonowidjojo Tn./Mr. Heru Budiman Tn./Mr. Edijanto Tn./Mr. Herry Susianto Tn./Mr. Buana Susilo Tn./Mr. Fajar Sumeru
Presiden Direktur Direktur-direktur	President Commissioner Commissioners President Director Directors

(*) Komisaris Independen

(*) Independent Commissioners

Ada anggota Dewan Komisaris dan Direksi Perseroan juga merupakan pemegang saham Perseroan (Catatan 18).

&HUWDLQ PHPEHU RI WKH &RPSDQ\IV %RDUG RI &RPPLVVL and Director are also the shareholders of the Company (Note 18).

Per akhir Maret 2011, Perseroan dan anak perusahaan mempekerjakan 45.791 karyawan.

At the end of March 2011, the Company and subsidiaries employed 45,791 employees.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG PENTING

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Dalam pembukuan dan pelaporan keuangannya, Perseroan dan anak perusahaan menganut kebijakan akuntansi sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum di Indonesia.

The accounting and reporting policies adopted by the Company and subsidiaries conform to accounting principles generally accepted in Indonesia.

Kebijakan-kebijakan akuntansi yang penting, yang diterapkan dalam penyusunan laporan keuangan konsolidasian adalah sebagai berikut:

The significant accounting policies, applied in the preparation of the consolidated financial statements were as follows:

a. Dasar penyusunan laporan keuangan konsolidasian

Laporan keuangan konsolidasian, yang disajikan dalam jutaan rupiah, disusun atas dasar akrual, kecuali untuk laporan arus kas konsolidasian.

a. Basis for preparation of the consolidated financial statements

The consolidated financial statements, presented in millions of rupiah, are prepared on the accrual basis, except for consolidated statements of cash flows.

Laporan arus kas konsolidasian menyajikan perubahan dalam kas dan setara kas dari aktivitas operasi, investasi dan pendanaan yang disusun dengan metode langsung (*direct method*). Perseroan dan anak perusahaan memperhitungkan deposito berjangka yang jatuh temponya tidak lebih dari tiga bulan dari tanggal perolehannya sebagai setara kas.

The consolidated statements of cash flows present the changes in cash and cash equivalents from operating, investing and financing activities and are prepared using the direct method. The Company and subsidiaries consider short-term time deposits with maturities of not more than three months at the date of acquisition to be cash equivalents.

b. Prinsip konsolidasian

Laporan keuangan konsolidasian meliputi laporan keuangan Perseroan dan anak perusahaannya dimana Perseroan, baik secara langsung ataupun tidak langsung, memiliki kepemilikan saham dengan hak suara lebih dari 50%. Anak perusahaan dikonsolidasi sejak tanggal Perseroan memperoleh pengendalian secara efektif dan tidak lagi dikonsolidasi sejak tanggal pelepasannya.

b. Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries on which the Company directly or indirectly has a voting-right share ownership of more than 50%. Subsidiaries are consolidated from the date on which effective control is obtained and are no longer consolidated from the date of disposal.

Seluruh saldo dan transaksi antar perusahaan-perusahaan yang dikonsolidasi dieliminasi.

All balances and transactions between consolidated companies are eliminated.

Kebijakan akuntansi yang digunakan dalam laporan keuangan konsolidasian telah diterapkan secara konsisten oleh anak perusahaan, kecuali bila dinyatakan lain.

The accounting policies adopted in the consolidated financial statements have been consistently applied by the subsidiaries, unless otherwise stated.

c. Pengakuan pendapatan dan beban

Pendapatan penjualan/jasa dibukukan berdasarkan pengiriman barang atau penyerahan jasa kepada pembeli, sesuai dengan syarat penjualannya.

c. Revenue and expense recognition

Revenue from sales/services is recognized based on the shipment of goods or delivery of services to buyers, in accordance with the terms of sale.

Beban diakui pada saat terjadinya.

Expenses are recognized when incurred.

d. Penilaian persediaan

Persediaan dinilai menurut harga yang lebih rendah antara harga perolehan atau nilai bersih yang dapat direalisasi (*net realizable value*).

d. Inventory valuation

Inventories are valued at the lower of cost or net realizable value.

Harga perolehan barang jadi rokok dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya, ditambah biaya pembungkusan dan pita cukai (termasuk PPN) untuk rokok yang telah dibungkus dan diberi pita cukai.

Cost of cigarette finished goods is computed based on average actual production cost, plus cost of packaging and excise duty ribbons (including VAT) for cigarettes already packed and provided with excise duty ribbons.

Harga perolehan barang jadi kertas karton dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya, ditambah biaya pembungkusan.

Cost of paperboard finished goods is computed based on average actual production cost, plus cost of packaging.

terdapat hak yang berkekuatan hukum untuk melakukan saling-hapus dan terdapat intensi untuk menyelesaikan nilai secara neto, atau ketika aset tersebut direalisasi dan liabilitasnya diselesaikan secara simultan.

and there is an intention to settle on a net basis, or when the assets is realized and the liability settled simultaneously.

f. Investasi jangka panjang

Investasi pada perusahaan asosiasi dengan kepemilikan 20% sampai dengan 50% dicatat dengan metode ekuitas (*equity method*).

f. Long-term investments

Investment in associated company with an ownership of 20% through 50% are recorded using the equity method.

g. Aset tetap

Tanah disajikan dengan harga perolehan dan tidak disusutkan.

g. Fixed assets

Land is presented at acquisition cost and not depreciated.

Aset tetap selain tanah diakui sebesar harga perolehan, dikurangi dengan akumulasi penyusutan.

Fixed assets other than land are stated at acquisition cost, less accumulated depreciation.

Penyusutan aset tetap selain tanah dihitung sejak bulan aset yang bersangkutan siap untuk digunakan, dengan metode garis lurus (*straight-line method*), berdasarkan taksiran masa manfaat sebagai berikut:

Depreciation of the fixed assets other than land is applied from the month such assets were ready to put into service, on the straight-line method, based on estimated useful lives as follows:

Bangunan, jalan dan jembatan	20 - 30 tahun/years	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	10 & 25 tahun/years	<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	10 - 25 tahun/years	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	4 ± 5 tahun/years	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	4 - 8 tahun/years	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipments</i>

Aset dalam penyelesaian merupakan akumulasi dari biaya-biaya bahan, peralatan serta biaya lainnya yang berkaitan langsung dengan penyelesaian aset tetap. Akumulasi biaya tersebut akan direklasifikasi ke dalam akun aset tetap yang bersangkutan pada saat pekerjaan selesai dan aset tersebut siap untuk digunakan.

Assets under construction represent the accumulated cost of materials, equipment and other costs directly related to the construction of the fixed assets. The accumulated cost is reclassified to the related fixed assets when asset construction is completed and ready to put into service.

Biaya perbaikan dan pemeliharaan dibebankan pada laba / rugi tahun berjalan. Biaya penambahan dan pemugaran signifikan yang menambah manfaat ekonomis masa depan aset dikapitalisasi.

Repair and maintenance costs are charged to profit / loss for the year period. Cost of betterments and renovations that increase the future economic benefits of the assets are capitalized.

Aset tetap yang sudah tidak digunakan atau yang dijual, dikeluarkan dari kelompok aset tetap yang bersangkutan, sedang laba (rugi) yang terjadi diakui dalam periode bersangkutan.

Fixed assets which are no longer utilized or sold are removed from the related group of fixed assets, and the gains (losses) are recorded in the related period.

h. Biaya dibayar dimuka

Biaya dibayar dimuka diamortisasi sesuai dengan masa manfaat beban yang bersangkutan menggunakan metode garis lurus (*straight-line method*).

h. Prepaid expenses

Prepaid expenses are amortized over the benefited periods using the straight-line method.

i. Penjabaran valuta asing

Mata uang fungsional dan mata uang pencatatan/pelaporan Perseroan dan anak perusahaan adalah rupiah.

i. Foreign currencies translation

The functional and recording/reporting currency of the Company and its subsidiaries is the Indonesian rupiah.

Transaksi dalam valuta asing dijabarkan dalam rupiah dengan kurs tanggal transaksi. Pada tanggal laporan posisi keuangan, saldo aset dan liabilitas moneter dalam valuta asing dijabarkan dalam rupiah dengan kurs yang berlaku pada tanggal tersebut.

Transactions in foreign currencies are translated into rupiah at the rates prevailing at transaction date. At the date of balance sheets, balances of monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated into rupiah at the exchange rates prevailing at that date.

Per akhir Maret 2011 dan Desember 2010, kurs utama yang digunakan, berdasarkan kurs tengah Bank Indonesia adalah sebagai berikut:

At the end of March 2011 and December 2010, the main exchange rates used, based on Bank Indonesia middle rates, are as follows:

	2011 Rupiah penuh/ <i>In whole rupiah</i>	2010 Rupiah penuh/ <i>In whole rupiah</i>	
Dolar Amerika Serikat ("USD")	8,709	8,991	<i>United States Dollar ("USD")</i>
Euro ("EUR")	12,317	11,956	<i>Euro ("EUR")</i>

Laba (rugi) kurs, yang telah maupun yang belum direalisasi, diakui dalam periode yang bersangkutan.

Foreign exchange gains (losses), realized and unrealized, are recognized in the related period.

j. Beban pajak

Perseroan dan anak perusahaan menerapkan metode aset dan liabilitas (*asset and liability method*) dalam menghitung beban pajaknya. Dengan metode ini, aset dan liabilitas pajak tangguhan diakui pada setiap tanggal pelaporan sebesar perbedaan temporer dalam pencatatan aset dan liabilitas untuk tujuan akuntansi dan perpajakan. Metode ini mengharuskan pengakuan manfaat pajak di masa yang akan datang, seperti kompensasi rugi fiskal, jika kemungkinan realisasi manfaat tersebut di masa mendatang cukup besar (*probable*).

j. Income tax expense

The Company and subsidiaries adopt the asset and liability method in determining their income tax expense. Under this method, deferred tax assets and liabilities are recognized at each reporting date for temporary differences between the financial and tax basis of assets and liabilities. This method also requires the recognition of future tax benefits, such as tax loss carryforwards, to the extent that realization of such benefits is probable.

k. Laba per saham

Laba per saham dihitung dengan membagi laba periode berjalan yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk dengan jumlah rata-rata tertimbang saham beredar/ditempatkan dalam tahun yang bersangkutan.

k. Earnings per share

Earnings per share are computed by dividing the profit for the period attributable to owners of the parent by the weighted average of total outstanding/issued shares during the year.

l. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi

Perseroan dan anak perusahaan melakukan transaksi dengan pihak-pihak berelasi sesuai dengan yang dijelaskan dalam 36\$. 1R_ _ WHQWDQHJXQJNDSDQLKDN-pihak %HUHODVL'_ _

l. Transactions with related parties

The Company and subsidiaries have transactions with related parties in accordance with the definition in PSAK 1 R_ _ 3HODWHG 3DUW\ 'LVFORVXUHV' _

Semua transaksi signifikan dengan pihak-pihak berelasi diungkapkan dalam laporan keuangan konsolidasian.

All significant transactions with related parties are disclosed in the consolidated financial statements.

m. Segmen operasi

Segmen operasi adalah suatu komponen dari entitas yang terlibat dalam aktivitas bisnis yang mana memperoleh pendapatan dan menimbulkan beban (termasuk pendapatan dan beban terkait dengan transaksi dengan komponen lain dari entitas yang sama). Hasil operasinya dikaji ulang secara reguler oleh pengambil keputusan operasional untuk membuat keputusan tentang sumber daya yang dialokasikan pada segmen tersebut dan menilai kinerjanya dan tersedia informasi keuangan yang dapat dipisahkan. Kebijakan akuntansi yang diterapkan oleh setiap segmen sama dengan yang diungkapkan dalam ikhtisar kebijakan akuntansi yang penting.

m. Operating segment

An operating segment is a component of an entity that engages in business activities from which it may earn revenues and incur expenses (including revenues and expenses relating to transactions with other components of the same entity). Whose operating results are regularly UHYLHZHG E\ WKH HQWLW\ FKLHI RSHUDWLQJ GHFLVLRQ make decisions about resources to be allocated to the segment and assess its performance and for which discrete financial information is available. The accounting policies of the segment are the same as those prescribed in the summary of significant accounting policies.

n. Imbalan pasca-kerja

Liabilitas atas imbalan pasca-kerja Perseroan dan anak perusahaan dihitung sebesar nilai kini dari estimasi jumlah imbalan pasca-kerja di masa depan yang timbul dari jasa yang telah diberikan oleh karyawan pada masa kini dan masa lalu. Perhitungan dilakukan oleh aktuaris independen dengan metode *projected unit credit*.

n. Post-employment benefits

The obligation for post-employment benefits of the Company and subsidiaries is calculated at present value of estimated future benefits that the employees have earned in return for their service in the current and prior periods. The calculation is performed by an independent actuary using the projected unit credit method.

Pada saat imbalan atas program pasca-kerja berubah, porsi kenaikan atau penurunan imbalan sehubungan dengan jasa yang telah diberikan oleh karyawan pada masa lalu dibebankan atau dikreditkan dalam laba / rugi tahun berjalan dengan menggunakan metode garis lurus selama rata-rata masa kerja karyawan hingga imbalan pasca-kerja menjadi hak karyawan (*vested*). Apabila imbalan pasca-kerja telah menjadi hak karyawan, bebannya diakui segera dalam laba / rugi tahun berjalan.

o. Penggunaan taksiran

Penyusunan laporan keuangan konsolidasian sesuai dengan prinsip akuntansi yang berlaku umum menyebabkan manajemen perlu membuat taksiran-taksiran dan asumsi-asumsi yang mempengaruhi jumlah aset dan liabilitas yang dilaporkan serta pengungkapan aset dan liabilitas kontinjensi pada tanggal laporan keuangan dan jumlah pendapatan dan beban yang dilaporkan selama periode pelaporan. Hasil aktual dapat berbeda dari taksiran-taksiran tersebut.

When the benefits of a plan changed, the portion of the increased or decreased benefits relating to past service by employees is charged or credited to profit / loss for the year period on a straight-line basis over the average period until the benefits become vested. To the extent that the benefits vest immediately, the expense is recognized immediately in profit / loss for the year period.

o. Use of estimates

The preparation of the consolidated financial statements in conformity with generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosure of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the reporting period. Actual results could differ from those estimates.

3. KAS DAN SETARA KAS

3. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Kas			Cash on hand
Rupiah	62,262	148,716	Rupiah
Valuta asing	265	214	Foreign currency
Total kas	<u>62,527</u>	<u>148,930</u>	Total cash
Bank pihak ketiga:			Cash in third parties banks:
Rupiah			Rupiah
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	268,539	366,969	PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Mega Tbk	94,308	184,189	PT Bank Mega Tbk
PT Bank Syariah Mega Indonesia	60,981	-	PT Bank Syariah Mega Indonesia
PT Bank Central Asia Tbk	54,900	38,048	PT Bank Central Asia Tbk
PT Bank UOB Buana Tbk	27,132	-	PT Bank UOB Buana Tbk
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	18,289	19,035	PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank OCBC NISP Tbk	7,187	1,160	PT Bank OCBC NISP Tbk
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	5,950	7,419	PT Bank Danamon Indonesia Tbk
PT Bank Nusantara Parahyangan Tbk	5,317	-	PT Bank Nusantara Parahyangan Tbk
Deutsche Bank AG	3,349	7,281	Deutsche Bank AG
Citibank N.A.	3,194	-	Citibank N.A.
PT Bank Bukopin Tbk	2,787	-	PT Bank Bukopin Tbk
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	2,169	3,256	PT Bank Internasional Indonesia Tbk
The Royal Bank of Scotland	2,081	-	The Royal Bank of Scotland
PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Selatan	1,857	1,450	PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Selatan
PT Bank Ekonomi Raharja Tbk	1,512	1,598	PT Bank Ekonomi Raharja Tbk
PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Barat	1,351	-	PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Barat
Standard Chartered Bank	1,303	22,894	Standard Chartered Bank
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	4,879	25,998	Others (below Rp 1 billion each)
Total rupiah	<u>567,085</u>	<u>679,297</u>	Total rupiah

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Valuta asing			<i>Foreign currency</i>
PT Bank Mega Tbk	80,352	-	<i>PT Bank Mega Tbk</i>
Standard Chartered Bank	50,427	37,487	<i>Standard Chartered Bank</i>
Citibank N.A.	23,672	55,318	<i>Citibank N.A.</i>
The Royal Bank of Scotland	22,314	12,375	<i>The Royal Bank of Scotland</i>
Deutsche Bank AG	20,880	17,139	<i>Deutsche Bank AG</i>
PT Bank UOB Buana Tbk	8,713	-	<i>PT Bank UOB Buana Tbk</i>
PT Bank Permata Tbk	7,278	-	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	286	39,197	<i>PT Bank Internasional Indonesia Tbk</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	1,597	9,055	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
Total valuta asing	<u>215,519</u>	<u>170,571</u>	<i>Total foreign currency</i>
Total bank pihak ketiga	<u>782,604</u>	<u>849,868</u>	<i>Total cash in third parties banks</i>
Deposito berjangka pihak ketiga:			<i>Time deposits in third parties:</i>
Rupiah			<i>Rupiah</i>
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	115,640	13,335	<i>PT Bank Danamon Indonesia Tbk</i>
PT Bank Mega Tbk	66,213	100,585	<i>PT Bank Mega Tbk</i>
PT Bank Central Asia Tbk	57,987	55,520	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	34,578	30,723	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank OCBC NISP Tbk	18,747	18,930	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk</i>
PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Selatan	15,200	10,200	<i>PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Selatan</i>
PT Bank Rabobank International Indonesia	10,165	8,765	<i>PT Bank Rabobank International Indonesia</i>
PT Bank ICBC Indonesia	3,541	3,713	<i>PT Bank ICBC Indonesia</i>
PT Bank Commonwealth	2,630	2,595	<i>PT Bank Commonwealth</i>
PT Bank Mestika Dharma	1,180	1,195	<i>PT Bank Mestika Dharma</i>
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	1,100	-	<i>PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Permata Tbk	1,065	1,095	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	2,853	3,795	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
Total rupiah	<u>330,899</u>	<u>250,451</u>	<i>Total rupiah</i>
Total deposito berjangka pihak ketiga	<u>330,899</u>	<u>250,451</u>	<i>Total time deposits in third parties</i>
	<u>1,176,030</u>	<u>1,249,249</u>	
	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Tingkat suku bunga rata-rata tahunan deposito berjangka adalah:			<i>The average annual interest rates of the time deposits are:</i>
Deposito rupiah	5.25%-7.25%	5.25% - 8%	<i>Rupiah deposits</i>
Deposito US dollar	-	1.75%-3.25%	<i>US dollar deposits</i>

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

4. PIUTANG USAHA**4. TRADE RECEIVABLES**

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Piutang usaha pada pihak ketiga	809,451	882,546	<i>Trade receivables from third parties</i>
Piutang usaha pada pihak berelasi (perusahaan afiliasi):			<i>Trade receivables from related parties (affiliated companies):</i>
PT Menara Kartika Buana	17,794	16,593	<i>PT Menara Kartika Buana</i>
PT Karya Niaga Bersama	7,086	4,006	<i>PT Karya Niaga Bersama</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	512	594	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
	<u>25,392</u>	<u>21,193</u>	
	<u>834,843</u>	<u>903,739</u>	

Umur piutang usaha adalah sebagai berikut:

The aging of trade receivables is as follows:

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Piutang usaha pada pihak ketiga:			<i>Trade receivables from third parties:</i>
1 - 30 hari	776,903	855,085	<i>1 - 30 days</i>
31 - 60 hari	17,949	18,899	<i>31 - 60 days</i>
61 - 90 hari	2,696	1,625	<i>61 - 90 days</i>
Lebih dari 90 hari	11,903	6,937	<i>Over 90 days</i>
	<u>809,451</u>	<u>882,546</u>	
Piutang usaha pada pihak berelasi (perusahaan afiliasi):			<i>Trade receivables from related parties (affiliated companies):</i>
1 - 30 hari	13,965	12,305	<i>1 - 30 days</i>
31 - 60 hari	6,739	6,840	<i>31 - 60 days</i>
61 - 90 hari	4,578	1,938	<i>61 - 90 days</i>
Lebih dari 90 hari	110	110	<i>Over 90 days</i>
	<u>25,392</u>	<u>21,193</u>	

Manajemen berkeyakinan bahwa semua piutang dapat tertagih sehingga penyisihan penurunan nilai nihil.

Management believes that all receivables are collectible. Therefore, the provision for impairment is nil.

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

5. PIUTANG LAIN-LAIN**5. OTHER RECEIVABLES**

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Karyawan	1,028	390	<i>Receivables from employees</i>
Lainnya	100,830	10,875	<i>Others</i>
	<u>101,858</u>	<u>11,265</u>	

Manajemen berkeyakinan bahwa semua piutang lain-lain dapat tertagih sehingga penyisihan penurunan nilai nihil.

Management believes that all other receivables are collectible. Therefore, the provision for impairment is nil.

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

6. PERSEDIAAN**6. INVENTORIES**

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Barang jadi/dagangan	2,649,558	2,613,976	<i>Finished goods/merchandise inventories</i>
Barang dalam pengolahan	136,685	154,670	<i>Goods in process</i>
Bahan baku/pembantu	14,028,003	14,646,756	<i>Raw/supplementary materials</i>
Pita cukai dan PPN rokok	389,741	1,937,608	<i>Excise duty ribbons and VAT on cigarettes</i>
Suku cadang dan keperluan pabrik	691,835	663,714	<i>Spare parts and factory supplies</i>
	<u>17,895,822</u>	<u>20,016,724</u>	
Persediaan dalam perjalanan	5,363	157,444	<i>Inventories in transit</i>
	<u>17,901,185</u>	<u>20,174,168</u>	

Per 31 Maret 2011, seluruh persediaan diasuransikan terhadap resiko kebakaran, pencurian, huru hara, penjarahan dan bencana alam dengan jumlah pertanggungan sebesar Rp 14.633.487 juta. Manajemen berkeyakinan bahwa jumlah pertanggungan asuransi ini memadai.

As of 31 March 2011, all inventories were insured against the risk of fire, theft, riots, civil commotion damage and natural disaster for a total coverage of Rp 14,633,487 million. Management believes that the total insurance coverage is adequate.

7. ASET PAJAK PENGHASILAN**7. INCOME TAX ASSETS**

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Pajak penghasilan badan	8,351	11,855	<i>Corporate income tax</i>
Pajak pertambahan nilai	87,833	97,738	<i>Value added tax</i>
	<u>96,184</u>	<u>109,593</u>	

8. ASET LANCAR LAIN-LAIN**8. OTHER CURRENT ASSETS**

Merupakan uang muka pembelian persediaan.

Represent advances for the purchase of inventories.

9. ASET TETAP**9. FIXED ASSETS**

	31 Maret/March 2011					
	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi- cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>	
HARGA PEROLEHAN:						ACQUISITION COST:
Tanah	310,314	875	-	-	311,189	<i>Land</i>
Bangunan, jalan dan jembatan	1,316,432	-	-	-	1,316,432	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	37,731	-	-	-	37,731	<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	8,721,620	281	-	34,499	8,756,400	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	709,444	1,387	(42)	57,032	767,821	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	645,899	8,469	(4,388)	3,670	653,650	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipment</i>
	<u>11,741,440</u>	<u>11,012</u>	<u>(4,430)</u>	<u>95,201</u>	<u>11,843,223</u>	
Aset dalam penyelesaian	1,572,915	349,246	-	(95,201)	1,826,960	<i>Assets under construction</i>
	<u>13,314,355</u>	<u>360,258</u>	<u>(4,430)</u>	<u>-</u>	<u>13,670,183</u>	

31 Maret/March 2011

	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi- cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>	
AKUMULASI						ACCUMULATED
PENYUSUTAN:						DEPRECIATION:
Bangunan, jalan dan jembatan	(443,754)	(15,029)	-	-	(458,783)	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	(26,852)	(424)	-	-	(27,276)	<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	(4,510,599)	(156,300)	-	-	(4,666,899)	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	(498,895)	(22,080)	15	-	(520,960)	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	(427,623)	(14,864)	4,331	-	(438,156)	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipment</i>
	<u>(5,907,723)</u>	<u>(208,697)</u>	<u>4,346</u>	<u>-</u>	<u>(6,112,074)</u>	
NILAI BUKU	<u>7,406,632</u>				<u>7,558,109</u>	NET BOOK VALUE

31 Maret/March 2010

	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi- cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>	
HARGA PEROLEHAN:						ACQUISITION COST:
Tanah	309,933	374	-	-	310,307	<i>Land</i>
Bangunan, jalan dan jembatan	1,243,397	-	-	-	1,243,397	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	37,731	-	-	-	37,731	<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	8,429,585	49	-	-	8,429,634	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	578,445	11,576	(22)	19,364	609,363	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	578,043	27,339	(1,457)	90	604,015	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipment</i>
	<u>11,177,134</u>	<u>39,338</u>	<u>(1,479)</u>	<u>19,454</u>	<u>11,234,447</u>	
Aset dalam penyelesaian	953,870	145,927	-	(19,454)	1,080,343	<i>Assets under construction</i>
	<u>12,131,004</u>	<u>185,265</u>	<u>(1,479)</u>	<u>-</u>	<u>12,314,790</u>	
AKUMULASI						ACCUMULATED
PENYUSUTAN:						DEPRECIATION:
Bangunan, jalan dan jembatan	(386,434)	(14,142)	-	-	(400,576)	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	(25,157)	(423)	-	-	(25,580)	<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	(3,894,807)	(152,803)	-	-	(4,047,610)	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	(431,250)	(14,904)	1	-	(446,153)	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	(373,892)	(14,088)	1,010	-	(386,970)	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipment</i>
	<u>(5,111,540)</u>	<u>(196,360)</u>	<u>1,011</u>	<u>-</u>	<u>(5,306,889)</u>	
NILAI BUKU	<u>7,019,464</u>				<u>7,007,901</u>	NET BOOK VALUE

Aset dalam penyelesaian terdiri dari:

Assets under construction consist of:

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Bangunan, jalan dan jembatan	166,952	100,259	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Mesin dan peralatan	1,633,530	1,422,425	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	18,826	45,284	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor dan peralatannya	7,652	4,947	<i>Motor vehicles and related equipment</i>
	<u>1,826,960</u>	<u>1,572,915</u>	
Persentase penyelesaian	20% - 95%	10% - 95%	<i>Percentage of completion</i>

	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Penyusutan dibebankan pada:			<i>Depreciation expense was charged to:</i>
Beban produksi	181,372	172,730	<i>Production costs</i>
Beban penjualan	12,122	11,164	<i>Selling expenses</i>
Beban umum dan administrasi	15,203	12,466	<i>General and administrative expenses</i>
	<u>208,697</u>	<u>196,360</u>	

Per 31 Maret 2011, sebagian tanah dan bangunan Perseroan dengan nilai buku Rp 20.000 juta dijaminkan untuk pinjaman jangka pendek dari Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk (Catatan 11).

As of 31 March 2011, part of the CoPSDQ\|V ODOG DQG EXLOGLOJV at book value of Rp 20,000 million are pledged as collateral for the short-term loan from Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk (Note 11).

Per 31 Maret 2011, seluruh aset tetap (diluar tanah serta bangunan dan kendaraan tertentu) dengan nilai buku sebesar Rp 7.190.429 juta diasuransikan terhadap resiko kebakaran, pencurian, penjarahan dan huru hara, bencana alam dan kecelakaan dengan jumlah pertanggungan sebesar Rp 8.366.999 juta. Manajemen berkeyakinan bahwa jumlah pertanggungan asuransi ini memadai.

As of 31 March 2011, all fixed assets (excluding land, certain buildings and vehicles) at a total net book value of Rp 7,190,429 million, were insured against the risk of fire, theft, civil commotion damage and riots, natural disaster and accident for a total coverage of Rp 8,366,999 million. Management believes that the total insurance coverage is adequate.

Dalam bulan Januari - Maret 2011 dan 2010, Perseroan dan anak perusahaan telah melakukan penjualan aset tetap sebagai berikut:

In January - March 2011 and 2010, the Company and subsidiaries sold certain fixed assets as follows:

	2011	2010	
Nilai buku	(84)	(468)	<i>Net book value</i>
Hasil penjualan bersih	1,060	376	<i>Net proceeds</i>
Laba (rugi) penjualan aset tetap	<u>976</u>	<u>(92)</u>	<i>Gain (loss) on sale of fixed assets</i>

10. ASET TIDAK LANCAR LAIN-LAIN

10. OTHER NON-CURRENT ASSETS

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Uang muka pembelian aset tetap	261,801	345,506	<i>Advances for the purchase of fixed assets</i>
Uang jaminan	19,039	19,050	<i>Guarantee deposits</i>
Biaya dibayar dimuka	12,152	11,844	<i>Prepaid expenses</i>
Lainnya	61,855	35,000	<i>Others</i>
	<u>354,847</u>	<u>411,400</u>	

11. PINJAMAN JANGKA PENDEK**11. SHORT-TERM LOANS**

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Perseroan memperoleh pinjaman jangka pendek dalam mata uang rupiah dari bank-bank berikut ini:			<i>The Company obtained short-term loans in rupiah currency from the following banks:</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	1,045,156	995,521	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	500,000	750,000	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited	250,000	300,000	<i>The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited</i>
PT Bank Central Asia Tbk	20,767	581,421	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
PT Bank OCBC NISP Tbk	-	55,563	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk</i>
Citibank N.A.	-	742	<i>Citibank N.A.</i>
Deutsche Bank AG	-	407	<i>Deutsche Bank AG</i>
	1,815,923	2,683,654	

Tingkat bunga tahunan	7.65%-8.25%	7.65%-12.25%	<i>Annual interest rates</i>
-----------------------	-------------	--------------	------------------------------

Seluruh pinjaman jangka pendek di atas merupakan penggunaan fasilitas pinjaman jangka pendek yang dapat diperpanjang *'revolving'*

The above outstanding short-term loans represent several drawdowns of short-term revolving credit facilities.

Pada akhir Maret 2011, pinjaman jangka pendek dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk dijamin dengan sebagian tanah dan bangunan Perseroan dengan nilai buku Rp 20.000 juta.

At the end of March 2011, short-term loan from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk is guaranteed by part of &RPSDQV ODQG DQG EXLOGLQJV ZLWK QHW ERRN YDOXH Rp 20,000 million.

Perjanjian pinjaman jangka pendek yang diperoleh Perseroan mencantumkan beberapa pembatasan, antara lain sehubungan dengan ketaatan rasio keuangan dan persyaratan administrasi yang telah ditentukan.

The short-term loan agreements entered into by the Company include certain restrictions, among other things, on compliance with determined financial ratios and administrative requirements.

Informasi mengenai tanggal jatuh tempo dari pinjaman jangka pendek per 31 Maret 2011 adalah sebagai berikut:

Information relating to due date of outstanding short-term loans as of 31 March 2011 is as follows:

Kreditur / Lenders	Jatuh tempo / Due dates
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	5 April, 25 Mei/May, 3 Juni/June dan/and 27 September 2011
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	30 Mei/May dan/and 6 Juni/June 2011
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited	27 April 2011
PT Bank Central Asia Tbk	8 Maret/March 2012

12. HUTANG USAHA**12. TRADE PAYABLES**

Hutang usaha terutama berasal dari pembelian bahan baku/pembantu.

Trade payables are mainly originated from purchase of raw/supplementary materials.

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Hutang usaha pada pihak ketiga	<u>212,022</u>	<u>343,062</u>	<i>Trade payables to third parties</i>
Hutang usaha pada pihak berelasi (perusahaan afiliasi):			<i>Trade payables to related parties (affiliated companies):</i>
PT Surya Zig Zag	26,562	20,620	<i>PT Surya Zig Zag</i>
PT Trias Sentosa	5,816	7,923	<i>PT Trias Sentosa</i>
PT Taman Sriwedari	2,824	2,004	<i>PT Taman Sriwedari</i>
PT Halim Wonowidjojo	1,972	1,159	<i>PT Halim Wonowidjojo</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	601	280	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
	<u>37,775</u>	<u>31,986</u>	
	<u>249,797</u>	<u>375,048</u>	
Umur hutang usaha adalah sebagai berikut:			<i>The aging of trade payables is as follows:</i>
1 - 30 hari	234,282	348,309	<i>1 - 30 days</i>
31 - 60 hari	7,689	19,678	<i>31 - 60 days</i>
61 - 90 hari	695	599	<i>61 - 90 days</i>
Lebih dari 90 hari	7,131	6,462	<i>Over 90 days</i>
	<u>249,797</u>	<u>375,048</u>	

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

13. LIABILITAS PAJAK PENGHASILAN

13. INCOME TAX LIABILITIES

a. Liabilitas pajak penghasilan terdiri dari:

a. *Income tax liabilities consist of:*

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Perseroan:			<i>Company:</i>
Pajak penghasilan badan	150,266	108,592	<i>Corporate income tax</i>
Pajak penghasilan lainnya			<i>Other income taxes</i>
Pasal 21	3,398	2,973	<i>Article 21</i>
Pasal 22	-	495	<i>Article 22</i>
Pasal 23/26	2,062	2,923	<i>Article 23/26</i>
	<u>155,726</u>	<u>114,983</u>	
Anak perusahaan:			<i>Subsidiaries:</i>
Pajak penghasilan badan	41,466	43,493	<i>Corporate income tax</i>
Pajak penghasilan lainnya	1,784	2,847	<i>Other income taxes</i>
	<u>43,250</u>	<u>46,340</u>	
	<u>198,976</u>	<u>161,323</u>	

b. Komponen beban (penghasilan) pajak adalah sebagai berikut:

b. *The components of income tax expense (benefit) are as follows:*

	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Pajak kini:			<i>Current:</i>
Perseroan	387,831	302,892	<i>Company</i>
Anak perusahaan	12,426	16,864	<i>Subsidiaries</i>
	<u>400,257</u>	<u>319,756</u>	

	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Pajak tangguhan:			<i>Deferred:</i>
Perseroan	(25,443)	(2,013)	<i>Company</i>
Anak perusahaan	(3,258)	(2,258)	<i>Subsidiaries</i>
	<u>(28,701)</u>	<u>(4,271)</u>	
	<u>371,556</u>	<u>315,485</u>	

c. Rekonsiliasi antara laba akuntansi konsolidasian sebelum pajak dikalikan tarif pajak yang berlaku dengan beban pajak adalah sebagai berikut:

c. *The reconciliation between the consolidated accounting profit before tax multiplied by the marginal tax rate and income tax expense is as follows:*

	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Laba akuntansi konsolidasian sebelum pajak	1,484,176	1,258,408	<i>Consolidated accounting profit before tax</i>
Tarif pajak yang berlaku	25%	25%	<i>Enacted marginal tax rate</i>
	<u>371,044</u>	<u>314,602</u>	
Pengaruh pajak dari perbedaan permanen:			<i>Tax effect of permanent differences:</i>
Perseroan	921	1,536	<i>Company</i>
Anak perusahaan	(698)	(706)	<i>Subsidiaries</i>
	<u>223</u>	<u>830</u>	
Perubahan penyisihan aset pajak tangguhan	289	53	<i>Changes in valuation allowance of deferred tax assets</i>
Beban pajak	<u>371,556</u>	<u>315,485</u>	<i>Income tax expense</i>

d. Rekonsiliasi antara laba akuntansi konsolidasi sebelum pajak dengan laba kena pajak Perseroan adalah sebagai berikut:

d. *The reconciliation between consolidated accounting profit*
EHIRUH WD[DQG WKH &RPSDQ[V WD[DEOH SURILW LV DV IF

	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Laba akuntansi konsolidasian sebelum pajak	1,484,176	1,258,408	<i>Consolidated accounting profit before tax</i>
Laba sebelum pajak anak perusahaan	(38,308)	(61,039)	<i>Subsidiaries' income before tax</i>
Laba akuntansi sebelum pajak Perseroan	<u>1,445,868</u>	<u>1,197,369</u>	<i>Company's accounting profit before tax</i>
Perbedaan permanen:			<i>Permanent differences:</i>
Sumbangan	2,785	1,732	<i>Donations</i>
Penyusutan aset yang tidak boleh dikurangkan	1,270	1,218	<i>Depreciation of certain fixed assets, which is non-deductible</i>
Pendapatan bunga dan sewa	(3,256)	(7,512)	<i>Interest and rental income</i>
Biaya Promosi	-	250	<i>Promotion expenses</i>
Lainnya	2,886	10,460	<i>Others</i>
Jumlah perbedaan permanen	<u>3,685</u>	<u>6,148</u>	<i>Total permanent differences</i>
Perbedaan temporer:			<i>Temporary differences:</i>
Laba belum terealisasi dalam persediaan	61,409	11,639	<i>Unrealized profits in inventories</i>
Liabilitas imbalan pasca-kerja	26,686	21,660	<i>Obligation for post-employment benefits</i>
Laba penjualan aset tetap	(5)	(2)	<i>Gain on sale of fixed assets</i>
Penyusutan aset tetap	13,682	(25,244)	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Jumlah perbedaan temporer	<u>101,772</u>	<u>8,053</u>	<i>Total temporary differences</i>
Laba kena pajak Perseroan	<u>1,551,325</u>	<u>1,211,570</u>	<i>Taxable profit of the Company</i>

e. Perhitungan beban pajak kini dan liabilitas pajak penghasilan adalah sebagai berikut:

e. The calculation of current tax expense and income tax liabilities are as follows:

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Laba kena pajak Perseroan	1,551,325	5,365,555	<i>Taxable profit of the Company</i>
Tarif pajak yang berlaku	25%	25%	<i>Enacted marginal tax rate</i>
Beban Pajak kini Perseroan	<u>387,831</u>	<u>1,341,389</u>	<i>Current tax expense of the Company</i>
Pajak dibayar dimuka Perseroan:			<i>Prepaid income taxes of the Company:</i>
PPH pasal 22	(24,291)	(58,095)	<i>Income Tax article 22</i>
PPH pasal 23	(11)	(95)	<i>Income Tax article 23</i>
PPH pasal 25	(321,856)	(1,281,892)	<i>Income Tax article 25</i>
	<u>(346,158)</u>	<u>(1,340,082)</u>	
Taksiran Hutang Pajak Penghasilan Badan (pasal 29) Perseroan	<u>41,673</u>	<u>1,307</u>	<i>Estimated Corporate Income Tax payables (article 29) of the Company</i>

f. Perbedaan temporer yang membentuk bagian signifikan dari aset dan liabilitas pajak tangguhan per 31 Maret 2011 dan 31 Desember 2010, adalah sebagai berikut:

f. The items that give rise to significant portions of the deferred tax assets and liabilities as of 31 March 2011 and 31 December 2010 are as follows:

	2011	2010	
Aset pajak tangguhan anak perusahaan, bersih	<u>7,765</u>	<u>6,083</u>	<i>Deferred tax assets of subsidiaries, net</i>
Aset (liabilitas) pajak tangguhan Perseroan:			<i>Deferred tax asset (liabilities) of the Company:</i>
Laba belum terealisasi dalam persediaan	126,507	111,155	<i>Unrealized profits in inventories</i>
Liabilitas imbalan pasca-kerja	154,618	147,947	<i>Obligation for post-employment benefits</i>
Aset tetap	(513,881)	(517,301)	<i>Fixed assets</i>
Liabilitas pajak tangguhan Perseroan, bersih	<u>(232,756)</u>	<u>(258,199)</u>	<i>Deferred tax liabilities of the Company, net</i>
Liabilitas pajak tangguhan anak perusahaan, bersih	<u>(35,687)</u>	<u>(37,263)</u>	<i>Deferred tax liabilities of subsidiaries, net</i>
	<u>(268,443)</u>	<u>(295,462)</u>	

g. Sesuai peraturan perpajakan di Indonesia, Perseroan dan anak perusahaan melaporkan / menyetorkan pajak untuk setiap perusahaan sebagai suatu badan hukum yang terpisah berdasarkan sistem *self-assessment*. Fiskus dapat menetapkan / mengubah pajak-pajak tersebut dalam batas waktu yang ditentukan sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

g. Under the taxation laws of Indonesia, the Company and subsidiaries submit/pay individual company tax returns on the basis of self-assessment. The tax authorities may assess or amend taxes within the statute of limitations, under prevailing regulations.

14. HUTANG CUKAI DAN PPN ROKOK

14. EXCISE DUTY AND VAT PAYABLES

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Pita cukai	2,202,447	4,186,112	<i>Excise duty ribbons</i>
PPN rokok	366,858	776,765	<i>VAT on cigarettes</i>
	<u>2,569,305</u>	<u>4,962,877</u>	

15. BEBAN MASIH HARUS DIBAYAR**15. ACCRUED EXPENSES**

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Beban pemasaran	15,617	7,050	Marketing expenses
Beban bunga	17,647	23,813	Interest expense
Lain-lain	67,360	20,815	Miscellaneous
	<u>100,624</u>	<u>51,678</u>	

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

16. LIABILITAS JANGKA PENDEK LAIN-LAIN**16. OTHER CURRENT LIABILITIES**

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Hutang pembelian aset tetap	31,395	128,405	Payables for the purchase of fixed assets
Uang jaminan distributor	98,945	97,480	Distributors' guarantee deposits
Lainnya	25,312	21,468	Others
	<u>155,652</u>	<u>247,353</u>	

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

17. IMBALAN PASCA-KERJA**17. POST-EMPLOYMENT BENEFITS**

Sesuai dengan Undang-Undang Republik Indonesia No.13/2003 tentang Ketenagakerjaan, Perseroan dan anak perusahaan wajib memberikan imbalan pasca-kerja kepada karyawannya pada saat pemutusan hubungan kerja atau pada saat karyawan pensiun. Imbalan pasca-kerja ini diberikan berdasarkan masa kerja dan kompensasi karyawan pada saat pemutusan hubungan kerja atau pensiun.

Perhitungan atas liabilitas imbalan pasca-kerja per 31 Maret 2011 dan 31 Desember 2010 dilakukan oleh PT Towers Watson Purbajaga, (sebelumnya PT Watson Wyatt Purbajaga), sebagai aktuaris independen dengan asumsi utama sebagai berikut:

In accordance with Law of the Republic of Indonesia No.13/2003 relating to labor regulations, the Company and subsidiaries are required to provide post-employment benefits to their employees when their employment is terminated or when they retire. These benefits are primarily based on years of service and compensation at the time of termination or retirement.

Calculation of obligation for post-employment benefits as of 31 March 2011 and 31 December 2010 are performed by PT Towers Watson Purbajaga (previously PT Watson Wyatt Purbajaga) as the independent actuary with main assumptions as follows:

	2011	2010	
Tingkat diskonto per tahun	8.50%	8.50%	Discount rate per annum
Tingkat kenaikan kompensasi per tahun	8.00%	8.00%	Future compensation increases per annum

Tabel berikut menyajikan liabilitas imbalan pasca-kerja yang tercatat di laporan posisi keuangan konsolidasian dan mutasi liabilitas imbalan pasca-kerja periode yang berakhir 31 Maret 2011 dan 31 Desember 2010 serta beban yang diakui dalam laporan laba rugi komprehensif konsolidasian periode yang berakhir 31 Maret 2011 dan 2010:

The following table summarizes the obligation for post-employment benefits as reflected in the consolidated balance sheets and the movement on the obligation during the month period ended 31 March 2011 and 31 December 2010, and expense recognized in the consolidated comprehensive statements of income for the period ended 31 March 2011 and 2010:

	31 Maret/ March 2011	31 Desember/ December 2010	
Nilai kini liabilitas bersih imbalan pasca-kerja Kerugian aktuarial dan beban jasa lalu yang belum diakui, <i>non-vested</i>	1,053,432	1,025,692	<i>Present value of net obligation Unrecognized actuarial losses and past service cost, non-vested</i>
Liabilitas imbalan pasca-kerja	<u>(374,886)</u>	<u>(381,684)</u>	<i>Obligation for post-employment benefits</i>
	<u>678,546</u>	<u>644,008</u>	
Liabilitas imbalan pasca-kerja, awal tahun	644,008	566,210	<i>Obligation for post-employment benefits, beginning of year</i>
Beban imbalan pasca-kerja selama tahun berjalan	49,401	149,929	<i>Post-employment benefits expense recognized during the year</i>
Imbalan pasca-kerja yang dibayar selama tahun berjalan	(14,863)	(72,131)	<i>Actual post-employment benefits paid during the year</i>
Liabilitas imbalan pasca-kerja, akhir tahun	<u>678,546</u>	<u>644,008</u>	<i>Obligation for post-employment benefits, end of year</i>
	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Beban jasa kini	20,024	12,144	<i>Current service costs</i>
Beban bunga	22,003	20,154	<i>Interest on obligation</i>
Amortisasi beban jasa lalu	7,374	4,984	<i>Amortization of past service cost</i>
	<u>49,401</u>	<u>37,282</u>	

18. MODAL SAHAM

18. SHARE CAPITAL

Modal dasar:			<i>Authorized capital:</i>
Jumlah saham	2,316,000,000 saham/shares		<i>Number of shares</i>
Nilai nominal per saham (dalam rupiah penuh)	Rp 500		<i>Par value per share (in whole rupiah)</i>
Jumlah nominal	Rp 1,158,000 juta/million		<i>Total par value</i>
Modal ditempatkan dan disetor penuh :			<i>Issued and paid-up capital :</i>
Jumlah saham	1,924,088,000 saham/shares		<i>Number of shares</i>
Jumlah nominal	Rp 962,044 juta/million		<i>Total par value</i>

Susunan pemegang saham Perseroan per 31 Maret 2011 dan 31 Desember 2010 adalah sebagai berikut:

7KH FRPSRVLWLRQ RI WKH &RPSDQ\ VKDUHKROGHUV DV
March 2011 and 31 December 2010 is as follows:

Sales / operating

Pemegang saham	Jumlah saham/ <i>Number of shares</i>	Jumlah nominal/ <i>Par value</i> Rp juta/million	%	Shareholders
<i>Operating expenses</i>				
Ny. Juni Setiawati Wonowidjojo	10,001,800	5,001	0.52	<i>Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo</i>
Tn. Susilo Wonowidjojo	5,460,400	2,730	0.28	<i>Mr. Susilo Wonowidjojo</i>
PT Suryaduta Investama	1,333,146,800	666,574	69.29	<i>PT Suryaduta Investama</i>
PT Suryamitra Kusuma	120,442,700	60,221	6.26	<i>PT Suryamitra Kusuma</i>
Lainnya	455,036,300	227,518	23.65	<i>Others</i>
	<u>1,924,088,000</u>	<u>962,044</u>	<u>100.00</u>	
<i>Income tax expense</i>				

19. AGIO SAHAM**19. CAPITAL PAID IN EXCESS OF PAR**

Merupakan selisih antara harga penawaran saham Rp 10.250 (rupiah penuh) per saham dengan nilai nominal Rp 1.000 (rupiah penuh) per saham dari 57.807.800 saham yang dijual dalam masa penawaran perdana 21 Juli ± 3 Agustus 1990, dimana sejumlah Rp 481.022 juta telah direklasifikasi menjadi modal saham dengan pengeluaran saham bonus dalam tahun 1996 (Catatan 1).

Represents the premium as a result of the difference between offering price of Rp 10,250 (whole rupiah) and par value of Rp 1,000 (whole rupiah) per share from 57,807,800 shares sold during the initial public offering period of 21 July ± 3 August 1990, of which Rp 481,022 million has been reclassified to share capital through the issuance of bonus shares in 1996 (Note 1).

20. SALDO LABA DICADANGKAN**20. APPROPRIATED RETAINED EARNINGS**

Merupakan penyisihan cadangan wajib yang dibentuk untuk memenuhi ketentuan Undang-Undang Perseroan Terbatas.

Represents the statutory reserve which was set up to comply with the provisions of Indonesia Company Law.

21. PENJUALAN/PENDAPATAN USAHA**21. SALES/OPERATING REVENUE**

	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Merupakan penjualan/pendapatan usaha bersih (setelah dikurangi retur penjualan dan potongan penjualan):			<i>Represent net sales/operating revenue (after deduction of sales returns and sales discounts):</i>
Ekspor:			<i>Export:</i>
Sigaret kretek mesin	398,884	391,286	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,485	1,998	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Kertas karton	174,123	107,267	<i>Paperboard</i>
Lainnya	3,917	7,066	<i>Others</i>
	<u>578,409</u>	<u>507,617</u>	
Lokal:			<i>Domestic:</i>
Sigaret kretek mesin	7,544,899	6,828,109	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,140,717	1,087,586	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Rokok klobot	10,854	9,674	<i>Klobot (corn silk) clove cigarettes</i>
Kertas karton	140,639	133,482	<i>Paperboard</i>
Lainnya	63,291	28,020	<i>Others</i>
	<u>8,900,400</u>	<u>8,086,871</u>	
Jumlah:			<i>Total:</i>
Sigaret kretek mesin	7,943,783	7,219,395	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,142,202	1,089,584	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Rokok klobot	10,854	9,674	<i>Klobot (corn silk) clove cigarettes</i>
Kertas karton	314,762	240,749	<i>Paperboard</i>
Lainnya	67,208	35,086	<i>Others</i>
	<u>9,478,809</u>	<u>8,594,488</u>	

Dalam bulan Januari - Maret 2011 dan 2010, Perseroan dan anak perusahaan melakukan penjualan pada pihak berelasi (perusahaan afiliasi), sebagai berikut:

In January - March 2011 and 2010, the Company and subsidiaries engaged in sales transactions with related parties (affiliated companies), as follows:

	Jumlah / Amount		Persentase dari total penjualan / Percentage from total sales		
	2011	2010	2011	2010	
PT Menara Kartika Buana	17,889	6,596	0.19%	0.08%	PT Menara Kartika Buana
PT Karya Niaga Bersama	18,384	10,984	0.19%	0.13%	PT Karya Niaga Bersama
PT Halim Wonowidjojo	1,527	1,000	0.02%	0.01%	PT Halim Wonowidjojo
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	774	650	0.01%	0.00%	Others (below Rp 1 billion each)
	<u>38,574</u>	<u>19,230</u>	<u>0.41%</u>	<u>0.22%</u>	

Dalam bulan Januari - Maret 2011 dan 2010, tidak ada penjualan pada / pendapatan usaha dari pelanggan yang melebihi 10 % dari jumlah penjualan / pendapatan usaha.

In January - March 2011 and 2010, no sales / operating revenue earned from any customer exceeded 10% of total sales / operating revenue.

22. BEBAN POKOK PENJUALAN

22. COST OF SALES

	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Rokok dan kertas karton:			Cigarettes and paperboard:
Beban produksi langsung:			Direct production costs:
Bahan baku yang digunakan	1,592,431	1,597,660	Raw materials used
Upah langsung	154,623	159,483	Direct labor
Beban produksi tak langsung	384,632	357,929	Indirect production costs
Jumlah beban produksi	<u>2,131,686</u>	<u>2,115,072</u>	Total production costs
Persediaan awal barang dalam pengolahan	154,671	114,510	Beginning balance of goods in process
Persediaan akhir barang dalam pengolahan	<u>(136,685)</u>	<u>(155,691)</u>	Ending balance of goods in process
Beban pokok produksi	2,149,672	2,073,891	Cost of goods manufactured
Pita cukai dan PPN rokok	5,042,683	4,909,250	Excise duty ribbons and VAT on cigarettes
	<u>7,192,355</u>	<u>6,983,141</u>	
Persediaan awal barang jadi/dagangan	2,613,976	1,944,901	Beginning balance of finished goods/ merchandise inventories
Pembelian barang dagangan	7,559	4,430	Purchase of merchandise inventories
Persediaan akhir barang jadi/ dagangan	<u>(2,649,558)</u>	<u>(2,235,148)</u>	Ending balance of finished goods/ merchandise inventories
Barang jadi untuk promosi dan lain-lain	(202)	(33,957)	Finished goods for promotion and others
Beban pokok penjualan rokok dan kertas karton	7,164,130	6,663,367	Cost of sales of cigarettes and paperboard
Beban pokok penjualan lain-lain	58,271	28,107	Cost of other sales
	<u>7,222,401</u>	<u>6,691,474</u>	

Dalam bulan Januari - Maret 2011 dan 2010, Perseroan dan anak perusahaan melakukan pembelian dari pihak berelasi (perusahaan afiliasi), sebagai berikut:

In January - March 2011 and 2010, the Company and subsidiaries engaged in purchase transactions with related parties (affiliated companies), as follows:

	2011	2010	
PT Surya Zig Zag	43,790	33,319	PT Surya Zig Zag
PT Trias Sentosa	9,041	11,499	PT Trias Sentosa
PT Taman Sriwedari	5,832	5,079	PT Taman Sriwedari
PT Halim Wonowidjojo	7,559	4,430	PT Halim Wonowidjojo
PT Primabox Adiperkasa	1,212	976	PT Primabox Adiperkasa
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	264	2,000	Others (below Rp 1 billion each)
	<u>67,698</u>	<u>57,303</u>	

Dalam bulan Januari - Maret 2011 dan 2010, tidak ada pembelian dari pemasok yang melebihi 10 % dari jumlah seluruh pembelian.

In January - March 2011 and 2010, no purchases from any supplier exceeded 10% of total purchases.

23. BEBAN PENJUALAN**23. SELLING EXPENSES**

	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Kompensasi karyawan	53,698	82,537	<i>Employees' compensation</i>
Keperluan kantor, perbaikan dan pemeliharaan	59,684	33,867	<i>Office supplies, repairs and maintenance</i>
Transportasi, pengangkutan, iklan, promosi dan beban pemasaran lainnya	304,589	202,847	<i>Transportation, freight, advertising, promotion and other marketing expenses</i>
Penyusutan aset tetap	12,122	11,164	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Lain-lain	14,896	9,832	<i>Miscellaneous</i>
	<u>444,989</u>	<u>340,247</u>	

24. BEBAN UMUM DAN ADMINISTRASI**24. GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES**

	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Kompensasi karyawan	130,949	96,164	<i>Employees' compensation</i>
Listrik dan air	20,942	20,255	<i>Utilities</i>
Penyusutan aset tetap	15,203	12,466	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Asuransi	10,162	9,299	<i>Insurance</i>
Perbaikan dan pemeliharaan	22,350	32,292	<i>Repairs and maintenance</i>
Sumbangan, jamuan tamu/atensi relasi, Pajak Bumi dan Bangunan	2,853	2,955	<i>Donations, entertainment, Tax on Land and Building</i>
Perjalanan dinas, akomodasi	8,928	6,507	<i>Travelling, accommodation</i>
Keperluan kantor, komunikasi, jasa profesional	9,529	13,579	<i>Office supplies, communication, professional fees</i>
Lain-lain	54,208	44,881	<i>Miscellaneous</i>
	<u>275,124</u>	<u>238,398</u>	

25. LABA PER SAHAM**25. EARNINGS PER SHARE**

	31 Maret/ March 2011	31 Maret/ March 2010	
Laba periode berjalan yang dapat diatribusikan ke pemilik entitas induk (dalam jutaan rupiah)	1,100,250	927,788	<i>Profit for the period attributable to owners of the parent (in millions of rupiah)</i>
Jumlah rata-rata tertimbang saham beredar/ditempatkan (dalam ribuan saham)	1,924,088	1,924,088	<i>Weighted average of total outstanding/ issued shares (in thousands of share)</i>
Dasar dan dilusian (dalam rupiah penuh)	572	482	<i>Basic and diluted (in whole rupiah)</i>

26. TRANSAKSI BERELASI**26. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

Ikhtisar transaksi dan saldo yang signifikan dengan pihak-pihak berelasi adalah sebagai berikut:

Summary of significant transactions and balances with related parties is as follows:

	31 Maret/March 2011		31 Maret/March 2010		
	Jumlah/ Amount	%	Jumlah/ Amount	%	
Penjualan (Catatan 21)	38,574	0.41%	19,230	0.22%	<i>Sales (Note 21)</i>
Pembelian barang (Catatan 22)	67,698	6.74%	57,303	5.40%	<i>Purchases of inventories (Note 22)</i>

	31 Maret/March 2011		31 Desember/December 2010		
	Jumlah/ Amount	%	Jumlah/ Amount	%	
Saldo piutang usaha (Catatan 4)	25,392	3.04%	21,193	2.35%	Balance of trade receivables (Note 4)
Saldo hutang usaha (Catatan 12)	37,775	15.12%	31,986	8.53%	Balance of trade payables (Note 12)

Kompensasi direksi dan komisaris Perseroan pada akhir Maret 2011 dan 2010 adalah masing-masing sebesar Rp 9.994 juta dan Rp 9.803 juta.

7KH FRPSHQVDWLRQ RI WKH &RPSDQV GLUHFWRUV DQG FRPP at the end of March 2011 and 2010 were Rp 9,994 million and Rp 9,803 million, respectively

27. SEGMENT OPERASI

27. OPERATING SEGMENT

	31 Maret/March 2011					
	Rokok / Cigarettes	Kertas karton / Paperboard	Lain-lain / Others	Eliminasi / Eliminations	Konsolidasi / Consolidated	
<i>The average annual interest rates of the</i>						
Penjualan						Sales
Pihak eksternal	9,163,531	315,278	-	-	9,478,809	External customers
Antar segmen	-	75,436	-	(75,436)	-	Inter-segment
Jumlah penjualan	<u>9,163,531</u>	<u>390,714</u>	<u>-</u>	<u>(75,436)</u>	<u>9,478,809</u>	Total sales
Hasil						Profit
Hasil segmen	<u>1,471,204</u>	<u>8,976</u>	<u>(215)</u>	<u>4,211</u>	<u>1,484,176</u>	Segment Profit
Beban pajak					(371,556)	Income tax expense
Laba periode berjalan					<u>1,112,620</u>	Profit for the period
ASET DAN LIABILITAS						
Aset	27,151,547	1,234,539	115,588	(40,783)	28,460,891	ASSETS AND LIABILITIES Assets
Investasi pada perusahaan asosiasi	-	-	9,271	-	9,271	Investment in associated company
Jumlah aset	<u>27,151,547</u>	<u>1,234,539</u>	<u>124,859</u>	<u>(40,783)</u>	<u>28,470,162</u>	Total assets
Liabilitas	<u>5,906,789</u>	<u>162,240</u>	<u>102</u>	<u>(31,865)</u>	<u>6,037,266</u>	Liabilities
INFORMASI SEGMENT LAINNYA						
Perolehan aset tetap	358,833	1,352	73	-	360,258	OTHER SEGMENT INFORMATION Capital expenditures
Penyusutan dan amortisasi	201,591	7,104	2	-	208,697	Depreciation and amortization
Beban bunga	47,051	-	-	-	47,051	Interest expense

Informasi geografis

Geographic information

	31 Maret/March 2011			
	Indonesia / Indonesia	Di luar Indonesia / Outside Indonesia	Jumlah / Total	
Penjualan / pendapatan usaha:				Sales / operating revenue:
Rokok	8,759,246	404,286	9,163,532	Cigarettes
Kertas karton	141,154	174,123	315,277	Paperboard
Lain-lain	-	-	-	Others
	<u>8,900,400</u>	<u>578,409</u>	<u>9,478,809</u>	
Aset				Assets
Rokok	27,142,624	-	27,142,624	Cigarettes
Kertas karton	1,202,679	-	1,202,679	Paperboard
Lain-lain	124,859	-	124,859	Others
	<u>28,470,162</u>	<u>-</u>	<u>28,470,162</u>	

31 Maret/March 2010

Trade receivables from third parties:

	Rokok / Cigarettes	Kertas karton / Paperboard	Lain-lain / Others	Eliminasi / Eliminations	Konsolidasi / Consolidated	
Penjualan						Sales
Pihak eksternal	8,353,362	241,126	-	-	8,594,488	External customers
Antar segmen	-	86,208	-	(86,208)	-	Inter-segment
Jumlah penjualan	<u>8,353,362</u>	<u>327,334</u>	<u>-</u>	<u>(86,208)</u>	<u>8,594,488</u>	Total sales
Hasil						Profit
Hasil segmen	<u>1,217,469</u>	<u>39,443</u>	<u>(203)</u>	<u>1,699</u>	<u>1,258,408</u>	Segment Profit
Beban pajak					(315,485)	Income tax expense
Laba periode berjalan					<u>942,923</u>	Profit for the period

31 Desember/December 2010

ASET DAN LIABILITAS						ASSETS AND LIABILITIES
Aset	29,426,712	1,272,979	115,843	(83,126)	30,732,408	Assets
Investasi pada perusahaan asosiasi	-	-	9,271	-	9,271	Investment in associated company
Jumlah aset	<u>29,426,712</u>	<u>1,272,979</u>	<u>125,114</u>	<u>(83,126)</u>	<u>30,741,679</u>	Total assets
Liabilitas	<u>9,248,551</u>	<u>207,705</u>	<u>35,143</u>	<u>(69,996)</u>	<u>9,421,403</u>	Liabilities

31 Maret/March 2010

INFORMASI SEGMENT
LAINNYAOTHER SEGMENT
INFORMATION

Perolehan aset tetap	183,972	1,293	-	-	185,265	Capital expenditures
Penyusutan dan amortisasi	189,321	7,107	9	-	196,437	Depreciation and amortization
Beban bunga	62,908	-	-	-	62,908	Interest expense

Risiko kredit

Risiko kredit Perseroan dan anak perusahaan terutama dari simpanan di bank dan risiko kerugian yang muncul apabila pelanggan gagal memenuhi liabilitas kontraktual mereka.

Perseroan dan anak perusahaan meminimalisir risiko kredit dari simpanan di bank dengan menyimpan dana hanya pada bank yang memiliki reputasi baik.

Perseroan dan anak perusahaan meminimalisir risiko kredit dari piutang dengan menetapkan uang jaminan dan batasan jumlah piutang yang dapat diberikan. Risiko ini juga dikelola dengan pengawasan berkesinambungan atas jumlah dan status ketertagihan piutang tersebut.

Tidak terdapat risiko kredit yang terpusat secara signifikan karena Perseroan dan anak perusahaan memiliki banyak pelanggan tanpa adanya pelanggan individu yang signifikan.

Eksposur maksimum Perseroan dan anak perusahaan atas risiko kredit adalah sebesar nilai tercatat bersih dari tiap aset keuangan di laporan posisi keuangan konsolidasian.

Risiko likuiditas

Perseroan dan anak perusahaan dapat terekspos terhadap risiko likuiditas apabila ada perbedaan waktu signifikan antara penerimaan piutang dengan penyelesaian hutang dan pinjaman.

Perseroan dan anak perusahaan mengelola risiko likuiditas dengan pengawasan proyeksi arus kas dan arus kas aktual secara berkesinambungan, serta menjaga kecukupan kas dan setara kas dan fasilitas pinjaman yang tersedia. Risiko ini juga diminimalisir dengan mengelola berbagai sumber pembiayaan dari para pemberi pinjaman yang dapat diandalkan.

Risiko tingkat bunga

Risiko tingkat bunga Perseroan dan anak perusahaan berasal dari simpanan di bank dan fasilitas pinjaman yang didasarkan pada tingkat bunga mengambang.

Perseroan meminimalisir risiko tingkat bunga dari fasilitas pinjaman dengan mempertahankan fasilitas pinjaman dari berbagai pemberi pinjaman dan pengawasan pergerakan tingkat bunga pasar. Perseroan mengelola risiko ini dengan penggunaan tingkat bunga tetap untuk tiap pinjaman yang disepakati pada tanggal penarikan atau perpanjangan.

Risiko nilai tukar mata uang asing

Transaksi pembelian aset tetap dan persediaan menyebabkan Perseroan dan anak perusahaan memiliki risiko nilai tukar mata uang asing. Risiko ini dikurangi dengan melakukan penjualan ekspor.

Perseroan dan anak perusahaan memonitor dan mengelola risiko ini dengan menyepadankan liabilitas keuangan dalam mata uang asing dengan aset keuangan dalam mata uang asing terkait dan melakukan pembelian atau penjualan mata uang asing saat diperlukan.

Credit risk

The credit risk of the Company and subsidiaries mainly from deposits with banks and risk of loss if customers fail to discharge their contractual obligations.

The Company and subsidiaries minimize credit risk from deposits with banks by placing their funds only in banks of good standing.

The Company and subsidiaries minimize credit risk from receivables by obtaining guarantee deposits and setting credit limits. This risk is also managed by ongoing monitoring over the balance and collectability of the receivables.

There is no significant concentration of credit risk as the Company and subsidiaries have a large number of customers without any significant individual customer.

Maximum exposure of the Company and subsidiaries to credit risk is represented by net carrying amount of each financial assets in the consolidated balance sheets.

Liquidity risk

The Company and subsidiaries would be exposed to liquidity risk if there is a significant mismatch in the timing of collection of receivables and the settlement of payables and borrowings.

The Company and subsidiaries manage the liquidity risk by ongoing monitoring over the projected and actual cash flows, as well as the adequacy of cash and cash equivalents and available credit facilities. This risk is also minimized by managing diversified funding resource from reliable high quality lenders.

Interest rate risk

The interest rate risk of the Company and subsidiaries is resulted from deposits with banks and credit facilities, which are based on floating interest rates.

The Company minimizes the interest rate risk from credit facilities by maintaining credit facilities from diversified lenders and monitoring the market interest rate risk movement. The Company manages this by using a fix interest rate for each borrowing which will be agreed at the date of any drawdown or roll over.

Foreign exchange rate risk

Purchases of fixed assets and inventories expose the Company and subsidiaries to foreign exchange rate risk. The risk is reduced by carrying out export sales.

The Company and subsidiaries monitor and manage the risk by matching the foreign currency financial liabilities with relevant foreign currency financial assets and buying or selling foreign currencies at spot rate when necessary.

Per akhir Maret 2011 dan Desember 2010, eksposur bersih terhadap perubahan nilai tukar mata uang asing Perseroan dan anak perusahaan adalah sebagai berikut:

At the end of March 2011 and December 2010, the net exposure to fluctuation in foreign currencies of the Company and subsidiaries was as follows:

		31 Maret / March 2011				
		USD	EUR	Lainnya/ Others*)	Ekuivalen dengan jutaan rupiah/ Equivalent in millions of rupiah	
Aset						Assets :
	Kas dan setara kas	22,595,255	1,515,800	38,085	215,784	Cash and cash equivalents
	Piutang usaha	31,918,027	-	-	277,974	Trade receivables
	Jumlah aset	54,513,282	1,515,800	38,085	493,758	Total assets
Liabilitas						Liabilities :
	Hutang usaha	(8,446,567)	(515,166)	(369,121)	(83,121)	Trade payables
	Beban masih harus dibayar	(416,049)	-	-	(3,623)	Accrued expenses
	Liabilitas jangka pendek lain-lain	(69,764)	(2,411,735)	-	(30,312)	Other current liabilities
	Jumlah liabilitas	(8,932,380)	(2,926,901)	(369,121)	(117,056)	Total liabilities
	Eksposur bersih	45,580,902	(1,411,101)	(331,036)	376,702	Net exposure
		31 Desember/December 2010				
		USD	EUR	Lainnya/ Others*)	Ekuivalen dengan jutaan rupiah/ Equivalent in millions of rupiah	
Aset						Assets :
	Kas dan setara kas	17,082,569	1,435,386	3,857	170,785	Cash and cash equivalents
	Piutang usaha	22,235,123	-	-	199,916	Trade receivables
	Jumlah aset	39,317,692	1,435,386	3,857	370,701	Total assets
Liabilitas						Liabilities :
	Hutang usaha	(19,523,050)	(552,246)	(29,974)	(182,404)	Trade payables
	Beban masih harus dibayar	(271,463)	-	-	(2,441)	Accrued expenses
	Liabilitas jangka pendek lain-lain	(414,844)	(10,031,764)	(370,515)	(126,999)	Other current liabilities
	Jumlah liabilitas	(20,209,357)	(10,584,010)	(400,489)	(311,844)	Total liabilities
	Eksposur bersih	19,108,335	(9,148,624)	(396,632)	58,857	Net exposure

* Aset dan liabilitas dalam valuta asing lainnya disajikan dalam jumlah yang setara dengan USD dengan menggunakan kurs pada tanggal laporan posisi keuangan.

* Assets and liabilities denominated in other foreign currencies are presented in USD equivalents using the exchange rates prevailing at balance sheets date.

29. IKATAN**29. COMMITMENTS**

Pada akhir Maret 2011, Perseroan dan anak perusahaan mempunyai ikatan-ikatan sehubungan dengan pembelian impor/lokal atas persediaan, jumlah seluruhnya ekuivalen Rp 423.796 juta.

At the end of March 2011, the Company and subsidiaries had various import/local purchase commitments for inventories with a total value of equivalent Rp 423,796 million.

Pada akhir Maret 2011, Perseroan mempunyai ikatan sehubungan dengan pembelian impor/lokal aset tetap, jumlah seluruhnya ekuivalen Rp 616.420 juta.

At the end of March 2011, the Company had various import/local purchase commitments for fixed assets with a total value of equivalent Rp 616,420 million.

Pada akhir Maret 2011, Perseroan bersama anak perusahaan PT Surya Pamenang memiliki fasilitas pinjaman jangka pendek, *Letter of Credit* dan jaminan bank gabungan dari Deutsche Bank AG yang belum dipakai sejumlah USD 17.282.783. Fasilitas gabungan ini dijamin dengan *corporate guarantee* dari Perseroan.

At the end of March 2011, the Company and subsidiary PT Surya Pamenang have unused joint short-term loan, Letter of Credit and bank guarantee facility from Deutsche Bank AG amounting to USD 17,282,783. The joint facility is secured by corporate guarantee from the Company.

Pada akhir Maret 2011, pada Perseroan terdapat fasilitas pinjaman MDQJND SHQGHN \DQJ GDSDW GLSHUSDQMDQJ 'revolving' dari PT ANZ Panin Bank, PT Bank Internasional Indonesia Tbk, PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank DBS Indonesia, PT Bank Central Asia Tbk, PT Bank CIMB Niaga Tbk, PT Bank OCBC NISP Tbk, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, Standard Chartered Bank, The Bank of Tokyo ± Mitsubishi UFJ, Ltd., Citibank N.A., PT Bank Danamon Indonesia Tbk, The Royal Bank of Scotland dan HSBC yang seluruhnya berjumlah Rp 7.559.735 juta.

At the end of March 2011, the Company has unused revolving facilities from PT ANZ Panin Bank, PT Bank Internasional Indonesia Tbk, PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank DBS Indonesia, PT Bank Central Asia Tbk, PT Bank CIMB Niaga Tbk, PT Bank OCBC NISP Tbk, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, Standard Chartered Bank, The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd., Citibank N.A., PT Bank Danamon Indonesia Tbk, The Royal Bank of Scotland and HSBC at a total amount of Rp 7,559,735 million.

Pada akhir Maret 2011, pada Perseroan terdapat fasilitas *Letter of Credit* yang belum terpakai dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, Standard Chartered Bank, The Royal Bank of Scotland dan HSBC yang seluruhnya berjumlah USD 50.419.208.

At the end of March 2011, the Company has unused Letter of Credit facilities from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, Standard Chartered Bank, The Royal Bank of Scotland and HSBC at a total amount of USD 50,419,208.

Pada akhir Maret 2011, pada Perseroan juga terdapat fasilitas cerukan yang belum terpakai dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Central Asia Tbk, PT Bank Mega Tbk, PT Bank OCBC NISP Tbk, Citibank N.A. dan The Royal Bank of Scotland yang seluruhnya berjumlah Rp 2.234.077 juta.

At the end of March 2011, the Company has also unused overdraft facilities from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Central Asia Tbk, PT Bank Mega Tbk, PT Bank OCBC NISP Tbk, Citibank N.A. and The Royal Bank of Scotland at a total amount of Rp 2,234,077 million.

Pada akhir Maret 2011, pada anak perusahaan PT Surya Pamenang terdapat fasilitas kredit jangka pendek yang belum terpakai dari Standard Chartered Bank sejumlah USD 5.000.000.

At the end of March 2011, the subsidiary PT Surya Pamenang has unused short-term loan facility from Standard Chartered Bank amounting to USD 5,000,000.

Pada akhir Maret 2011, pada anak perusahaan PT Surya Pamenang terdapat fasilitas *Letter of Credit* yang belum terpakai dari Standard Chartered Bank dan The Royal Bank of Scotland yang seluruhnya berjumlah USD 10.084.320. Fasilitas *Letter of Credit* dijamin dengan *corporate guarantee* dari Perseroan.

At the end of March 2011, the subsidiary PT Surya Pamenang has unused Letter of Credit facilities from Standard Chartered Bank and The Royal Bank of Scotland at a total amount of USD 10,084,320. The Letter of Credit facilities are secured by corporate guarantee from the Company.

30. PERUBAHAN DALAM PRESENTASI LAPORAN KEUANGAN**30. CHANGES IN PRESENTATION OF FINANCIAL STATEMENTS**

Format presentasi yang berbeda digunakan sebagai penerapan PSAK No.1 (Revisi 2009) yang menyajikan Laporan laba rugi komprehensif. Standar ini juga memisahkan perubahan di ekuitas yaitu antara pemilik entitas induk dan kepentingan non pengendali, sehingga kepentingan non pengendali yang sebelumnya dilaporkan sebagai hak minoritas disajikan sebagai bagian dari ekuitas.

Different presentation format is used as the application of PSAK No. 1 (Revised 2009) which presents comprehensive income statements. This standard also separates changes in equity between owners of the parent and non-controlling interests, so that non-controlling interests that were previously reported as minority interest are presented as equity.

31. STANDAR AKUNTANSI BARU

31. NEW ACCOUNTING STANDARDS

PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK

Ikatan Akuntan Indonesia telah menerbitkan beberapa standar akuntansi keuangan revisi, sebagai berikut: **PT GUDANG GARAM SUBSIDIARIES** *The Indonesian Institute of Accountants has issued the revised financial accounting standards, as follows: Tbk AND*

- | | |
|---|---|
| <p>a. Standar akuntansi keuangan dan interpretasi yang akan berlaku untuk laporan keuangan yang periodenya dimulai pada atau setelah 1 Januari 2012:</p> <ul style="list-style-type: none"> - PSAK No. 10 : Pengaruh Perubahan Nilai Tukar Valuta Asing/<i>The Effects of Changes in Foreign Exchange Rates</i> - PSAK No. 18 : Akuntansi dan Pelaporan Program Manfaat Purnakarya/<i>Accounting and Reporting by Retirement Benefit Plans</i> - PSAK No. 24 : Imbalan Kerja/<i>Employee Benefits</i> - PSAK No. 34 : Kontrak Konstruksi/<i>Construction Contracts</i> - PSAK No. 46 : Pajak Penghasilan/<i>Income Taxes</i> - PSAK No. 50 : Instrumen Keuangan: Penyajian/<i>Financial Instruments: Presentation</i> - PSAK No. 53 : Pembayaran Berbasis Saham/<i>Share-based Payment</i> - PSAK No. 60 : Instrumen Keuangan: Pengungkapan/<i>Financial Instruments: Disclosures</i> - PSAK No. 61 : Akuntansi Hibah Pemerintah dan Pengungkapan Bantuan Pemerintah/<i>Accounting for Government Grants and Disclosure of Government Assistance</i> | <p>a. <i>Financial accounting standards and interpretation that will be applicable for financial statements covering periods beginning on or after 1 January 2012:</i></p> <p style="text-align: center;">LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION
31 MARET 2012 (Belum Audit) DAN 31 DESEMBER 2011 (Audit) / 31 MARCH 2012 (Unaudited) AND 31 DECEMBER 2011 (Audited) (Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / millions of rupiah, unless otherwise specified)</p> <ul style="list-style-type: none"> - ISAK No. 13 : Lindung Nilai Investasi Neto dalam Kegiatan Usaha Luar Negeri/<i>Hedges of a Net Investment in a Foreign Operation</i> - ISAK No. 15 : Batas Aset Imbalan Pasti, Persyaratan Pendanaan Minimum dan Interaksinya/<i>The Limit of a Defined Benefit Asset, Minimum Funding Requirements and their Interaction</i> - ISAK No. 18 : Bantuan Pemerintah ± Tidak Ada Relasi Spesifik dengan Aktivitas Operasi/<i>Government Assistance ± No Specific Relation to Operating Activities</i> - ISAK No. 20 : Pajak Penghasilan ± Perubahan dalam Status Pajak Entitas atau Para Pemegang Saham/<i>Income Taxes ± Changes in Tax Status of an Entity or its Shareholders</i> |
|---|---|

Catatan/

Perseroan dan anak perusahaan masih mempelajari dampak yang mungkin timbul atas penerbitan beberapa standar akuntansi keuangan dan interpretasi tersebut. *The Company and subsidiaries are still evaluating the possible impact on the issuance of these financial accounting standards and interpretations.*

A S E T	<u>Notes</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	A S S E T S
<u>ASET LANCAR</u>				<u>CURRENT ASSETS</u>
KAS DAN SETARA KAS	3	1,186,542	1,094,895	CASH AND CASH EQUIVALENTS
PIUTANG USAHA:	4			TRADE RECEIVABLES:
Pihak ketiga		1,294,688	919,730	<i>Third parties</i>
Pihak berelasi		1,550	3,792	<i>Related parties</i>
PIUTANG LAIN-LAIN	5	6,420	14,465	OTHER RECEIVABLES
PERSEDIAAN	6	25,428,945	28,020,017	INVENTORIES
PAJAK DIBAYAR DIMUKA	7	199,919	141,185	PREPAID TAXES
BIAYA DIBAYAR DIMUKA		126,148	101,482	PREPAID EXPENSES
ASET LANCAR LAINNYA	8	<u>197,755</u>	<u>86,188</u>	OTHER CURRENT ASSETS
TOTAL ASET LANCAR		28,441,967	30,381,754	TOTAL CURRENT ASSETS
<u>ASET TIDAK LANCAR</u>				<u>NON-CURRENT ASSETS</u>
ASET TETAP, bersih	9	8,381,083	8,189,881	<i>FIXED ASSETS, net</i>
ASET PAJAK TANGGUHAN, bersih	13	39,074	37,597	<i>DEFERRED TAX ASSETS, net</i>
ASET TIDAK LANCAR LAINNYA	10	<u>686,411</u>	<u>479,473</u>	OTHER NON-CURRENT ASSETS
TOTAL ASET TIDAK LANCAR		9,106,568	8,706,951	TOTAL NON-CURRENT ASSETS
TOTAL ASET		<u>37,548,535</u>	<u>39,088,705</u>	TOTAL ASSETS

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION
31 MARET 2012 (Belum Audit) DAN 31 DESEMBER 2011 (Audit) / 31 MARCH 2012 (Unaudited) AND 31 DECEMBER 2011
(Audited) (Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

LIABILITAS DAN EKUITAS	Catatan/ <u>Notes</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	LIABILITIES AND EQUITY
<u>LIABILITAS</u>				<u>LIABILITIES</u>
<u>LIABILITAS JANGKA PENDEK</u>				<u>CURRENT LIABILITIES</u>
PINJAMAN JANGKA PENDEK	11	6,068,942	6,163,978	SHORT-TERM LOANS
UTANG USAHA:	12			TRADE PAYABLES:
Pihak ketiga		768,796	1,474,715	<i>Third parties</i>
Pihak berelasi		33,334	41,096	<i>Related parties</i>
UTANG PAJAK	13	212,675	101,094	TAXES PAYABLE
UTANG CUKAI DAN PPN ROKOK	14	3,335,595	5,453,491	EXCISE DUTY AND VAT PAYABLES
BEBAN AKRUAL	15	138,008	83,592	ACCRUED EXPENSES
LIABILITAS JANGKA PENDEK LAINNYA	16	186,165	216,353	OTHER CURRENT LIABILITIES
TOTAL LIABILITAS JANGKA PENDEK		<u>10,743,515</u>	<u>13,534,319</u>	TOTAL CURRENT LIABILITIES
<u>LIABILITAS JANGKA PANJANG</u>				<u>NON-CURRENT LIABILITIES</u>
LIABILITAS IMBALAN KERJA	17	793,826	759,206	EMPLOYEE BENEFITS OBLIGATION
LIABILITAS PAJAK TANGGUHAN, bersih	13	250,104	244,252	DEFERRED TAX LIABILITIES, net
TOTAL LIABILITAS JANGKA PANJANG		<u>1,043,930</u>	<u>1,003,458</u>	TOTAL NON-CURRENT LIABILITIES
TOTAL LIABILITAS		<u>11,787,445</u>	<u>14,537,777</u>	TOTAL LIABILITIES
<u>EKUITAS</u>				<u>EQUITY</u>
MODAL SAHAM, nilai nominal Rp 500 (rupiah penuh) per saham:				SHARE CAPITAL, par value of Rp 500 (whole rupiah) per share:
Modal dasar:				<i>Authorized capital:</i>
2.316.000.000 saham				2,316,000,000 shares
Modal ditempatkan dan disetor penuh:				<i>Issued and paid-up capital:</i>
1.924.088.000 saham	18	962,044	962,044	1,924,088,000 shares
dipindahkan		962,044	962,044	<i>carry forward</i>

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION
31 MARET 2012 (Belum Audit) DAN 31 DESEMBER 2011 (Audit) / 31 MARCH 2012 (Unaudited) AND 31 DECEMBER 2011 (Audited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

LIABILITAS DAN EKUITAS	Catatan/ <u>Notes</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	LIABILITIES AND EQUITY
pindahan		962,044	962,044	<i>carried forward</i>
AGIO SAHAM	19	53,700	53,700	<i>CAPITAL PAID IN EXCESS OF PAR</i>
SALDO LABA:				<i>RETAINED EARNINGS:</i>
Dicadangkan	20	200,000	200,000	<i> Appropriated</i>
Belum dicadangkan		<u>24,391,489</u>	<u>23,182,278</u>	<i> Unappropriated</i>
EKUITAS YANG DAPAT DIATRIBUSIKAN KEPADA				<i>EQUITY ATTRIBUTABLE TO</i>
PEMILIK ENTITAS INDUK		25,607,233	24,398,022	<i> OWNERS OF THE COMPANY</i>
KEPENTINGAN NONPENGENDALI		<u>153,857</u>	<u>152,906</u>	<i>NON-CONTROLLING INTEREST</i>
TOTAL EKUITAS		<u>25,761,090</u>	<u>24,550,928</u>	TOTAL EQUITY
 TOTAL LIABILITAS DAN EKUITAS		 <u>37,548,535</u>	 <u>39,088,705</u>	 TOTAL LIABILITIES AND EQUITY

Kediri, April 2012

HERRY SUSIANTO
Direktur / Director

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN LABA RUGI KOMPREHENSIF KONSOLIDASIAN / *CONSOLIDATED STATEMENTS OF COMPREHENSIVE INCOME*
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2012 DAN 2011 (Belum Audit) / *PERIOD ENDED 31 MARCH 2012 AND 2011 (Unaudited)*
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / *In millions of rupiah, unless otherwise specified*)

	Catatan/ <u>Notes</u>	<u>2012</u>	<u>2011</u>	
PENJUALAN/PENDAPATAN USAHA	21	11,475,914	9,478,809	SALES/OPERATING REVENUE
BEBAN POKOK PENJUALAN	22	<u>(9,073,064)</u>	<u>(7,222,401)</u>	COST OF SALES
LABA BRUTO		2,402,850	2,256,408	GROSS PROFIT
Pendapatan lainnya		12,738	10,091	<i>Other income</i>
Beban penjualan	23	(340,896)	(444,989)	<i>Selling expenses</i>
Beban umum dan administrasi	24	(318,824)	(275,124)	<i>General and administrative expenses</i>
Beban lainnya		(5,070)	(1,166)	<i>Other expenses</i>
Rugi kurs, bersih		(1,699)	(13,993)	<i>Foreign exchange loss, net</i>
Beban bunga		<u>(116,003)</u>	<u>(47,051)</u>	<i>Interest expense</i>
		(769,754)	(772,232)	
LABA SEBELUM PAJAK PENGHASILAN		1,633,096	1,484,176	PROFIT BEFORE INCOME TAX
Beban pajak penghasilan	13	(408,275)	(371,556)	<i>Income tax expense</i>
LABA / TOTAL PENDAPATAN KOMPREHENSIF PERIODE BERJALAN		<u><u>1,224,821</u></u>	<u><u>1,112,620</u></u>	PROFIT / TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD
LABA / TOTAL PENDAPATAN KOMPREHENSIF YANG DAPAT DIATRIBUSIKAN KEPADA:				PROFIT / TOTAL COMPREHENSIVE INCOME ATTRIBUTABLE TO:
Pemilik entitas induk		1,209,211	1,100,250	<i>Owners of the Company</i>
Kepentingan nonpengendali		15,610	12,370	<i>Non-controlling interest</i>
		<u><u>1,224,821</u></u>	<u><u>1,112,620</u></u>	
Laba per saham (dalam rupiah penuh)	25	628	572	Earnings per share (in whole rupiah)

Kediri, April 2012

HERRY SUSIANTO
Direktur / Director

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN /
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2012 DAN 2011 (Belum Audit) / PERIOD ENDED 31 MARCH 2012 AND 2011 (Unaudited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

Catatan/ <i>Notes</i>	Ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk/ <i>Equity attributable to owners of the Company</i>						Kepentingan non pengendali/ <i>Non-controlling interest</i>	Total ekuitas / <i>Total equity</i>	
	Modal saham / <i>Share capital</i>	Agio saham / <i>Capital paid in excess of par</i>	Saldo laba/ <i>Retained earnings</i> Belum Dicadangkan/ Dicadangkan/ <i>Appropriated Unappropriated</i>		Total / <i>Total</i>				
Saldo 31 Desember 2011	962,044	53,700	200,000	23,182,278	24,398,022	152,906	24,550,928	<i>Balance as of 31 December 2011</i>	
Total pendapatan komprehensif periode berjalan	-	-	-	1,209,211	1,209,211	15,610	1,224,821	<i>Total comprehensive income for the period</i>	
Dividen	-	-	-	-	-	(14,659)	(14,659)	<i>Dividends</i>	
Saldo 31 Maret 2012	962,044	53,700	200,000	24,391,489	25,607,233	153,857	25,761,090	<i>Balance as of 31 March 2012</i>	

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN /
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2012 DAN 2011 (Belum Audit) / PERIOD ENDED 31 MARCH 2012 AND 2011 (Unaudited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

Ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk/ Equity attributable to owners of the Company								
Catatan/ Notes	Modal saham / Share capital	Agió saham / Capital paid in excess of par	Saldo laba/Retained earnings		Kepentingan non pengendali/ Non-controlling interest	Total ekuitas / Total equity		
			Dicadangkan/ Appropriated	Dicadangkan/ Unappropriated				Total / Total
Saldo 31 Desember 2010	962,044	53,700	200,000	19,981,418	21,197,162	123,114	21,320,276	<i>Balance as of 31 December 2010</i>
Total pendapatan komprehensif periode berjalan	-	-	-	1,100,250	1,100,250	12,370	1,112,620	<i>Total comprehensive income for the period</i>
Saldo 31 Maret 2011	962,044	53,700	200,000	21,081,668	22,297,412	135,484	22,432,896	<i>Balance as of 31 March 2011</i>

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2012 DAN 2011 (Belum Audit) / PERIOD ENDED 31 MARCH 2012 AND 2011 (Unaudited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

	2012	2011	
ARUS KAS DARI AKTIVITAS			CASH FLOWS FROM OPERATING
OPERASI:			ACTIVITIES:
Penerimaan kas dari pelanggan	11,104,209	9,545,650	<i>Cash received from customers</i>
Pembayaran kas kepada pemasok dan karyawan	(9,833,132)	(7,970,306)	<i>Cash paid to suppliers and employees</i>
Kas diperoleh dari operasi	1,271,077	1,575,344	<i>Cash provided by operations</i>
Penerimaan bunga	5,888	5,629	<i>Receipts of interest</i>
Pembayaran bunga	(113,340)	(53,217)	<i>Payments of interest</i>
Pembayaran pajak penghasilan badan	(308,075)	(357,108)	<i>Payments of corporate income tax</i>
Kas bersih diperoleh dari aktivitas operasi	855,550	1,170,648	Net cash provided by operating activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS INVESTASI:			CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES:
Perolehan aset tetap	(660,604)	(372,395)	<i>Acquisition of fixed assets</i>
Penjualan aset tetap	3,374	1,060	<i>Sale of fixed assets</i>
Kas bersih digunakan untuk aktivitas investasi	(657,230)	(371,335)	Net cash used in investing activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS PENDANAAN:			CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES:
Penerimaan dari pinjaman jangka pendek	791,936	299,636	<i>Proceeds from short-term loans</i>
Pembayaran pinjaman jangka pendek	(886,972)	(1,167,366)	<i>Repayments of short-term loans</i>
Pembayaran dividen	(14,659)	-	<i>Payments of dividends</i>
Kas bersih digunakan untuk aktivitas pendanaan	(109,695)	(867,730)	Net cash used in financing activities
Laba (rugi) kurs atas kas dan setara kas	3,022	(4,802)	Foreign exchange gain (loss) on cash and cash equivalents
Kenaikan (penurunan) bersih kas dan setara kas	91,647	(73,219)	Net increase (decrease) in cash and cash equivalents
Kas dan setara kas awal tahun	1,094,895	1,249,249	Cash and cash equivalents, beginning of year
Kas dan setara kas akhir bulan Maret	1,186,542	1,176,030	Cash and cash equivalents, end of March

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN/NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2012 DAN 2011 (Belum Audit) DAN PER 31 DESEMBER 2011 (Audit)/

PERIOD ENDED 31 MARCH 2012 AND 2011 (Unaudited) AND AS AT 31 DECEMBER 2011 (Audited)

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

1. UMUM

I. GENERAL

PT Gudang Garam Tbk (“Pers PT Perusahaan Rokok Tjap

PT Gudang Garam Tbk (“the as PT Perusahaan Rokok T

Gudang Garam), didirikan dengan akte Suroso SH, wakil notaris sementara di Kediri, tanggal 30 Juni 1971 No. 10, diubah dengan akte notaris yang sama tanggal 13 Oktober 1971 No. 13; akte-akte ini disetujui oleh Menteri Kehakiman dengan No. J.A.5/197/7 tanggal 17 Nopember 1971, didaftarkan di Pengadilan Negeri Kediri dengan No. 31/1971 dan No. 32/1971 tanggal 26 Nopember 1971, dan diumumkan dalam Tambahan No. 586 pada Berita Negara No. 104 tanggal 28 Desember 1971.

(PT Gudang Garam), was established by deed of Mr. Suroso SH, acting notary public in Kediri, dated 30 June 1971 No. 10, amended by deed of the same notary dated 13 October 1971 No. 13; these deeds were approved by the Minister of Justice under No. J.A.5/197/7 on 17 November 1971, registered at the Kediri Court of Justice under No. 31/1971 and No. 32/1971 on 26 November 1971, and published in Supplement No. 586 to State Gazette No. 104 of 28 December 1971.

Perseroan merupakan kelanjutan dari Perusahaan Perorangan yang didirikan tahun 1958. Pada tahun 1969 berubah status menjadi Firma dan pada tahun 1971 menjadi Perseroan Terbatas. Operasi komersial dimulai tahun 1958.

The Company is a continuation of a Proprietorship which was established in 1958. In 1969, the Company changed its legal status to a Partnership and in 1971 it was further changed its existing legal entity as a Limited Liability Company. Commercial operation was commenced in 1958.

Anggaran Dasar Perseroan telah mengalami beberapa kali perubahan. Perubahan terakhir dilakukan dengan akte notaris Dyah Ambarwaty Setyoso, SH tanggal 18 Desember 2008 No. 27 untuk memenuhi ketentuan Undang-Undang No. 40/2007 tentang Perseroan Terbatas.

The Company’s Articles of several times. The latest amendment was effected by deed of notary public Dyah Ambarwaty Setyoso, SH dated 18 December 2008 No. 27 to comply with the provisions of Company Law No. 40/2007.

Perseroan berdomisili di Indonesia dengan Kantor Pusat di Jl. Semampir II / 1, Kediri, Jawa Timur, serta memiliki pabrik yang berlokasi di Kediri, Gempol dan Solo - Kartasura. Perseroan juga memiliki Kantor-kantor Perwakilan yaitu Kantor Perwakilan Jakarta di Jl. Jenderal A. Yani 79, Jakarta dan Kantor Perwakilan Surabaya di Jl. Pengenal 7 –15, Surabaya, Jawa Timur.

The Company is an Indonesian domiciled company with its Head Office at Jl. Semampir II / 1, Kediri, East Java, and its plants are located in Kediri, Gempol and Solo - Kartasura . The Company also has representative offices, which are Jakarta Representative Office at Jl. Jenderal A. Yani 79, Jakarta and Surabaya Representative Office at Jl. Pengenal 7 –15, Surabaya, East Java.

Sesuai dengan pasal 3 Anggaran Dasarnya, Perseroan bergerak di bidang industri rokok dan yang terkait dengan industri rokok.

In accordance with article 3 of its Articles of Association, the Company is engaged in cigarette industry and other related cigarette industry activities.

Mayoritas saham Perseroan dimiliki, secara langsung maupun tidak langsung, oleh keluarga Wonowidjojo, yang juga memiliki secara langsung maupun tidak langsung, beberapa perusahaan di Indonesia dan luar negeri.

The majority of the Comp and indirectly, by Wonowidjojo family, who also owns, directly and indirectly, several companies in Indonesia and other countries.

Dengan izin Menteri Keuangan No. SI-126/SHM/KMK.10/1990 tanggal 17 Juli 1990, Perseroan telah melakukan penawaran umum kepada masyarakat melalui pasar modal sejumlah 57.807.800 saham dengan nominal Rp 1.000 (rupiah penuh) per saham.

By Minister of Finance license No. SI-126/SHM/KMK.10/1990 dated 17 July 1990, the Company has publicly offered through the capital market its 57,807,800 shares at par value of Rp 1,000 (whole rupiah) per share.

Dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 372/D-129/BES/VIII/90 tanggal 21 Agustus 1990 telah disetujui untuk dicatatkan di Bursa

By a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 372/D-129/BES/VIII/90 dated 21 August 1990, 96,204,400 of the Company’s shares have be

96.204.400 saham Perseroan sejak 27 Agustus 1990. Dengan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-204/BEJ/VI/92 tanggal 24 Juni 1992, telah disetujui untuk dicatatkan di Bursa Efek Jakarta (“BEJ”) sejumlah s

Bursa Efek Surabaya No. 48/EMT/LIST/BES/V/94 tanggal 26 Mei 1994 dan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-359/BEJ.I.1/V/1994 tanggal 27 Mei 1994 telah dicatatkan lagi sejumlah 384.817.600 saham Perseroan di kedua Bursa tersebut sehingga seluruh saham Perseroan yang beredar saat itu telah dicatatkan, yaitu 481.022.000 saham.

Dalam tahun 1996 telah dilakukan pemecahan nilai nominal saham (“stockdari split”) Rp1.000(rupiah penuh) menjadi Rp 500 (rupiah penuh) per saham dan pengeluaran satu saham bonus untuk setiap saham yang beredar sehingga jumlah saham beredar bertambah dari 481.022.000 menjadi 1.924.088.000. Dengan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-039/ BEJ.I.2/0596 tanggal 24 Mei 1996 dan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 31/EMT/LIST/BES/V/96 tanggal 27 Mei 1996 seluruh saham Perseroan yang beredar, yaitu sebanyak 1.924.088.000 saham, telah dicatatkan di kedua Bursa tersebut.

Terhitung sejak tanggal 30 Nopember 2007, BES telah efektif digabung ke dalam BEJ dan selanjutnya BEJ berubah nama menjadi PT Bursa Efek Indonesia.

Sesuai dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. JKT-026/LIST-EMITEN/BES/XI/2007 tanggal 30 Nopember 2007 saham Perseroan yang sebelumnya tercatat di BES dan BEJ sebanyak 1.924.088.000 saham, efektif tercatat dan diperdagangkan di Bursa Efek Indonesia terhitung sejak tanggal 3 Desember 2007.

Perseroan memiliki kepemilikan secara langsung dan tidak langsung pada entitas anak sebagai berikut:

Surabaya Stock Exchange

By a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-204/BEJ/VI/92 dated 24 June 1992, the same number of shares have been agreed to be listed in th

By a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 48/EMT/LIST/BES/V/94 dated 26 May 1994 and a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-359/BEJ.I.1/V/1994 dated 27 May 1994, an additional 384,817,600 shares were listed in both Stock Exchanges; accordingly, all of the Company’s issued shares shares, have been listed.

In 1996, the par value o split”) from Rp 1,000500(whole rupiah) per share and a one-for-one bonus share has been distributed; consequently, the number of outstanding shares increased from 481,022,000 to 1,924,088,000. By a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-039/BEJ.I.2/0596 dated 24 May 1996 and a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 31/ EMT/LIST/BES/V/96 dated 27 May 1996, all of the

Company’s issued shares, been listed in both Stock Exchanges.

As of 30 November 2007, BES has effectively been merged into BEJ and BEJ subsequently changed its name to PT Bursa Efek Indonesia.

Based on a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. JKT-026/LIST-EMITEN/BES/XI/2007 dated 30 November 2007, the Company’s shares, 1, previously listed in BES and BEJ are listed and traded in Bursa Efek Indonesia starting from 3 December 2007.

The Company has direct and indirect ownership in the following subsidiaries:

Nama perusahaan/ Entity's name	Alamat/ Address	Kegiatan utama/ Principal activities	Tahun mulai beroperasi komersial/ Year commenced commercial operations	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership		Total aset sebelum eliminasi/ Total assets before elimination	
				31 Maret /March 2012	31 Desember /December 2011	31 Maret /March 2012	31 Desember /December 2011
<i>Kepemilikan langsung / Directly-owned</i>							
PT Surya Pamenang	Jl. Raya Kediri Kertosono KM.7, desa Ngebrak, Kediri	Industri kertas/ Paper industry	1993	99.99%(*)	99.99%(*)	1,317,437	1,270,418
PT Surya Madistrindo	Jl. Jend. A.Yani No. 79, Jakarta	Perdagangan/ Trading	2004	99.99%(*)	99.99%(*)	4,100,280	3,720,708
PT Graha Surya Media	Jl. Semampir II/1, Kediri	Jasa hiburan/ Entertainment services	(**)	99.99%(*)	99.99%(*)	15,637	15,492
PT Surya Air	Jl. Sersan KKO Usman No.27, Kediri	Jasa / services	2011	99.99%(*)	99.99%(*)	172,789	191,698

Nama perusahaan/ <i>Entity's name</i>	Alamat/ <i>Address</i>	Kegiatan utama/ <i>Principal activities</i>	Tahun mulai beroperasi komersial/ <i>Year commenced commercial operations</i>	Persentase kepemilikan/ <i>Percentage of ownership</i>		Total aset sebelum eliminasi/ <i>Total assets before elimination</i>	
				31 Maret <i>/March</i> 2012	31 Desember <i>/December</i> 2011	31 Maret <i>/March</i> 2012	31 Desember <i>/December</i> 2011
Kepemilikan tidak langsung melalui/ <i>Indirectly-owned through</i> PT Surya Madistrindo							
PT Surya Ayammas Perkasa	Jl.KL Yos Sudarso Km 7,8 Tanjung Mulia, Medan	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	481,625	407,552
PT Surya Andalas Perkasa	Jl.Ujung Tanah No.1, Lubuk Begalung, Padang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	82,524	70,029
PT Surya Babel Perkasa	Jl.Melintas/Toniwen No.38, RT 01, RW01, Kel. Bintang, Pangkal Pinang, Bangka	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	69,915	56,498
PT Surya Celebes Perkasa	Jl.Galangan Kapal No. 5, Ujung Pandang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	201,636	188,857
PT Surya Indo Khatulistiwa	Jl.Pahlawan No.23-25, Kel. Benua Melayu Darat, Pontianak	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	95,724	84,968
PT Surya Kaltim Perkasa	Jl.Ir. Sutami Blok I No. 3, RT 34, Komplek Pergudangan, Samarinda	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	93,331	93,824
PT Surya Lampung Perkasa	Jl.Yos Sudarso No. 11, Waylunik, Panjang - Bandar Lampung	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	156,985	153,518
PT Surya Masaindah Perkasa	Jl.R. Soeprpto No.32, Powatu, Kendari	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	27,854	24,010
PT Surya Minahasa Perkasa	Jl.Raya Tomohon No.28, Winangun, Manado	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	211,132	227,821
PT Surya Printis Riau Perkasa	Jl.Tuanke Tambusai No. 37-38, Pekanbaru	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	185,147	161,751
PT Surya Sriwijaya Perkasa	Jl.Soekarno - Hatta No. 2553, RT 38, RW 11, Palembang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	290,084	256,583
PT Surya Lombok Perkasa	Jl.Kutilang 1 No. 9, Cakranegara, Mataram	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	68,560	66,363
PT Surya Bima Perkasa	Jl.Gatot Subroto Kelurahan	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	66,572	70,383

Nama perusahaan/ <i>Entity's name</i>	Alamat/ <i>Address</i>	Kegiatan utama/ <i>Principal activities</i>	Tahun mulai beroperasi komersial/ <i>Year commenced commercial operations</i>	Persentase kepemilikan/ <i>Percentage of ownership</i>		Total aset sebelum eliminasi/ <i>Total assets before elimination</i>	
				31 Maret <i>/March</i> 2012	31 Desember <i>/December</i> 2011	31 Maret <i>/March</i> 2012	31 Desember <i>/December</i> 2011
Kepemilikan tidak langsung melalui/ <i>Indirectly-owned through</i> PT Surya Madistrindo							
PT Surya Kerbaumas Perkasa	Jl.Timor Raya Km. 7, Wasapa, Kupang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	29,066	28,981
PT Surya Raharja Perkasa	Jl.A. Yani Km. 9, Banjarmasin	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	117,356	112,451
PT Surya Mandala Perkasa	Jl.Kolombeke RT 001/RW 01,LK. I, Kel.Nangalimang, Kec. Alok,Kab.Sikka, Mauwere	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2010	60.00%	60.00%	74,675	89,218
PT Surya Papua Perkasa	Jl.Argapura No.18, Jayapura	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2010	60.00%	60.00%	214,403	233,144
Kepemilikan tidak langsung melalui/ <i>Indirectly-owned through</i> PT Graha Surya Media							
PT Surya Wisata	Jl.Semampir II/1, Kediri	Pengusahaan objek wisata/ <i>Tourism industry</i>	1988	99.99%(*)	99.99%(*)	4,896	4,896

(*) 100% kurang 1 (satu) saham.

(**) Sampai akhir Maret 2012, PT Graha Surya Media belum beroperasi komersial.

(*) 100% less 1 (one) share.

(**) Through the end of March 2012, PT Graha Surya Media has not commenced its commercial operations.

Susunan Dewan Komisaris dan Direksi Perseroan akhir Maret 2012 adalah sebagai berikut:

*At the end of March 2012
Board of Commissioners and Directors was as follows:*

2012		
Presiden Komisaris Komisaris-komisaris	Ny./Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo Tn./Mr. Yudiono Muktiwidjojo (*) Tn./Mr. Frank Willem van Gelder (*) Tn./Mr. Lucas Mulia Suhardja (*)	<i>President Commissioner Commissioners</i>
Presiden Direktur Direktur-direktur	Tn./Mr. Susilo Wonowidjojo Tn./Mr. Heru Budiman Tn./Mr. Edijanto Tn./Mr. Herry Susianto Tn./Mr. Buana Susilo Tn./Mr. Fajar Sumeru	<i>President Director Directors</i>

(*) Komisaris Independen

(*) *Independent Commissioners*

Ada anggota Dewan Komisaris dan Direksi Perseroan juga merupakan pemegang saham Perseroan (Catatan 18).

Certain members of the Co and Directors are also the shareholders of the Company (Note 18).

Per akhir Maret 2012, Perseroan dan entitas anak mempekerjakan 44.413 karyawan.

At the end of March 2012, the Company and subsidiaries employed 44,413 employees.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG PENTING

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Kebijakan-kebijakan akuntansi yang penting, yang diterapkan secara konsisten dalam penyusunan laporan keuangan konsolidasian adalah sebagai berikut:

a. Dasar penyusunan laporan keuangan konsolidasian

Laporan keuangan konsolidasian disusun sesuai dengan Standar Akuntansi Keuangan

Laporan keuangan konsolidasian, yang disajikan dalam jutaan rupiah, disusun atas dasar akrual, kecuali dinyatakan lain.

Laporan arus kas konsolidasian menyajikan perubahan dalam kas dan setara kas dari aktivitas operasi, investasi dan pendanaan yang disusun dengan metode langsung (*direct method*). Perseroan dan entitas anak memperhitungkan deposito berjangka yang jatuh temponya tidak lebih dari tiga bulan dari tanggal perolehannya sebagai setara kas.

Penyusunan laporan keuangan konsolidasian sesuai SAK menyebabkan manajemen perlu membuat pertimbangan, estimasi dan asumsi yang mempengaruhi penerapan kebijakan akuntansi serta jumlah aset, liabilitas, pendapatan dan beban yang dilaporkan. Walaupun estimasi ini dibuat berdasarkan pengetahuan terbaik manajemen atas kejadian dan tindakan saat ini, hasil aktual mungkin berbeda dengan jumlah yang diestimasi semula.

Estimasi dan asumsi yang digunakan ditelaah secara berkesinambungan. Revisi atas estimasi akuntansi diakui pada periode dimana estimasi tersebut direvisi dan periode mendatang yang terdampak oleh revisi estimasi tersebut.

b. Prinsip konsolidasi

Laporan keuangan konsolidasian meliputi laporan keuangan Perseroan dan entitas anak. Entitas anak merupakan suatu entitas dimana Perseroan memiliki kepemilikan, baik secara langsung atau tidak langsung sebesar lebih dari setengah hak suara atau mampu menentukan kebijakan keuangan dan operasional.

Entitas anak dikonsolidasikan sejak tanggal Perseroan memperoleh pengendalian secara efektif dan tidak lagi dikonsolidasikan sejak pengendalian tersebut tidak lagi dimiliki.

Kebijakan akuntansi yang digunakan dalam laporan keuangan konsolidasian diterapkan secara konsisten oleh Perseroan dan entitas anak.

Transaksi signifikan antara Perseroan dan entitas anak, saldo dan keuntungan signifikan yang belum direalisasi dari transaksi tersebut, dieliminasi.

Kepentingan nonpengendali disajikan di ekuitas dalam laporan posisi keuangan konsolidasian, terpisah dari ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk. Laba atau rugi dan setiap komponen pendapatan komprehensif lain diatribusikan pada pemilik entitas induk dan kepada kepentingan nonpengendali berdasarkan

The significant accounting policies, consistently applied in the preparation of the consolidated financial statements were as follows:

a. Basis for preparation of consolidated financial statements

The consolidated financial statements have been prepared in conformity with the Indonesian Financial Accounting Standards ("SAK").

The consolidated financial statements, presented in millions of rupiah, are prepared on the accrual basis, unless otherwise specified.

The consolidated statements of cash flows present the changes in cash and cash equivalents from operating, investing and financing activities and are prepared using the direct method. The Company and subsidiaries consider short-term time deposits with maturities of not more than three months at the date of acquisition to be cash equivalents.

The preparation of consolidated financial statements in conformity with SAK requires the management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. Although these estimates are based on management's current events and activities, actual results may differ from those estimates.

Estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognized in the period in which the estimate is revised and in any future periods affected.

b. Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries. Subsidiaries are entities on which the Company, directly or indirectly, has an ownership interest of more than half of the voting rights or otherwise has the power to govern the financial and operating policies.

Subsidiaries are consolidated from the date on which effective control is obtained by the Company and is no longer consolidated from the date that control ceased.

The accounting policies adopted in the consolidated financial statements are consistently applied by the Company and subsidiaries.

Significant intercompany transactions, balances and unrealized gains on transactions between the Company and subsidiaries are eliminated.

Non-controlling interest is presented in the consolidated statement of financial position within equity, separately from the equity attributable to the owners of the Company. Profit or loss and each component of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interest based on the ownership interest

proporsi kepemilikan.

() Pengakuan pendapatan dan beban**

Pendapatan penjualan/jasa dibukukan berdasarkan pengiriman barang atau penyerahan jasa kepada pembeli, sesuai dengan syarat penjualannya.

Beban diakui pada saat terjadinya.

() Penilaian persediaan**

Persediaan dinilai menurut harga yang lebih rendah antara harga perolehan atau nilai bersih yang dapat direalisasi (*net realizable value*).

Harga perolehan barang jadi rokok dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya, ditambah biaya pembungkusan dan pita cukai (termasuk PPN) untuk rokok yang telah dibungkus dan diberi pita cukai.

Harga perolehan barang jadi kertas karton dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya, ditambah biaya pembungkusan.

Harga perolehan barang dagangan dihitung dengan metode FIFO.

Harga perolehan barang dalam pengolahan dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya sesuai dengan tingkat penyelesaiannya.

Harga perolehan bahan baku/pembantu, suku cadang dan keperluan pabrik dihitung dengan metode rata-rata.

Pita cukai dinilai dengan harga beli, sedangkan PPN rokok yang termasuk dalam pita cukai dinilai sebesar 8,4% dari nilai nominal pita cukai sesuai dengan peraturan Pemerintah.

e. Aset dan liabilitas keuangan

Aset dan liabilitas keuangan diakui saat Perseroan dan entitas anak menjadi salah satu pihak dalam ketentuan pada kontrak instrumen tersebut. Aset keuangan dihentikan pengakuannya saat hak Perseroan dan entitas anak untuk menerima arus kas yang berasal dari aset keuangan tersebut berakhir, atau saat seluruh risiko dan manfaat dari aset keuangan tersebut ditransfer secara substansial kepada pihak lain. Liabilitas keuangan dihentikan pengakuannya saat liabilitas Perseroan dan entitas anak kadaluarsa, atau dilepaskan atau dibatalkan.

Berdasarkan sifat dan tujuan transaksinya, Perseroan dan entitas anak mengklasifikasikan aset dan liabilitas keuangan ke dalam kategori-kategori berikut:

- b. Aset dan liabilitas keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba-rugi
- c. Aset keuangan yang dimiliki hingga jatuh tempo
- d. Pinjaman yang diberikan dan piutang
- e. Aset keuangan tersedia untuk dijual
- f. Liabilitas keuangan lainnya

Aset keuangan Perseroan dan entitas anak terdiri dari kas dan setara kas, piutang usaha dan piutang lain-lain, yang diklasifikasikan sebagai "piutang", sedangkan liabi-
tasi keuangan Perseroan dan entitas anak terdiri dari pinjaman jangka pendek, utang usaha, beban akrual, dan liabilitas jangka pendek lain-lain, yang diklasifikasikan sebagai

proportionally.

() Revenue and expense recognition**

Revenue from sales/services is recognized based on the shipment of goods or delivery of services to buyers, in accordance with the terms of sale.

Expenses are recognized when incurred.

e. Inventory valuation

Inventories are valued at the lower of cost or net realizable value.

Cost of cigarette finished goods is computed based on average actual production cost, plus cost of packaging and excise duty ribbons (including VAT) for cigarettes already packed and provided with excise duty ribbons.

Cost of paperboard finished goods is computed based on average actual production cost, plus cost of packaging.

Cost of merchandise is computed using the FIFO method.

Cost of goods in process is computed based on average actual production cost proportional to their stage of completion.

Cost of raw/supplementary materials, spare parts and factory supplies is computed using the average method.

Excise duty ribbons are valued at purchase price, while the VAT included in the excise duty ribbons is valued at 8.4% of the nominal value of the excise duty ribbons in accordance with Government regulation.

e. Financial assets and liabilities

Financial assets and liabilities are recognized when the Company and subsidiaries become a party to the contractual provisions of the instruments. Financial assets are derecognized when the contractual rights of the Company and subsidiaries to the cash flows from the financial assets expire, or when substantially all risks and rewards of the financial assets are transferred to another party. Financial liabilities are derecognized if the obligations of the Company and subsidiaries expire, or are discharged or cancelled.

Based on their nature and purpose, the Company and subsidiaries classify their financial assets and liabilities into the following categories:

- c. Financial assets and liabilities at fair value through profit or loss*
- d. Held to maturity investments*
- e. Loans and receivables*
- f. Available for sale financial assets*
- g. Other financial liabilities*

The financial assets of the Company and subsidiaries comprise cash and cash equivalents, trade receivables and other receivables, which receivables", whereas the short-term loans, trade payables, accrued expenses, and other current liabilities, which liabilities".

“Pinjaman erikanyang dibdan piut pengakuannya diukur berdasarkan nilai wajar, ditambah biaya transaksi signifikan yang dapat diatribusikan secara langsung. Setelah pengakuan awal, aset keuangan ini diukur sebesar biaya perolehan diamortisasi, dikurangi dengan penyisihan penurunan nilai, bila diperlukan.

Penyisihan penurunan nilai diakui saat terdapat bukti yang cukup bahwa Perseroan dan entitas anak tidak mampu menagih sesuai dengan ketentuan awalnya.

“Liabilitas keuangan lain diakui sebesar nilai wajarnya dikurangi dengan biaya transaksi signifikan yang dapat diatribusikan langsung. Setelah pengakuan awal, liabilitas keuangan ini diukur sebesar biaya perolehan diamortisasi.

Aset dan liabilitas keuangan dapat disaling-hapuskan dan nilai bersihnya disajikan di laporan posisi keuangan ketika terdapat hak yang berkekuatan hukum untuk melakukan saling-hapus dan terdapat intensi untuk menyelesaikan nilai secara neto, atau ketika aset tersebut direalisasi dan liabilitasnya diselesaikan secara simultan.

f. Investasi pada entitas asosiasi

Investasi pada entitas asosiasi dengan kepemilikan 20% sampai dengan 50% dicatat dengan metode ekuitas (*equity method*).

g. Aset tetap

Tanah disajikan dengan harga perolehan dan tidak disusutkan.

Aset tetap selain tanah diukur dengan model harga perolehan, dimana pada pengakuan awalnya diukur sebesar harga perolehan dan selanjutnya dikurangi akumulasi penyusutan dan rugi penurunan nilai.

Penyusutan aset tetap selain tanah dihitung sejak bulan aset yang bersangkutan siap untuk digunakan, dengan metode garis lurus (*straight-line method*), berdasarkan taksiran masa manfaat sebagai berikut:

Bangunan, jalan dan jembatan	20- 30 tahun/years	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	10 & 25 tahun/years	<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	10- 25 tahun/years	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	4-5 tahun/years	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	4- 16 tahun/years	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipments</i>

Aset dalam penyelesaian merupakan akumulasi dari biaya-biaya bahan, peralatan serta biaya lainnya yang berkaitan langsung dengan penyelesaian aset tetap. Akumulasi biaya tersebut akan direklasifikasi ke dalam akun aset tetap yang bersangkutan pada saat pekerjaan selesai dan aset tersebut siap untuk digunakan.

Biaya perbaikan dan pemeliharaan dibebankan pada laporan laba rugi komprehensif konsolidasian tahun berjalan. Biaya penambahan dan pemugaran signifikan yang menambah manfaat ekonomis masa depan aset dikapitalisasi.

“Loans and receivables” are plus any significant directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, these financial assets are measured at amortized cost, net of provision for impairment, when necessary.

A provision for impairment is recognized when there is objective evidence that the Company and subsidiaries will not be able to collect the amounts due according to the original terms.

“Other financial liability value less any significant directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, these financial liabilities are measured at amortized cost.

Financial assets and liabilities can be set off and presented net in the statement of financial position when there is a legal right of offset and there is an intention to settle on a net basis, or when the assets is realized and the liability settled simultaneously.

f. Investment in an associate

Investment in an associate with an ownership of 20% through 50% is recorded using the equity method.

g. Fixed assets

Land is presented at acquisition cost and not depreciated.

Fixed assets other than land are measured using the cost model, i.e., initially measured at cost and subsequently net of accumulated depreciation and impairment losses.

Depreciation of the fixed assets other than land is applied from the month such assets were ready to put into service, on the straight-line method, based on estimated useful lives as follows:

Assets under construction represent the accumulated cost of materials, equipment and other costs directly related to the construction of the fixed assets. The accumulated cost is reclassified to the related fixed assets when asset construction is completed and ready to put into service.

Repair and maintenance costs are charged to current year consolidated statement of comprehensive income. Cost of betterments and renovations that increase the future economic benefits of the assets are capitalized.

Aset tetap yang sudah tidak digunakan atau yang dijual, dikeluarkan dari kelompok aset tetap yang bersangkutan, sedang laba (rugi) yang terjadi dibukukan dalam laporan laba rugi komprehensif konsolidasian tahun berjalan.

Fixed assets which are no longer utilized or sold are removed from the related group of fixed assets, and the gains (losses) are recorded in the current year consolidated statement of comprehensive income.

h. Biaya dibayar dimuka

Biaya dibayar dimuka diamortisasi sesuai dengan masa manfaat beban yang bersangkutan menggunakan metode garis lurus (*straight-line method*).

h. Prepaid expenses

Prepaid expenses are amortized over the benefited periods using the straight-line method.

i. Penjabaran valuta asing

Mata uang fungsional dan mata uang pencatatan/pelaporan Perseroan dan entitas anak adalah rupiah.

Transaksi dalam valuta asing dijabarkan dalam rupiah dengan kurs tanggal transaksi. Pada tanggal pelaporan, saldo aset dan liabilitas moneter dalam valuta asing dijabarkan dalam rupiah dengan kurs yang berlaku pada tanggal tersebut.

i. Foreign currencies translation

The functional and recording/reporting currency of the Company and its subsidiaries is the Indonesian rupiah.

Transactions in foreign currencies are translated into rupiah at the rates prevailing at transaction date. At the reporting date, balances of monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated into rupiah at the exchange rates prevailing at that date.

Per akhir Maret 2012 dan Desember 2011, kurs utama yang digunakan, berdasarkan kurs tengah Bank Indonesia adalah sebagai berikut:

At the end of March 2012 and December 2011, the main exchange rates used, based on Bank Indonesia middle rates, are as follows:

	2012	2011	
	Rupiah penuh/ In whole rupiah	Rupiah penuh/ In whole rupiah	
Dolar Amerika Serikat ("USD")	9,180	9,068	United States Dollar ("USD")
Euro ("EUR")	12,259	11,739	Euro ("EUR")

Laba (rugi) kurs, yang telah maupun yang belum direalisasi, diakui dalam periode yang bersangkutan.

Foreign exchange gains (losses), realized and unrealized, are recognized in the related period.

j. Beban pajak penghasilan

Perseroan dan entitas anak menerapkan metode aset dan liabilitas (*asset and liability method*) dalam menghitung beban pajak penghasilannya. Dengan metode ini, aset dan liabilitas pajak tangguhan diakui pada setiap tanggal pelaporan sebesar perbedaan temporer dalam pencatatan aset dan liabilitas untuk tujuan akuntansi dan perpajakan. Metode ini mengharuskan pengakuan manfaat pajak di masa yang akan datang, seperti kompensasi rugi fiskal, jika kemungkinan realisasi manfaat tersebut di masa mendatang cukup besar (*probable*).

j. Income tax expense

The Company and subsidiaries adopt the asset and liability method in determining their income tax expense. Under this method, deferred tax assets and liabilities are recognized at each reporting date for temporary differences between the financial and tax basis of assets and liabilities. This method also requires the recognition of future tax benefits, such as tax loss carryforwards, to the extent that realization of such benefits is probable.

k. Laba per saham

Laba per saham dihitung dengan membagi laba periode berjalan yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk dengan total rata-rata tertimbang saham beredar/ditempatkan dalam tahun yang bersangkutan.

k. Earnings per share

Earnings per share are computed by dividing the profit for the period attributable to owners of the Company with the weighted average of total outstanding/issued shares during the year.

l. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi

Perseroan dan entitas anak melakukan transaksi dengan pihak-pihak berelasi sesuai dengan yang dijelaskan dalam Pernyataan Standar Akuntan (Revisi 2010) tentang-pihak“PenBe

Semua transaksi signifikan dengan pihak-pihak berelasi diungkapkan dalam laporan keuangan konsolidasian.

m. Segmen operasi

Segmen operasi adalah suatu komponen dari Perseroan dan entitas anak yang melakukan aktivitas bisnis yang menghasilkan pendapatan dan menimbulkan beban, termasuk pendapatan dan beban terkait dengan transaksi dengan komponen lain, yang hasil operasinya dikaji ulang secara regular oleh pengambil keputusan operasional untuk membuat keputusan tentang sumber daya yang dialokasikan pada segmen tersebut dan menilai kinerjanya.

Segmen operasi dilaporkan dengan cara yang konsisten dengan pelaporan internal yang diberikan kepada pengambil keputusan operasional. Pengambil keputusan operasional Perseroan dan entitas anak adalah Direksi.

Pelaporan segmen operasi Perseroan dan entitas anak adalah berdasarkan segmen bisnis yang terdiri dari rokok, kertas karton dan lainnya.

n. Imbalan kerja

Liabilitas atas imbalan pasca-kerja Perseroan dan entitas anak dihitung sebesar nilai kini dari estimasi jumlah imbalan pasca-kerja di masa depan yang timbul dari jasa yang telah diberikan oleh karyawan pada masa kini dan masa lalu. Perhitungan dilakukan oleh aktuaris independen dengan metode *projected unit credit*.

Pada saat imbalan atas program pasca-kerja berubah, porsi kenaikan atau penurunan imbalan sehubungan dengan jasa yang telah diberikan oleh karyawan pada masa lalu dibebankan atau dikreditkan dalam laba / rugi tahun berjalan dengan menggunakan metode garis lurus selama taksiran rata-rata masa kerja karyawan hingga imbalan menjadi hak karyawan (*vested*). Apabila imbalan telah menjadi hak karyawan, bebannya diakui segera dalam laba / rugi tahun berjalan.

l. Transactions with related parties

The Company and subsidiaries have transactions with related parties as defined in the Statement of financial Accounting Standards (“P “Related Party Disclosure

All significant transactions with related parties are disclosed in the consolidated financial statements.

m. Operating segment

An operating segment is a component of the Company and subsidiaries that engages in business activities from which it may earn revenues and incur expenses, including revenues and expenses relating to transactions with other components, whose operating results are regularly reviewed by the chief operating decision maker to make decisions about resources to be allocated to the segment and assess its performance.

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision maker. Chief of operating decision maker of the Company and subsidiaries is the Board of Directors.

The operating segment reporting of the Company and subsidiaries is based on business segments that consist of cigarettes, paperboards and others.

n. Employee benefits

The obligation for post-employment benefits of the Company and subsidiaries is calculated at present value of estimated future benefits that the employees have earned in return for their service in the current and prior periods. The calculation is performed by an independent actuary using the projected unit credit method.

When the benefits of a plan changed, the portion of the increased or decreased benefits relating to past service by employees is charged or credited to profit / loss for the year period on a straight-line basis over the estimated average remaining vesting period. To the extent that the benefits vest immediately, the expense is recognized immediately in profit / loss for the year.

3. KAS DAN SETARA KAS

3. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Kas			Cash on hand
Rupiah	136,735	134,168	Rupiah
Valuta asing	367	267	Foreign currency
Total kas	137,102	134,435	Total cash
Bank pihak ketiga:			Cash in third parties banks:
Rupiah			Rupiah
PT Bank Mega Tbk	284,133	297,090	PT Bank Mega Tbk
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	231,304	133,953	PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Central Asia Tbk	44,551	81,584	PT Bank Central Asia Tbk
PT Bank UOB Buana Tbk	33,146	49,551	PT Bank UOB Buana Tbk
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	14,134	19,910	PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	8,163	1,723	PT Bank Mandiri (Persero) Tbk
Deutsche Bank AG	6,621	16,265	Deutsche Bank AG
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	5,829	6,392	PT Bank Danamon Indonesia Tbk
Citibank N.A.	1,774	-	Citibank N.A.
PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Selatan	1,539	1,819	PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Selatan
Standard Chartered Bank	1,472	4,291	Standard Chartered Bank
PT Bank OCBC NISP Tbk	1,243	2,512	PT Bank OCBC NISP Tbk
PT Bank CIMB Niaga Tbk	1,082	3,891	PT Bank CIMB Niaga Tbk
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	6,132	17,071	Others (below Rp 1 billion each)
Total rupiah	641,123	636,052	Total rupiah
Valuta asing			Foreign currency
Citibank N.A.	40,414	2,764	Citibank N.A.
Standard Chartered Bank	37,597	23,421	Standard Chartered Bank
PT Bank UOB Buana Tbk	34,133	30,906	PT Bank UOB Buana Tbk
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	29,005	9,329	PT Bank Internasional Indonesia Tbk
Deutsche Bank AG	23,619	15,115	Deutsche Bank AG
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	5,723	1,644	PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank OCBC NISP Tbk	2,876	3,859	PT Bank OCBC NISP Tbk
PT Bank Central Asia Tbk	1,967	4,762	PT Bank Central Asia Tbk
The Royal Bank of Scotland	1,536	1,433	The Royal Bank of Scotland
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	1,572	874	Others (below Rp 1 billion each)
Total valuta asing	178,442	94,107	Total foreign currency
Total bank pihak ketiga	819,565	730,159	Total cash in third parties banks

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Deposito berjangka pihak ketiga:			<i>Time deposits in third parties:</i>
Rupiah			<i>Rupiah</i>
PT Bank Central Asia Tbk	51,631	51,863	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	42,741	52,970	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Mega Tbk	32,345	28,361	<i>PT Bank Mega Tbk</i>
PT Bank Permata Tbk	26,195	19,895	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
PT Bank OCBC NISP Tbk	29,262	19,153	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk</i>
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	14,815	16,925	<i>PT Bank Danamon Indonesia Tbk</i>
PT Bank Rabobank International Indonesia	11,559	11,414	<i>PT Bank Rabobank International Indonesia</i>
PT Bank Ekonomi Raharja Tbk	4,470	4,470	<i>PT Bank Ekonomi Raharja Tbk</i>
PT Bank Commonwealth	3,603	3,555	<i>PT Bank Commonwealth</i>
PT Bank ICBC Indonesia	3,299	3,408	<i>PT Bank ICBC Indonesia</i>
PT Bank Pundi Indonesia	5,500	2,000	<i>PT Bank Pundi Indonesia</i>
PT Bank Mestika Dharma	1,085	1,195	<i>PT Bank Mestika Dharma</i>
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	1,000	1,250	<i>PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	2,370	13,842	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
Total deposito berjangka pihak ketiga	<u>229,875</u>	<u>230,301</u>	<i>Total time deposits in third parties</i>
	<u>1,186,542</u>	<u>1,094,895</u>	

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Tingkat suku bunga rata-rata per tahun deposito berjangka adalah:			<i>The average annual interest rates of the time deposits are:</i>
Deposito rupiah	5.00% - 7.75%	5.25% - 8.25%	<i>Rupiah deposits</i>
Deposito US dollar	-	2.00% - 2.40%	<i>US dollar deposits</i>

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

4. PIUTANG USAHA

4. TRADE RECEIVABLES

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Piutang usaha pada pihak ketiga	1,294,688	919,730	<i>Trade receivables from third parties</i>
Piutang usaha pada pihak berelasi (Catatan 26)	1,550	3,792	<i>Trade receivables from related parties (Note 26)</i>
	<u>1,296,238</u>	<u>923,522</u>	

Umur piutang usaha adalah sebagai berikut:

The aging of trade receivables is as follows:

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Piutang usaha pada pihak ketiga:			<i>Trade receivables from third parties:</i>
1 - 30 hari	1,222,556	826,877	<i>1 - 30 days</i>
31 - 60 hari	19,210	37,427	<i>31 - 60 days</i>
61 - 90 hari	11,721	21,361	<i>61 - 90 days</i>
Lebih dari 90 hari	41,201	34,065	<i>Over 90 days</i>
	<u>1,294,688</u>	<u>919,730</u>	

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Piutang usaha pada pihak berelasi:			<i>Trade receivables from related parties:</i>
1 - 30 hari	1,540	3,682	1 - 30 days
31 - 60 hari	10	-	31 - 60 days
61 - 90 hari	-	-	61 - 90 days
Lebih dari 90 hari	-	110	Over 90 days
	<u>1,550</u>	<u>3,792</u>	

Manajemen berkeyakinan bahwa semua piutang dapat tertagih sehingga penyisihan penurunan nilai nihil.

Management believes that all receivables are collectible. Therefore, the provision for impairment is nil.

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

5. PIUTANG LAIN-LAIN

5. OTHER RECEIVABLES

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Karyawan	685	714	<i>Receivables from employees</i>
Lainnya	5,735	13,751	<i>Others</i>
	<u>6,420</u>	<u>14,465</u>	

Manajemen berkeyakinan bahwa semua piutang lain-lain dapat tertagih sehingga penyisihan penurunan nilai nihil.

Management believes that all other receivables are collectible. Therefore, the provision for impairment is nil.

6. PERSEDIAAN

6. INVENTORIES

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Barang jadi/dagangan	3,538,732	3,163,127	<i>Finished goods/merchandise inventories</i>
Barang dalam pengolahan	317,955	560,022	<i>Goods in process</i>
Bahan baku/pembantu	20,157,826	21,135,295	<i>Raw/supplementary materials</i>
Pita cukai dan PPN rokok	589,806	2,277,343	<i>Excise duty ribbons and VAT on cigarettes</i>
Suku cadang dan keperluan pabrik	803,697	765,262	<i>Spare parts and factory supplies</i>
	<u>25,408,016</u>	<u>27,901,049</u>	
Persediaan dalam perjalanan	20,929	118,968	<i>Inventories in transit</i>
	<u>25,428,945</u>	<u>28,020,017</u>	

Per 31 Maret 2012, seluruh persediaan diasuransikan terhadap resiko kebakaran, pencurian, huru hara, penjarahan dan bencana alam dengan total pertanggungan sebesar Rp 25.185.549 juta. Manajemen berkeyakinan bahwa total pertanggungan asuransi ini memadai.

As of 31 March 2012, all inventories were insured against the risk of fire, theft, riots, civil commotion damage and natural disaster for a total coverage of Rp 25,185,549 million. Management believes that the total insurance coverage is adequate.

7. PAJAK DIBAYAR DIMUKA
7. PREPAID TAXES

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Pajak Pertambahan Nilai	133,462	119,547	Value Added Tax
Pajak Penghasilan Badan	66,457	21,638	Corporate Income Tax
	<u>199,919</u>	<u>141,185</u>	

8. ASET LANCAR LAINNYA
8. OTHER CURRENT ASSETS

Merupakan uang muka pembelian persediaan.

Represent advances for the purchase of inventories.

9. ASET TETAP
9. FIXED ASSETS

	31 Maret/March 2012					
	Saldo awal/ Beginning balance	Penambahan/ Additions	Pengurangan/ Deductions	Reklasifikasi/ Reclassifi- cations	Saldo akhir/ Ending balance	
HARGA PEROLEHAN:						ACQUISITION COST:
Tanah	312,437	27,547	-	-	339,984	Land
Bangunan, jalan dan jembatan	1,396,526	84	-	-	1,396,610	Buildings, roads and bridges
Instalasi air dan listrik	38,161	-	-	-	38,161	Water and electrical installations
Mesin dan peralatan	9,928,146	946	(19,459)	70,858	9,980,491	Machinery and equipment
Inventaris	856,602	1,722	(102)	14,188	872,410	Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	830,966	32,043	(701)	28,112	890,420	Motor vehicles, helicopters and related equipment
	<u>13,362,838</u>	<u>62,342</u>	<u>(20,262)</u>	<u>113,158</u>	<u>13,518,076</u>	
Aset dalam penyelesaian	1,597,427	372,675	-	(113,158)	1,856,944	Assets under construction
	<u>14,960,265</u>	<u>435,017</u>	<u>(20,262)</u>	<u>-</u>	<u>15,375,020</u>	
AKUMULASI PENYUSUTAN:						ACCUMULATED DEPRECIATION:
Bangunan, jalan dan jembatan	(500,408)	(15,620)	-	-	(516,028)	Buildings, roads and bridges
Instalasi air dan listrik	(28,501)	(396)	-	-	(28,897)	Water and electrical installations
Mesin dan peralatan	(5,158,362)	(179,688)	19,459	-	(5,318,591)	Machinery and equipment
Inventaris	(598,239)	(28,497)	98	-	(626,638)	Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	(484,874)	(19,589)	680	-	(503,783)	Motor vehicles, helicopters and related equipment
	<u>(6,770,384)</u>	<u>(243,790)</u>	<u>20,237</u>	<u>-</u>	<u>(6,993,937)</u>	
NILAI BUKU	<u>8,189,881</u>				<u>8,381,083</u>	NET BOOK VALUE

31 Maret/March 2011

	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi- cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>	
HARGA PEROLEHAN:						ACQUISITION COST:
Tanah	310,314	875	-	-	311,189	Land
Bangunan, jalan dan jembatan	1,316,432	-	-	-	1,316,432	Buildings, roads and bridges
Instalasi air dan listrik	37,731	-	-	-	37,731	Water and electrical installations
Mesin dan peralatan Inventaris	8,721,620 709,444	281 1,387	- (42)	34,499 57,032	8,756,400 767,821	Machinery and equipment Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	645,899	8,469	(4,388)	3,670	653,650	Motor vehicles, helicopters and related equipment
Aset dalam penyelesaian	11,741,440 1,572,915	11,012 349,246	(4,430) -	95,201 (95,201)	11,843,223 1,826,960	Assets under construction
	<u>13,314,355</u>	<u>360,258</u>	<u>(4,430)</u>	<u>-</u>	<u>13,670,183</u>	
AKUMULASI PENYUSUTAN:						ACCUMULATED DEPRECIATION:
Bangunan, jalan dan jembatan	(443,754)	(15,029)	-	-	(458,783)	Buildings, roads and bridges
Instalasi air dan listrik	(26,852)	(424)	-	-	(27,276)	Water and electrical installations
Mesin dan peralatan Inventaris	(4,510,599) (498,895)	(156,300) (22,080)	- 15	- -	(4,666,899) (520,960)	Machinery and equipment Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	(427,623)	(14,864)	4,331	-	(438,156)	Motor vehicles, helicopters and related equipment
	<u>(5,907,723)</u>	<u>(208,697)</u>	<u>4,346</u>	<u>-</u>	<u>(6,112,074)</u>	
NILAI BUKU	<u>7,406,632</u>				<u>7,558,109</u>	NET BOOK VALUE

Aset dalam penyelesaian terdiri dari:

Assets under construction consist of:

	31 Maret/ <i>March 2012</i>	31 Desember/ <i>December 2011</i>	
Bangunan, jalan dan jembatan	408,646	334,980	Buildings, roads and bridges
Mesin dan peralatan Inventaris	1,414,943 22,349	1,212,410 13,699	Machinery and equipment Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	11,006	36,338	Motor vehicles, helicopters and related equipment
	<u>1,856,944</u>	<u>1,597,427</u>	

Persentase penyelesaian 20% - 95% 20% - 95% *Percentage of completion*

	31 Maret/ <i>March 2012</i>	31 Maret/ <i>March 2011</i>	
Penyusutan dibebankan pada:			<i>Depreciation expense was charged to:</i>
Beban produksi	212,933	181,372	Production costs
Beban penjualan	14,776	12,122	Selling expenses
Beban umum dan administrasi	16,081	15,203	General and administrative expenses
	<u>243,790</u>	<u>208,697</u>	

Per 31 Maret 2012, sebagian tanah dan bangunan Perseroan dengan nilai buku Rp 19.453 juta dijaminkan untuk pinjaman jangka pendek dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk (Catatan 11).

As of 31 March 2012, part at book value of Rp 19,453 million are pledged as collateral for the short-term loan from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk (Note 11).

Per 31 Maret 2012, seluruh aset tetap (diluar tanah serta bangunan dan kendaraan tertentu) dengan nilai buku sebesar Rp 7.969.875 juta diasuransikan terhadap resiko kebakaran, pencurian, penjarahan dan huru hara, bencana alam dan kecelakaan dengan jumlah pertanggungan sebesar Rp 9.177.838 juta. Manajemen berkeyakinan bahwa jumlah pertanggungan asuransi ini memadai.

As of 31 March 2012, all fixed assets (excluding land, certain buildings and vehicles) at a total net book value of Rp 7,969,875 million, were insured against the risk of fire, theft, civil commotion damage and riots, natural disaster and accident for a total coverage of Rp 9,177,838 million. Management believes that the total insurance coverage is adequate.

Dalam bulan Januari –Maret 2012 dan 2011, Perseroan dan entitas anak menjual aset tetap tertentu sebagai berikut:

In January – March 2012 and 2011, the Company and subsidiaries sold certain fixed assets as follows:

	2012	2011	
Nilai buku	(25)	(84)	Net book value
Hasil penjualan bersih	3,374	1,060	Net proceeds
Laba penjualan aset tetap	<u>3,349</u>	<u>976</u>	Gain on sale of fixed assets

10. ASET TIDAK LANCAR LAINNYA

10. OTHER NON-CURRENT ASSETS

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Uang muka pembelian aset tetap	673,202	447,513	Advances for the purchase of fixed assets
Lainnya	13,209	31,960	Others
	<u>686,411</u>	<u>479,473</u>	

11. PINJAMAN JANGKA PENDEK

11. SHORT-TERM LOANS

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Perseroan memperoleh pinjaman jangka pendek dalam mata uang rupiah dari bank-bank berikut ini:			<i>The Company obtained short-term loans in rupiah currency from the following banks:</i>
PT Bank Central Asia Tbk	1,580,454	829,697	PT Bank Central Asia Tbk
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	1,341,114	1,698,764	PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	1,242,880	1,301,701	PT Bank Mandiri (Persero) Tbk
The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd.	500,000	500,000	The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd.
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	500,000	500,000	PT Bank Internasional Indonesia Tbk
PT ANZ Panin Bank	500,000	500,000	PT ANZ Panin Bank
PT Bank OCBC NISP Tbk	400,000	448,281	PT Bank OCBC NISP Tbk
Deutsche Bank AG	3,459	123,693	Deutsche Bank AG
The Royal Bank of Scotland	1,035	130,721	The Royal Bank of Scotland
Citibank N.A.	-	131,121	Citibank N.A.
	<u>6,068,942</u>	<u>6,163,978</u>	
Tingkat bunga per tahun	6.75% - 8.00%	7.00% - 8.25%	Annual interest rates

Seluruh pinjaman jangka pendek di atas merupakan penggunaan fasilitas pinjaman jangka pendek yang dapat diperpanjang (“*revolving*”).

Pada akhir Maret 2012, pinjaman jangka pendek dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk dijamin dengan sebagian tanah dan bangunan Perseroan dengan nilai buku Rp 19.453 juta.

Perjanjian pinjaman jangka pendek yang diperoleh Perseroan mencantumkan beberapa pembatasan, antara lain sehubungan dengan ketaatan rasio keuangan dan persyaratan administrasi yang telah ditentukan.

Informasi mengenai tanggal jatuh tempo dari pinjaman jangka pendek per 31 Maret 2012 adalah sebagai berikut:

The above outstanding short-term loans represent drawdowns of short-term revolving credit facilities.

At the end of March 2012, short-term loan from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk is guaranteed by part of Company's land and buildi 19,453 million.

The short-term loan agreements entered into by the Company include certain restrictions, among other things, on compliance with determined financial ratios and administrative requirements.

Information on due dates of outstanding short-term loans as of 31 March 2012 is as follows:

Kreditur / Lenders	Jatuh tempo / Due dates
PT Bank Central Asia Tbk	24 Mei/May dan/and 8 Juni/June 2012
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	9, 12 April, 15 Mei/May dan/and 27 September 2012
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	3 April, 7, 8 Mei/May dan/and 20 Juli/July 2012
The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd.	21 Mei/May 2012
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	21 Mei/May dan/and 20 Juni/June 2012
PT ANZ Panin Bank	12 Juni/June 2012
PT Bank OCBC NISP Tbk	18 April 2012
Deutsche Bank AG	31 Mei/May 2012
The Royal Bank of Scotland	10 Juli/July 2012

12. UTANG USAHA

12. TRADE PAYABLES

Utang usaha terutama berasal dari pembelian bahan baku/pembantu.

Trade payables are mainly originated from purchase of raw/supplementary materials.

	31 Maret/ <i>March</i> 2012	31 Desember/ <i>December</i> 2011	
Utang usaha pada pihak ketiga	768,796	1,474,715	<i>Trade payables to third parties</i>
Utang usaha pada pihak berelasi (Catatan 26)	33,334	41,096	<i>Trade payables to related parties (Note 26)</i>
	<u>802,130</u>	<u>1,515,811</u>	
Umur utang usaha adalah sebagai berikut:			<i>The aging of trade payables is as follows:</i>
1 - 30 hari	780,579	1,487,114	1 - 30 days
31 - 60 hari	12,204	12,002	31 - 60 days
61 - 90 hari	1,947	13,073	61 - 90 days
Lebih dari 90 hari	7,400	3,622	Over 90 days
	<u>802,130</u>	<u>1,515,811</u>	

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

13. UTANG PAJAK
13. TAXES PAYABLE

a. Utang pajak terdiri dari:

a. Taxes payable consist of:

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Perseroan:			<i>Company:</i>
Pajak Penghasilan Badan (pasal 25 dan 29)	183,681	54,895	<i>Corporate Income Tax (article 25 and 29)</i>
Pajak lainnya:			<i>Other taxes:</i>
Pasal 21	4,250	4,614	<i>Article 21</i>
Pasal 23/26	1,218	26,297	<i>Article 23/26</i>
Pasal 22	7	-	<i>Article 22</i>
	<u>189,156</u>	<u>85,806</u>	
Entitas anak:			<i>Subsidiaries:</i>
Pajak Penghasilan Badan (pasal 25 dan 29)	21,913	10,055	<i>Corporate Income Tax (article 25 and 29)</i>
Pajak lainnya	1,606	5,233	<i>Other taxes</i>
	<u>23,519</u>	<u>15,288</u>	
	<u>212,675</u>	<u>101,094</u>	

b. Komponen beban (penghasilan) pajak adalah sebagai berikut:

b. The components of income tax expense (benefit) are as follows:

	31 Maret/ March 2012	31 Maret/ March 2011	
Perseroan:			<i>Company:</i>
Kini	365,749	387,831	<i>Current</i>
Tangguhan	7,512	(25,443)	<i>Deferred</i>
	<u>373,261</u>	<u>362,388</u>	
Entitas anak:			<i>Subsidiaries:</i>
Kini	38,151	12,426	<i>Current</i>
Tangguhan	(3,137)	(3,258)	<i>Deferred</i>
	<u>35,014</u>	<u>9,168</u>	
Konsolidasi:			<i>Consolidated:</i>
Kini	403,900	400,257	<i>Current</i>
Tangguhan	4,375	(28,701)	<i>Deferred</i>
	<u>408,275</u>	<u>371,556</u>	

c. Rekonsiliasi antara laba akuntansi konsolidasian sebelum pajak penghasilan dikalikan tarif pajak yang berlaku dengan beban pajak adalah sebagai berikut:

c. The reconciliation between the consolidated accounting profit before tax multiplied by the enacted tax rate and income tax expense is as follows:

	31 Maret/ March 2012	31 Maret/ March 2011	
Laba akuntansi konsolidasian sebelum pajak penghasilan	1,633,096	1,484,176	<i>Consolidated accounting profit before income tax</i>
Tarif pajak yang berlaku	25%	25%	<i>Enacted tax rate</i>
	<u>408,274</u>	<u>371,044</u>	
Pengaruh pajak dari perbedaan permanen:			<i>Tax effect of permanent differences:</i>
Perseroan	784	921	<i>Company</i>
Entitas anak	(783)	(698)	<i>Subsidiaries</i>
	<u>1</u>	<u>223</u>	
Perubahan penyisihan aset pajak tangguhan	-	289	<i>Changes in valuation allowance of deferred tax assets</i>
Beban pajak	<u>408,275</u>	<u>371,556</u>	<i>Income tax expense</i>

d. Rekonsiliasi fiskal Perseroan adalah sebagai berikut:

d. The Company's fiscal reconciliation

	31 Maret/ March 2012	31 Maret/ March 2011	
Laba konsolidasian sebelum pajak penghasilan	1,633,096	1,484,176	<i>Consolidated profit before income tax</i>
Laba sebelum pajak penghasilan entitas anak	(143,188)	(38,308)	<i>Subsidiaries' profit before income tax</i>
Eliminasi transaksi dengan entitas anak	(31,626)	61,409	<i>Elimination of transactions with subsidiaries</i>
	<u>1,458,282</u>	<u>1,507,277</u>	
Koreksi fiskal:			<i>Fiscal corrections:</i>
Liabilitas imbalan kerja	26,836	26,686	<i>Employee benefits obligation</i>
Laba penjualan aset tetap	(21)	(5)	<i>Gain on sale of fixed assets</i>
Penyusutan aset tetap	(24,261)	14,952	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Sumbangan	3,135	2,785	<i>Donations</i>
Pendapatan bunga dan sewa	(3,308)	(3,256)	<i>Interest and rental income</i>
Lainnya	2,334	2,886	<i>Others</i>
	<u>1,462,997</u>	<u>1,551,325</u>	<i>Taxable profit of the Company</i>

e. Perhitungan beban pajak kini dan utang pajak penghasilan adalah sebagai berikut:

e. The calculation of current tax expense and income tax liabilities are as follows:

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Laba kena pajak Perseroan	1,462,997	6,523,722	<i>Taxable profit of the Company</i>
Tarif pajak yang berlaku	25%	25%	<i>Enacted tax rate</i>
Beban pajak kini Perseroan	<u>365,749</u>	<u>1,630,931</u>	<i>Current tax expense of the Company</i>
Pajak dibayar dimuka Perseroan:			<i>Prepaid income taxes of the Company:</i>
PPH pasal 22	(28,126)	(160,548)	<i>Income tax article 22</i>
PPH pasal 23	(4)	(117)	<i>Income tax article 23</i>
PPH pasal 25	(386,357)	(1,415,371)	<i>Income tax article 25</i>
	<u>(414,487)</u>	<u>(1,576,036)</u>	
(Pajak Penghasilan Badan lebih bayar) pasal 28/ Utang Pajak Penghasilan Badan pasal 29 Perseroan	<u>(48,738)</u>	<u>54,895</u>	<i>(Overpayment of Corporate Income Tax) article 28/ Corporate Income Tax payables article 29 of the Company</i>

f. Perbedaan temporer yang membentuk bagian signifikan dari aset dan liabilitas pajak tangguhan per 31 Maret 2012 dan 31 Desember 2011, adalah sebagai berikut:

f. The items that give rise to significant portions of the deferred tax assets and liabilities as of 31 March 2012 and 31 December 2011 are as follows:

	2012	2011	
Aset pajak tangguhan entitas anak, bersih	<u>39,074</u>	<u>37,597</u>	<i>Deferred tax assets of subsidiaries, net</i>
Aset (liabilitas) pajak tangguhan Perseroan:			<i>Deferred tax asset (liabilities) of the Company:</i>
Laba belum terealisasi dalam persediaan	115,244	123,151	<i>Unrealized profits in inventories</i>
Liabilitas imbalan kerja	177,970	171,261	<i>Employee benefits obligation</i>
Aset tetap	<u>(513,384)</u>	<u>(507,070)</u>	<i>Fixed assets</i>
Liabilitas pajak tangguhan Perseroan, bersih	<u>(220,170)</u>	<u>(212,658)</u>	<i>Deferred tax liabilities of the Company, net</i>
Liabilitas pajak tangguhan entitas anak, bersih	<u>(29,934)</u>	<u>(31,594)</u>	<i>Deferred tax liabilities of subsidiaries, net</i>
	<u>(250,104)</u>	<u>(244,252)</u>	

g. Sesuai peraturan perpajakan di Indonesia, Perseroan dan entitas anak melaporkan/menyetorkan pajak untuk setiap perusahaan sebagai suatu badan hukum yang terpisah berdasarkan sistem *self-assessment*. Fiskus dapat menetapkan/mengubah pajak-pajak tersebut dalam batas waktu yang ditentukan sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

g. Under the taxation laws of Indonesia, the Company and subsidiaries submit/pay individual company tax returns on the basis of self-assessment. The tax authorities may assess or amend taxes within the statute of limitations, under prevailing regulations.

14. UTANG CUKAI DAN PPN ROKOK

14. EXCISE DUTY AND VAT PAYABLES

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Pita cukai	2,882,558	4,612,818	<i>Excise duty ribbons</i>
PPN rokok	453,037	840,673	<i>VAT on cigarettes</i>
	<u>3,335,595</u>	<u>5,453,491</u>	

15. BEBAN AKRUAL

15. ACCRUED EXPENSES

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Beban pemasaran	17,297	16,314	<i>Marketing expenses</i>
Beban bunga	53,415	50,752	<i>Interest expense</i>
Lain-lain	67,296	16,526	<i>Miscellaneous</i>
	<u>138,008</u>	<u>83,592</u>	

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

16. LIABILITAS JANGKA PENDEK LAINNYA
16. OTHER CURRENT LIABILITIES

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Uang jaminan distributor	113,648	105,401	<i>Distributors' guarantee deposits</i>
Utang pembelian aset tetap	63,420	64,075	<i>Payables for the purchase of fixed assets</i>
Lainnya	9,097	46,877	<i>Others</i>
	<u>186,165</u>	<u>216,353</u>	

Lihat Catatan 28 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 28 for details of balances in foreign currencies.

17. IMBALAN KERJA
17. EMPLOYEE BENEFITS

Sesuai dengan Undang-Undang Republik Indonesia No.13/2003 tentang Ketenagakerjaan, Perseroan dan entitas anak wajib memberikan imbalan pasca-kerja kepada karyawannya pada saat pemutusan hubungan kerja atau pada saat karyawan pensiun. Imbalan kerja ini diberikan berdasarkan masa kerja dan kompensasi karyawan pada saat pemutusan hubungan kerja atau pensiun.

In accordance with Law of the Republic of Indonesia No.13/2003 relating to labor regulations, the Company and subsidiaries are required to provide post-employment benefits to their employees when their employment is terminated or when they retire. These benefits are primarily based on years of service and the employees retirement.

Perhitungan atas liabilitas imbalan pasca-kerja per 31 Maret 2012 dan 31 Desember 2011 dilakukan oleh PT Towers Watson Purbajaga, sebagai aktuaris independen dengan asumsi utama sebagai berikut:

Calculation of obligation for post-employment benefits as of 31 March 2012 and 31 December 2011 are performed by PT Towers Watson Purbajaga as the independent actuary with main assumptions as follows:

	2012	2011	
Tingkat diskonto per tahun	7.00%	7.00%	<i>Discount rate per annum</i>
Tingkat kenaikan kompensasi per tahun	7.50%	7.50%	<i>Future compensation increases per annum</i>

Tabel berikut menyajikan liabilitas imbalan pasca-kerja yang tercatat di laporan posisi keuangan konsolidasian dan mutasi liabilitas imbalan pasca-kerja periode yang berakhir 31 Maret 2012 dan 31 Desember 2011 serta beban yang diakui dalam laporan laba rugi komprehensif konsolidasian periode yang berakhir 31 Maret 2012 dan 2011:

The following table summarizes the obligation for post-employment benefits as reflected in the consolidated statements of financial position and the movement in the obligation during the period ended 31 March 2012 and 31 December 2011, and expense recognized in the consolidated statements of comprehensive income for the period ended 31 March 2012 and 2011:

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Nilai kini liabilitas imbalan pasca-kerja bersih	1,189,828	1,169,059	<i>Present value of net obligation</i>
Kerugian aktuarial dan beban jasa lalu yang belum diakui, <i>non-vested</i>	(396,002)	(409,853)	<i>Unrecognized actuarial losses and past service cost, non-vested</i>
Liabilitas imbalan pasca-kerja	<u>793,826</u>	<u>759,206</u>	<i>Obligation for post-employment benefits</i>

	31 Maret/ March 2012	31 Desember/ December 2011	
Liabilitas imbalan pasca-kerja, awal tahun	759,206	644,008	<i>Obligation for post-employment benefits, beginning of year</i>
Beban imbalan pasca-kerja selama tahun berjalan	52,397	191,118	<i>Post-employment benefits expense recognized during the year</i>
Imbalan pasca-kerja yang dibayar selama tahun berjalan	<u>(17,777)</u>	<u>(75,920)</u>	<i>Actual post-employment benefits paid during the year</i>
Liabilitas imbalan pasca-kerja, akhir tahun	<u>793,826</u>	<u>759,206</u>	<i>Obligation for post-employment benefits, end of year</i>
	31 Maret/ March 2012	31 Maret/ March 2011	
Beban jasa kini	23,711	20,024	<i>Current service costs</i>
Beban bunga	20,643	22,003	<i>Interest on obligation</i>
Amortisasi beban jasa lalu	8,043	7,374	<i>Amortization of past service cost</i>
	<u>52,397</u>	<u>49,401</u>	

18. MODAL SAHAM

18. SHARE CAPITAL

Modal dasar:		<i>Authorized capital:</i>
Total saham	2,316,000,000 saham/shares	<i>Number of shares</i>
Nilai nominal per saham (dalam rupiah penuh)	Rp 500	<i>Par value per share (in whole rupiah)</i>
Total nominal	Rp 1,158,000 juta/million	<i>Total par value</i>
Modal ditempatkan dan disetor penuh:		<i>Issued and paid-up capital:</i>
Total saham	1,924,088,000 saham/shares	<i>Number of shares</i>
Total nominal	Rp 962,044 juta/million	<i>Total par value</i>

Susunan pemegang saham Perseroan per 31 Maret 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

The composition of the C March 2012 and 31 December 2011 is as follows:

Pemegang saham	Jumlah saham/ Number of shares	Total nominal/ Par value Rp juta/million	%	Shareholders
Ny. Juni Setiawati Wonowidjojo	10,376,800	5,188	0.54	<i>Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo</i>
Tn. Susilo Wonowidjojo	6,048,810	3,024	0.31	<i>Mr. Susilo Wonowidjojo</i>
PT Suryaduta Investama	1,333,146,800	666,574	69.29	<i>PT Suryaduta Investama</i>
PT Suryamitra Kusuma	120,442,700	60,221	6.26	<i>PT Suryamitra Kusuma</i>
Lainnya	454,072,890	227,037	23.60	<i>Others</i>
	<u>1,924,088,000</u>	<u>962,044</u>	<u>100.00</u>	

19. AGIO SAHAM**19. CAPITAL PAID IN EXCESS OF PAR**

Merupakan selisih antara harga penawaran saham Rp 10.250 (rupiah penuh) per saham dengan nilai nominal Rp 1.000 (rupiah penuh) per saham dari 57.807.800 saham yang dijual dalam masa penawaran perdana 21 Juli –3 Agustus 1990, dimana sejumlah Rp 481.022 juta telah direklasifikasi menjadi modal saham dengan pengeluaran saham bonus dalam tahun 1996 (Catatan 1).

Represents the premium as a result of the difference between offering price of Rp 10,250 (whole rupiah) and par value of Rp 1,000 (whole rupiah) per share from 57,807,800 shares sold during the initial public offering period of 21 July –3 August 1990, of which Rp 481,022 million has been reclassified to share capital through the issuance of bonus shares in 1996 (Note 1).

20. SALDO LABA DICADANGKAN**20. APPROPRIATED RETAINED EARNINGS**

Merupakan penyisihan cadangan wajib yang dibentuk untuk memenuhi ketentuan Undang-Undang Perseroan Terbatas.

Represents the statutory reserve which was set up to comply with the provisions of Indonesian Company Law.

21. PENJUALAN/PENDAPATAN USAHA**21. SALES/OPERATING REVENUE**

	31 Maret/ March 2012	31 Maret/ March 2011	
Merupakan penjualan/pendapatan usaha bersih (setelah dikurangi retur penjualan dan potongan penjualan):			<i>Represent net sales/operating revenue (after deduction of sales returns and sales discounts):</i>
Ekspor:			<i>Export:</i>
Sigaret kretek mesin	456,443	398,884	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,667	1,485	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Kertas karton	72,324	174,123	<i>Paperboard</i>
Lainnya	9,140	3,917	<i>Others</i>
	<u>539,574</u>	<u>578,409</u>	
Lokal:			<i>Domestic:</i>
Sigaret kretek mesin	9,054,905	7,544,899	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,356,645	1,140,717	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Rokok klobot	8,846	10,854	<i>Klobot (corn silk) clove cigarettes</i>
Kertas karton	136,641	140,639	<i>Paperboard</i>
Lainnya	379,303	63,291	<i>Others</i>
	<u>10,936,340</u>	<u>8,900,400</u>	
Total:			<i>Total:</i>
Sigaret kretek mesin	9,511,348	7,943,783	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,358,312	1,142,202	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Rokok klobot	8,846	10,854	<i>Klobot (corn silk) clove cigarettes</i>
Kertas karton	208,965	314,762	<i>Paperboard</i>
Lainnya	388,443	67,208	<i>Others</i>
	<u><u>11,475,914</u></u>	<u><u>9,478,809</u></u>	

Dalam bulan Januari –Maret 2012 dan 2011, tidak ada penjualan / pendapatan usaha dari pelanggan yang melebihi 10 % dari total penjualan / pendapatan usaha.

In January –March 2012 and 2011, no sales / operating revenue earned from any customer exceeded 10% of total sales / operating revenue.

22. BEBAN POKOK PENJUALAN**22. COST OF SALES**

	31 Maret/ March 2012	31 Maret/ March 2011	
Rokok dan kertas karton:			<i>Cigarettes and paperboard:</i>
Beban produksi langsung:			<i>Direct production costs:</i>
Bahan baku yang digunakan	2,112,029	1,592,431	<i>Raw materials used</i>
Upah langsung	184,712	154,623	<i>Direct labor</i>
Beban produksi tak langsung	470,635	384,632	<i>Indirect production costs</i>
Total beban produksi	<u>2,767,376</u>	<u>2,131,686</u>	<i>Total production costs</i>
Persediaan awal barang dalam pengolahan	560,022	154,671	<i>Beginning balance of goods in process</i>
Persediaan akhir barang dalam pengolahan	<u>(317,955)</u>	<u>(136,685)</u>	<i>Ending balance of goods in process</i>
Beban pokok produksi	3,009,443	2,149,672	<i>Cost of goods manufactured</i>
Pita cukai dan PPN rokok	6,017,159	5,042,683	<i>Excise duty ribbons and VAT on cigarettes</i>
	<u>9,026,602</u>	<u>7,192,355</u>	
Persediaan awal barang jadi/			<i>Beginning balance of finished goods/</i>
Dagangan	3,163,127	2,613,976	<i>merchandise inventories</i>
Pembelian barang dagangan	61,004	7,559	<i>Purchase of merchandise inventories</i>
Persediaan akhir barang jadi/			<i>Ending balance of finished goods/</i>
Dagangan	<u>(3,538,732)</u>	<u>(2,649,558)</u>	<i>merchandise inventories</i>
Barang jadi untuk promosi dan lain-lain	<u>(238)</u>	<u>(202)</u>	<i>Finished goods for promotion and others</i>
Beban pokok penjualan rokok dan kertas karton	8,711,763	7,164,130	<i>Cost of sales of cigarettes and paperboard</i>
Beban pokok penjualan lain-lain	361,301	58,271	<i>Cost of other sales</i>
	<u>9,073,064</u>	<u>7,222,401</u>	

Dalam bulan Januari – Maret 2012 dan 2011, tidak ada pembelian dari pemasok yang melebihi 10 % dari total penjualan / pendapatan usaha.

In January – March 2012 and 2011, no purchases from any supplier exceeded 10% of total sales / operating revenue.

23. BEBAN PENJUALAN**23. SELLING EXPENSES**

	31 Maret/ March 2012	31 Maret/ March 2011	
Transportasi, pengangkutan, iklan, promosi dan beban pemasaran lainnya	190,378	304,589	<i>Transportation, freight, advertising, promotion and other marketing expenses</i>
Kompensasi karyawan	72,529	53,698	<i>Employees' compensation</i>
Keperluan kantor, perbaikan dan pemeliharaan	49,398	59,684	<i>Office supplies, repairs and maintenance</i>
Penyusutan aset tetap	14,776	12,122	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Lain-lain	13,815	14,896	<i>Miscellaneous</i>
	<u>340,896</u>	<u>444,989</u>	

24. BEBAN UMUM DAN ADMINISTRASI**24. GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES**

	31 Maret/ March 2012	31 Maret/ March 2011	
Kompensasi karyawan	150,100	130,949	<i>Employees' compensation</i>
Perbaikan dan pemeliharaan	29,613	22,350	<i>Repairs and maintenance</i>
Listrik dan air	28,118	20,942	<i>Utilities</i>
Penyusutan aset tetap	16,081	15,203	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Keperluan kantor, komunikasi, jasa profesional	11,746	9,529	<i>Office supplies, communication, professional fees</i>
Asuransi	10,661	10,162	<i>Insurance</i>
Perjalanan dinas, akomodasi	10,091	8,928	<i>Travelling, accommodation</i>
Sumbangan, jamuan tamu/atensi relasi, Pajak Bumi dan Bangunan	3,976	2,853	<i>Donations, entertainment, Tax on Land and Building</i>
Lain-lain	58,438	54,208	<i>Miscellaneous</i>
	<u>318,824</u>	<u>275,124</u>	

25. LABA PER SAHAM**25. EARNINGS PER SHARE**

	31 Maret/ March 2012	31 Maret/ March 2011	
Laba periode berjalan yang dapat diatribusikan ke pemilik entitas induk (dalam jutaan rupiah)	1,209,211	1,100,250	<i>Profit for the period attributable to owners of the Company (in millions of rupiah)</i>
Total rata-rata tertimbang saham beredar/ditempatkan (dalam ribuan saham)	1,924,088	1,924,088	<i>Weighted average of total outstanding/ issued shares (in thousands of share)</i>
Laba per saham (dalam rupiah penuh)	628	572	<i>Earnings per share (in whole rupiah)</i>

Perseroan dan entitas anak tidak memiliki efek berpotensi saham yang bersifat dilutif, sehingga laba per saham dasar sama dengan laba per saham dilusian.

The Company and subsidiaries do not have any dilutive potential shares; therefore, diluted earnings per share is equivalent to basic earnings per share.

26. TRANSAKSI PIHAK BERELASI**26. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

Ikhtisar transaksi Perseroan dan entitas anak dengan pihak - pihak berelasi dalam bulan Januari - Maret 2012 dan 2011 adalah sebagai berikut:

Summary of transactions of the Company and subsidiaries with the related parties in January - March 2012 and 2011 are as follows:

Penjualan/pendapatan usaha**Sales/operating revenue**

	<u>Jumlah / Amount</u>		<u>Persentase dari total penjualan / Percentage from total sales</u>		
	2012	2011	2012	2011	
PT Karya Niaga Bersama	6,613	18,384	0.06%	0.19%	<i>PT Karya Niaga Bersama</i>
PT Menara Kartika Buana	-	17,889	0.00%	0.19%	<i>PT Menara Kartika Buana</i>
PT Halim Wonowidjojo	-	1,527	0.00%	0.02%	<i>PT Halim Wonowidjojo</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	360	774	0.00%	0.01%	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
	<u>6,973</u>	<u>38,574</u>	<u>0.06%</u>	<u>0.41%</u>	

Pembelian**Purchases**

	Jumlah / Amount		Persentase dari total pembelian / Percentage from total purchases		
	2012	2011	2012	2011	
PT Surya Zig Zag	43,894	43,790	2.91%	4.36%	PT Surya Zig Zag
PT Trias Sentosa	11,218	9,041	0.74%	0.90%	PT Trias Sentosa
PT Taman Sriwedari	4,701	5,832	0.31%	0.58%	PT Taman Sriwedari
PT Primabox Adiperkasa	1,294	1,212	0.09%	0.12%	PT Primabox Adiperkasa
PT Halim Wonowidjojo	-	7,559	0.00%	0.75%	PT Halim Wonowidjojo
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	-	264	0.00%	0.03%	Others (below Rp 1 billion each)
	<u>61,107</u>	<u>67,698</u>	<u>4.05%</u>	<u>6.74%</u>	

Kompensasi**Compensation**

Total kompensasi (imbalan kerja jangka pendek) direksi dan komisaris Perseroan pada akhir Maret 2012 dan 2011 adalah masing-masing sebesar Rp 11.753 juta dan Rp 9.994 juta.

Total compensation (short-term employee benefits) of the Company' directors and comm and 2011 were Rp 11,753 million and Rp 9,994 million, respectively.

Ikhtisar saldo dengan pihak - pihak berelasi per 31 Maret 2012 dan 31 Desember 2011 adalah sebagai berikut:

Summary of balances with the related parties as of 31 March 2012 and 31 December 2011 are as follows:

Piutang usaha**Trade receivables**

	Jumlah / Amount		Persentase dari total piutang usaha/ Percentage from total trade receivables		
	2012	2011	2012	2011	
PT Karya Niaga Bersama	1,533	2,599	0.12%	0.28%	PT Karya Niaga Bersama
PT Halim Wonowidjojo	-	1,058	0.00%	0.11%	PT Halim Wonowidjojo
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	17	135	0.00%	0.01%	Others (below Rp 1 billion each)
	<u>1,550</u>	<u>3,792</u>	<u>0.12%</u>	<u>0.40%</u>	

Utang usaha**Trade payables**

	Jumlah / Amount		Persentase dari total utang usaha/ Percentage from total trade payables		
	2012	2011	2012	2011	
PT Surya Zig Zag	23,064	14,401	2.88%	0.95%	PT Surya Zig Zag
PT Trias Sentosa	7,301	7,089	0.91%	0.47%	PT Trias Sentosa
PT Taman Sriwedari	1,627	-	0.20%	0.00%	PT Taman Sriwedari
PT Primabox Adiperkasa	1,342	-	0.17%	0.00%	PT Primabox Adiperkasa
PT Halim Wonowidjojo	-	18,789	0.00%	1.24%	PT Halim Wonowidjojo
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	-	817	0.00%	0.06%	Others (below Rp 1 billion each)
	<u>33,334</u>	<u>41,096</u>	<u>4.16%</u>	<u>2.72%</u>	

Rincian sifat hubungan dengan pihak - pihak berelasi adalah sebagai berikut:

Details of the nature of relationships with related parties are as follows:

Pihak-pihak berelasi / Related parties

Sifat hubungan / Nature of relationship

PT Karya Niaga Bersama	Dimiliki oleh pemegang saham akhir yang sama/ Owned by the same ultimate shareholders
PT Surya Zig Zag	Dimiliki oleh pemegang saham akhir yang sama/ Owned by the same ultimate shareholders
PT Trias Sentosa	Dimiliki oleh pemegang saham akhir yang sama/ Owned by the same ultimate shareholders
PT Taman Sriwedari	Dimiliki oleh pemegang saham akhir yang sama/ Owned by the same ultimate shareholders
PT Primabox Adiperkasa	Dimiliki oleh pemegang saham akhir yang sama/ Owned by the same ultimate shareholders
Komisaris dan Direksi/Commissioners and Directors	Personil manajemen kunci/Key management personnel

27. INFORMASI SEGMENT

27. SEGMENT INFORMATION

31 Maret/March 2012						
	Rokok / Cigarettes	Kertas karton / Paperboard	Lain-lain / Others	Eliminasi / Eliminations	Konsolidasi / Consolidated	
PENJUALAN						SALES
Pihak eksternal	11,266,154	209,760	-	-	11,475,914	External customers
Antar segmen	-	154,496	9,661	(164,157)	-	Inter-segment
Total penjualan	<u>11,266,154</u>	<u>364,256</u>	<u>9,661</u>	<u>(164,157)</u>	<u>11,475,914</u>	Total sales
LABA						PROFIT
Laba segmen	1,717,429	35,903	3,199	(7,432)	1,749,099	Segment Profit
Beban bunga	(116,003)				(116,003)	Interest expense
Laba sebelum pajak penghasilan					1,633,096	Profit before income tax
Beban pajak penghasilan					(408,275)	Income tax expense
Laba periode berjalan					<u>1,224,821</u>	Profit for the period
ASET DAN LIABILITAS						ASSETS AND LIABILITIES
Aset segmen	36,168,589	1,317,437	188,426	(125,917)	37,548,535	Segment assets
Liabilitas segmen	11,682,869	165,677	52,155	(113,256)	11,787,445	Segment liabilities
INFORMASI SEGMENT LAINNYA						OTHER SEGMENT INFORMATION
Perolehan aset tetap	423,319	11,658	40	-	435,017	Capital expenditures
Penyusutan	234,023	7,277	2,490	-	243,790	Depreciation

Informasi geografis

Geographical information

	31 Maret/March 2012			
	Indonesia	Di luar Indonesia / Outside Indonesia	Total	
Penjualan / pendapatan usaha				Sales / operating revenue
Rokok	10,798,904	467,250	11,266,154	Cigarettes
Kertas karton	137,436	72,324	209,760	Paperboard
Lain-lain	-	-	-	Others
	<u>10,936,340</u>	<u>539,574</u>	<u>11,475,914</u>	
Aset				Assets
Rokok	36,106,679	-	36,106,679	Cigarettes
Kertas karton	1,253,430	-	1,253,430	Paperboard
Lain-lain	188,426	-	188,426	Others
	<u>37,548,535</u>	<u>-</u>	<u>37,548,535</u>	

31 Maret/March 2011

	Rokok / Cigarettes	Kertas karton / Paperboard	Lain-lain / Others	Eliminasi / Eliminations	Konsolidasi / Consolidated	
PENJUALAN						SALES
Pihak eksternal	9,163,531	315,278	-	-	9,478,809	External customers
Antar segmen	-	75,436	-	(75,436)	-	Inter-segment
Total penjualan	<u>9,163,531</u>	<u>390,714</u>	<u>-</u>	<u>(75,436)</u>	<u>9,478,809</u>	Total sales
LABA						PROFIT
Laba segmen	1,518,255	8,976	(215)	4,211	1,531,227	Segment Profit
Beban bunga	(47,051)				(47,051)	Interest expense
Laba sebelum pajak penghasilan					1,484,176	Profit before income tax
Beban pajak penghasilan					(371,556)	Income tax expense
Laba periode berjalan					<u>1,112,620</u>	Profit for the period

31 Desember/December 2011

						ASET DAN LIABILITAS
Aset segmen	37,722,829	1,270,418	207,190	(111,732)	39,088,705	Segment assets
Liabilitas segmen	14,424,966	146,174	73,139	(106,502)	14,537,777	Segment liabilities

31 Maret/March 2011

						OTHER SEGMENT INFORMATION
Perolehan aset tetap	358,833	1,352	73	-	360,258	Capital expenditures
Penyusutan	201,591	7,104	2	-	208,697	Depreciation

Informasi geografis

Geographical information

	31 Maret/March 2011			
	Indonesia	Di luar Indonesia / Outside Indonesia	Total	
Penjualan / pendapatan usaha				Sales / operating revenue
Rokok	8,759,246	404,286	9,163,532	Cigarettes
Kertas karton	141,154	174,123	315,277	Paperboard
Lain-lain	-	-	-	Others
	<u>8,900,400</u>	<u>578,409</u>	<u>9,478,809</u>	
	31 Desember/December 2011			
Aset				Assets
Rokok	37,645,986	-	37,645,986	Cigarettes
Kertas karton	1,235,529	-	1,235,529	Paperboard
Lain-lain	207,190	-	207,190	Others
	<u>39,088,705</u>	<u>-</u>	<u>39,088,705</u>	

28. ASET DAN LIABILITAS KEUANGAN

28. FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES

Klasifikasi dan nilai wajar

Classification and fair value

Per akhir Maret 2012 dan Desember 2011, aset dan liabilitas keuangan Perseroan dan entitas anak adalah sebagai berikut :

At the end of March 2012 and December 2011, financial assets and liabilities of the Company and subsidiaries consist of the following:

	2012	2011	
Aset keuangan			Financial assets
Pinjaman yang diberikan dan piutang:			Loans and receivables:
Kas dan setara kas	1,186,542	1,094,895	Cash and cash equivalents
Piutang usaha	1,296,238	923,522	Trade receivables
Piutang lain-lain	6,420	14,465	Other receivables
	<u>2,489,200</u>	<u>2,032,882</u>	
Liabilitas keuangan			Financial liabilities
Liabilitas keuangan lainnya:			Other financial liabilities:
Pinjaman jangka pendek	6,068,942	6,163,978	Short-term loans
Utang usaha	802,130	1,515,811	Trade payables
Beban akrual	138,008	83,592	Accrued expenses
Liabilitas jangka pendek lainnya	186,165	216,353	Other current liabilities
	<u>7,195,245</u>	<u>7,979,734</u>	

Kecuali kas dan setara kas dan pinjaman jangka pendek, seluruh aset dan liabilitas keuangan lainnya tidak mengandung bunga.

Except for cash and cash equivalents and short-term loans, all other financial assets and liabilities are non-interest bearing.

Seluruh aset dan liabilitas keuangan Perseroan dan entitas anak diharapkan dapat terealisasi atau diselesaikan dalam waktu dekat. Nilai tercatat diperkirakan mendekati nilai wajar, karena dampak dari diskonto tidak signifikan.

All financial assets and liabilities of the Company and subsidiaries are expected to be realized or settled in near term. The carrying amounts approximate the fair values, as the impact of discounting is not significant.

Manajemen risiko keuangan

Financial risk management

Risiko utama yang timbul dari aset dan liabilitas keuangan Perseroan dan entitas anak adalah risiko kredit, risiko likuiditas, risiko tingkat bunga dan risiko nilai tukar mata uang asing.

The main risks arising from the financial assets and liabilities of the Company and subsidiaries are credit risk, liquidity risk, interest rate risk and foreign exchange risk.

Risiko kredit

Risiko kredit Perseroan dan entitas anak terutama dari simpanan di bank dan risiko kerugian yang muncul apabila pelanggan gagal memenuhi liabilitas kontraktual mereka.

Perseroan dan entitas anak meminimalisir risiko kredit dari simpanan di bank dengan menyimpan dana hanya pada bank yang memiliki reputasi baik.

Perseroan dan entitas anak meminimalisir risiko kredit dari piutang dengan menetapkan uang jaminan dan batasan jumlah piutang yang dapat diberikan. Risiko ini juga dijaga dengan pengawasan berkesinambungan atas jumlah dan status ketertagihan piutang tersebut.

Tidak terdapat risiko kredit yang terpusat secara signifikan karena Perseroan dan entitas anak memiliki banyak pelanggan tanpa adanya pelanggan individu yang signifikan.

Eksposur maksimum Perseroan dan entitas anak atas risiko kredit adalah sebesar nilai tercatat bersih dari tiap aset keuangan di laporan posisi keuangan konsolidasian.

Risiko likuiditas

Perseroan dan entitas anak dapat terekspos terhadap risiko likuiditas apabila ada perbedaan waktu signifikan antara penerimaan piutang dengan penyelesaian utang dan pinjaman.

Perseroan dan entitas anak mengelola risiko likuiditas dengan pengawasan proyeksi arus kas dan arus kas aktual secara berkesinambungan, serta menjaga kecukupan kas dan setara kas dan fasilitas pinjaman yang tersedia. Risiko ini juga diminimalisir dengan mengelola berbagai sumber pembiayaan dari para pemberi pinjaman yang dapat diandalkan.

Risiko tingkat bunga

Risiko tingkat bunga Perseroan dan entitas anak berasal dari simpanan di bank dan fasilitas pinjaman yang didasarkan pada tingkat bunga mengambang.

Perseroan meminimalisir risiko tingkat bunga dari fasilitas pinjaman dengan mendapatkan fasilitas pinjaman dari berbagai pemberi pinjaman dan pengawasan pergerakan tingkat bunga pasar. Perseroan mengelola risiko ini dengan penggunaan tingkat bunga tetap untuk tiap pinjaman yang disepakati pada tanggal penarikan atau perpanjangan.

Risiko nilai tukar mata uang asing

Transaksi pembelian aset tetap dan persediaan menyebabkan Perseroan dan entitas anak menghadapi risiko nilai tukar mata uang asing. Risiko ini dikurangi dengan melakukan penjualan ekspor.

Perseroan dan entitas anak memonitor dan mengelola risiko ini dengan menyepadankan liabilitas keuangan dalam mata uang asing dengan aset keuangan dalam mata uang asing terkait dan melakukan pembelian atau penjualan mata uang asing saat diperlukan.

Credit risk

The credit risk of the Company and subsidiaries mainly from deposits with banks and risk of loss if customers fail to discharge their contractual obligations.

The Company and subsidiaries minimize credit risk from deposits with banks by placing their funds only in banks of good standing.

The Company and subsidiaries minimize credit risk from receivables by obtaining guarantee deposits and setting credit limits. This risk is also managed by ongoing monitoring over the balance and collectability of the receivables.

There is no significant concentration of credit risk as the Company and subsidiaries have a large number of customers without any significant individual customer.

Maximum exposure of the Company and subsidiaries to credit risk is represented by net carrying amount of each financial assets in the consolidated statements of financial position.

Liquidity risk

The Company and subsidiaries would be exposed to liquidity risk if there is a significant mismatch in the timing of collection of receivables and the settlement of payables and borrowings.

The Company and subsidiaries manage the liquidity risk by ongoing monitoring over the projected and actual cash flows, as well as the adequacy of cash and cash equivalents and available credit facilities. This risk is also minimized by managing diversified funding resource from reliable high quality lenders.

Interest rate risk

The interest rate risk of the Company and subsidiaries is resulted from deposits with banks and credit facilities, which are based on floating interest rates.

The Company minimizes the interest rate risk from credit facilities by maintaining credit facilities from diversified lenders and monitoring the market interest rate risk movement. The Company manages this by using a fix interest rate for each borrowing which will be agreed at the date of any drawdown or roll over.

Foreign exchange rate risk

Purchases of fixed assets and inventories expose the Company and subsidiaries to foreign exchange rate risk. The risk is reduced by carrying out export sales.

The Company and subsidiaries monitor and manage the risk by matching the foreign currency financial liabilities with relevant foreign currency financial assets and buying or selling foreign currencies at spot rate when necessary.

Per akhir Maret 2012 dan Desember 2011, eksposur bersih terhadap perubahan nilai tukar mata uang asing Perseroan dan entitas anak adalah sebagai berikut:

At the end of March 2012 and December 2011, the net exposure to fluctuation in foreign currencies of the Company and subsidiaries was as follows:

31 Maret/March 2012					
	USD	EUR	Lainnya/ Others*)	Ekuivalen dengan jutaan rupiah/ Equivalent in millions of rupiah	
Aset					Assets
Kas dan setara kas	14,625,306	3,613,531	27,293	178,809	Cash and cash equivalents
Piutang usaha	26,122,778	-	-	239,807	Trade receivables
Total aset	40,748,084	3,613,531	27,293	418,616	Total assets
Liabilitas					Liabilities
Utang usaha	(11,269,654)	(1,501,207)	(167,052)	(123,392)	Trade payables
Beban akrual	(61,373)	-	-	(563)	Accrued expenses
Liabilitas jangka pendek lainnya	(1,591,155)	(3,831,986)	-	(61,583)	Other current liabilities
Total liabilitas	(12,922,182)	(5,333,193)	(167,052)	(185,538)	Total liabilities
Eksposur bersih	27,825,902	(1,719,662)	(139,759)	233,078	Net exposure
31 Desember/December 2011					
	USD	EUR	Lainnya/ Others*)	Ekuivalen dengan jutaan rupiah/ Equivalent in millions of rupiah	
Aset					Assets
Kas dan setara kas	9,786,442	425,870	69,549	94,374	Cash and cash equivalents
Piutang usaha	5,019,450	-	-	45,516	Trade receivables
Total aset	14,805,892	425,870	69,549	139,890	Total assets
Liabilitas					Liabilities
Utang usaha	(18,262,253)	(1,275,039)	(81,856)	(181,312)	Trade payables
Beban akrual	(139,630)	-	-	(1,266)	Accrued expenses
Liabilitas jangka pendek lainnya	(777,839)	(4,573,149)	(40,059)	(61,101)	Other current liabilities
Total liabilitas	(19,179,722)	(5,848,188)	(121,915)	(243,679)	Total liabilities
Eksposur bersih	(4,373,830)	(5,422,318)	(52,366)	(103,789)	Net exposure

* Aset dan liabilitas dalam valuta asing lainnya disajikan dalam jumlah yang setara dengan USD dengan menggunakan kurs pada tanggal laporan posisi keuangan.

* Assets and liabilities denominated in other foreign currencies are presented in USD equivalents using the exchange rates prevailing at the statements of financial position date.

Manajemen risiko permodalan

Tujuan Perseroan dan entitas anak dalam mengelola permodalan adalah untuk melindungi kemampuannya mempertahankan kelangsungan usaha agar dapat memaksimalkan imbal hasil bagi pemegang saham dan manfaat bagi pemangku kepentingan lainnya.

Perseroan dan entitas anak mengelola struktur permodalan dan imbal hasil bagi pemegang saham secara optimal dengan mempertimbangkan kebutuhan modal masa depan dan efisiensi modal. Dalam rangka mempertahankan atau menyesuaikan struktur permodalan, Perseroan dan entitas anak dapat menyesuaikan jumlah dividen yang dibayar kepada pemegang saham atau menjual aset untuk mengurangi utang.

Perseroan dan entitas anak memonitor modal dengan dasar rasio utang terhadap modal. Rasio ini dihitung dengan membagi total liabilitas dengan total ekuitas. Per akhir Maret 2012 dan 31 Desember 2011, rasio utang terhadap modal adalah masing-masing 46% dan 59%.

Capital risk management

The objectives of the Company and subsidiaries in managing capital are to safeguard its ability to continue as a going concern so that they can maximize the return for shareholders and benefits for other stakeholders.

The Company and subsidiaries manage optimum capital structure and returns for shareholders by taking into consideration future capital needs and capital efficiency. In order to maintain or adjust the capital structure, the Company and subsidiaries may adjust the amount of dividends paid to shareholders or sell assets to reduce debts.

The Company and subsidiaries monitor capital on the basis of the debt to equity ratio. This ratio is calculated as total liabilities divided by total equity. At the end of March 2012 and 31 December 2011, debt to equity ratio were 46% and 59%, respectively.

29. IKATAN

29. COMMITMENTS

Pada akhir Maret 2012, Perseroan dan entitas anak mempunyai ikatan-ikatan sehubungan dengan pembelian impor/lokal atas persediaan, total seluruhnya ekuivalen Rp 387.466 juta.

At the end of March 2012, the Company and subsidiaries had various import/local purchase commitments for inventories with a total value of equivalent Rp 387,466 million.

Pada akhir Maret 2012, Perseroan mempunyai ikatan sehubungan dengan pembelian impor/lokal aset tetap, total seluruhnya ekuivalen Rp 2.260.494 juta.

At the end of March 2012, the Company had various import/local purchase commitments for fixed assets with a total value of equivalent Rp 2,260,494 million.

Pada akhir Maret 2012, Perseroan bersama entitas anak, PT Surya Pamenang memiliki fasilitas pinjaman jangka pendek, *Letter of Credit* dan jaminan bank gabungan dari Deutsche Bank AG yang belum dipakai sejumlah USD 16.071.329. Fasilitas gabungan ini dijamin dengan *corporate guarantee* dari Perseroan.

At the end of March 2012, the Company and subsidiary PT Surya Pamenang have unused joint short-term loan, Letter of Credit and bank guarantee facility from Deutsche Bank AG amounting to USD 16,071,329. These joint facilities are secured by corporate guarantee from the Company.

Pada akhir Maret 2012, Perseroan mempunyai fasilitas pinjaman jangka pendek yang dapat diperpanjeng (*revolving*) yang terpakai dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank DBS Indonesia, Citibank N.A., PT Bank Danamon Indonesia Tbk, Standard Chartered Bank, Deutsche Bank AG, The Royal Bank of Scotland, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk dan HSBC yang seluruhnya berjumlah Rp 3.900.000 juta.

At the end of March 2012, the Company has unused revolving credit facilities from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank DBS Indonesia, Citibank N.A., PT Bank Danamon Indonesia Tbk, Standard Chartered Bank, Deutsche Bank AG, The Royal Bank of Scotland, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk and HSBC with a total amount of Rp 3,900,000 million.

Pada akhir Maret 2012, Perseroan juga mempunyai fasilitas *Letter of Credit* yang belum terpakai dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, Standard Chartered Bank, The Royal Bank of Scotland dan HSBC yang seluruhnya berjumlah USD 61.273.217.

At the end of March 2012, the Company has also unused Letter of Credit facilities from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, Standard Chartered Bank, The Royal Bank of Scotland and HSBC with a total amount of USD 61,273,217.

Pada akhir Maret 2012, Perseroan juga mempunyai fasilitas cerukan yang belum terpakai dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Central Asia Tbk, PT Bank OCBC NISP Tbk, Citibank N.A., PT Bank Mandiri (Persero) Tbk dan The Royal Bank of Scotland yang seluruhnya berjumlah Rp 1.934.516 juta.

At the end of March 2012, the Company has also unused overdraft facilities from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Central Asia Tbk, PT Bank OCBC NISP Tbk, Citibank N.A., PT Bank Mandiri (Persero) Tbk and The Royal Bank of Scotland with a total amount of Rp 1,934,516 million.

Pada akhir Maret 2012, pada entitas anak PT Surya Pamenang terdapat fasilitas kredit jangka pendek yang belum terpakai dari Standard Chartered Bank sejumlah USD 5.000.000.

At the end of March 2012, the subsidiary PT Surya Pamenang has unused short-term loan facility from Standard Chartered Bank amounting to USD 5,000,000.

Pada akhir Maret 2012, pada entitas anak PT Surya Pamenang terdapat fasilitas *Letter of Credit* yang belum terpakai dari Standard Chartered Bank dan The Royal Bank of Scotland yang masing-masing berjumlah USD 5.616.046 dan USD 10.000.000. Fasilitas *Letter of Credit* tersebut dijamin dengan *corporate guarantee* dari Perseroan.

At the end of March 2012, the subsidiary PT Surya Pamenang has unused Letter of Credit facilities from Standard Chartered Bank and The Royal Bank of Scotland amounting to USD 5,616,046 and USD 10,000,000, respectively. These Letter of Credit facilities are secured by corporate guarantee from the Company.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / *CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION*
31 MARET 2013 (Belum audit) DAN 31 DESEMBER 2012 (Audit) / 31 MARCH 2013 (Unaudited) AND 31 DECEMBER 2012 (Audited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / *In millions of rupiah, unless otherwise specified*)

A S E T	Catatan/ <i>Notes</i>	2013	2012	A S S E T S
<u>ASET LANCAR</u>				<u>CURRENT ASSETS</u>
KAS DAN SETARA KAS	3	1,210,692	1,285,799	CASH AND CASH EQUIVALENTS
PIUTANG USAHA:	4			TRADE RECEIVABLES:
Pihak ketiga		1,457,953	1,382,539	<i>Third parties</i>
Pihak berelasi		-	-	<i>Related parties</i>
PERSEDIAAN	5	25,339,195	26,649,777	INVENTORIES
PAJAK DIBAYAR DIMUKA	12	188,156	186,623	PREPAID TAXES
BEBAN DIBAYAR DIMUKA	6	165,604	140,784	PREPAID EXPENSES
ASET LANCAR LAINNYA	7	356,075	308,499	OTHER CURRENT ASSETS
TOTAL ASET LANCAR		28,717,675	29,954,021	TOTAL CURRENT ASSETS
<u>ASET TIDAK LANCAR</u>				<u>NON-CURRENT ASSETS</u>
ASET TETAP, bersih	8	11,849,074	10,389,326	FIXED ASSETS, <i>net</i>
ASET PAJAK TANGGUHAN, bersih	12	44,309	43,901	DEFERRED TAX ASSETS, <i>net</i>
ASET TIDAK LANCAR LAINNYA	9	1,128,009	1,122,077	OTHER NON-CURRENT ASSETS
TOTAL ASET TIDAK LANCAR		13,021,392	11,555,304	TOTAL NON-CURRENT ASSETS
TOTAL ASET		41,739,067	41,509,325	TOTAL ASSETS

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION
31 MARET 2013 (Belum audit) DAN 31 DESEMBER 2012 (Audit) / 31 MARCH 2013 (Unaudited) AND 31 DECEMBER 2012 (Audited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

LIABILITAS DAN EKUITAS	Catatan/ <i>Notes</i>	2013	2012	LIABILITIES AND EQUITY
<u>LIABILITAS</u>				<u>LIABILITIES</u>
<u>LIABILITAS JANGKA PENDEK</u>				<u>CURRENT LIABILITIES</u>
PINJAMAN JANGKA PENDEK	10	6,449,557	8,164,350	SHORT-TERM LOANS
UTANG USAHA:	11			TRADE PAYABLES:
Pihak ketiga		605,307	437,719	Third parties
Pihak berelasi		23,486	19,914	Related parties
UTANG PAJAK	12	145,928	30,644	TAXES PAYABLE
UTANG CUKAI DAN				EXCISE DUTY AND
PPN ROKOK	13	5,188,204	4,765,268	VAT ON CIGARETTES PAYABLES
BEBAN AKRUAL	14	152,499	100,987	ACCRUED EXPENSES
LIABILITAS JANGKA PENDEK LAINNYA	15	335,282	283,435	OTHER CURRENT LIABILITIES
TOTAL LIABILITAS JANGKA PENDEK		12,900,263	13,802,317	TOTAL CURRENT LIABILITIES
<u>LIABILITAS JANGKA PANJANG</u>				<u>NON-CURRENT LIABILITIES</u>
LIABILITAS IMBALAN KERJA	16	919,703	881,200	EMPLOYEE BENEFITS OBLIGATION
LIABILITAS PAJAK TANGGUHAN, bersih	12	250,586	220,095	DEFERRED TAX LIABILITIES, net
TOTAL LIABILITAS JANGKA PANJANG		1,170,289	1,101,295	TOTAL NON-CURRENT LIABILITIES
TOTAL LIABILITAS		14,070,552	14,903,612	TOTAL LIABILITIES
<u>EKUITAS</u>				<u>EQUITY</u>
MODAL SAHAM, nilai nominal				SHARE CAPITAL, par value of
Rp 500 (rupiah penuh) per saham:				Rp 500 (whole rupiah) per share:
Modal dasar:				Authorized capital:
2.316.000.000 saham				2,316,000,000 shares
Modal ditempatkan dan disetor penuh:				Issued and paid-up capital:
1.924.088.000 saham	17	962,044	962,044	1,924,088,000 shares
dipindahkan		962,044	962,044	carry forward

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION
31 MARET 2013 (Belum audit) DAN 31 DESEMBER 2012 (Audit) / 31 MARCH 2013 (Unaudited) AND 31 DECEMBER 2012 (Audited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

LIABILITAS DAN EKUITAS	Catatan/ <i>Notes</i>	<u>2013</u>	<u>2012</u>	LIABILITIES AND EQUITY
pindahan		962,044	962,044	<i>carried forward</i>
AGIO SAHAM	18	53,700	53,700	<i>CAPITAL PAID IN EXCESS OF PAR</i>
SELISIH TRANSAKSI DENGAN PIHAK NONPENGENDALI	19	(13,109)	(13,109)	<i>DIFFERENCE FROM TRANSACTION WITH NON-CONTROLLING INTEREST</i>
SALDO LABA:				<i>RETAINED EARNINGS:</i>
Dicadangkan	20	200,000	200,000	<i>Appropriated</i>
Belum dicadangkan		<u>26,319,128</u>	<u>25,271,948</u>	<i>Unappropriated</i>
EKUITAS YANG DAPAT DIATRIBUSIKAN KEPADA PEMILIK ENTITAS INDUK		27,521,763	26,474,583	<i>EQUITY ATTRIBUTABLE TO OWNERS OF THE COMPANY</i>
KEPENTINGAN NONPENGENDALI		<u>146,752</u>	<u>131,130</u>	<i>NON-CONTROLLING INTEREST</i>
TOTAL EKUITAS		<u>27,668,515</u>	<u>26,605,713</u>	TOTAL EQUITY
 TOTAL LIABILITAS DAN EKUITAS		 <u><u>41,739,067</u></u>	 <u><u>41,509,325</u></u>	 TOTAL LIABILITIES AND EQUITY

Kediri, April 2013

HERRY SUSIANTO
Direktur / Director

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN LABA RUGI KOMPREHENSIF KONSOLIDASIAN / *CONSOLIDATED STATEMENTS OF COMPREHENSIVE INCOME*
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2013 DAN 2012 (Belum audit)/*PERIOD ENDED 31 MARCH 2013 AND 2012 (Unaudited)*
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / *In millions of rupiah, unless otherwise specified*)

	Catatan/ <i>Notes</i>	<u>2013</u>	<u>2012</u>	
PENDAPATAN	21	12,638,547	11,475,914	REVENUE
BIAYA POKOK PENJUALAN	22	<u>(10,197,666)</u>	<u>(9,073,064)</u>	COST OF SALES
LABA BRUTO		2,440,881	2,402,850	GROSS PROFIT
Pendapatan lainnya		14,630	12,738	<i>Other income</i>
Beban usaha	23	(902,837)	(659,720)	<i>Operating expenses</i>
Beban lainnya		(1,310)	(5,070)	<i>Other expenses</i>
Rugi kurs, bersih		<u>(3,202)</u>	<u>(1,699)</u>	<i>Foreign exchange loss, net</i>
LABA USAHA		1,548,162	1,749,099	OPERATING PROFIT
Beban bunga		<u>(131,623)</u>	<u>(116,003)</u>	<i>Interest expense</i>
LABA SEBELUM PAJAK PENGHASILAN		1,416,539	1,633,096	PROFIT BEFORE INCOME TAX
Beban pajak penghasilan	12	<u>(353,737)</u>	<u>(408,275)</u>	<i>Income tax expense</i>
LABA / TOTAL PENDAPATAN KOMPREHENSIF PERIODE BERJALAN		<u><u>1,062,802</u></u>	<u><u>1,224,821</u></u>	PROFIT / TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD
LABA / TOTAL PENDAPATAN KOMPREHENSIF YANG DAPAT DIATRIBUSIKAN KEPADA:				PROFIT / TOTAL COMPREHENSIVE INCOME ATTRIBUTABLE TO:
Pemilik entitas induk		1,047,180	1,209,211	<i>Owners of the Company</i>
Kepentingan nonpengendali		<u>15,622</u>	<u>15,610</u>	<i>Non-controlling interest</i>
		<u><u>1,062,802</u></u>	<u><u>1,224,821</u></u>	
Laba per saham (dalam rupiah penuh)	24	544	628	Earnings per share (in whole rupiah)

Kediri, April 2013

HERRY SUSIANTO
Direktur / *Director*

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN /
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY

PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2013 DAN 2012 (Belum audit) / PERIOD ENDED 31 MARCH 2013 AND 2012 (Unaudited)

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

Ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk/ <i>Equity attributable to owners of the Company</i>									
Catatan/ <i>Note</i>	Modal saham / <i>Share capital</i>	Agio saham / <i>Capital paid in excess of par</i>	Selisih transaksi dengan pihak nonpengendali / <i>Difference from transaction with non-controlling interest</i>	Saldo laba/ <i>Retained earnings</i>		Kepentingan non pengendali / <i>Non-controlling interest</i>	Total ekuitas / <i>Total equity</i>		
				Dicadangkan/ <i>Appropriated</i>	Belum dicadangkan/ <i>Unappropriated</i>				Total / <i>Total</i>
Saldo 31 Desember 2012	962,044	53,700	(13,109)	200,000	25,271,948	26,474,583	131,130	26,605,713	<i>Balance as of 31 December 2012</i>
Total pendapatan komprehensif periode berjalan	-	-	-	-	1,047,180	1,047,180	15,622	1,062,802	<i>Total comprehensive income for the period</i>
Saldo 31 Maret 2013	962,044	53,700	(13,109)	200,000	26,319,128	27,521,763	146,752	27,668,515	<i>Balance as of 31 March 2013</i>

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN /
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2013 DAN 2012 (Belum audit) / PERIOD ENDED 31 MARCH 2013 AND 2012 (Unaudited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

	Ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk/ <i>Equity attributable to owners of the Company</i>									
	Catatan/ <i>Note</i>	Modal saham / <i>Share capital</i>	Agio saham / <i>Capital paid in excess of par</i>	Selisih transaksi dengan pihak nonpengendali / <i>Difference from transaction with non-controlling interest</i>	Saldo laba/ <i>Retained earnings</i>		Kepentingan non pengendali / <i>Non-controlling interest</i>	Total ekuitas / <i>Total equity</i>		
					Dicadangkan/ <i>Appropriated</i>	Belum dicadangkan/ <i>Unappropriated</i>				Total / <i>Total</i>
Saldo 31 Desember 2011		962,044	53,700	-	200,000	23,182,278	24,398,022	152,906	24,550,928	<i>Balance as of 31 December 2011</i>
Total pendapatan komprehensif periode berjalan		-	-	-	-	1,209,211	1,209,211	15,610	1,224,821	<i>Total comprehensive income for the period</i>
Dividen		-	-	-	-	-	-	(14,659)	(14,659)	<i>Dividends</i>
Saldo 31 Maret 2012		962,044	53,700	-	200,000	24,391,489	25,607,233	153,857	25,761,090	<i>Balance as of 31 March 2012</i>

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2013 DAN 2012 (Belum audit)/PERIOD ENDED 31 MARCH 2013 AND 2012 (Unaudited)

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

	2013	2012	
ARUS KAS DARI AKTIVITAS			CASH FLOWS FROM OPERATING
OPERASI:			ACTIVITIES:
Penerimaan kas dari pelanggan	12,563,372	11,104,209	Cash received from customers
Pembayaran kas kepada pemasok	(7,768,630)	(8,997,746)	Cash paid to suppliers
Pembayaran untuk beban usaha	(656,977)	(443,495)	Payments for operating expenses
Pembayaran kepada karyawan	(406,887)	(366,089)	Payments to employees
Penerimaan bunga	7,883	5,888	Receipts of interest
Pembayaran bunga	(133,790)	(113,340)	Payments of interest
Pembayaran pajak penghasilan badan	(279,775)	(308,075)	Payments of corporate income tax
Pembayaran lainnya	(13,583)	(25,802)	Other cash payments
Kas bersih dari aktivitas operasi	3,311,613	855,550	Net cash from operating activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS			CASH FLOWS FROM INVESTING
INVESTASI:			ACTIVITIES:
Perolehan aset tetap	(1,701,992)	(660,604)	Acquisition of fixed assets
Penerimaan kas dari penjualan aset tetap	34,726	3,374	Cash receipt from sale of fixed assets
Kas bersih untuk aktivitas investasi	(1,667,266)	(657,230)	Net cash used in investing activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS			CASH FLOWS FROM FINANCING
PENDANAAN:			ACTIVITIES:
Pembayaran pinjaman jangka pendek	(1,700,000)	-	Repayments of short-term loans
Pembayaran dividen	-	(14,659)	Payments of dividends
Kas bersih untuk aktivitas pendanaan	(1,700,000)	(14,659)	Net cash used in financing activities
(Rugi) laba kurs atas kas dan setara kas	(4,661)	3,022	Foreign exchange (loss) gain on cash and cash equivalents
(Penurunan) kenaikan bersih kas dan setara kas	(60,314)	186,683	Net (decrease) increase in cash and cash equivalents
Kas dan setara kas awal tahun	571,449	130,917	Cash and cash equivalents, beginning of year
Kas dan setara kas akhir bulan Maret (Catatan 3)	511,135	317,600	Cash and cash equivalents, end of March (Note 3)

form an integral part of these financial statements.

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN/NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2013 DAN 2012 (Belum Audit) DAN PER 31 DESEMBER 2012 (Audit) /

PERIOD ENDED 31 MARCH 2013 AND 2012 (Unaudited) AND AS AT 31 DECEMBER 2012 (Audited)

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

1. UMUM

1. GENERAL

37 *XGDQJ *DUDP 7EN 3HUVHURDQ' \DQJ VHPXOD EHUHQDQJ *DUDP 7EN 3WKH &RPSDQ' _SUHYLRXVO\ QDPHG
37 3HUXVDKDDQ 5RNRN 7MDS 3*XGDQJ *DUDP' .HGLUIDV37 3HUXVDKDDQ 5RNRN 7MDS 3*XGDQJ *DUDP' .HGLUL_37
Gudang Garam), didirikan dengan akte Suroso SH, wakil notaris sementara di Kediri, tanggal 30 Juni 1971 No. 10, diubah dengan akte notaris yang sama tanggal 13 Oktober 1971 No. 13; akte-akte ini disetujui oleh Menteri Kehakiman dengan No. J.A.5/197/7 tanggal 17 Nopember 1971, didaftarkan di Pengadilan Negeri Kediri dengan No. 31/1971 dan No. 32/1971 tanggal 26 Nopember 1971, dan diumumkan dalam Tambahan No. 586 pada Berita Negara No. 104 tanggal 28 Desember 1971.

Gudang Garam), was established by deed of Mr. Suroso SH, acting notary public in Kediri, dated 30 June 1971 No. 10, amended by deed of the same notary dated 13 October 1971 No. 13; these deeds were approved by the Minister of Justice under No. J.A.5/197/7 on 17 November 1971, registered at the Kediri Court of Justice under No. 31/1971 and No. 32/1971 on 26 November 1971, and published in Supplement No. 586 to State Gazette No. 104 of 28 December 1971.

Perseroan merupakan kelanjutan dari Perusahaan Perorangan yang didirikan tahun 1958. Pada tahun 1969 berubah status menjadi Firma dan pada tahun 1971 menjadi Perseroan Terbatas. Operasi komersial dimulai tahun 1958.

The Company is a continuation of a Proprietorship which was established in 1958. In 1969, the Company changed its legal status to a Partnership and in 1971 it was further changed its existing legal entity as a Limited Liability Company. Commercial operation was commenced in 1958.

Anggaran Dasar Perseroan telah mengalami beberapa kali perubahan. Perubahan terakhir dilakukan dengan akte notaris Dyah Ambarwaty Setyoso, SH tanggal 18 Desember 2008 No. 27 untuk memenuhi ketentuan Undang-Undang No. 40/2007 tentang Perseroan Terbatas.

7KH &RPSDQ' V \$UWLFOHV RI \$VVRFLDWLRQ KDYH EHHQ DP
several times. The latest amendment was effected by deed of notary public Dyah Ambarwaty Setyoso, SH dated 18 December 2008 No. 27 to comply with the provisions of Company Law No. 40/2007.

Perseroan berdomisili di Indonesia dengan Kantor Pusat di Jl. Semampir II / 1, Kediri, Jawa Timur, serta memiliki pabrik yang berlokasi di Kediri, Gempol, Karanganyar dan Sumenep. Perseroan juga memiliki Kantor-kantor Perwakilan yaitu Kantor Perwakilan Jakarta di Jl. Jenderal A. Yani 79, Jakarta dan Kantor Perwakilan Surabaya di Jl. Pengenal 7 ± 15, Surabaya, Jawa Timur.

The Company is an Indonesian domiciled company with its Head Office at Jl. Semampir II / 1, Kediri, East Java, and its plants are located in Kediri, Gempol, Karanganyar and Sumenep. The Company also has representative offices, which are Jakarta Representative Office at Jl. Jenderal A. Yani 79, Jakarta and Surabaya Representative Office at Jl. Pengenal 7 ± 15, Surabaya, East Java.

Sesuai dengan pasal 3 Anggaran Dasarnya, Perseroan bergerak di bidang industri rokok dan yang terkait dengan industri rokok.

In accordance with article 3 of its Articles of Association, the Company is engaged in cigarette industry and other related cigarette industry activities.

PT Surya Duta Investama merupakan entitas induk terakhir Perseroan.

37 6XUVD 'XWD ,QYHVWDPD LV WKH &RPSDQ' V XOtimate parent

Dengan izin Menteri Keuangan No. SI-126/SHM/KMK.10/1990 tanggal 17 Juli 1990, Perseroan telah melakukan penawaran umum kepada masyarakat melalui pasar modal sejumlah 57.807.800 saham dengan nominal Rp 1.000 (rupiah penuh) per saham.

By Minister of Finance license No. SI-126/SHM/KMK.10/1990 dated 17 July 1990, the Company has publicly offered through the capital market its 57,807,800 shares at par value of Rp 1,000 (whole rupiah) per share.

Dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 372/D-129/BES/VIII/90 tanggal 21 Agustus 1990 telah disetujui XQWXN GLFDWDWNDQ GL %XUVD (IHN 6XUDED' _ 3%(6' &RPSDQ' V
96.204.400 saham Perseroan sejak 27 Agustus 1990. Dengan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-204/BEJ/VI/92 tanggal 24 Juni 1992, telah disetujui untuk dicatatkan di Bursa Efek -DNDUWD 3%(-' _ VHMXPDK VDKDP \DQJ VDPD 'HQJDQ VDUW37
Bursa Efek Surabaya No. 48/EMT/LIST/BES/V/94 tanggal

By a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 372/D-129/BES/VIII/90 dated 21 August 1990, 96,204,400 of the &RPSDQ' V
6XUDED' D 6WRFN (FKDQJH 3%(6' VLQFH _ \$XJXVW _____
By a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-204/BEJ/VI/92 dated 24 June 1992, the same number of shares have been DNDUWD 3%(-' _ VHMXPDK VDKDP \DQJ VDPD 'HQJDQ VDUW37
By a letter from PT Bursa Efek Surabaya No.

26 Mei 1994 dan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-359/BEJ.I.1/V/1994 tanggal 27 Mei 1994 telah dicatatkan lagi sejumlah 384.817.600 saham Perseroan di kedua Bursa tersebut sehingga seluruh saham Perseroan yang beredar saat itu telah dicatatkan, yaitu 481.022.000 saham.

Dalam tahun 1996 telah dilakukan pemecahan nilai nominal saham '3VWRFN VSOLW' dari Rp 1.000 (rupiah penuh) menjadi Rp 500 (rupiah penuh) per saham dan pengeluaran satu saham bonus untuk setiap saham yang beredar sehingga jumlah saham beredar bertambah dari 481.022.000 menjadi 1.924.088.000. Dengan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-039/BEJ.I.2/0596 tanggal 24 Mei 1996 dan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 31/EMT/LIST/BES/V/96 tanggal 27 Mei 1996 seluruh saham Perseroan yang beredar, yaitu sebanyak 1.924.088.000 saham, telah dicatatkan di kedua Bursa tersebut.

Terhitung sejak tanggal 30 Nopember 2007, BES telah efektif digabung ke dalam BEJ dan selanjutnya BEJ berubah nama menjadi PT Bursa Efek Indonesia.

Sesuai dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. JKT-026/LIST-EMITEN/BES/XI/2007 tanggal 30 Nopember 2007 saham Perseroan yang sebelumnya tercatat di BES dan BEJ sebanyak 1.924.088.000 saham, efektif tercatat dan diperdagangkan di Bursa Efek Indonesia terhitung sejak tanggal 3 Desember 2007.

Perseroan memiliki kepemilikan secara langsung dan tidak langsung pada entitas anak sebagai berikut:

48/EMT/LIST/BES/V/94 dated 26 May 1994 and a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-359/BEJ.I.1/V/1994 dated 27 May 1994, an additional 384,817,600 shares were listed LQ ERWK 6WRFN (IFKDQJHV_DFFRUGLQJO\ DOO RI WKH &RP issued shares at that time, i.e., 481,022,000 shares, have been listed.

,Q _____ WKH SDU YDOXH RI WKH VKDUHV KDV EHHQ VSOLW split' IURP 5S _____ ZKROH UXSLDK WR 5S _____ ZKROH rupiah) per share and a one-for-one bonus share has been distributed; consequently, the number of outstanding shares increased from 481,022,000 to 1,924,088,000. By a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-039/BEJ.I.2/0596 dated 24 May 1996 and a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 31/EMT/LIST/BES/V/96 dated 27 May 1996, all of the &RPSDQ\ LVVXHG VKDUHV L H _____ VKDUHV been listed in both Stock Exchanges.

As of 30 November 2007, BES has effectively been merged into BEJ and BEJ subsequently changed its name to PT Bursa Efek Indonesia.

Based on a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. JKT-026/LIST-EMITEN/BES/XI/2007 dated 30 November 2007, WKH &RPSDQ\ VKDUHV _____ VKDUHV ZKLFK were previously listed in BES and BEJ are listed and traded in Bursa Efek Indonesia starting from 3 December 2007.

The Company has direct and indirect ownership in the following subsidiaries:

Nama perusahaan/ Entity's name	Alamat/ Address	Kegiatan utama/ Principal activities	Tahun mulai beroperasi komersial/ Year commenced commercial operations	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership		Total aset sebelum eliminasi/ Total assets before elimination	
				31 Maret /March 2013	31 Desember /December 2012	31 Maret /March 2013	31 Desember /December 2012
Kepemilikan langsung/ Directly-owned							
PT Surya Pamenang	Jl. Raya Kediri Kertosono KM.7, desa Ngebrak, Kediri	Industri kertas/ Paper industry	1993	99.99%(*)	99.99%(*)	1,466,503	1,400,744
PT Surya Madistrindo	Jl. Jend. A.Yani No. 79, Jakarta	Perdagangan/ Trading	2004	99.99%(*)	99.99%(*)	4,322,581	5,136,840
PT Graha Surya Media	Jl. Semampir II/1, Kediri	Jasa hiburan/ Entertainment services	(**)	99.99%(*)	99.99%(*)	52,427	51,040
PT Surya Air	Jl. Sersan KKO Usman No.27, Kediri	Jasa/ Services	2011	99.99%(*)	99.99%(*)	204,770	196,555
PT Surya Inti Tembakau	Jl.Raya Kediri- Kertosono, desa Ngebrak, Kediri	Industri pengola- han tembakau/ Tobacco proces- sing industry	(**)	100.00%(***)	100.00%(***)	153,143	151,605

Nama perusahaan/ <i>Entity's name</i>	Alamat/ <i>Address</i>	Kegiatan utama/ <i>Principal activities</i>	Tahun mulai beroperasi komersial/ <i>Year commenced commercial operations</i>	Persentase kepemilikan/ <i>Percentage of ownership</i>		Total aset sebelum eliminasi/ <i>Total assets before elimination</i>	
				31 Maret	31 Desember	31 Maret	31 Desember
				<i>/March</i>	<i>/December</i>	<i>/March</i>	<i>/December</i>
				2013	2012	2013	2012
Kepemilikan tidak langsung melalui/ <i>Indirectly-owned through</i> PT Surya Madistrindo							
PT Surya Ayammas Perkasa	Jl.KL Yos Sudarso Km 7,8 Tanjung Mulia, Medan	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	-	99.99%(*)	-	504,598
PT Surya Andalas Perkasa	Jl.Ujung Tanah No.1, Lubuk Begalung, Padang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	76,615	88,536
PT Surya Babel Perkasa	Jl.Melintas/Toniwen No.38, RT 01, RW01, Kel. Bintang, Pangkal Pinang, Bangka	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	68,282	86,614
PT Surya Celebes Perkasa	Jl.Galangan Kapal No. 5, Ujung Pandang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	199,914	262,278
PT Surya Indo Khatulistiwa	Jl.Pahlawan No.23-25, Kel. Benua Melayu Darat, Pontianak	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	92,891	114,968
PT Surya Kaltim Perkasa	Jl.Ir. Sutami Blok I No. 3, RT 34, Komplek Pergudangan, Samarinda	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	105,815	122,590
PT Surya Lampung Perkasa	Jl.Yos Sudarso No. 11, Waylunik, Panjang - Bandar Lampung	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	178,147	229,245
PT Surya Masaindah Perkasa	Jl.R. Soeprapto No.32, Powatu, Kendari	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	28,960	34,050
PT Surya Minahasa Perkasa	Jl.Raya Tomohon No.28, Winangun, Manado	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	271,988	337,646
PT Surya Printis Riau Perkasa	Jl.Tuanku Tambusai No. 37-38, Pekanbaru	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	179,883	195,561
PT Surya Sriwijaya Perkasa	Jl.Soekarno - Hatta No. 2553, RT 38, RW 11, Palembang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	273,974	316,734

Nama perusahaan/ Entity's name	Alamat/ Address	Kegiatan utama/ Principal activities	Tahun mulai beroperasi komersial/ Year commenced commercial operations	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership		Total aset sebelum eliminasi/ Total assets before elimination	
				31 Maret /March 2013	31 Desember /December 2012	31 Maret /March 2013	31 Desember /December 2012
				Kepemilikan tidak langsung melalui/ Indirectly-owned through PT Surya Madistrindo			
PT Surya Lombok Perkasa	Jl.Kutiling 1 No. 9, Cakranegara, Mataram	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	66,461	79,278
PT Surya Bima Perkasa	Jl.Gatot Subroto Kelurahan Mautapaga, Bima	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	80,306	118,524
PT Surya Kerbaumas Perkasa	Jl.Timor Raya Km. 7, Wasapa, Kupang	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	31,325	45,563
PT Surya Raharja Perkasa	Jl.A. Yani Km. 9, Banjarmasin	Perdagangan/ Trading	2009	60.00%	60.00%	146,061	175,098
PT Surya Mandala Perkasa	Jl.Kolombeke RT 001/RW 01,LK. I, Kel.Nangalimang, Kec. Alok,Kab.Sikka, Maumere	Perdagangan/ Trading	2010	60.00%	60.00%	109,690	121,095
PT Surya Papua Perkasa	Jl.Argapura No.18, Jayapura	Perdagangan/ Trading	2010	60.00%	60.00%	258,104	332,665
Kepemilikan tidak langsung melalui/ Indirectly-owned through PT Graha Surya Media							
PT Surya Wisata	Jl.Semampir II/1, Kediri	Pengusahaan objek wisata/ Tourism industry	1988	99.99%(*)	99.99%(*)	4,899	4,891

(*) 100% kurang 1 (satu) saham.

(**) Sampai akhir Maret 2013, PT Graha Surya Media dan PT Surya Inti Tembakau belum beroperasi komersial.

(***) 1(satu) saham dimiliki oleh PT Surya Madistrindo.

(*) 100% less 1 (one) share.

(**) Through the end of March 2013, PT Graha Surya Media and PT Surya Inti Tembakau has not commenced its commercial operations.

(***) 1 (one) share was owned by PT Surya Madistrindo.

Dalam bulan April 2012, PT Surya Madistrindo meningkatkan kepemilikannya di PT Surya Ayammas Perkasa dengan membeli saham dari pemegang saham nonpengendali. Jumlah yang dibayarkan untuk membeli saham tersebut adalah Rp 32.299 juta. Dari transaksi ini, Perseroan dan entitas anak mengakui selisih transaksi dengan pihak nonpengendali, sebagai bagian dari ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk, sebesar Rp 13.109 juta (catatan 19).

In April 2012, PT Surya Madistrindo increased its ownership interest in PT Surya Ayammas Perkasa by acquiring the shares from non-controlling shareholders. Total amount paid to acquire the shares was Rp 32,299 million. From the transaction, the Company and subsidiaries recorded difference from transaction with non-controlling interest, as part of equity attributable to owners of the Company, amounted to Rp 13,109 million (note 19).

Dalam bulan Nopember 2012, Perseroan dan PT Surya Madistrindo mendirikan PT Surya Inti Tembakau dengan total setoran modal saham sebesar Rp 150.000 juta.

In November 2012, the Company and PT Surya Madistrindo established PT Surya Inti Tembakau with total share capital payment amounted Rp 150,000 million.

Berdasarkan akte notaris H. Harjono Moekiran SH tanggal 16 Januari 2013 No. 75, PT Surya Ayammas Perkasa merger dengan PT Surya Madistrindo, dimana PT Surya Madistrindo sebagai entitas yang bertahan dan PT Surya Ayammas Perkasa bubar demi hukum tanpa harus melalui proses likuidasi.

Based on the deed of notary public H. Harjono Moekiran SH dated 16 January 2013 No. 75 PT Surya Ayammas Perkasa merged into PT Surya Madistrindo, with PT Surya Madistrindo as the surviving entity while PT Surya Ayammas Perkasa is dissolved by law without necessarily going through the process of liquidation.

Pada akhir Maret 2013 dan Desember 2012, susunan Dewan Komisaris, Direksi dan Komite Audit Perseroan adalah sebagai berikut:

At the end of March 2013 and December 2012, the FRPSRVLWLRQ RI WKH &RPSDQ\¶V %RDUG RI &RPPLVLRQHUV Directors and Audit Committee are as follows:

Dewan Komisaris

Board of Commissioners

Presiden Komisaris
Komisaris-komisaris

Ny./Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo
Tn./Mr. Yudiono Muktiwidjojo
Tn./Mr. Frank Willem van Gelder
Tn./Mr. Lucas Mulia Suhardja

President Commissioner
Commissioners

Direksi

Board of Directors

Presiden Direktur
Direktur-direktur

Tn./Mr. Susilo Wonowidjojo
Tn./Mr. Heru Budiman
Tn./Mr. Herry Susianto
Tn./Mr. Buana Susilo
Tn./Mr. Fajar Sumeru
Tn./Mr. Istata Taswin Siddharta
Ny./Mrs. Ginawati
Tn./Mr. Sony Sasono Rahmadi

President Director
Directors

Komite Audit

Audit Committee

Ketua

Tn./Mr. Frank Willem van Gelder

Chairman

Anggota

Tn./Mr. Jusuf Halim
Tn./Mr. Bambang Susilo

Members

Ada anggota Dewan Komisaris dan Direksi Perseroan juga merupakan pemegang saham Perseroan (Catatan 17).

Certain members of thH &RPSDQ\¶V %RDUG RI &RPPLVLRQHUV and Directors are also the shareholders of the Company (Note 17).

Per akhir Maret 2013, Perseroan dan entitas anak mempekerjakan 43.992 karyawan.

At the end of March 2013, the Company and subsidiaries employed 43,992 employees.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG PENTING

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Kebijakan-kebijakan akuntansi yang penting, yang diterapkan secara konsisten dalam penyusunan laporan keuangan konsolidasian adalah sebagai berikut:

The significant accounting policies, consistently applied in the preparation of the consolidated financial statements were as follows:

a. Dasar penyusunan laporan keuangan konsolidasian

a. Basis for preparation of consolidated financial statements

Laporan keuangan konsolidasian disusun sesuai dengan 6WDQGDUG \$NXQWDQVL .HXDQJDQ GL ,QGRQHVL D _ 36\$. 'conformity with the Indonesian Financial Accounting 6WDQGDUGV _ 36\$. ' _

The consolidated financial statements have been prepared in conformity with the Indonesian Financial Accounting 6WDQGDUGV _ 36\$. ' _

Laporan keuangan konsolidasian, yang disajikan dalam jutaan rupiah, disusun atas dasar akrual, kecuali dinyatakan lain.

Laporan arus kas konsolidasian menyajikan perubahan dalam kas dan setara kas dari aktivitas operasi, investasi dan pendanaan yang disusun dengan metode langsung. Untuk tujuan ini, kas dan setara kas disajikan setelah dikurangi dengan cerukan.

Penyusunan laporan keuangan konsolidasian sesuai SAK menyebabkan manajemen perlu membuat pertimbangan, estimasi dan asumsi yang mempengaruhi penerapan kebijakan akuntansi serta jumlah aset, liabilitas, pendapatan dan beban yang dilaporkan. Walaupun estimasi ini dibuat berdasarkan pengetahuan terbaik manajemen atas kejadian dan tindakan saat ini, hasil aktual mungkin berbeda dengan jumlah yang diestimasi semula.

Estimasi dan asumsi yang digunakan ditelaah secara berkesinambungan. Revisi atas estimasi akuntansi diakui pada periode dimana estimasi tersebut direvisi dan periode mendatang yang terdampak oleh revisi estimasi tersebut.

b. Prinsip konsolidasi

Laporan keuangan konsolidasian meliputi laporan keuangan Perseroan dan entitas anak. Entitas anak merupakan suatu entitas dimana Perseroan memiliki kepemilikan, baik secara langsung atau tidak langsung sebesar lebih dari setengah hak suara atau mampu menentukan kebijakan keuangan dan operasional.

Entitas anak dikonsolidasikan sejak tanggal Perseroan memperoleh pengendalian secara efektif dan tidak lagi dikonsolidasikan sejak pengendalian tersebut tidak lagi dimiliki.

Kebijakan akuntansi yang digunakan dalam laporan keuangan konsolidasian diterapkan secara konsisten oleh Perseroan dan entitas anak.

Transaksi signifikan antara Perseroan dan entitas anak, serta saldo dan keuntungan yang belum direalisasi yang signifikan dari transaksi tersebut, dieliminasi.

Kepentingan nonpengendali disajikan di ekuitas dalam laporan posisi keuangan konsolidasian, terpisah dari ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk. Laba atau rugi dan setiap komponen pendapatan komprehensif lain diatribusikan pada pemilik entitas induk dan kepada kepentingan nonpengendali berdasarkan proporsi kepemilikan.

Perubahan dalam bagian kepemilikan entitas induk pada entitas anak yang tidak mengakibatkan hilangnya pengendalian dicatat sebagai transaksi ekuitas. Perbedaan antara jumlah nilai tercatat kepentingan nonpengendali disesuaikan dan nilai wajar imbalan yang diberikan atau diterima diakui secara langsung dalam ekuitas yang dapat diatribusikan pada pemilik entitas induk.

c. Kas dan Setara Kas

Kas dan setara kas Perseroan dan entitas anak meliputi kas, kas di bank dan deposito berjangka yang jatuh temponya tidak lebih dari tiga bulan dari tanggal perolehannya.

The consolidated financial statements, presented in millions of rupiah, are prepared on the accrual basis, unless otherwise specified.

The consolidated statements of cash flows present the changes in cash and cash equivalents from operating, investing and financing activities and are prepared using the direct method. For this purpose, cash and cash equivalents are presented net of bank overdrafts.

The preparation of consolidated financial statements in conformity with SAK requires the management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. Although these current events and activities, actual results may differ from those estimates.

Estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognized in the period in which the estimate is revised and in any future periods affected.

b. Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries. Subsidiaries are entities on which the Company, directly or indirectly, has an ownership interest of more than half of the voting rights or otherwise has the power to govern the financial and operating policies.

Subsidiaries are consolidated from the date on which effective control is obtained by the Company and is no longer consolidated from the date that control ceased.

The accounting policies adopted in the consolidated financial statements are consistently applied by the Company and subsidiaries.

Significant intercompany transactions, balances and unrealized gains on transactions between the Company and subsidiaries are eliminated.

Non-controlling interest is presented in the consolidated statement of financial position within equity, separately from the equity attributable to the owners of the Company. Profit or loss and each component of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interest based on the ownership interest proportionally.

&KDQJHV LQ D SDUHQW RZQHUVKLS LQWHUHV LQ VXEV do not result in the loss of control are accounted for as equity transactions. Any difference between the adjusted carrying amount of non-controlling interest and the fair value of the consideration paid or received is recognized directly in equity and attributable to the owners of the parent.

c. Cash and cash equivalent

Cash and cash equivalent of the Company and subsidiaries include cash on hand, cash in banks and short-term time deposits with maturities of not more than three months at the date of acquisition.

Di laporan arus kas konsolidasian, kas dan setara kas disajikan setelah dikurangi cerukan.

In the consolidated statements of cash flows, cash and cash equivalents are presented net of bank overdrafts.

d. Pengakuan pendapatan dan beban

Pendapatan penjualan/jasa dibukukan berdasarkan pengiriman barang atau penyerahan jasa kepada pembeli, sesuai dengan syarat penjualannya.

Beban diakui pada saat terjadinya.

d. Revenue and expense recognition

Revenue from sales/services is recognized based on the shipment of goods or delivery of services to buyers, in accordance with the terms of sale.

Expenses are recognized when incurred.

e. Penilaian persediaan

Persediaan dinilai menurut harga yang lebih rendah antara biaya perolehan atau nilai bersih yang dapat direalisasi (*net realizable value*).

Biaya perolehan barang jadi rokok dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya, ditambah biaya pembungkusan dan pita cukai (termasuk PPN) untuk rokok yang telah dibungkus dan diberi pita cukai.

Biaya perolehan barang jadi kertas karton dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya, ditambah biaya pembungkusan.

Biaya perolehan barang dagangan dihitung dengan metode FIFO.

Biaya perolehan barang dalam pengolahan dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya sesuai dengan tingkat penyelesaiannya.

Biaya perolehan bahan baku/pembantu, suku cadang dan keperluan pabrik dihitung dengan metode rata-rata.

Pita cukai dinilai dengan harga beli, sedangkan PPN rokok yang termasuk dalam pita cukai dinilai sebesar 8,4% dari nilai nominal pita cukai sesuai dengan peraturan Pemerintah.

e. Inventory valuation

Inventories are valued at the lower of cost or net realizable value.

Cost of cigarette finished goods is computed based on average actual production cost, plus cost of packaging and excise duty ribbons (including VAT) for cigarettes already packed and provided with excise duty ribbons.

Cost of paperboard finished goods is computed based on average actual production cost, plus cost of packaging.

Cost of merchandise is computed using the FIFO method.

Cost of goods in process is computed based on average actual production cost proportional to their stage of completion.

Cost of raw/supplementary materials, spare parts and factory supplies is computed using the average method.

Excise duty ribbons are valued at purchase price, while the VAT included in the excise duty ribbons is valued at 8.4% of the nominal value of the excise duty ribbons in accordance with Government regulation.

f. Aset dan liabilitas keuangan

Aset dan liabilitas keuangan diakui saat Perseroan dan entitas anak menjadi salah satu pihak dalam ketentuan pada kontrak instrumen tersebut. Aset keuangan dihentikan pengakuannya saat hak Perseroan dan entitas anak untuk menerima arus kas yang berasal dari aset keuangan tersebut berakhir, atau saat seluruh risiko dan manfaat dari aset keuangan tersebut ditransfer secara substansial kepada pihak lain. Liabilitas keuangan dihentikan pengakuannya saat liabilitas Perseroan dan entitas anak kadaluarsa, atau dilepaskan atau dibatalkan.

Berdasarkan sifat dan tujuan transaksinya, Perseroan dan entitas anak mengklasifikasikan aset dan liabilitas keuangan ke dalam kategori-kategori berikut:

- a) Aset dan liabilitas keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laporan laba-rugi
- b) Aset keuangan yang dimiliki hingga jatuh tempo
- c) Pinjaman yang diberikan dan piutang
- d) Aset keuangan tersedia untuk dijual
- e) Liabilitas keuangan lainnya

Aset keuangan Perseroan dan entitas anak terdiri dari kas dan setara kas, piutang usaha dan sebagian aset lancar lainnya, yang diklasifikasikan sebagai aset lancar.

f. Financial assets and liabilities

Financial assets and liabilities are recognized when the Company and subsidiaries become a party to the contractual provisions of the instruments. Financial assets are derecognized when the contractual rights of the Company and subsidiaries to the cash flows from the financial assets expire, or when substantially all risks and rewards of the financial assets are transferred to another party. Financial liabilities are derecognized if the obligations of the Company and subsidiaries expire, or are discharged or cancelled.

Based on their nature and purpose, the Company and subsidiaries classify their financial assets and liabilities into the following categories:

- a) *Financial assets and liabilities at fair value through profit or loss*
- b) *Held to maturity investments*
- c) *Loans and receivables*
- d) *Available for sale financial assets*
- e) *Other financial liabilities*

The financial assets of the Company and subsidiaries comprise cash and cash equivalents, trade receivables and

entitas anak terdiri dari pinjaman jangka pendek, utang usaha, beban akrual, dan liabilitas lainnya, yang

pengakuannya diukur sebesar nilai wajar, ditambah biaya transaksi signifikan yang dapat diatribusikan secara langsung. Setelah pengakuan awal, aset keuangan ini diukur sebesar biaya perolehan diamortisasi, dikurangi dengan penyisihan penurunan nilai, bila diperlukan.

Penyisihan penurunan nilai diakui saat terdapat bukti yang cukup bahwa Perseroan dan entitas anak tidak mampu menagih sesuai dengan ketentuan awalnya.

diukur sebesar nilai wajarnya dikurangi dengan biaya transaksi signifikan yang dapat diatribusikan langsung. Setelah pengakuan awal, liabilitas keuangan ini diukur sebesar biaya perolehan diamortisasi.

Aset dan liabilitas keuangan disaling-hapuskan dan nilai bersihnya disajikan di laporan posisi keuangan ketika terdapat hak yang berkekuatan hukum untuk melakukan saling-hapus dan terdapat intensi untuk menyelesaikan nilai secara neto, atau ketika aset tersebut direalisasi dan liabilitasnya diselesaikan secara simultan.

g. Aset tetap

Tanah disajikan dengan biaya perolehan dan tidak disusutkan.

Aset tetap selain tanah diukur dengan model biaya perolehan, dimana pada pengakuan awalnya diukur sebesar biaya perolehan dan selanjutnya dikurangi akumulasi penyusutan dan rugi penurunan nilai.

Penyusutan aset tetap selain tanah dihitung sejak bulan aset yang bersangkutan siap untuk digunakan, dengan metode garis lurus, berdasarkan taksiran masa manfaat sebagai berikut:

Bangunan, jalan dan jembatan	20 - 30 tahun/years
Instalasi air dan listrik	10 & 25 tahun/years
Mesin dan peralatan	10 - 25 tahun/years
Inventaris	4 ± 5 tahun/years
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	4 - 16 tahun/years

Aset dalam penyelesaian merupakan akumulasi dari biaya-biaya bahan, peralatan serta biaya lainnya yang berkaitan langsung dengan penyelesaian aset tetap. Akumulasi biaya tersebut akan direklasifikasi ke dalam akun aset tetap yang bersangkutan pada saat pekerjaan selesai dan aset tersebut siap untuk digunakan.

Biaya perbaikan dan pemeliharaan dibebankan pada laporan laba rugi komprehensif konsolidasian tahun berjalan. Biaya penambahan dan pemugaran signifikan yang menambah manfaat ekonomis masa depan aset dikapitalisasi.

Aset tetap yang sudah tidak digunakan atau yang dijual, dikeluarkan dari kelompok aset tetap yang bersangkutan, sedang laba (rugi) yang terjadi dibukukan dalam laporan laba

Company and subsidiaries consist of short-term loans, trade payables, accrued expenses, and other current liabilities,

plus any significant directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, these financial assets are measured at amortized cost, net of provision for impairment, when necessary.

A provision for impairment is recognized when there is objective evidence that the Company and subsidiaries will not be able to collect the amounts due according to the original terms.

value less any significant directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, these financial liabilities are measured at amortized cost.

Financial assets and liabilities can be set off and presented net in the statement of financial position when there is a legal right of offset and there is an intention to settle on a net basis, or when the assets is realized and the liability settled simultaneously.

g. Fixed assets

Land is presented at acquisition cost and not depreciated.

Fixed assets other than land are measured using the cost model, i.e., initially measured at cost and subsequently net of accumulated depreciation and impairment losses.

Depreciation of the fixed assets other than land is applied from the month such assets were ready to put into service, on the straight-line method, based on estimated useful lives as follows:

<i>Buildings, roads and bridges</i>
<i>Water and electrical installations</i>
<i>Machinery and equipment</i>
<i>Furniture and fixtures</i>
<i>Motor vehicles, helicopters and related equipments</i>

Assets under construction represent the accumulated cost of materials, equipment and other costs directly related to the construction of the fixed assets. The accumulated cost is reclassified to the related fixed assets when asset construction is completed and ready to put into service.

Repair and maintenance costs are charged to current year consolidated statement of comprehensive income. Cost of betterments and renovations that are significant and increase the future economic benefits of the assets are capitalized.

Fixed assets which are no longer utilized or sold are removed from the related group of fixed assets, and the gains (losses) are recorded in the current year consolidated statement of

rugi komprehensif konsolidasian tahun berjalan.

h. Beban dibayar dimuka

Beban dibayar dimuka diamortisasi sesuai dengan masa manfaat beban yang bersangkutan menggunakan metode garis lurus.

i. Penjabaran valuta asing

Mata uang fungsional dan mata uang pencatatan/pelaporan Perseroan dan entitas anak adalah rupiah.

Transaksi dalam valuta asing dijabarkan dalam rupiah dengan kurs tanggal transaksi. Pada tanggal pelaporan, saldo aset dan liabilitas moneter dalam valuta asing dijabarkan dalam rupiah dengan kurs yang berlaku pada tanggal tersebut.

Per akhir Maret 2013 dan Desember 2012, kurs utama yang digunakan, berdasarkan kurs tengah Bank Indonesia adalah sebagai berikut:

	2013	2012
	Rupiah penuh/ <i>In whole rupiah</i>	Rupiah penuh/ <i>In whole rupiah</i>

Dolar Amerika Serikat ("USD")
Euro ("EUR")

9,719
12,423

9,670
12,810

United States Dollar ("USD")
Euro ("EUR")

Laba (rugi) kurs, yang telah maupun yang belum direalisasi, diakui dalam periode yang bersangkutan.

Foreign exchange gains (losses), realized and unrealized, are recognized in the related period.

j. Beban pajak penghasilan

Beban pajak penghasilan terdiri dari beban pajak kini dan tangguhan, yang diakui dalam laba atau rugi kecuali jika pajak tersebut terkait dengan transaksi yang langsung diakui dalam ekuitas atau dalam pendapatan komprehensif lainnya.

Beban pajak kini dihitung berdasarkan tarif pajak efektif yang berlaku pada tanggal pelaporan keuangan Perseroan dan entitas anak.

Perseroan dan entitas anak menerapkan metode aset dan liabilitas dalam menghitung beban pajak penghasilannya. Dengan metode ini, aset dan liabilitas pajak tangguhan diakui pada setiap tanggal pelaporan sebesar perbedaan temporer dalam pencatatan aset dan liabilitas untuk tujuan akuntansi dan perpajakan. Metode ini mengharuskan pengakuan manfaat pajak di masa yang akan datang, seperti kompensasi rugi fiskal, jika kemungkinan realisasi manfaat tersebut di masa mendatang cukup besar.

Aset dan liabilitas pajak tangguhan disajikan saling hapus di laporan posisi keuangan konsolidasian, kecuali jika ini adalah untuk entitas yang berbeda, sesuai dengan penyajian aset dan liabilitas pajak kini.

k. Laba per saham

Laba per saham dihitung dengan membagi laba periode berjalan yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk dengan total rata-rata tertimbang saham beredar/ditempatkan dalam tahun yang bersangkutan.

comprehensive income.

h. Prepaid expenses

Prepaid expenses are amortized over the benefited periods using the straight-line method.

i. Foreign currencies translation

The functional and recording/reporting currency of the Company and its subsidiaries is the Indonesian rupiah.

Transactions in foreign currencies are translated into rupiah at the rates prevailing at transaction date. At the reporting date, balances of monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated into rupiah at the exchange rates prevailing at that date.

At the end of March 2013 and December 2012, the main exchange rates used, based on Bank Indonesia middle rates, are as follows:

j. Income tax expense

Income tax expense comprises current and deferred taxes which are recognized in profit or loss except to the extent that they relate to items recognized directly in equity or in other comprehensive income.

Current tax is calculated on the basis of enacted tax rates or substantively enacted at the reporting date of the Company and its subsidiaries.

The Company and subsidiaries adopt the asset and liability method in determining their income tax expense. Under this method, deferred tax assets and liabilities are recognized at each reporting date for temporary differences between the financial and tax basis of assets and liabilities. This method also requires the recognition of future tax benefits, such as tax loss carryforwards, to the extent that realization of such benefits is probable.

Deferred tax assets and liabilities are offset in the consolidated statement of financial position, except if these are for different legal entities, in the same manner the current tax assets and liabilities are presented.

k. Earnings per share

Earnings per share are computed by dividing the profit for the period attributable to owners of the Company with the weighted average of total outstanding/issued shares during the year.

l. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi

Transaksi dengan pihak-pihak berelasi diungkapkan dalam Laporan Keuangan Konsolidasian sesuai Pernyataan Standar

l. Transactions with related parties

Transactions with related parties are disclosed in the Consolidated Financial Statements as defined in Financial

m. Segmen operasi

Segmen operasi adalah suatu komponen dari Perseroan dan entitas anak yang melakukan aktivitas bisnis yang menghasilkan pendapatan dan menimbulkan beban, termasuk pendapatan dan beban terkait dengan transaksi dengan komponen lain, yang hasil operasinya dikaji ulang secara regular oleh pengambil keputusan operasional untuk membuat keputusan tentang sumber daya yang dialokasikan pada segmen tersebut dan menilai kinerjanya.

Segmen operasi dilaporkan dengan cara yang konsisten dengan pelaporan internal yang diberikan kepada pengambil keputusan operasional. Pengambil keputusan operasional Perseroan dan entitas anak adalah Direksi.

Pelaporan segmen operasi Perseroan dan entitas anak adalah berdasarkan segmen bisnis yang terdiri dari rokok, kertas karton dan lainnya.

n. Imbalan kerja

Liabilitas yang diakui di laporan posisi keuangan konsolidasian adalah nilai kini liabilitas imbalan pasti pada tanggal laporan posisi keuangan sesuai dengan UU 13/2003 tentang ketenagakerjaan, dimana Perseroan dan entitas anak wajib memberikan imbalan kepada karyawannya pada saat pemutusan hubungan kerja atau pada saat karyawan pensiun. Imbalan kerja ini diberikan berdasarkan masa kerja dan kompensasi karyawan pada saat pemutusan hubungan kerja atau pensiun.

Liabilitas atas imbalan pasca-kerja Perseroan dan entitas anak dihitung sebesar nilai kini dari estimasi jumlah imbalan pasca-kerja di masa depan yang timbul dari jasa yang telah diberikan oleh karyawan pada masa kini dan masa lalu. Perhitungan dilakukan oleh aktuaris independen dengan metode *projected unit credit*.

Pada saat imbalan berubah, porsi imbalan yang berhubungan dengan jasa yang telah diberikan oleh karyawan pada masa lalu direfleksikan dalam laba/rugi dengan menggunakan metode garis lurus selama taksiran rata-rata masa kerja hingga imbalan menjadi hak karyawan. Apabila imbalan telah menjadi hak karyawan, bebannya diakui segera dalam laba/rugi.

Pada saat akumulasi keuntungan atau kerugian aktuarial yang belum diakui pada akhir periode pelaporan sebelumnya melebihi 10 persen dari nilai kini kewajiban imbalan pasti, keuntungan atau kerugian tersebut diakui dalam laba atau rugi, secara garis lurus selama estimasi rata-rata sisa masa kerja. Selain itu, keuntungan atau kerugian aktuarial tidak diakui.

m. Operating segment

An operating segment is a component of the Company and subsidiaries that engages in business activities from which it may earn revenues and incur expenses, including revenues and expenses relating to transactions with other components, whose operating results are regularly reviewed by the chief operating decision maker to make decisions about resources to be allocated to the segment and assess its performance.

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision maker. Chief of operating decision maker of the Company and subsidiaries is the Board of Directors.

The operating segment reporting of the Company and subsidiaries is based on business segments that consist of cigarettes, paperboards and others.

n. Employee benefits

The liabilities recognized in consolidated statement of financial position are the present value of the defined benefit obligation as at the statement of financial position date in accordance with Law 13/2003 relating to labor regulations, in which the Company and subsidiaries are required to provide benefits to their employees when their employment is terminated or when they retire. These benefits are primarily based on years of service and

The obligation for post-employment benefits of the Company and subsidiaries is calculated at present value of estimated future benefits that the employees have earned in return for their service in the current and prior periods. The calculation is performed by an independent actuary using the projected unit credit method.

When the benefits change, the portion of the benefits that relates to past service by employees is reflected in the profit or loss on a straight-line basis over the estimated average remaining vesting period. To the extent that the benefits vest immediately, the expense is recognized immediately in profit or loss.

When the cumulative unrecognized actuarial gains or losses at the end of the previous reporting period exceed 10 percent of the present value of the defined benefits obligation, such gains or losses are recognized in profit or loss, on a straight-line basis over the estimated average remaining vesting period. Otherwise, the actuarial gains or losses are not recognized.

3. KAS DAN SETARA KAS

3. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Kas			Cash on hand
Rupiah	127,041	192,686	Rupiah
Valuta asing	290	281	Foreign currency
Total kas	<u>127,331</u>	<u>192,967</u>	Total cash
Bank pihak ketiga:			Cash in third parties banks:
Rupiah			Rupiah
PT Bank Mega Tbk	124,914	176,061	PT Bank Mega Tbk
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	96,100	156,770	PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
Standard Chartered Bank	57,602	51,565	Standard Chartered Bank
PT Bank Central Asia Tbk	55,903	61,135	PT Bank Central Asia Tbk
PT Bank UOB Indonesia	36,464	75,254	PT Bank UOB Indonesia
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	34,707	18,540	PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	23,977	4,295	PT Bank Mandiri (Persero) Tbk
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	17,645	30,817	PT Bank Internasional Indonesia Tbk
Deutsche Bank AG	8,271	13,264	Deutsche Bank AG
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	7,568	9,570	PT Bank Danamon Indonesia Tbk
Citibank N.A.	3,341	26	Citibank N.A.
PT Bank Pan Indonesia Tbk	1,269	2,588	PT Bank Pan Indonesia Tbk
PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Selatan	1,164	1,628	PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Selatan
PT Bank OCBC NISP Tbk	1,163	910	PT Bank OCBC NISP Tbk
PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Barat	1,043	2,870	PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Barat
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	3,956	6,227	Others (below Rp 1 billion each)
Total rupiah	<u>475,087</u>	<u>611,520</u>	Total rupiah
Valuta asing			Foreign currency
PT Bank OCBC NISP Tbk	49,971	680	PT Bank OCBC NISP Tbk
PT Bank Permata Tbk	39,189	205	PT Bank Permata Tbk
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	30,627	6,979	PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Pan Indonesia Tbk	26,004	1,163	PT Bank Pan Indonesia Tbk
Standard Chartered Bank	22,710	6,403	Standard Chartered Bank
Deutsche Bank AG	18,997	16,578	Deutsche Bank AG
Citibank N.A.	13,201	2,597	Citibank N.A.
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	12,920	1,181	PT Bank Internasional Indonesia Tbk
PT Bank Mega Tbk	12,257	7,357	PT Bank Mega Tbk
PT Bank Central Asia Tbk	6,771	5,590	PT Bank Central Asia Tbk
PT Bank UOB Indonesia	4,946	2,489	PT Bank UOB Indonesia
The Royal Bank of Scotland	2,682	7,259	The Royal Bank of Scotland
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited	1,354	2,540	The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
Total valuta asing	<u>241,629</u>	<u>61,021</u>	Total foreign currency
Total bank pihak ketiga	<u>716,716</u>	<u>672,541</u>	Total cash in third parties banks

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Deposito berjangka pada bank pihak ketiga:			<i>Time deposits in third parties bank:</i>
Rupiah			<i>Rupiah</i>
PT Bank Mega Tbk	149,365	182,210	<i>PT Bank Mega Tbk</i>
PT Bank Central Asia Tbk	48,790	48,312	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
PT Bank Mayapada Internasional Tbk	45,000	45,000	<i>PT Bank Mayapada Internasional Tbk</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	43,641	42,176	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank UOB Indonesia	25,000	25,000	<i>PT Bank UOB Indonesia</i>
PT Bank OCBC NISP Tbk	19,043	24,377	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk</i>
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	12,535	11,494	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>
PT Bank Pan Indonesia Tbk	11,075	25,147	<i>PT Bank Pan Indonesia Tbk</i>
PT Bank Mutiara Tbk	2,000	3,000	<i>PT Bank Mutiara Tbk</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	1,437	11,625	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
Total rupiah	<u>357,886</u>	<u>418,341</u>	<i>Total rupiah</i>
Valuta asing			<i>Foreign currency</i>
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	8,759	-	<i>PT Bank Internasional Indonesia Tbk</i>
PT Bank Mega Tbk	-	1,950	<i>PT Bank Mega Tbk</i>
Total valuta asing	<u>8,759</u>	<u>1,950</u>	<i>Total foreign currency</i>
Total deposito berjangka bank pihak ketiga	<u>366,645</u>	<u>420,291</u>	<i>Total time deposits in third parties' bank</i>
Kas dan setara kas	<u>1,210,692</u>	<u>1,285,799</u>	<i>Cash and cash equivalents</i>
Cerukan pada bank pihak ketiga:			<i>Bank overdraft from third parties' bank</i>
Rupiah			<i>Rupiah</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	(302,099)	(321,779)	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Central Asia Tbk	(392,327)	(246,781)	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	-	(81,346)	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>
Deutsche Bank AG	(3,259)	(43,185)	<i>Deutsche Bank AG</i>
The Royal Bank of Scotland	(1,872)	(20,481)	<i>The Royal Bank of Scotland</i>
Lain-lain (masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	-	(778)	<i>Others (below Rp 1 billion each)</i>
	<u>(699,557)</u>	<u>(714,350)</u>	
Kas dan setara kas per laporan arus kas konsolidasian	<u>511,135</u>	<u>571,449</u>	<i>Cash and cash equivalents in the consolidated statements of cash flows</i>
	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Tingkat suku bunga rata-rata per tahun:			<i>The average annual interest rates:</i>
Deposito berjangka			<i>Time deposits</i>
Rupiah	3.50% - 7.00%	3.50% - 8.25%	<i>Rupiah</i>
US dollar	2.75% - 3.00%	2.75%	<i>US dollar</i>
Cerukan			<i>Bank overdraft</i>
Rupiah	5.75% - 7.50%	5.75% - 8.00%	<i>Rupiah</i>

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

4. PIUTANG USAHA**4. TRADE RECEIVABLES**

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Piutang usaha dari pihak ketiga	1,457,953	1,382,539	<i>Trade receivables from third parties</i>
Piutang usaha dari pihak berelasi	-	-	<i>Trade receivables from related parties</i>
	<u>1,457,953</u>	<u>1,382,539</u>	

Umur piutang usaha adalah sebagai berikut:

The aging of trade receivables is as follows:

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Belum jatuh tempo	955,091	969,694	<i>Not yet due</i>
Jatuh tempo:			<i>Past due:</i>
1 - 30 hari	327,060	282,726	<i>1 - 30 days</i>
31 - 60 hari	16,158	37,195	<i>31 - 60 days</i>
61 - 90 hari	2,779	15,149	<i>61 - 90 days</i>
Lebih dari 90 hari	156,865	77,775	<i>Over 90 days</i>
	<u>1,457,953</u>	<u>1,382,539</u>	

Pada tanggal 31 Maret 2013, piutang usaha sebesar Rp 502.862 juta telah jatuh tempo namun tidak mengalami penurunan nilai. Hal ini terkait dengan sejumlah pelanggan yang tidak memiliki sejarah gagal bayar.

As of 31 March 2013, trade receivables amounted to Rp 502,862 million were past due but not impaired. These accounts relate to a number of independent customers with whom there was no recent history of default.

Manajemen berkeyakinan bahwa semua piutang dapat tertagih sehingga penyisihan penurunan nilai nihil.

Management believes that all receivables are collectible. Therefore, the provision for impairment is nil.

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

5. PERSEDIAAN**5. INVENTORIES**

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Barang jadi/dagangan	4,238,129	3,656,062	<i>Finished goods/merchandise inventories</i>
Barang dalam pengolahan	230,517	447,583	<i>Goods in process</i>
Bahan baku/pembantu	18,711,327	19,598,815	<i>Raw/supplementary materials</i>
Pita cukai dan PPN rokok	1,071,370	1,842,023	<i>Excise duty ribbons and VAT on cigarettes</i>
Suku cadang dan keperluan pabrik	1,000,652	969,146	<i>Spare parts and factory supplies</i>
	<u>25,251,995</u>	<u>26,513,629</u>	
Persediaan dalam perjalanan	87,200	136,148	<i>Inventories in transit</i>
	<u>25,339,195</u>	<u>26,649,777</u>	

Per 31 Maret 2013, seluruh persediaan diasuransikan terhadap risiko kebakaran, pencurian, huru hara, penjarahan dan bencana alam dengan total pertanggungan sebesar Rp 21.284.896 juta. Manajemen berkeyakinan bahwa total pertanggungan asuransi ini memadai.

As of 31 March 2013, all inventories were insured against the risk of fire, theft, riots, civil commotion damage and natural disaster for a total coverage of Rp 21,284,896 million. Management believes that the total insurance coverage is adequate.

6. BEBAN DIBAYAR DIMUKA**6. PREPAID EXPENSES**

	31 Maret/ <i>March</i> 2013	31 Desember/ <i>December</i> 2012	
Beban promosi	43,702	40,760	<i>Promotion expenses</i>
Beban sewa	22,642	21,315	<i>Rent expenses</i>
Lainnya	99,260	78,709	<i>Others</i>
	<u>165,604</u>	<u>140,784</u>	

7. ASET LANCAR LAINNYA**7. OTHER CURRENT ASSETS**

	31 Maret/ <i>March</i> 2013	31 Desember/ <i>December</i> 2012	
Uang muka pembelian persediaan	285,913	263,022	<i>Advances purchase of inventories</i>
Lainnya	70,162	45,477	<i>Others</i>
	<u>356,075</u>	<u>308,499</u>	

8. ASET TETAP**8. FIXED ASSETS**

	31 Maret/ <i>March</i> 2013					
	Saldo awal/ <i>Beginning</i> <i>balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi-</i> <i>cations</i>		Saldo akhir/ <i>Ending</i> <i>balance</i>
BIAYA PEROLEHAN:					ACQUISITION COST:	
Tanah	375,468	3,801	-	-	379,269	<i>Land</i>
Bangunan, jalan dan jembatan	1,415,691	100	-	92,609	1,508,400	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	38,161	-	-	(38,161)	-	<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	10,455,422	295	-	95,039	10,550,756	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	1,002,394	6,323	(16,845)	65,291	1,057,163	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	1,052,147	44,046	(52,868)	4,297	1,047,622	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipment</i>
	<u>14,339,283</u>	<u>54,565</u>	<u>(69,713)</u>	<u>219,075</u>	<u>14,543,210</u>	
Aset dalam penyelesaian	3,532,464	1,698,533	-	(219,075)	5,011,922	<i>Assets under construction</i>
	<u>17,871,747</u>	<u>1,753,098</u>	<u>(69,713)</u>	<u>-</u>	<u>19,555,132</u>	

31 Maret/March 2013

	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi- cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>	
AKUMULASI						ACCUMULATED
PENYUSUTAN:						DEPRECIATION:
Bangunan, jalan dan jembatan	(559,573)	(16,508)	-	-	(576,081)	Buildings, roads and bridges
Instalasi air dan listrik	(30,062)	-	-	30,062	-	Water and electrical installations
Mesin dan peralatan	(5,614,169)	(190,938)	-	(30,062)	(5,835,169)	Machinery and equipment
Inventaris	(713,950)	(35,766)	15,553	-	(734,163)	Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	(564,667)	(18,911)	22,933	-	(560,645)	Motor vehicles, helicopters and related equipment
	<u>(7,482,421)</u>	<u>(262,123)</u>	<u>38,486</u>	<u>-</u>	<u>(7,706,058)</u>	
NILAI TERCATAT	<u>10,389,326</u>				<u>11,849,074</u>	CARRYING AMOUNT

31 Maret/March 2012

	Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi- cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>	
BIAYA PEROLEHAN:						ACQUISITION COST:
Tanah	312,437	27,547	-	-	339,984	Land
Bangunan, jalan dan jembatan	1,396,526	84	-	-	1,396,610	Buildings, roads and bridges
Instalasi air dan listrik	38,161	-	-	-	38,161	Water and electrical installations
Mesin dan peralatan	9,928,146	946	(19,459)	70,858	9,980,491	Machinery and equipment
Inventaris	856,602	1,722	(102)	14,188	872,410	Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	830,966	32,043	(701)	28,112	890,420	Motor vehicles, helicopters and related equipment
	<u>13,362,838</u>	<u>62,342</u>	<u>(20,262)</u>	<u>113,158</u>	<u>13,518,076</u>	
Aset dalam penyelesaian	1,597,427	372,675	-	(113,158)	1,856,944	Assets under construction
	<u>14,960,265</u>	<u>435,017</u>	<u>(20,262)</u>	<u>-</u>	<u>15,375,020</u>	
AKUMULASI						ACCUMULATED
PENYUSUTAN:						DEPRECIATION:
Bangunan, jalan dan jembatan	(500,408)	(15,620)	-	-	(516,028)	Buildings, roads and bridges
Instalasi air dan listrik	(28,501)	(396)	-	-	(28,897)	Water and electrical installations
Mesin dan peralatan	(5,158,362)	(179,688)	19,459	-	(5,318,591)	Machinery and equipment
Inventaris	(598,239)	(28,497)	98	-	(626,638)	Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	(484,874)	(19,589)	680	-	(503,783)	Motor vehicles, helicopters and related equipment
	<u>(6,770,384)</u>	<u>(243,790)</u>	<u>20,237</u>	<u>-</u>	<u>(6,993,937)</u>	
NILAI TERCATAT	<u>8,189,881</u>				<u>8,381,083</u>	CARRYING AMOUNT

Aset dalam penyelesaian terdiri dari:

Assets under construction consist of:

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Bangunan, jalan dan jembatan	1,361,422	1,090,528	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Mesin dan peralatan	3,475,116	2,359,640	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	90,185	46,857	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	85,199	35,439	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipment</i>
	<u>5,011,922</u>	<u>3,532,464</u>	
Persentase penyelesaian	20% - 95%	20% - 95%	<i>Percentage of completion</i>

Aset dalam penyelesaian pada tanggal 31 Maret 2013 diharapkan untuk selesai di tahun 2014.

Assets under construction as of 31 March 2013 are expected to be completed in 2014.

	31 Maret/ March 2013	31 Maret/ March 2012	
Penyusutan dibebankan pada:			<i>Depreciation expense was charged to:</i>
Biaya produksi	228,782	212,933	<i>Production costs</i>
Beban usaha	33,341	30,857	<i>Operating expenses</i>
	<u>262,123</u>	<u>243,790</u>	

Per 31 Maret 2013, sebagian tanah dan bangunan Perseroan dengan nilai tercatat Rp 19.287 juta dijaminkan untuk pinjaman jangka pendek dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk (Catatan 10).

\$V RI 0DUFK SDUW RI WKH &RPSDQ V ODQG DQG EXLO at carrying amount of Rp 19,287 million are pledged as collateral for the short-term loan from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk (Note 10).

Per 31 Maret 2013, seluruh aset tetap (diluar tanah serta bangunan dan kendaraan tertentu) dengan nilai tercatat sebesar Rp 11.365.380 juta diasuransikan terhadap resiko kebakaran, pencurian, penjarahan dan huru hara, bencana alam dan kecelakaan dengan jumlah pertanggungan sebesar Rp 11.001.693 juta. Manajemen berkeyakinan bahwa jumlah pertanggungan asuransi ini memadai.

As of 31 March 2013, all fixed assets (excluding land, certain buildings and vehicles) at a total carrying amount of Rp 11,365,380 million, were insured against the risk of fire, theft, civil commotion damage and riots, natural disaster and accident for a total coverage of Rp 11,001,693 million. Management believes that the total insurance coverage is adequate.

Dalam bulan Januari ± Maret 2013 dan 2012, Perseroan dan entitas anak menjual aset tetap tertentu sebagai berikut:

In January ± March 2013 and 2012, the Company and subsidiaries sold certain fixed assets as follows:

	2013	2012	
Nilai tercatat	(31,227)	(25)	<i>Carrying amount</i>
Hasil penjualan bersih	34,726	3,374	<i>Net proceeds</i>
Laba penjualan aset tetap	<u>3,499</u>	<u>3,349</u>	<i>Gain on sale of fixed assets</i>

Per 31 Maret 2013, biaya perolehan dari aset tetap yang telah disusutkan penuh tetapi masih digunakan adalah sebesar Rp 1.724.507 juta.

As of 31 March 2013, the acquisition cost of fully depreciable assets that were still being used amounted to Rp 1,724,507 million.

Per 31 Maret 2013, nilai jual objek pajak untuk tanah dan bangunan yang dimiliki Perseroan dan entitas anak adalah sebesar Rp 5.027.975 juta.

As of 31 March 2013, the sale value of the tax object of the &RPSDQ V DQG VXEV LGLDULHV ODQG DQG EXLOGLQJV DPRX Rp 5,027,975 million.

9. ASET TIDAK LANCAR LAINNYA

9. OTHER NON-CURRENT ASSETS

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Uang muka pembelian aset tetap	1,065,570	1,072,149	Advances for the purchase of fixed assets
Lainnya	62,439	49,928	Others
	<u>1,128,009</u>	<u>1,122,077</u>	

10. PINJAMAN JANGKA PENDEK

10. SHORT-TERM LOANS

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Perseroan memperoleh pinjaman jangka pendek dalam mata uang rupiah dari bank-bank berikut ini:			The Company obtained short-term loans in rupiah currency from the following banks:
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	2,802,099	2,821,779	PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	2,000,000	2,881,346	PT Bank Mandiri (Persero) Tbk
PT Bank Central Asia Tbk	892,327	1,046,781	PT Bank Central Asia Tbk
The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd.	750,000	750,000	The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd.
Deutsche Bank AG	3,259	43,185	Deutsche Bank AG
The Royal Bank of Scotland	1,872	20,481	The Royal Bank of Scotland
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	-	200,000	PT Bank Danamon Indonesia Tbk
Citibank N.A.	-	400,778	Citibank N.A.
	<u>6,449,557</u>	<u>8,164,350</u>	
Tingkat bunga per tahun	5.75% - 7.50%	5.75% - 8.00%	Annual interest rates

Pinjaman jangka pendek Perseroan termasuk cerukan, dimana nilai cerukan pada tanggal 31 Maret 2013 dan 31 Desember 2012 masing-masing sebesar Rp 699.557 juta dan Rp 714.350 juta.

TKH & RPSDQ\¶V VKRUW-term loans included bank overdraft, which the amount of bank overdraft as of 31 March 2013 and 31 December 2012 amounting to Rp 699,557 million and Rp 714,350 million, respectively.

Pada akhir Maret 2013, pinjaman jangka pendek dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk dijamin dengan sebagian tanah dan bangunan Perseroan dengan nilai tercatat Rp 19.287 juta.

At the end of March 2013, short-term loan from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk is guaranteed by part of the &RPSDQ\¶V ODQG DQG EXLOGLQJV ZLWK FDUU\LQJ DPRXQW 19,287 million.

Perjanjian pinjaman jangka pendek yang diperoleh Perseroan mencantumkan beberapa pembatasan, antara lain sehubungan dengan ketaatan rasio keuangan dan persyaratan administrasi yang telah ditentukan.

The short-term loan agreements entered into by the Company include certain restrictions, among other things, on compliance with determined financial ratios and administrative requirements.

Informasi mengenai tanggal jatuh tempo dari pinjaman jangka pendek per 31 Maret 2013 adalah sebagai berikut:

Information on due dates of outstanding short-term loans as of 31 March 2013 is as follows:

Kreditur / Lenders

Jatuh tempo / Due dates

PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk

PT Bank Central Asia Tbk
The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd.
Deutsche Bank AG
The Royal Bank of Scotland

9,11 dan/and 12 April, 7 Mei/May dan/and 27 September 2013
6,10, dan/and 13 Mei/May, 19 Juni/June 2013 dan/ and 20 Januari/January 2014
7 dan/and 8 Juni/June 2013
3 dan/and 13 Mei/May 2013
31 Mei/May 2013
10 Juli/July 2013

11. UTANG USAHA**11. TRADE PAYABLES**

Utang usaha terutama berasal dari pembelian bahan baku/pembantu.

Trade payables are mainly originated from purchase of raw/supplementary materials.

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Utang usaha pada pihak ketiga	605,307	437,719	<i>Trade payables to third parties</i>
Utang usaha pada pihak berelasi (Catatan 25)	23,486	19,914	<i>Trade payables to related parties (Note 25)</i>
	<u>628,793</u>	<u>457,633</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

12. PERPAJAKAN**12. TAXATION**

a. Pajak dibayar dimuka terdiri dari:

a. Prepaid taxes consist of:

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Perseroan:			<i>Company:</i>
Pajak Pertambahan Nilai	56,947	132,496	<i>Value Added Tax</i>
Pajak Penghasilan Badan	64,370	-	<i>Corporate Income Tax</i>
	<u>121,317</u>	<u>132,496</u>	
Entitas anak:			<i>Subsidiaries:</i>
Pajak Pertambahan Nilai	37,787	35,606	<i>Value Added Tax</i>
Pajak Penghasilan Badan	29,052	18,521	<i>Corporate Income Tax</i>
	<u>66,839</u>	<u>54,127</u>	
	<u>188,156</u>	<u>186,623</u>	

b. Utang pajak terdiri dari:

b. Taxes payable consist of:

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Perseroan:			<i>Company:</i>
Pajak Penghasilan Badan	105,306	1,377	<i>Corporate Income Tax</i>
Pajak lainnya:			<i>Other taxes:</i>
Pasal 21	3,196	2,901	<i>Article 21</i>
Pasal 23/26	5,008	2,906	<i>Article 23/26</i>
Pasal 22	1,765	122	<i>Article 22</i>
	<u>115,275</u>	<u>7,306</u>	
Entitas anak:			<i>Subsidiaries:</i>
Pajak Penghasilan Badan	28,868	14,018	<i>Corporate Income Tax</i>
Pajak lainnya	1,785	9,320	<i>Other taxes</i>
	<u>30,653</u>	<u>23,338</u>	
	<u>145,928</u>	<u>30,644</u>	

c. Komponen beban (penghasilan) pajak adalah sebagai berikut:

	31 Maret/ March 2013	31 Maret/ March 2012
Perseroan:		
Kini	298,049	365,749
Tangguhan	32,216	7,512
	<u>330,265</u>	<u>373,261</u>
Entitas anak:		
Kini	25,605	38,151
Tangguhan	(2,133)	(3,137)
	<u>23,472</u>	<u>35,014</u>
Konsolidasi:		
Kini	323,654	403,900
Tangguhan	30,083	4,375
	<u>353,737</u>	<u>408,275</u>

c. The components of income tax expense (benefit) are as follows:

Company:
Current
Deferred

Subsidiaries:
Current
Deferred

Consolidated:
Current
Deferred

d. Rekonsiliasi antara laba akuntansi konsolidasian sebelum pajak penghasilan dikalikan tarif pajak yang berlaku dengan beban pajak adalah sebagai berikut:

	31 Maret/ March 2013	31 Maret/ March 2012
Laba akuntansi konsolidasian sebelum pajak penghasilan	1,416,539	1,633,096
Tarif pajak yang berlaku	25%	25%
	<u>354,135</u>	<u>408,274</u>
Pengaruh pajak dari perbedaan permanen:		
Perseroan	894	784
Entitas anak	(1,292)	(783)
	<u>(398)</u>	<u>1</u>
Beban pajak	<u>353,737</u>	<u>408,275</u>

d. The reconciliation between the consolidated accounting profit before income tax multiplied by the enacted tax rate and income tax expense is as follows:

Consolidated accounting profit before
income tax
Enacted tax rate

Tax effect of permanent differences:
Company
Subsidiaries

Income tax expense

e. Rekonsiliasi fiskal Perseroan adalah sebagai berikut:

	31 Maret/ March 2013	31 Maret/ March 2012
Laba konsolidasian sebelum pajak penghasilan	1,416,539	1,633,096
Laba sebelum pajak penghasilan entitas anak	(99,054)	(143,188)
Eliminasi transaksi dengan entitas anak	(122,698)	(31,626)
	<u>1,194,787</u>	<u>1,458,282</u>
Koreksi fiskal:		
Liabilitas imbalan kerja	26,984	26,836
Laba penjualan aset tetap	(1,941)	(21)
Penyusutan aset tetap	(30,955)	(24,261)
Sumbangan	2,043	3,135
Pendapatan bunga dan sewa	(3,089)	(3,308)
Lainnya	4,367	2,334
	<u>1,192,196</u>	<u>1,462,997</u>

e. 7KH &RPSDQ\|V ILVFDO UHFRQFLOLDWLRQ LV DV IROORZV_

Consolidated profit before income tax
Subsidiaries' profit before income tax
Elimination of transactions with subsidiaries

Fiscal corrections:

Employee benefits obligation
Gain on sale of fixed assets
Depreciation of fixed assets
Donations
Interest and rental income
Others

Taxable profit of the Company

f. Perhitungan beban pajak kini dan utang pajak penghasilan adalah sebagai berikut:

f. The calculation of current tax expense and income tax liabilities are as follows:

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Laba kena pajak Perseroan	1,192,196	5,502,436	<i>Taxable profit of the Company</i>
Tarif pajak yang berlaku	25%	25%	<i>Enacted tax rate</i>
Beban pajak kini Perseroan	<u>298,049</u>	<u>1,375,609</u>	<i>Current tax expense of the Company</i>
Pajak dibayar dimuka Perseroan:			<i>Prepaid income taxes of the Company:</i>
PPH pasal 22	(47,870)	(116,835)	<i>Income tax article 22</i>
PPH pasal 23	(1)	(124)	<i>Income tax article 23</i>
PPH pasal 25	<u>(314,548)</u>	<u>(1,257,273)</u>	<i>Income tax article 25</i>
	(362,419)	(1,374,232)	
(Pajak Penghasilan Badan lebih bayar) pasal 28/ Utang Pajak Penghasilan Badan pasal 29 Perseroan	<u>(64,370)</u>	<u>1,377</u>	<i>(Overpayment of Corporate Income Tax) article 28/ Corporate Income Tax payables article 29 of the Company</i>

g. Perbedaan temporer yang membentuk bagian signifikan dari aset dan liabilitas pajak tangguhan per 31 Maret 2013 dan 31 Desember 2012, adalah sebagai berikut:

g. The items that give rise to significant portions of the deferred tax assets and liabilities as of 31 March 2013 and 31 December 2012 are as follows:

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Aset pajak tangguhan entitas anak, bersih	<u>44,309</u>	<u>43,901</u>	<i>Deferred tax assets of subsidiaries, net</i>
Aset (liabilitas) pajak tangguhan Perseroan:			<i>Deferred tax asset (liabilities) of the Company:</i>
Laba belum terealisasi dalam persediaan	109,578	140,252	<i>Unrealized profits in inventories</i>
Liabilitas imbalan kerja	201,119	194,373	<i>Employee benefits obligation</i>
Aset tetap	<u>(537,982)</u>	<u>(529,694)</u>	<i>Fixed assets</i>
Liabilitas pajak tangguhan Perseroan, bersih	<u>(227,285)</u>	<u>(195,069)</u>	<i>Deferred tax liabilities of the Company, net</i>
Liabilitas pajak tangguhan entitas anak, bersih	<u>(23,301)</u>	<u>(25,026)</u>	<i>Deferred tax liabilities of subsidiaries, net</i>
	<u>(250,586)</u>	<u>(220,095)</u>	

h. Sesuai peraturan perpajakan di Indonesia, Perseroan dan entitas anak melaporkan/menyetorkan pajak untuk setiap perusahaan sebagai suatu badan hukum yang terpisah berdasarkan sistem *self-assessment*. Fiskus dapat menetapkan atau mengubah pajak-pajak tersebut dalam batas waktu yang ditentukan sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

h. Under the taxation laws of Indonesia, the Company and subsidiaries submit/pay individual company tax returns on the basis of self-assessment. The tax authorities may assess or amend taxes within the statute of limitations, under prevailing regulations.

13. UTANG CUKAI DAN PPN ROKOK

13. EXCISE DUTY AND VAT ON CIGARETTES PAYABLES

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Pita cukai	4,595,986	4,106,639	<i>Excise duty ribbons</i>
PPN rokok	<u>592,218</u>	<u>658,629</u>	<i>VAT on cigarettes</i>
	<u>5,188,204</u>	<u>4,765,268</u>	

14. BEBAN AKRUAL**14. ACCRUED EXPENSES**

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Beban bunga	63,054	65,221	<i>Interest expense</i>
Beban pemasaran	18,234	17,374	<i>Marketing expenses</i>
Lain-lain	71,211	18,392	<i>Miscellaneous</i>
	<u>152,499</u>	<u>100,987</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

15. LIABILITAS JANGKA PENDEK LAINNYA**15. OTHER CURRENT LIABILITIES**

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Utang pembelian aset tetap	181,581	138,935	<i>Payables for the purchase of fixed assets</i>
Uang jaminan distributor	124,976	123,055	<i>Distributors' guarantee deposits</i>
Lainnya	28,725	21,445	<i>Others</i>
	<u>335,282</u>	<u>283,435</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

16. IMBALAN KERJA**16. EMPLOYEE BENEFITS**

Liabilitas imbalan kerja yang dicatat di laporan posisi keuangan konsolidasian adalah sebagai berikut:

The employee benefits obligation reflected in the consolidated statements of financial position are as follows:

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Nilai kini kewajiban imbalan pasti	1,372,012	1,342,133	<i>Present value of defined benefit obligation</i>
Kerugian aktuarial dan beban jasa lalu yang belum diakui, <i>non-vested</i>	(452,309)	(460,933)	<i>Unrecognized actuarial losses and past service cost, non-vested</i>
	<u>919,703</u>	<u>881,200</u>	

Perhitungan atas liabilitas imbalan pasca-kerja per 31 Maret 2013 dan 31 Desember 2012 dilakukan oleh PT Towers Watson Purbajaga, sebagai aktuaris independen dengan asumsi utama sebagai berikut:

Calculation of obligation for post-employment benefits as of 31 March 2013 and 31 December 2012 are performed by PT Towers Watson Purbajaga as the independent actuary with main assumptions as follows:

	2013	2012	
Tingkat diskonto per tahun	6.25%	6.25%	<i>Discount rate per annum</i>
Tingkat kenaikan kompensasi per tahun	7.50%	7.50%	<i>Future compensation increases per annum</i>

Mutasi nilai kini kewajiban imbalan pasti adalah sebagai berikut:

Movement in the present value of the defined benefit obligation are as follows:

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Nilai kini kewajiban imbalan pasti, awal tahun	1,342,133	1,169,059	<i>Present value of defined benefit obligation, beginning of the year</i>
Biaya jasa kini	30,007	95,242	<i>Current service costs</i>
Biaya bunga	20,141	82,540	<i>Interest cost</i>
Imbalan yang dibayarkan	(19,956)	(88,321)	<i>Benefit paid</i>
Keuntungan/kerugian aktuarial	(313)	83,613	<i>Actuarial gain/loss</i>
Nilai kini kewajiban imbalan pasti, akhir tahun	<u>1,372,012</u>	<u>1,342,133</u>	<i>Present value of defined benefit obligation, ending of the year</i>

Mutasi liabilitas imbalan kerja di laporan posisi keuangan konsolidasian adalah sebagai berikut:

Movement in the employee benefits obligation in the consolidated statements of financial position are as follows:

	31 Maret/ March 2013	31 Desember/ December 2012	
Liabilitas imbalan pasca-kerja, awal tahun	881,200	759,206	<i>Obligation for post-employment benefits, beginning of year</i>
Beban imbalan pasca-kerja selama tahun berjalan	58,459	210,315	<i>Post-employment benefits expense recognized during the year</i>
Imbalan yang dibayar selama tahun berjalan	(19,956)	(88,321)	<i>Benefits paid during the year</i>
Liabilitas imbalan pasca-kerja, akhir tahun	<u>919,703</u>	<u>881,200</u>	<i>Obligation for post-employment benefits, end of year</i>

Beban imbalan pasca-kerja yang diakui dalam laporan laba rugi komprehensif konsolidasian adalah sebagai berikut:

Post-employment benefits expense recognized in the consolidated statements of comprehensive income are as follows:

	31 Maret/ March 2013	31 Maret/ March 2012	
Biaya jasa kini	30,007	23,711	<i>Current service costs</i>
Biaya bunga	20,141	20,643	<i>Interest cost</i>
Kerugian aktuarial yang diakui	3,149	-	<i>Recognized actuarial losses</i>
Amortisasi beban jasa lalu	5,162	8,043	<i>Amortization of past service cost</i>
	<u>58,459</u>	<u>52,397</u>	
Dibebankan pada:			<i>Charged to:</i>
Biaya produksi	31,171	28,930	<i>Production cost</i>
Beban usaha	27,288	23,467	<i>Operating expenses</i>
	<u>58,459</u>	<u>52,397</u>	

Informasi historis:

Historical information:

	2012	2011	2010	2009	2008	
Nilai kini kewajiban imbalan pasti	1,342,133	1,169,059	1,025,692	788,967	654,326	<i>Present value of defined benefit obligation</i>
Penyesuaian liabilitas program	(27,983)	(23,026)	47,475	63,821	(61,934)	<i>Experience adjustments arising on plan liabilities</i>

17. MODAL SAHAM**17. SHARE CAPITAL**

Modal dasar:				<i>Authorized capital:</i>
Jumlah saham	2,316,000,000 saham/shares			<i>Number of shares</i>
Nilai nominal per saham (dalam rupiah penuh)	Rp 500			<i>Par value per share (in whole rupiah)</i>
Total nominal	Rp 1,158,000 juta/million			<i>Total par value</i>
Modal ditempatkan dan disetor penuh:				<i>Issued and paid-up capital:</i>
Jumlah saham	1,924,088,000 saham/shares			<i>Number of shares</i>
Total nominal	Rp 962,044 juta/million			<i>Total par value</i>

Susunan pemegang saham Perseroan per 31 Maret 2013 dan 31 Desember 2012 adalah sebagai berikut:

7KH FRPSRVLWLRQ RI WKH &RPSDQV VKDUHholders as of 31 March 2013 and 31 December 2012 is as follows:

<u>Pemegang saham</u>	<u>Jumlah saham/ Number of shares</u>	<u>Total nominal/ Par value Rp juta/million</u>	<u>%</u>	<u>Shareholders</u>
Ny. Juni Setiawati Wonowidjojo	10,376,800	5,188	0.54	Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo
Tn. Susilo Wonowidjojo	7,325,400	3,663	0.38	Mr. Susilo Wonowidjojo
PT Suryaduta Investama	1,333,146,800	666,574	69.29	PT Suryaduta Investama
PT Suryamitra Kusuma	120,442,700	60,221	6.26	PT Suryamitra Kusuma
Lainnya	452,796,300	226,398	23.53	Others
	<u>1,924,088,000</u>	<u>962,044</u>	<u>100.00</u>	

18. AGIO SAHAM**18. CAPITAL PAID IN EXCESS OF PAR**

Merupakan selisih antara harga penawaran saham Rp 10.250 (rupiah penuh) per saham dengan nilai nominal Rp 1.000 (rupiah penuh) per saham dari 57.807.800 saham yang dijual dalam masa penawaran perdana 21 Juli ± 3 Agustus 1990, dimana sejumlah Rp 481.022 juta telah direklasifikasi menjadi modal saham dengan pengeluaran saham bonus dalam tahun 1996 (Catatan 1).

Represents the premium as a result of the difference between offering price of Rp 10,250 (whole rupiah) and par value of Rp 1,000 (whole rupiah) per share from 57,807,800 shares sold during the initial public offering period of 21 July ± 3 August 1990, of which Rp 481,022 million has been reclassified to share capital through the issuance of bonus shares in 1996 (Note 1).

19. SELISIH TRANSAKSI DENGAN PIHAK NONPENGENDALI**19. DIFFERENCE FROM TRANSACTION WITH NON-CONTROLLING INTEREST**

Merupakan selisih lebih dari jumlah yang dibayarkan untuk membeli saham dari pemegang saham nonpengendali dengan nilai tercatat kepentingan nonpengendali yang disesuaikan (Catatan 1).

Represents the excess of the amount paid to purchase the shares from other non-controlling shareholders over the adjusted carrying amount of the non-controlling interest (Note 1).

20. SALDO LABA DICADANGKAN**20. APPROPRIATED RETAINED EARNINGS**

Merupakan penyisihan cadangan wajib yang dibentuk untuk memenuhi ketentuan Undang-Undang Perseroan Terbatas.

Represents the statutory reserve which was set up to comply with the provisions of Indonesian Company Law.

21. PENDAPATAN**21. REVENUE**

	31 Maret/ March 2013	31 Maret/ March 2012	
Merupakan penjualan/pendapatan usaha bersih (setelah dikurangi retur dan potongan penjualan):			<i>Represent net sales/operating revenue (after deduction of sales returns and discounts):</i>
Ekspor:			<i>Export:</i>
Sigaret kretek mesin	423,233	456,443	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	2,003	1,667	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Kertas karton	46,888	72,324	<i>Paperboard</i>
Lainnya	7,977	9,140	<i>Others</i>
	<u>480,101</u>	<u>539,574</u>	
Lokal:			<i>Domestic:</i>
Sigaret kretek mesin	10,444,077	9,054,905	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,529,700	1,356,645	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Rokok klobot	7,504	8,846	<i>Klobot (corn silk) clove cigarettes</i>
Kertas karton	137,147	136,641	<i>Paperboard</i>
Lainnya	40,018	379,303	<i>Others</i>
	<u>12,158,446</u>	<u>10,936,340</u>	
Total:			<i>Total:</i>
Sigaret kretek mesin	10,867,310	9,511,348	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,531,703	1,358,312	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Rokok klobot	7,504	8,846	<i>Klobot (corn silk) clove cigarettes</i>
Kertas karton	184,035	208,965	<i>Paperboard</i>
Lainnya	47,995	388,443	<i>Others</i>
	<u>12,638,547</u>	<u>11,475,914</u>	

Dalam bulan Januari ± Maret 2013 dan 2012, tidak ada penjualan / pendapatan usaha dari pelanggan yang melebihi 10 % dari total penjualan / pendapatan usaha.

In January ± March 2013 and 2012, no sales / operating revenue earned from any customer exceeded 10% of total sales / operating revenue.

22. BIAYA POKOK PENJUALAN**22. COST OF SALES**

	31 Maret/ March 2013	31 Maret/ March 2012	
Rokok dan kertas karton:			<i>Cigarettes and paperboard:</i>
Biaya produksi langsung:			<i>Direct production costs:</i>
Bahan baku yang digunakan	2,544,275	2,112,029	<i>Raw materials used</i>
Upah langsung	193,847	184,712	<i>Direct labor</i>
Biaya produksi tak langsung	510,973	470,635	<i>Indirect production costs</i>
Total biaya produksi	<u>3,249,095</u>	<u>2,767,376</u>	<i>Total production costs</i>
Persediaan awal barang dalam pengolahan	447,583	560,022	<i>Beginning balance of goods in process</i>
Persediaan akhir barang dalam pengolahan	(230,517)	(317,955)	<i>Ending balance of goods in process</i>
Biaya pokok produksi	3,466,161	3,009,443	<i>Cost of goods manufactured</i>
Pita cukai dan PPN rokok	7,228,817	6,017,159	<i>Excise duty ribbons and VAT on cigarettes</i>
	<u>10,694,978</u>	<u>9,026,602</u>	
Persediaan awal barang jadi/ dagangan	3,656,062	3,163,127	<i>Beginning balance of finished goods/ merchandise inventories</i>
Pembelian barang dagangan	50,432	61,004	<i>Purchase of merchandise inventories</i>
Persediaan akhir barang jadi/ dagangan	(4,238,129)	(3,538,732)	<i>Ending balance of finished goods/ merchandise inventories</i>
Barang jadi untuk promosi dan lain-lain	(309)	(238)	<i>Finished goods for promotion and others</i>
Biaya pokok penjualan rokok dan kertas karton	10,163,034	8,711,763	<i>Cost of sales of cigarettes and paperboard</i>
Biaya pokok penjualan lain-lain	34,632	361,301	<i>Cost of other sales</i>
	<u>10,197,666</u>	<u>9,073,064</u>	

Dalam bulan Januari ± Maret 2013 dan 2012, tidak ada pembelian dari pemasok yang melebihi 10 % dari total penjualan / pendapatan usaha.

In January ± March 2013 and 2012, no purchases from any supplier exceeded 10% of total sales / operating revenue.

23. BEBAN USAHA

23. OPERATING EXPENSES

	31 Maret/ March 2013	31 Maret/ March 2012	
BEBAN PENJUALAN:			SELLING EXPENSES:
Transportasi, pengangkutan, iklan, promosi dan beban pemasaran lainnya	322,066	190,378	<i>Transportation, freight, advertising, promotion and other marketing expenses</i>
Kompensasi karyawan	94,223	72,529	<i>Employees' compensation</i>
Keperluan kantor, perbaikan dan pemeliharaan	76,899	49,398	<i>Office supplies, repairs and maintenance</i>
Penyusutan aset tetap	17,126	14,776	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Lain-lain	10,314	13,815	<i>Miscellaneous</i>
	<u>520,628</u>	<u>340,896</u>	
BEBAN UMUM DAN ADMINISTRASI:			GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES:
Kompensasi karyawan	160,866	150,100	<i>Employees' compensation</i>
Perbaikan dan pemeliharaan	50,747	29,613	<i>Repairs and maintenance</i>
Listrik dan air	30,407	28,118	<i>Utilities</i>
Keperluan kantor, komunikasi, jasa profesional	13,530	11,746	<i>Office supplies, communication, professional fees</i>
Penyusutan aset tetap	16,215	16,081	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Asuransi	10,975	10,661	<i>Insurance</i>
Perjalanan dinas, akomodasi	10,888	10,091	<i>Travelling, accommodation</i>
Sumbangan, jamuan tamu/atensi relasi, Pajak Bumi dan Bangunan	2,966	3,976	<i>Donations, entertainment, Tax on Land and Building</i>
Lain-lain	85,615	58,438	<i>Miscellaneous</i>
	<u>382,209</u>	<u>318,824</u>	
	<u>902,837</u>	<u>659,720</u>	

24. LABA PER SAHAM

24. EARNINGS PER SHARE

	31 Maret/ March 2013	31 Maret/ March 2012	
Laba periode berjalan yang dapat diatribusikan ke pemilik entitas induk (dalam jutaan rupiah)	1,047,180	1,209,211	<i>Profit for the period attributable to owners of the Company (in millions of rupiah)</i>
Total rata-rata tertimbang saham beredar/ditempatkan (dalam ribuan saham)	1,924,088	1,924,088	<i>Weighted average of total outstanding/ issued shares (in thousands of share)</i>
Laba per saham dasar dan dilusian (dalam rupiah penuh)	544	628	<i>Earnings per share basic and dilutive (in whole rupiah)</i>

Perseroan dan entitas anak tidak memiliki efek berpotensi saham yang bersifat dilutif, sehingga laba per saham dasar sama dengan laba per saham dilusian.

The Company and subsidiaries do not have any dilutive potential shares; therefore, diluted earnings per share is equivalent to basic earnings per share.

25. TRANSAKSI PIHAK BERELASI**25. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

Ikhtisar transaksi Perseroan dan entitas anak dengan pihak - pihak berelasi dalam bulan Januari ± Maret 2013 dan 2012 adalah sebagai berikut:

Summary of transactions of the Company and subsidiaries with the related parties in January ± March 2013 and 2012 are as follows:

Pembelian**Purchases**

	Jumlah / Amount		Persentase dari total pembelian / Percentage from total purchases		
	2013	2012	2013	2012	
PT Surya Zig Zag	46,130	43,894	2.86%	2.91%	PT Surya Zig Zag
PT Taman Sriwedari	3,747	4,701	0.23%	0.31%	PT Taman Sriwedari
	<u>49,877</u>	<u>48,595</u>	<u>3.09%</u>	<u>3.22%</u>	

Ikhtisar saldo dengan pihak - pihak berelasi per 31 Maret 2013 dan 31 Desember 2012 adalah sebagai berikut:

Summary of balances with the related parties as of 31 March 2013 and 31 December 2012 are as follows:

Utang usaha**Trade payables**

	Jumlah / Amount		Persentase dari total utang usaha / Percentage from total trade payables		
	2013	2012	2013	2012	
PT Surya Zig Zag	23,384	19,403	3.72%	4.24%	PT Surya Zig Zag
PT Taman Sriwedari	102	511	0.01%	0.11%	PT Taman Sriwedari
	<u>23,486</u>	<u>19,914</u>	<u>3.73%</u>	<u>4.35%</u>	

Kompensasi**Compensation**

Total kompensasi (imbalan kerja jangka pendek) direksi dan komisaris Perseroan pada akhir Maret 2013 dan 2012 adalah masing-masing sebesar Rp 12.706 juta dan Rp 11.753 juta.

Total compensation (short-term employee benefits) of the &RPSDQ¶ GLUHFWRUV DQG FRPPLVLRQHUV DW WKH HQG RI 0D and 2012 were Rp 12,706 million and Rp 11,753 million, respectively.

Rincian sifat hubungan dengan pihak - pihak berelasi adalah sebagai berikut:

Details of the nature of relationships with related parties are as follows:

Pihak-pihak berelasi / Related parties**Sifat hubungan / Nature of relationship**

PT Surya Zig Zag

Dimiliki oleh pemegang saham akhir yang sama/
Owned by the same ultimate shareholders

PT Taman Sriwedari

Dimiliki oleh pemegang saham akhir yang sama/
Owned by the same ultimate shareholders

Komisaris dan Direksi/*Commissioners and Directors*

Personil manajemen kunci/*Key management personnel*

26. INFORMASI SEGMENT

26. SEGMENT INFORMATION

		31 Maret/March 2013					
		Rokok / Cigarettes	Kertas karton / Paperboard	Lain-lain / Others	Eliminasi / Eliminations	Konsolidasi / Consolidated	
<i>Cash and cash equivalents in the consolidated</i>							
PENDAPATAN							REVENUE
Pihak eksternal	12,453,522	184,827	198	-	12,638,547		External customers
Antar segmen	65	101,631	9,775	(111,471)	-		Inter-segmen
Total pendapatan	<u>12,453,587</u>	<u>286,458</u>	<u>9,973</u>	<u>(111,471)</u>	<u>12,638,547</u>		Total revenue
LABA							PROFIT
Laba segmen	1,506,859	38,007	4,965	(1,669)	1,548,162		Segment Profit
Beban bunga	(131,623)				(131,623)		Interest expense
Laba sebelum pajak penghasilan					1,416,539		Profit before income tax
Beban pajak penghasilan					(353,737)		Income tax expense
Laba periode berjalan					<u>1,062,802</u>		Profit for the period
ASET DAN LIABILITAS							ASSETS AND LIABILITIES
Aset segmen	39,991,459	1,466,503	410,340	(129,235)	41,739,067		Segment assets
Liabilitas segmen	13,915,869	222,044	47,417	(114,778)	14,070,552		Segment liabilities
INFORMASI SEGMENT LAINNYA							OTHER SEGMENT INFORMATION
Perolehan aset tetap	1,717,563	5,138	30,397	-	1,753,098		Capital expenditures
Penyusutan	252,031	7,395	2,697	-	262,123		Depreciation
Informasi geografis		31 Maret/March 2013					Geographical information
		Indonesia	Di luar Indonesia / Outside Indonesia		Total		
Penjualan / pendapatan usaha							Sales / operating revenue
Rokok		12,020,309	433,213		12,453,522		Cigarettes
Kertas karton		137,939	46,888		184,827		Paperboard
Lain-lain		198	-		198		Others
		<u>12,158,446</u>	<u>480,101</u>		<u>12,638,547</u>		
Aset							Assets
Rokok		39,937,468	-		39,937,468		Cigarettes
Kertas karton		1,391,259	-		1,391,259		Paperboard
Lain-lain		410,340	-		410,340		Others
		<u>41,739,067</u>	<u>-</u>		<u>41,739,067</u>		

31 Maret/March 2012

	Rokok / <i>Cigarettes</i>	Kertas karton / <i>Paperboard</i>	Lain-lain / <i>Others</i>	Eliminasi / <i>Eliminations</i>	Konsolidasi / <i>Consolidated</i>	
PENDAPATAN						REVENUE
Pihak eksternal	11,266,154	209,760	-	-	11,475,914	External customers
Antar segmen	-	154,496	9,661	(164,157)	-	Inter-segment
Total pendapatan	11,266,154	364,256	9,661	(164,157)	11,475,914	Total revenue
LABA						PROFIT
Laba segmen	1,717,429	35,903	3,199	(7,432)	1,749,099	Segment Profit
Beban bunga	(116,003)				(116,003)	Interest expense
Laba sebelum pajak penghasilan					1,633,096	Profit before income tax
Beban pajak penghasilan					(408,275)	Income tax expense
Laba periode berjalan					1,224,821	Profit for the period

31 Desember/December 2012

ASET DAN LIABILITAS						ASSETS AND LIABILITIES
Aset segmen	39,808,029	1,400,744	399,201	(98,649)	41,509,325	Segment assets
Liabilitas segmen	14,763,509	185,494	40,472	(85,863)	14,903,612	Segment liabilities

31 Maret/March 2012

INFORMASI SEGMENT LAINNYA						OTHER SEGMENT INFORMATION
Perolehan aset tetap	423,319	11,658	40	-	435,017	Capital expenditures
Penyusutan	234,023	7,277	2,490	-	243,790	Depreciation

Informasi geografis

Geographical information

	31 Maret/March 2012			
	Indonesia	Di luar Indonesia / <i>Outside Indonesia</i>	Total	
Penjualan / pendapatan usaha				Sales / operating revenue
Rokok	10,798,904	467,250	11,266,154	Cigarettes
Kertas karton	137,436	72,324	209,760	Paperboard
Lain-lain	-	-	-	Others
	10,936,340	539,574	11,475,914	

31 Desember/December 2012

Aset				Assets
Rokok	39,757,000	-	39,757,000	Cigarettes
Kertas karton	1,353,124	-	1,353,124	Paperboard
Lain-lain	399,201	-	399,201	Others
	41,509,325	-	41,509,325	

Klasifikasi dan nilai wajar

Per akhir Maret 2013 dan Desember 2012, instrumen keuangan Perseroan dan entitas anak adalah sebagai berikut:

	2013	2012
Aset keuangan		
Pinjaman yang diberikan dan piutang:		
Kas dan setara kas	1,210,692	1,285,799
Piutang usaha	1,457,953	1,382,539
Aset lancar lainnya	70,162	45,477
	<u>2,738,807</u>	<u>2,713,815</u>
Liabilitas keuangan		
Liabilitas keuangan lainnya:		
Pinjaman jangka pendek	6,449,557	8,164,350
Utang usaha	628,793	457,633
Beban akrual	152,499	100,987
Liabilitas jangka pendek lainnya	335,282	283,435
	<u>7,566,131</u>	<u>9,006,405</u>

Classification and fair value

At the end of March 2013 and December 2012, financial instruments of the Company and subsidiaries consist of the following:

Financial assets
Loans and receivables:
Cash and cash equivalents
Trade receivables
Other current assets
Financial liabilities
Other financial liabilities:
Short-term loans
Trade payables
Accrued expenses
Other current liabilities

Kecuali kas dan setara kas dan pinjaman jangka pendek, seluruh aset dan liabilitas keuangan lainnya tidak mengandung bunga.

Except for cash and cash equivalents and short-term loans, all other financial assets and liabilities are non-interest bearing.

Seluruh aset dan liabilitas keuangan Perseroan dan entitas anak diharapkan dapat terealisasi atau diselesaikan dalam waktu dekat. Nilai tercatat diperkirakan mendekati nilai wajar, karena dampak dari diskonto tidak signifikan.

All financial assets and liabilities of the Company and subsidiaries are expected to be realized or settled in near term. The carrying amounts approximate the fair values, as the impact of discounting is not significant.

Manajemen risiko keuangan

Risiko utama yang timbul dari aset dan liabilitas keuangan Perseroan dan entitas anak adalah risiko kredit, risiko likuiditas dan risiko pasar.

Financial risk management

The main risks arising from the financial assets and liabilities of the Company and subsidiaries are credit risk, liquidity risk and market risk.

Risiko kredit

Risiko kredit Perseroan dan entitas anak terutama dari simpanan di bank dan risiko kerugian apabila pelanggan gagal memenuhi liabilitas kontraktual mereka.

Credit risk

The credit risk of the Company and subsidiaries mainly from deposits with banks and risk of loss if customers fail to discharge their contractual obligations.

Perseroan dan entitas anak meminimalisir risiko kredit dari simpanan di bank dengan menyimpan dana hanya pada bank yang memiliki reputasi baik.

The Company and subsidiaries minimize credit risk from deposits with banks by placing their funds only in banks of good standing.

Perseroan dan entitas anak meminimalisir risiko kredit dari piutang dengan menetapkan uang jaminan dan batasan jumlah piutang yang dapat diberikan. Risiko ini juga dijaga dengan pengawasan berkesinambungan atas jumlah dan status ketertagihan piutang tersebut.

The Company and subsidiaries minimize credit risk from receivables by obtaining guarantee deposits and setting credit limits. This risk is also managed by ongoing monitoring over the balance and collectability of the receivables.

Tidak terdapat risiko kredit yang terpusat secara signifikan karena Perseroan dan entitas anak memiliki banyak pelanggan tanpa adanya pelanggan individu yang signifikan.

There is no significant concentration of credit risk as the Company and subsidiaries have a large number of customers without any significant individual customer.

Eksposur maksimum Perseroan dan entitas anak atas risiko kredit adalah sebesar nilai tercatat bersih dari tiap aset keuangan di laporan posisi keuangan konsolidasian.

Risiko likuiditas

Perseroan dan entitas anak dapat terekspos terhadap risiko likuiditas apabila ada perbedaan waktu signifikan antara penerimaan piutang dengan penyelesaian utang dan pinjaman.

Perseroan dan entitas anak mengelola risiko likuiditas dengan pengawasan proyeksi arus kas dan arus kas aktual secara berkesinambungan, serta menjaga kecukupan kas dan setara kas dan fasilitas pinjaman yang tersedia. Risiko ini juga diminimalisir dengan mengelola berbagai sumber pembiayaan dari para pemberi pinjaman yang dapat diandalkan.

Berikut ini adalah jatuh tempo kontraktual dari liabilitas keuangan per 31 Maret 2013:

	Nilai tercatat/ <i>Carrying amount</i>	Arus kas kontraktual/ <i>Contractual cash flows</i>	Kurang dari 3 bulan/ <i>Less than 3 months</i>	Antara 3 bulan dan 1 tahun/ <i>Between 3 months and 1 year</i>	
Pinjaman jangka pendek	6,449,557	6,505,737	6,494,373	11,364	Short-term loans
Utang usaha	628,793	628,793	619,383	9,410	Trade payables
Beban akrual	152,499	152,499	152,499	-	Accrued expenses
Liabilitas jangka pendek lainnya	335,282	335,282	335,282	-	Other current liabilities

Risiko Pasar

Risiko pasar Perseroan dan entitas anak meliputi risiko tingkat bunga dan risiko mata uang.

1. Risiko tingkat bunga

Risiko tingkat bunga Perseroan dan entitas anak berasal dari simpanan di bank dan fasilitas pinjaman yang didasarkan pada tingkat bunga mengambang.

Perseroan meminimalisir risiko tingkat bunga dari fasilitas pinjaman dengan mendapatkan fasilitas pinjaman dari berbagai pemberi pinjaman dan pengawasan pergerakan tingkat bunga pasar. Perseroan mengelola risiko ini dengan penggunaan tingkat bunga tetap untuk tiap pinjaman yang disepakati pada tanggal penarikan atau perpanjangan.

Pada tanggal 31 Maret 2013, jika suku bunga pada tanggal tersebut lebih rendah/tinggi 25 basis poin dengan semua variabel lain tetap, maka laba untuk periode berjalan lebih tinggi/rendah sebesar Rp 10.062 juta.

2. Risiko mata uang

Transaksi pembelian aset tetap dan persediaan menyebabkan Perseroan dan entitas anak terekspos risiko nilai tukar mata uang asing. Risiko ini dikurangi dengan melakukan penjualan ekspor.

Maximum exposure of the Company and subsidiaries to credit risk is represented by net carrying amount of each financial assets in the consolidated statements of financial position.

Liquidity risk

The Company and subsidiaries would be exposed to liquidity risk if there is a significant mismatch in the timing of collection of receivables and the settlement of payables and borrowings.

The Company and subsidiaries manage the liquidity risk by ongoing monitoring over the projected and actual cash flows, as well as the adequacy of cash and cash equivalents and available credit facilities. This risk is also minimized by managing diversified funding resource from reliable high quality lenders.

The following are the contractual maturities of financial liabilities as of 31 March 2013:

Market risk

The Company is exposed to interest rate risk and currency risk.

1. Interest rate risk

The interest rate risk of the Company and subsidiaries is resulted from deposits with banks and credit facilities, which are based on floating interest rates.

The Company minimizes the interest rate risk from credit facilities by maintaining credit facilities from diversified lenders and monitoring the market interest rate risk movement. The Company manages this by using a fix interest rate for each borrowing which will be agreed at the date of any drawdown or roll over.

As of 31 March 2013, if the interest rates at that date had been 25 basis points lower/higher with all other variables held constant, profit for the period would have been Rp 10,062 million higher/lower.

2. Currency risk

Purchases of fixed assets and inventories expose the Company and subsidiaries to foreign exchange rate risk. The risk is reduced by carrying out export sales.

Perseroan dan entitas anak memonitor dan mengelola risiko ini dengan menyepadankan liabilitas keuangan dalam mata uang asing dengan aset keuangan dalam mata uang asing terkait dan melakukan pembelian mata uang asing saat diperlukan.

The Company and subsidiaries monitor and manage the risk by matching the foreign currency financial liabilities with relevant foreign currency financial assets and buying foreign currencies at spot rate when necessary.

Per akhir Maret 2013 dan Desember 2012, eksposur bersih terhadap perubahan nilai tukar mata uang asing Perseroan dan entitas anak adalah sebagai berikut:

At the end of March 2013 and December 2012, the net exposure to fluctuation in foreign currencies of the Company and subsidiaries was as follows:

		31 Maret/March 2013				
		USD	EUR	Lainnya/ Others*)	Ekuivalen dengan jutaan rupiah/ Equivalent in millions of rupiah	
Aset						Assets
	Kas dan setara kas	12,183,398	10,630,276	21,010	250,678	Cash and cash equivalents
	Piutang usaha	27,990,132	313,319	-	275,929	Trade receivables
	Total aset	40,173,530	10,943,595	21,010	526,607	Total assets
Liabilitas						Liabilities
	Utang usaha	(12,754,630)	(2,147,378)	(372,988)	(154,265)	Trade payables
	Beban akrual	(103,850)	-	-	(1,009)	Accrued expenses
	Liabilitas jangka pendek lainnya	(514,641)	(13,010,691)	(230,857)	(168,881)	Other current liabilities
	Total liabilitas	(13,373,121)	(15,158,069)	(603,845)	(324,155)	Total liabilities
	Eksposur bersih	26,800,409	(4,214,474)	(582,835)	202,452	Net exposure
		31 Desember/December 2012				
		USD	EUR	Lainnya/ Others*)	Ekuivalen dengan jutaan rupiah/ Equivalent in millions of rupiah	
Aset						Assets
	Kas dan setara kas	4,175,233	1,776,517	12,481	63,252	Cash and cash equivalents
	Piutang usaha	24,809,214	207,519	-	242,563	Trade receivables
	Total aset	28,984,447	1,984,036	12,481	305,815	Total assets
Liabilitas						Liabilities
	Utang usaha	(17,012,730)	(1,628,778)	(296,339)	(188,243)	Trade payables
	Beban akrual	(166,960)	-	-	(1,615)	Accrued expenses
	Liabilitas jangka pendek lainnya	(339,485)	(9,722,667)	(719,848)	(134,791)	Other current liabilities
	Total liabilitas	(17,519,175)	(11,351,445)	(1,016,187)	(324,649)	Total liabilities
	Eksposur bersih	11,465,272	(9,367,409)	(1,003,706)	(18,834)	Net exposure

* Aset dan liabilitas dalam valuta asing lainnya disajikan dalam jumlah yang setara dengan USD dengan menggunakan kurs pada tanggal laporan posisi keuangan.

** Assets and liabilities denominated in other foreign currencies are presented in USD equivalents using the exchange rates prevailing at the statements of financial position date.*

Pada tanggal 31 Maret 2013, jika rupiah menguat/melemah 5% terhadap USD, dengan seluruh variabel lain tetap, maka laba untuk periode berjalan lebih rendah/tinggi sebesar Rp 9.565 juta.

As of 31 March 2013, if rupiah had strengthened/weakened 5% against USD, with all other variables held constant, profit for the period would have been Rp 9,565 million lower/higher.

Pada tanggal 31 Maret 2013, jika rupiah menguat/melemah 5% terhadap EUR, dengan seluruh variabel lain tetap, maka laba untuk periode berjalan lebih tinggi/rendah sebesar Rp 1.963 juta.

As of 31 March 2013, if rupiah had strengthened/weakened 5% against EUR, with all other variables held constant, profit for the period would have been Rp 1,963 million higher/lower.

Manajemen risiko permodalan

Tujuan Perseroan dan entitas anak dalam mengelola permodalan adalah untuk melindungi kemampuannya mempertahankan kelangsungan usaha agar dapat memaksimalkan imbal hasil bagi pemegang saham dan manfaat bagi pemangku kepentingan lainnya.

Perseroan dan entitas anak mengelola struktur permodalan dan imbal hasil bagi pemegang saham secara optimal dengan mempertimbangkan kebutuhan modal masa depan dan efisiensi modal. Dalam rangka mempertahankan atau menyesuaikan struktur permodalan, Perseroan dan entitas anak dapat menyesuaikan jumlah dividen yang dibayar kepada pemegang saham atau menjual aset untuk mengurangi utang.

Perseroan dan entitas anak memonitor modal dengan dasar rasio utang terhadap modal. Rasio ini dihitung dengan membagi total liabilitas dengan total ekuitas. Per akhir Maret 2013 dan 31 Desember 2012, rasio utang terhadap modal adalah masing-masing 51% dan 56%.

Capital risk management

The objectives of the Company and subsidiaries in managing capital are to safeguard its ability to continue as a going concern so that they can maximize the return for shareholders and benefits for other stakeholders.

The Company and subsidiaries manage optimum capital structure and returns for shareholders by taking into consideration future capital needs and capital efficiency. In order to maintain or adjust the capital structure, the Company and subsidiaries may adjust the amount of dividends paid to shareholders or sell assets to reduce debts.

The Company and subsidiaries monitor capital on the basis of the debt to equity ratio. This ratio is calculated as total liabilities divided by total equity. At the end of March 2013 and 31 December 2012, debt to equity ratio were 51% and 56%, respectively.

28. IKATAN

28. COMMITMENTS

Pada akhir Maret 2013, Perseroan dan entitas anak mempunyai ikatan-ikatan sehubungan dengan pembelian impor/lokal atas persediaan, total seluruhnya ekuivalen Rp 436.552 juta.

At the end of March 2013, the Company and subsidiaries had various import/local purchase commitments for inventories with a total value of equivalent Rp 436,552 million.

Pada akhir Maret 2013, Perseroan mempunyai ikatan sehubungan dengan pembelian impor/lokal aset tetap, total seluruhnya ekuivalen Rp 3.123.493 juta.

At the end of March 2013, the Company had various import/local purchase commitments for fixed assets with a total value of equivalent Rp 3,123,493 million.

Pada akhir Maret 2013, Perseroan mempunyai fasilitas pinjaman jangka pendek \DQJ GDSDW GLSHUSDQMDQJ '3revolving' \DQJ EHOZY terpakai dari PT ANZ Panin Bank, Citibank N.A., PT Bank DBS Indonesia, PT Bank Danamon Indonesia Tbk, PT Bank OCBC NISP Tbk, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, PT Bank Internasional Indonesia Tbk dan HSBC yang seluruhnya berjumlah Rp 7.350.000 juta.

At the end of March 2013, the Company has unused revolving facilities from PT ANZ Panin Bank, Citibank N.A., PT Bank DBS Indonesia, PT Bank Danamon Indonesia Tbk, PT Bank OCBC NISP Tbk, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, PT Bank Internasional Indonesia Tbk and HSBC with a total amount of Rp 7,350,000 million.

Pada akhir Maret 2013, Perseroan juga mempunyai fasilitas cerukan yang belum terpakai dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Central Asia Tbk, Citibank N.A., PT Bank OCBC NISP Tbk, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, Deutsche Bank AG dan The Royal Bank of Scotland yang seluruhnya berjumlah Rp 1.703.702 juta dan USD 9.664.679.

At the end of March 2013, the Company has also unused overdraft facilities from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Central Asia Tbk, Citibank N.A., PT Bank OCBC NISP Tbk, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, Deutsche Bank AG and The Royal Bank of Scotland with a total amount of Rp 1,703,702 million and USD 9,664,679.

Pada akhir Maret 2013, Perseroan juga mempunyai fasilitas *Letter of Credit* yang belum terpakai dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, The Royal Bank of Scotland, Deutsche Bank AG, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk dan HSBC yang seluruhnya berjumlah USD 94.649.481.

Pada akhir Maret 2013, pada entitas anak PT Surya Pamenang terdapat fasilitas *Letter of Credit* yang belum terpakai dari Standard Chartered Bank, Deutsche Bank AG dan The Royal Bank of Scotland yang masing-masing berjumlah USD 10.115.954, USD 2.207.366 dan USD 10.000.000. Fasilitas *Letter of Credit* tersebut dijamin dengan *corporate guarantee* dari Perseroan.

At the end of March 2013, the Company has also unused Letter of Credit facilities from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, The Royal Bank of Scotland, Deutsche Bank AG, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk and HSBC with a total amount of USD 94,649,481.

At the end of March 2013, the subsidiary PT Surya Pamenang has unused Letter of Credit facilities from Standard Chartered Bank, Deutsche Bank AG and The Royal Bank of Scotland amounting to USD 10,115,954, USD 2,207,366 and USD 10,000,000, respectively. These Letter of Credit facilities are secured by corporate guarantee from the Company.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION
31 MARET 2014 (Belum audit) DAN 31 DESEMBER 2013 (Audit) / 31 MARCH 2014 (Unaudited) AND 31 DECEMBER 2013 (Audited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

A S E T	Catatan/ <i>Notes</i>	31 Maret/ <i>March</i> 2014	31 Desember/ <i>December</i> 2013	A S S E T S
<u>ASET LANCAR</u>				<u>CURRENT ASSETS</u>
KAS DAN SETARA KAS	3	1,556,061	1,404,108	CASH AND CASH EQUIVALENTS
PIUTANG USAHA PIHAK KETIGA	4	2,374,074	2,196,086	TRADE RECEIVABLES, THIRD PARTIES
PERSEDIAAN	5	30,141,260	30,241,368	INVENTORIES
PAJAK DIBAYAR DIMUKA	12	165,534	267,241	PREPAID TAXES
BEBAN DIBAYAR DIMUKA	6	265,873	214,580	PREPAID EXPENSES
ASET LANCAR LAINNYA	7	<u>754,336</u>	<u>281,078</u>	OTHER CURRENT ASSETS
TOTAL ASET LANCAR		35,257,138	34,604,461	TOTAL CURRENT ASSETS
<u>ASET TIDAK LANCAR</u>				<u>NON-CURRENT ASSETS</u>
ASET TETAP, bersih	8	16,039,839	14,788,915	FIXED ASSETS, net
ASET PAJAK TANGGUHAN, bersih	12	59,162	58,145	DEFERRED TAX ASSETS, net
ASET TIDAK LANCAR LAINNYA	9	<u>1,114,393</u>	<u>1,318,730</u>	OTHER NON-CURRENT ASSETS
TOTAL ASET TIDAK LANCAR		17,213,394	16,165,790	TOTAL NON-CURRENT ASSETS
TOTAL ASET		<u>52,470,532</u>	<u>50,770,251</u>	TOTAL ASSETS

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan ini.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION
31 MARET 2014 (Belum audit) DAN 31 DESEMBER 2013 (Audit) / 31 MARCH 2014 (Unaudited) AND 31 DECEMBER 2013
(Audited) (Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

LIABILITAS DAN EKUITAS	Catatan/ <i>Notes</i>	31 Maret/ <i>March</i> 2014	31 Desember/ <i>December</i> 2013	LIABILITIES AND EQUITY
<u>LIABILITAS</u>				<u>LIABILITIES</u>
<u>LIABILITAS JANGKA PENDEK</u>				<u>CURRENT LIABILITIES</u>
PINJAMAN JANGKA PENDEK	10	12,361,026	12,978,791	SHORT-TERM LOANS
UTANG USAHA:	11			TRADE PAYABLES:
Pihak ketiga		1,444,537	788,611	Third parties
Pihak berelasi		14,404	9,823	Related parties
UTANG PAJAK	12	218,790	48,816	TAXES PAYABLE
UTANG CUKAI, PPN DAN				EXCISE DUTY, VAT AND
PAJAK ROKOK	13	5,681,460	5,716,498	CIGARETTES TAX PAYABLES
BEBAN AKRUAL	14	214,030	189,163	ACCRUED EXPENSES
LIABILITAS JANGKA PENDEK LAINNYA	15	386,999	362,878	OTHER CURRENT LIABILITIES
TOTAL LIABILITAS JANGKA PENDEK		20,321,246	20,094,580	TOTAL CURRENT LIABILITIES
<u>LIABILITAS JANGKA PANJANG</u>				<u>NON-CURRENT LIABILITIES</u>
LIABILITAS IMBALAN KERJA	16	1,062,248	1,022,904	EMPLOYEE BENEFITS OBLIGATION
LIABILITAS PAJAK TANGGUHAN, bersih	12	235,831	236,496	DEFERRED TAX LIABILITIES, net
TOTAL LIABILITAS JANGKA PANJANG		1,298,079	1,259,400	TOTAL NON-CURRENT LIABILITIES
TOTAL LIABILITAS		21,619,325	21,353,980	TOTAL LIABILITIES
<u>EKUITAS</u>				<u>EQUITY</u>
MODAL SAHAM, nilai nominal				SHARE CAPITAL, par value of
Rp 500 (rupiah penuh) per saham:				Rp 500 (whole rupiah) per share:
Modal dasar:				Authorized capital:
2.316.000.000 saham				2,316,000,000 shares
Modal ditempatkan dan disetor penuh:				Issued and paid-up capital:
1.924.088.000 saham		962,044	962,044	1,924,088,000 shares
dipindahkan	17	962,044	962,044	carry forward

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan ini.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN POSISI KEUANGAN KONSOLIDASIAN / *CONSOLIDATED STATEMENTS OF FINANCIAL POSITION*
31 MARET 2014 (Belum audit) DAN 31 DESEMBER 2013 (Audit) / 31 MARCH 2014 (Unaudited) AND 31 DECEMBER 2013 (Audited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / *In millions of rupiah, unless otherwise specified*)

LIABILITAS DAN EKUITAS	Catatan/ <i>Notes</i>	31 Maret/ <i>March</i> <u>2014</u>	31 Desember/ <i>December</i> <u>2013</u>	LIABILITIES AND EQUITY
pindahan		962,044	962,044	<i>carried forward</i>
AGIO SAHAM	18	53,700	53,700	<i>CAPITAL PAID IN EXCESS OF PAR</i>
SELISIH TRANSAKSI DENGAN PIHAK				<i>DIFFERENCE FROM TRANSACTION WITH</i>
NONPENGENDALI	19	(13,109)	(13,109)	<i>NON-CONTROLLING INTEREST</i>
SALDO LABA:				<i>RETAINED EARNINGS:</i>
Dicadangkan	20	200,000	200,000	<i>Appropriated</i>
Belum dicadangkan		<u>29,478,663</u>	<u>28,061,414</u>	<i>Unappropriated</i>
EKUITAS YANG DAPAT DIATRIBUSIKAN KEPADA				<i>EQUITY ATTRIBUTABLE TO</i>
PEMILIK ENTITAS INDUK		30,681,298	29,264,049	<i>OWNERS OF THE COMPANY</i>
KEPENTINGAN NONPENGENDALI		<u>169,909</u>	<u>152,222</u>	<i>NON-CONTROLLING INTEREST</i>
TOTAL EKUITAS		<u>30,851,207</u>	<u>29,416,271</u>	TOTAL EQUITY
TOTAL LIABILITAS DAN EKUITAS		<u><u>52,470,532</u></u>	<u><u>50,770,251</u></u>	TOTAL LIABILITIES AND EQUITY

Kediri, April 2014

HERRY SUSIANTO
Direktur / Director

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan ini.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN LABA RUGI KOMPREHENSIF KONSOLIDASIAN / CONSOLIDATED STATEMENTS OF COMPREHENSIVE INCOME

PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2014 DAN 2013 (Belum audit) / PERIOD ENDED 31 MARCH 2014 AND 2013 (Unaudited)

(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

	Catatan/ <i>Notes</i>	31 Maret/ <i>March</i> 2014	31 Maret/ <i>March</i> 2013	
PENDAPATAN	21	15,670,252	12,638,547	REVENUE
BIAYA POKOK PENJUALAN	22	<u>(12,415,305)</u>	<u>(10,197,666)</u>	COST OF SALES
LABA BRUTO		3,254,947	2,440,881	GROSS PROFIT
Pendapatan lainnya		18,228	14,630	<i>Other income</i>
Beban usaha	23	(1,103,477)	(902,837)	<i>Operating expenses</i>
Beban lainnya		(1,979)	(1,310)	<i>Other expenses</i>
Laba (rugi) kurs, bersih		<u>33,718</u>	<u>(3,202)</u>	<i>Foreign exchange gain (loss), net</i>
LABA USAHA		2,201,437	1,548,162	OPERATING PROFIT
Beban bunga		<u>(287,576)</u>	<u>(131,623)</u>	<i>Interest expense</i>
LABA SEBELUM PAJAK PENGHASILAN		1,913,861	1,416,539	PROFIT BEFORE INCOME TAX
Beban pajak penghasilan	12	<u>(478,925)</u>	<u>(353,737)</u>	<i>Income tax expense</i>
LABA / TOTAL PENDAPATAN KOMPREHENSIF PERIODE BERJALAN		<u>1,434,936</u>	<u>1,062,802</u>	PROFIT / TOTAL COMPREHENSIVE INCOME FOR THE PERIOD
LABA / TOTAL PENDAPATAN KOMPREHENSIF YANG DAPAT DIATRIBUSIKAN KEPADA:				PROFIT / TOTAL COMPREHENSIVE INCOME ATTRIBUTABLE TO:
Pemilik entitas induk		1,417,249	1,047,180	<i>Owners of the Company</i>
Kepentingan nonpengendali		<u>17,687</u>	<u>15,622</u>	<i>Non-controlling interest</i>
		<u>1,434,936</u>	<u>1,062,802</u>	
Laba per saham (dalam rupiah penuh)	24	737	544	Earnings per share (in whole rupiah)

Kediri, April 2014

HERRY SUSIANTO

Direktur / Director

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan ini.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN /
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY

PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2014 DAN 2013 (Belum audit) / PERIOD ENDED 31 MARCH 2014 AND 2013 (Unaudited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

		Ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk/ <i>Equity attributable to owners of the Company</i>							
		Selisih transaksi			Saldo laba/Retained earnings		Kepentingan	Total	
		Agio	dengan pihak			non	Total		
		saham /	nonpengendali /			pengendali /	ekuitas /		
		Modal	<i>Capital</i>	<i>Difference from</i>			Non-controlling	Total	
		saham /	<i>paid in</i>	<i>transaction with</i>			interest	equity	
		Share	<i>excess of</i>	<i>non-controlling</i>	Dicadangkan/	Belum	Total /	Total	
Catatan/ Note	Share	<i>par</i>	<i>interest</i>	<i>Appropriated</i>	<i>Unappropriated</i>	<i>Total</i>	<i>interest</i>	<i>equity</i>	
Saldo 31 Desember 2013	962,044	53,700	(13,109)	200,000	28,061,414	29,264,049	152,222	29,416,271	<i>Balance as of 31 December 2013</i>
Total pendapatan komprehensif periode berjalan		-	-	-	1,417,249	1,417,249	17,687	1,434,936	<i>Total comprehensive income for the period</i>
Saldo 31 Maret 2014	962,044	53,700	(13,109)	200,000	29,478,663	30,681,298	169,909	30,851,207	<i>Balance as of 31 March 2014</i>

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan ini.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN PERUBAHAN EKUITAS KONSOLIDASIAN /
CONSOLIDATED STATEMENTS OF CHANGES IN EQUITY

PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2014 DAN 2013 (Belum audit) / PERIOD ENDED 31 MARCH 2014 AND 2013 (Unaudited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / In millions of rupiah, unless otherwise specified)

Catatan/ Note	Ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk/ Equity attributable to owners of the Company							Kepentingan non pengendali / Non-controlling interest	Total ekuitas / Total equity	
	Modal saham / Share capital	Agio saham / Capital paid in excess of par	Selisih transaksi dengan pihak nonpengendali / Difference from transaction with non-controlling interest	Saldo laba/Retained earnings		Total /	Total /			
				Dicadangkan/ Appropriated	Belum dicadangkan/ Unappropriated	Total /	Non-controlling interest	Total equity		
Saldo 31 Desember 2012	962,044	53,700	(13,109)	200,000	25,271,948	26,474,583	131,130	26,605,713	Balance as of 31 December 2012	
Total pendapatan komprehensif periode berjalan		-	-	-	1,047,180	1,047,180	15,622	1,062,802	Total comprehensive income for the period	
Saldo 31 Maret 2013	962,044	53,700	(13,109)	200,000	26,319,128	27,521,763	146,752	27,668,515	Balance as of 31 March 2013	

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan ini.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

LAPORAN ARUS KAS KONSOLIDASIAN / *CONSOLIDATED STATEMENTS OF CASH FLOWS*
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2014 DAN 2013 (Belum audit) / *PERIOD ENDED 31 MARCH 2014 AND 2013 (Unaudited)*
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / *In millions of rupiah, unless otherwise specified*)

	<u>31 Maret/ March 2014</u>	<u>31 Maret/ March 2013</u>	
ARUS KAS DARI AKTIVITAS			CASH FLOWS FROM OPERATING
OPERASI:			ACTIVITIES:
Penerimaan kas dari pelanggan	15,468,828	12,563,372	<i>Cash received from customers</i>
Pembayaran kas kepada pemasok	(11,693,717)	(7,768,630)	<i>Cash paid to suppliers</i>
Pembayaran untuk beban usaha	(591,827)	(656,977)	<i>Payments for operating expenses</i>
Pembayaran kas kepada karyawan	(435,215)	(406,887)	<i>Payments to employees</i>
Penerimaan bunga	13,342	7,883	<i>Receipts of interest</i>
Pembayaran bunga	(345,386)	(133,790)	<i>Payments of interest</i>
Pembayaran pajak penghasilan badan	(315,119)	(279,775)	<i>Payments of corporate income tax</i>
Penerimaan (pembayaran) lainnya	106,498	(13,583)	<i>Other cash received (payments)</i>
Kas bersih dari aktivitas operasi	<u>2,207,404</u>	<u>3,311,613</u>	Net cash from operating activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS			CASH FLOWS FROM INVESTING
INVESTASI:			ACTIVITIES:
Perolehan aset tetap	(1,424,643)	(1,701,992)	<i>Acquisition of fixed assets</i>
Penerimaan kas dari penjualan aset tetap	2,731	34,726	<i>Cash receipt from sale of fixed assets</i>
Kas bersih untuk aktivitas investasi	<u>(1,421,912)</u>	<u>(1,667,266)</u>	Net cash used in investing activities
ARUS KAS DARI AKTIVITAS			CASH FLOWS FROM FINANCING
PENDANAAN:			ACTIVITIES:
Pembayaran bersih dari pinjaman jangka pendek	(450,000)	(1,700,000)	<i>Net repayments from short-term loans</i>
Kas bersih untuk aktivitas pendanaan	<u>(450,000)</u>	<u>(1,700,000)</u>	Net cash used in financing activities
Rugi kurs atas kas dan setara kas	(15,774)	(4,661)	<i>Foreign exchange loss on cash and cash equivalents</i>
Kenaikan (penurunan) bersih kas dan setara kas	319,718	(60,314)	<i>Net increase (decrease) in cash and cash equivalents</i>
Kas dan setara kas awal periode	<u>1,175,317</u>	<u>571,449</u>	Cash and cash equivalents, beginning of period
Kas dan setara kas akhir periode (Catatan 3)	<u><u>1,495,035</u></u>	<u><u>511,135</u></u>	Cash and cash equivalents, end of period (Note 3)

Lihat Catatan atas Laporan Keuangan Konsolidasian yang merupakan bagian tak terpisahkan dari laporan keuangan ini.

See Notes to the Consolidated Financial Statements which form an integral part of these financial statements.

**PT GUDANG GARAM Tbk DAN ENTITAS ANAK/
PT GUDANG GARAM Tbk AND SUBSIDIARIES**

CATATAN ATAS LAPORAN KEUANGAN KONSOLIDASIAN/NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
PERIODE YANG BERAKHIR 31 MARET 2014 DAN 2013 (Belum Audit) DAN PER 31 DESEMBER 2013 (Audit) /
PERIOD ENDED 31 MARCH 2014 AND 2013 (Unaudited) AND AS AT 31 DECEMBER 2013 (Audited)
(Dalam jutaan rupiah, kecuali dinyatakan khusus / *In millions of rupiah, unless otherwise specified*)

1. UMUM

I. GENERAL

PT Gudang Garam Tbk (“Pers PT Perusahaan Rokok Tjap “Gud

Gudang Garam), didirikan dengan akte Suroso SH, wakil notaris sementara di Kediri, tanggal 30 Juni 1971 No. 10, diubah dengan akte notaris yang sama tanggal 13 Oktober 1971 No. 13; akte-akte ini disetujui oleh Menteri Kehakiman dengan No. J.A.5/197/7 tanggal 17 Nopember 1971, didaftarkan di Pengadilan Negeri Kediri dengan No. 31/1971 dan No. 32/1971 tanggal 26 Nopember 1971, dan diumumkan dalam Tambahan No. 586 pada Berita Negara No. 104 tanggal 28 Desember 1971.

Perseroan merupakan kelanjutan dari Perusahaan Perorangan yang didirikan tahun 1958. Pada tahun 1969 berubah status menjadi Firma dan pada tahun 1971 menjadi Perseroan Terbatas. Operasi komersial dimulai tahun 1958.

Anggaran Dasar Perseroan telah mengalami beberapa kali perubahan. Perubahan terakhir dilakukan dengan akte notaris Dyah Ambarwaty Setyoso, SH tanggal 18 Desember 2008 No. 27 untuk memenuhi ketentuan Undang-Undang No. 40/2007 tentang Perseroan Terbatas.

Perseroan berdomisili di Indonesia dengan Kantor Pusat di Jl. Semampir II / 1, Kediri, Jawa Timur, serta memiliki pabrik yang berlokasi di Kediri, Gempol, Karanganyar dan Sumenep. Perseroan juga memiliki Kantor-kantor Perwakilan yaitu Kantor Perwakilan Jakarta di Jl. Jenderal A. Yani 79, Jakarta dan Kantor Perwakilan Surabaya di Jl. Pengenal 7 – 15, Surabaya, Jawa Timur.

Sesuai dengan pasal 3 Anggaran Dasarnya, Perseroan bergerak di bidang industri rokok dan yang terkait dengan industri rokok.

PT Suryaduta Investama merupakan entitas induk terakhir Perseroan.

Dengan izin Menteri Keuangan No. SI-126/SHM/KMK.10/1990 tanggal 17 Juli 1990, Perseroan telah melakukan penawaran umum kepada masyarakat melalui pasar modal sejumlah 57.807.800 saham dengan nominal Rp 1.000 (rupiah penuh) per saham.

Dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 372/D-129/BES/VIII/90 tanggal 21 Agustus 1990 telah disetujui untuk dicatatkan di Bursa

96.204.400 saham Perseroan sejak 27 Agustus 1990. Dengan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-204/BEJ/VI/92 tanggal 24 Juni 1992, telah disetujui untuk dicatatkan di Bursa Efek Jakarta (“BEJ”) sejumlah s
Bursa Efek Surabaya No. 48/EMT/LIST/BES/V/94 tanggal

PT Gudang Garam Tbk (“the as PT Perusahaan Rokok Tjap “Gudang Ga (PT Gudang Garam), was established by deed of Mr. Suroso SH, acting notary public in Kediri, dated 30 June 1971 No. 10, amended by deed of the same notary dated 13 October 1971 No. 13; these deeds were approved by the Minister of Justice under No. J.A.5/197/7 on 17 November 1971, registered at the Kediri Court of Justice under No. 31/1971 and No. 32/1971 on 26 November 1971, and published in Supplement No. 586 to State Gazette No. 104 of 28 December 1971.

The Company is a continuation of a Proprietorship which was established in 1958. In 1969, the Company changed its legal status to a Partnership and in 1971 it was further changed its existing legal entity as a Limited Liability Company. Commercial operation was commenced in 1958.

The Company’s Articles of A several times. The latest amendment was effected by deed of notary public Dyah Ambarwaty Setyoso, SH dated 18 December 2008 No. 27 to comply with the provisions of Company Law No. 40/2007.

The Company is an Indonesian domiciled company with its Head Office at Jl. Semampir II / 1, Kediri, East Java, and its plants are located in Kediri, Gempol, Karanganyar and Sumenep. The Company also has representative offices, which are Jakarta Representative Office at Jl. Jenderal A. Yani 79, Jakarta and Surabaya Representative Office at Jl. Pengenal 7 –15, Surabaya, East Java.

In accordance with article 3 of its Articles of Association, the Company is engaged in cigarette industry and other related cigarette industry activities.

PT Suryaduta Investama is

By Minister of Finance license No. SI-126/SHM/KMK.10/1990 dated 17 July 1990, the Company has publicly offered through the capital market its 57,807,800 shares at par value of Rp 1,000 (whole rupiah) per share.

By a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 372/D-129/BES/VIII/90 dated 21 August 1990, 96,204,400 of the Company’s shares have be Surabaya Stock Exchange

*By a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-204/BEJ/VI/92 dated 24 June 1992, the same number of shares have been agreed to be listed in th
By a letter from PT Bursa Efek Surabaya No.*

26 Mei 1994 dan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-359/BEJ.I.1/V/1994 tanggal 27 Mei 1994 telah dicatatkan lagi sejumlah 384.817.600 saham Perseroan di kedua Bursa tersebut sehingga seluruh saham Perseroan yang beredar saat itu telah dicatatkan, yaitu 481.022.000 saham.

Dalam tahun 1996 telah dilakukan pemecahan nilai nominal saham (“stockdari split”) Rp1.000(rupiah penuh) menjadi Rp 500 (rupiah penuh) per saham dan pengeluaran satu saham bonus untuk setiap saham yang beredar sehingga jumlah saham beredar bertambah dari 481.022.000 menjadi 1.924.088.000. Dengan surat PT Bursa Efek Jakarta No. S-039/ BEJ.I.2/0596 tanggal 24 Mei 1996 dan surat PT Bursa Efek Surabaya No. 31/EMT/LIST/BES/V/96 tanggal 27 Mei 1996 seluruh saham Perseroan yang beredar, yaitu sebanyak 1.924.088.000 saham, telah dicatatkan di kedua Bursa tersebut.

Terhitung sejak tanggal 30 Nopember 2007, BES telah efektif digabung ke dalam BEJ dan selanjutnya BEJ berubah nama menjadi PT Bursa Efek Indonesia.

Sesuai dengan surat PT Bursa Efek Surabaya No. JKT-026/LIST-EMITEN/BES/XI/2007 tanggal 30 Nopember 2007 saham Perseroan yang sebelumnya tercatat di BES dan BEJ sebanyak 1.924.088.000 saham, efektif tercatat dan diperdagangkan di Bursa Efek Indonesia terhitung sejak tanggal 3 Desember 2007.

Perseroan memiliki kepemilikan secara langsung dan tidak langsung pada entitas anak sebagai berikut:

48/EMT/LIST/BES/V/94 dated 26 May 1994 and a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-359/BEJ.I.1/V/1994 dated 27 May 1994, an additional 384,817,600 shares were listed in both Stock Exchanges; accordingly, all of the Company’s issued shares shares, have been listed.

In 1996, the par value of the split”) from Rp 1,000 (w rupiah) per share and a one-for-one bonus share has been distributed; consequently, the number of outstanding shares increased from 481,022,000 to 1,924,088,000. By a letter from PT Bursa Efek Jakarta No. S-039/BEJ.I.2/0596 dated 24 May 1996 and a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. 31/EMT/LIST/BES/V/96 dated 27 May 1996, all of the

Company’s issued shares, been listed in both Stock Exchanges.

As of 30 November 2007, BES has effectively been merged into BEJ and BEJ subsequently changed its name to PT Bursa Efek Indonesia.

Based on a letter from PT Bursa Efek Surabaya No. JKT-026/LIST-EMITEN/BES/XI/2007 dated 30 November 2007, the Company’s shares, 1, previously listed in BES and BEJ are listed and traded in Bursa Efek Indonesia starting from 3 December 2007.

The Company has direct and indirect ownership in the following subsidiaries:

Nama perusahaan/ Entity’s name	Alamat/ Address	Kegiatan utama/ Principal activities	Tahun mulai beroperasi komersial/ Year commenced commercial operations	Persentase kepemilikan/ Percentage of ownership		Total aset sebelum eliminasi/ Total assets before elimination	
				31 Maret/ March 2014	31 Desember /December 2013	31 Maret/ March 2014	31 Desember /December 2013
Kepemilikan langsung/ Directly-owned							
PT Surya Pamenang	Jl. Raya Kediri Kertosono KM.7, desa Ngebrak, Kediri	Industri kertas/ Paper industry	1993	99.99%(*)	99.99%(*)	1,368,736	1,373,210
PT Surya Madistrindo	Jl. Jend. A.Yani No. 79, Jakarta	Perdagangan/ Trading	2004	99.99%(*)	99.99%(*)	5,373,357	5,307,564
PT Graha Surya Media	Jl. Semampir II/1, Kediri	Jasa hiburan/ Entertainment services	2013	99.99%(*)	99.99%(*)	111,815	112,366
PT Surya Air	Jl. Sersan KKO Usman No.27, Kediri	Jasa/ Services	2011	99.99%(*)	99.99%(*)	204,015	204,105
PT Surya Inti Tembakau	Jl. Raya Kediri- Kertosono, desa Ngebrak, Kediri	Industri pengola- han tembakau/ Tobacco proces- sing industry	(**)	100.00%(***)	100.00%(***)	201,655	154,425

Nama perusahaan/ <i>Entity's name</i>	Alamat/ <i>Address</i>	Kegiatan utama/ <i>Principal activities</i>	Tahun mulai beroperasi komersial/ <i>Year commenced commercial operations</i>	Persentase kepemilikan/ <i>Percentage of ownership</i>		Total aset sebelum eliminasi/ <i>Total assets before elimination</i>	
				31 Maret/ <i>March</i> 2014	31 Desember <i>/December</i> 2013	31 Maret/ <i>March</i> 2014	31 Desember <i>/December</i> 2013
Kepemilikan tidak langsung melalui/ <i>Indirectly-owned through</i> PT Surya Madistrindo							
PT Surya Andalas Perkasa	Jl. Ujung Tanah No.1, Lubuk Begalung, Padang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	89,276	96,121
PT Surya Babel Perkasa	Jl. Melintas/Toniwen No.38, RT 01, RW01, Kel. Bintang, Pangkal Pinang, Bangka	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	65,887	79,543
PT Surya Celebes Perkasa	Jl. Galangan Kapal No. 5, Ujung Pandang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	300,998	290,063
PT Surya Indo Khatulistiwa	Jl. Pahlawan No.23-25, Kel. Benua Melayu Darat, Pontianak	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	90,079	119,488
PT Surya Kaltim Perkasa	Jl. Ir. Sutami Blok I No. 3, RT 34, Komplek Pergudangan, Samarinda	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	135,465	139,672
PT Surya Lampung Perkasa	Jl. Yos Sudarso No. 11, Waylunik, Panjang - Bandar Lampung	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	240,513	192,821
PT Surya Masaindah Perkasa	Jl. R. Soeprapto No.32, Powatu, Kendari	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	38,900	40,953
PT Surya Minahasa Perkasa	Jl. Raya Tomohon No.28, Winangun, Manado	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	345,785	343,064
PT Surya Printis Riau Perkasa	Jl. Tuanku Tambusai No. 37-38, Pekanbaru	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	225,251	240,634
PT Surya Sriwijaya Perkasa	Jl. Soekarno - Hatta No. 2553, RT 38, RW 11, Palembang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	270,311	310,832

Nama perusahaan/ <i>Entity's name</i>	Alamat/ <i>Address</i>	Kegiatan utama/ <i>Principal activities</i>	Tahun mulai beroperasi komersial/ <i>Year commenced commercial operations</i>	Persentase kepemilikan/ <i>Percentage of ownership</i>		Total aset sebelum eliminasi/ <i>Total assets before elimination</i>	
				31 Maret/ <i>March</i> 2014	31 Desember <i>/December</i> 2013	31 Maret/ <i>March</i> 2014	31 Desember <i>/December</i> 2013
Kepemilikan tidak langsung melalui/ <i>Indirectly-owned through</i> PT Surya Madistrindo							
PT Surya Lombok Perkasa	Jl. Kutilang 1 No. 9, Cakranegara, Mataram	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	88,237	99,249
PT Surya Bima Perkasa	Jl. Gatot Subroto Kelurahan Mautapaga, Bima	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	109,529	112,906
PT Surya Kerbaumas Perkasa	Jl. Timor Raya Km. 7, Wasapa, Kupang	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	43,286	57,959
PT Surya Raharja Perkasa	Jl. A. Yani Km. 9, Banjarماسin	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2009	60.00%	60.00%	185,992	185,315
PT Surya Mandala Perkasa	Jl. Kolombeke RT 001/RW 01,LK. I, Kel. Nangalimang, Kec. Alok,Kab.Sikka, Maumere	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2010	99.97%(*)	99.97%(*)	132,748	151,575
PT Surya Papua Perkasa	Jl. Argapura No.18, Jayapura	Perdagangan/ <i>Trading</i>	2010	60.00%	60.00%	367,141	370,379
Kepemilikan tidak langsung melalui/ <i>Indirectly-owned through</i> PT Graha Surya Media							
PT Surya Wisata	Jl. Semampir II/1, Kediri	Pengusahaan objek wisata/ <i>Tourism industry</i>	1988	99.99%(*)	99.99%(*)	4,880	4,880

(*) 100% kurang 1 (satu) saham.

(**) Sampai akhir Maret 2014, PT Surya Inti Tembakau belum beroperasi komersial.

(***) 1 (satu) saham dimiliki melalui PT Surya Madistrindo.

(*) 100% less 1 (one) share.

(**) Through the end of March 2014, PT Surya Inti Tembakau has not commenced its commercial operations.

(***) 1 (one) share was owned through PT Surya Madistrindo.

Dalam bulan Juni 2013, PT Surya Madistrindo meningkatkan kepemilikannya di PT Surya Mandala Perkasa dengan membeli saham dari pemegang saham nonpengendali. Jumlah yang dibayarkan untuk membeli saham tersebut adalah Rp 1.399 juta.

In June 2013, PT Surya Madistrindo increased its ownership interest in PT Surya Mandala Perkasa by acquiring the shares from non-controlling shareholders. Total amount paid to acquire the shares was Rp 1,399 million.

Berdasarkan akte notaris H. Harjono Moekiran SH tanggal 16 Januari 2013 No. 75, PT Surya Ayammas Perkasa merger dengan PT Surya Madistrindo, dimana PT Surya Madistrindo sebagai entitas yang bertahan dan PT Surya Ayammas Perkasa bubar demi hukum tanpa harus melalui proses likuidasi.

Based on the deed of notary public H. Harjono Moekiran SH dated 16 January 2013 No. 75, PT Surya Ayammas Perkasa merged into PT Surya Madistrindo, with PT Surya Madistrindo as the surviving entity while PT Surya Ayammas Perkasa is dissolved by law without necessarily going through the process of liquidation.

Pada akhir Maret 2014 dan Desember 2013, susunan Dewan Komisaris, Direksi dan Komite Audit Perseroan adalah sebagai berikut:

At the end of March 2014 and December 2013, the composition of the Company Board of Directors and Audit Committee are as follows:

Dewan Komisaris

Board of Commissioners

Presiden Komisaris
Komisaris-komisaris

Ny./Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo
Tn./Mr. Frank Willem van Gelder
Tn./Mr. Lucas Mulia Suhardja

*President Commissioner
Commissioners*

Direksi

Board of Directors

Presiden Direktur
Direktur-direktur

Tn./Mr. Susilo Wonowidjojo
Tn./Mr. Heru Budiman
Tn./Mr. Herry Susianto
Tn./Mr. Buana Susilo
Tn./Mr. Fajar Sumeru
Tn./Mr. Istata Taswin Siddharta
Tn./Mr. Sony Sasono Rahmadi

*President Director
Directors*

Komite Audit

Audit Committee

Ketua

Tn./Mr. Frank Willem van Gelder

Chairman

Anggota

Tn./Mr. Jusuf Halim
Tn./Mr. Bambang Susilo

Members

Ada anggota Dewan Komisaris dan Direksi Perseroan juga merupakan pemegang saham Perseroan (Catatan 17).

Certain members of the Co and Directors are also the shareholders of the Company (Note 17).

Per akhir Maret 2014, Perseroan dan entitas anak mempekerjakan 42.761 karyawan.

At the end of March 2014, the Company and subsidiaries employed 42,761 employees.

Laporan keuangan konsolidasian disetujui untuk diterbitkan oleh Direksi pada tanggal 30 April 2014.

The consolidated financial statements were authorized for issuance by the Directors on 30 April 2014.

2. IKHTISAR KEBIJAKAN AKUNTANSI YANG PENTING

2. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

Kebijakan-kebijakan akuntansi yang penting, yang diterapkan secara konsisten dalam penyusunan laporan keuangan konsolidasian adalah sebagai berikut:

The significant accounting policies, consistently applied in the preparation of the consolidated financial statements were as follows:

a. Dasar penyusunan laporan keuangan konsolidasian

Laporan keuangan konsolidasian disusun sesuai dengan Standar Akuntansi Keuangan

Laporan keuangan konsolidasian, yang disajikan dalam jutaan rupiah, disusun atas dasar akrual, kecuali dinyatakan lain.

a. Basis for preparation of consolidated financial statements

The consolidated financial statements have been prepared in conformity with the Indonesian Financial Accounting Standards ("SAK").

The consolidated financial statements, presented in millions of rupiah, are prepared on the accrual basis, unless otherwise specified.

Laporan arus kas konsolidasian menyajikan perubahan dalam kas dan setara kas dari aktivitas operasi, investasi dan pendanaan yang disusun dengan metode langsung. Untuk tujuan ini, kas dan setara kas disajikan setelah dikurangi dengan cerukan.

Penyusunan laporan keuangan konsolidasian sesuai SAK menyebabkan manajemen perlu membuat pertimbangan, estimasi dan asumsi yang mempengaruhi penerapan kebijakan akuntansi serta jumlah aset, liabilitas, pendapatan dan beban yang dilaporkan. Walaupun estimasi ini dibuat berdasarkan pengetahuan terbaik manajemen atas kejadian dan tindakan saat ini, hasil aktual mungkin berbeda dengan jumlah yang diestimasi semula.

Estimasi dan asumsi yang digunakan ditelaah secara berkesinambungan. Revisi atas estimasi akuntansi diakui pada periode dimana estimasi tersebut direvisi dan periode mendatang yang terdampak oleh revisi estimasi tersebut.

b. Prinsip konsolidasi

Laporan keuangan konsolidasian meliputi laporan keuangan Perseroan dan entitas anak. Entitas anak merupakan suatu entitas dimana Perseroan memiliki kepemilikan, baik secara langsung atau tidak langsung sebesar lebih dari setengah hak suara atau mampu menentukan kebijakan keuangan dan operasional.

Entitas anak dikonsolidasikan sejak tanggal Perseroan memperoleh pengendalian secara efektif dan tidak lagi dikonsolidasikan sejak pengendalian tersebut tidak lagi dimiliki.

Kebijakan akuntansi yang digunakan dalam laporan keuangan konsolidasian diterapkan secara konsisten oleh Perseroan dan entitas anak.

Transaksi signifikan antara Perseroan dan entitas anak, serta saldo dan keuntungan yang belum direalisasi yang signifikan dari transaksi tersebut, dieliminasi.

Kepentingan nonpengendali disajikan di ekuitas dalam laporan posisi keuangan konsolidasian, terpisah dari ekuitas yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk. Laba atau rugi dan setiap komponen pendapatan komprehensif lain diatribusikan pada pemilik entitas induk dan kepada kepentingan nonpengendali berdasarkan proporsi kepemilikan.

Perubahan dalam bagian kepemilikan entitas induk pada entitas anak yang tidak mengakibatkan hilangnya pengendalian dicatat sebagai transaksi ekuitas. Perbedaan antara jumlah nilai tercatat kepentingan nonpengendali disesuaikan dan nilai wajar imbalan yang diberikan atau diterima diakui secara langsung dalam ekuitas yang dapat diatribusikan pada pemilik entitas induk.

c. Kas dan Setara Kas

Kas dan setara kas Perseroan dan entitas anak meliputi kas, kas di bank dan deposito berjangka yang jatuh temponya tidak lebih dari tiga bulan dari tanggal perolehannya.

Di laporan arus kas konsolidasian, kas dan setara kas disajikan setelah dikurangi cerukan.

The consolidated statement of cash flows present the changes in cash and cash equivalents from operating, investing and financing activities and are prepared using the direct method. For this purpose, cash and cash equivalents are presented net of bank overdrafts.

The preparation of consolidated financial statements in conformity with SAK requires the management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. Although these estimates are based on current events and activities, actual results may differ from those estimates.

Estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognized in the period in which the estimate is revised and in any future periods affected.

b. Basis of consolidation

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries. Subsidiaries are entities on which the Company, directly or indirectly, has an ownership interest of more than half of the voting rights or otherwise has the power to govern the financial and operating policies.

Subsidiaries are consolidated from the date on which effective control is obtained by the Company and is no longer consolidated from the date that control ceased.

The accounting policies adopted in the consolidated financial statements are consistently applied by the Company and subsidiaries.

Significant intercompany transactions, balances and unrealized gains on transactions between the Company and subsidiaries are eliminated.

Non-controlling interest is presented in the consolidated statement of financial position within equity, separately from the equity attributable to the owners of the Company. Profit or loss and each component of other comprehensive income are attributed to the owners of the Company and to the non-controlling interest based on the ownership interest proportionally.

Changes in a parent's subsidiaries ownership that do not result in the loss of control are accounted for as equity transactions. Any difference between the adjusted carrying amount of non-controlling interest and the fair value of the consideration paid or received is recognized directly in equity attributable to the owners of the Company.

c. Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents of the Company and subsidiaries include cash on hand, cash in banks and short-term time deposits with maturities of not more than three months at the date of acquisition.

In the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents are presented net of bank overdrafts.

d. Pengakuan pendapatan dan beban

Pendapatan penjualan/jasa dibukukan berdasarkan pengiriman barang atau penyerahan jasa kepada pembeli, sesuai dengan syarat penjualannya.

Beban diakui pada saat terjadinya.

e. Penilaian persediaan

Persediaan dinilai menurut harga yang lebih rendah antara biaya perolehan atau nilai bersih yang dapat direalisasi (*net realizable value*).

Biaya perolehan barang jadi rokok dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya, ditambah biaya pembungkusan dan pita cukai (termasuk PPN) untuk rokok yang telah dibungkus dan diberi pita cukai.

Biaya perolehan barang jadi kertas karton dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya, ditambah biaya pembungkusan.

Biaya perolehan barang dagangan dihitung dengan metode FIFO.

Biaya perolehan barang dalam pengolahan dihitung berdasarkan biaya produksi rata-rata sebenarnya sesuai dengan tingkat penyelesaiannya.

Biaya perolehan bahan baku/pembantu, suku cadang dan keperluan pabrik dihitung dengan metode rata-rata.

Pita cukai dinilai dengan harga beli, sedangkan PPN rokok yang termasuk dalam pita cukai dinilai sebesar 8,4% dari nilai nominal pita cukai sesuai dengan peraturan Pemerintah.

f. Aset dan liabilitas keuangan

Aset dan liabilitas keuangan diakui saat Perseroan dan entitas anak menjadi salah satu pihak dalam ketentuan pada kontrak instrumen tersebut. Aset keuangan dihentikan pengakuannya saat hak Perseroan dan entitas anak untuk menerima arus kas yang berasal dari aset keuangan tersebut berakhir, atau saat seluruh risiko dan manfaat dari aset keuangan tersebut ditransfer secara substansial kepada pihak lain. Liabilitas keuangan dihentikan pengakuannya saat liabilitas Perseroan dan entitas anak kadaluarsa, atau dilepaskan atau dibatalkan.

Berdasarkan sifat dan tujuan transaksinya, Perseroan dan entitas anak mengklasifikasikan aset dan liabilitas keuangan ke dalam kategori-kategori berikut:

- (**) Aset dan liabilitas keuangan yang diukur pada nilai wajar melalui laba-rugi
- (**) Aset keuangan yang dimiliki hingga jatuh tempo
- (**) Pinjaman yang diberikan dan piutang
- (**) Aset keuangan tersedia untuk dijual
- (**) Liabilitas keuangan lainnya

Aset keuangan Perseroan dan entitas anak terdiri dari kas dan setara kas, piutang usaha dan sebagian aset lancar lainnya, yang diklasifikasikan sebagai "diberikan dan piutang", s entitas anak terdiri dari pinjaman jangka pendek, utang usaha, beban akrual, dan liabilitas lainnya, yang diklasifikasikan sebagai

d. Revenue and expense recognition

Revenue from sales/services is recognized based on the shipment of goods or delivery of services to buyers, in accordance with the terms of sale.

Expenses are recognized when incurred.

e. Inventory valuation

Inventories are valued at the lower of cost or net realizable value.

Cost of cigarette finished goods is computed based on average actual production cost, plus cost of packaging and excise duty ribbons (including VAT) for cigarettes already packed and provided with excise duty ribbons.

Cost of paperboard finished goods is computed based on average actual production cost, plus cost of packaging.

Cost of merchandise is computed using the FIFO method.

Cost of goods in process is computed based on average actual production cost proportional to their stage of completion.

Cost of raw/supplementary materials, spare parts and factory supplies is computed using the average method.

Excise duty ribbons are valued at purchase price, while the VAT included in the excise duty ribbons is valued at 8.4% of the nominal value of the excise duty ribbons in accordance with Government regulation.

f. Financial assets and liabilities

Financial assets and liabilities are recognized when the Company and subsidiaries become a party to the contractual provisions of the instruments. Financial assets are derecognized when the contractual rights of the Company and subsidiaries to the cash flows from the financial assets expire, or when substantially all risks and rewards of the financial assets are transferred to another party. Financial liabilities are derecognized if the obligations of the Company and subsidiaries expire, or are discharged or cancelled.

Based on their nature and purpose, the Company and subsidiaries classify their financial assets and liabilities into the following categories:

- (**) *Financial assets and liabilities at fair value through profit or loss*
- (**) *Held to maturity investments*
- (**) *Loans and receivables*
- (**) *Available for sale financial assets*
- (**) *Other financial liabilities*

The financial assets of the Company and subsidiaries comprise cash and cash equivalents, trade receivables-third parties and part of other current assets, which are classified as "Loans and receivables of the Company and subsidiaries consist of short-term loans, trade payables, accrued expenses, and other current liabilities, which are liabilities".

“Pinjaman yang diberikan dan pengakuannya diukur sebesar nilai wajar, ditambah biaya transaksi signifikan yang dapat diatribusikan secara langsung. Setelah pengakuan awal, aset keuangan ini diukur sebesar biaya perolehan diamortisasi, dikurangi dengan penyisihan penurunan nilai, bila diperlukan.

“Loans and receivables” are plus any significant directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, these financial assets are measured at amortized cost, net of provision for impairment, when necessary.

Penyisihan penurunan nilai diakui saat terdapat bukti yang cukup bahwa Perseroan dan entitas anak tidak mampu menagih sesuai dengan ketentuan awalnya.

A provision for impairment is recognized when there is objective evidence that the Company and subsidiaries will not be able to collect the amounts due according to the original terms.

“Liabilitas keuangan lainnya diukur sebesar nilai wajarnya dikurangi dengan biaya transaksi signifikan yang dapat diatribusikan langsung. Setelah pengakuan awal, liabilitas keuangan ini diukur sebesar biaya perolehan diamortisasi.

“Other financial liabilities value less any significant directly attributable transaction costs. Subsequent to initial recognition, these financial liabilities are measured at amortized cost.

Aset dan liabilitas keuangan disaling-hapuskan dan nilai bersihnya disajikan di laporan posisi keuangan ketika terdapat hak yang berkekuatan hukum untuk melakukan saling-hapus dan terdapat intensi untuk menyelesaikan nilai secara neto, atau ketika aset tersebut direalisasi dan liabilitasnya diselesaikan secara simultan.

Financial assets and liabilities can be set off and presented net in the statement of financial position when there is a legal right of offset and there is an intention to settle on a net basis, or when the asset is realized and the liability settled simultaneously.

f. Aset tetap

Tanah disajikan dengan biaya perolehan dan tidak disusutkan.

Aset tetap selain tanah diukur dengan model biaya perolehan, dimana pada pengakuan awalnya diukur sebesar biaya perolehan dan selanjutnya dikurangi akumulasi penyusutan dan rugi penurunan nilai.

Penyusutan aset tetap selain tanah dihitung dengan metode garis lurus selama taksiran masa manfaat sebagai berikut:

Bangunan, jalan dan jembatan	20 - 30 tahun/years	<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	10 & 25 tahun/years	<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	8 - 25 tahun/years	<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	4 - 5 tahun/years	<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	4 - 16 tahun/years	<i>Motor vehicles, helicopters and related equipments</i>

g. Fixed assets

Land is presented at acquisition cost and not depreciated.

Fixed assets other than land are measured using the cost model, i.e., initially measured at cost and subsequently net of accumulated depreciation and impairment losses.

Depreciation of the fixed assets other than land is applied using the straight-line method, over the estimated useful lives as follows:

Aset dalam penyelesaian merupakan akumulasi dari biaya-biaya bahan, peralatan serta biaya lainnya yang berkaitan langsung dengan penyelesaian aset tetap. Akumulasi biaya tersebut akan direklasifikasi ke dalam akun aset tetap yang bersangkutan pada saat pekerjaan selesai dan aset tersebut siap untuk digunakan.

Assets under construction represent the accumulated cost of materials, equipment and other costs directly related to the construction of the fixed assets. The accumulated cost is reclassified to the related fixed assets when asset construction is completed and ready to put into service.

Biaya perbaikan dan pemeliharaan dibebankan pada laporan laba rugi komprehensif konsolidasian. Biaya penambahan dan pemugaran signifikan yang menambah manfaat ekonomis masa depan aset dikapitalisasi.

Repair and maintenance costs are charged to consolidated statement of comprehensive income. Cost of betterments and renovations that are significant and increase the future economic benefits of the assets are capitalized.

Aset tetap yang sudah tidak digunakan atau yang dijual, dikeluarkan dari kelompok aset tetap yang bersangkutan, sedang laba (rugi) yang terjadi dibukukan dalam laporan laba rugi komprehensif konsolidasian.

Fixed assets which are no longer utilized or sold are removed from the related group of fixed assets, and the gains (losses) are recorded in the consolidated statement of comprehensive income.

h. Beban dibayar dimuka

Beban dibayar dimuka diamortisasi sesuai dengan masa manfaat beban yang bersangkutan menggunakan metode garis lurus.

i. Penjabaran valuta asing

Mata uang fungsional dan mata uang pencatatan/pelaporan Perseroan dan entitas anak adalah rupiah.

Transaksi dalam valuta asing dijabarkan dalam rupiah dengan kurs tanggal transaksi. Pada tanggal pelaporan, saldo aset dan liabilitas moneter dalam valuta asing dijabarkan dalam rupiah dengan kurs yang berlaku pada tanggal tersebut.

Per akhir Maret 2014 dan Desember 2013, kurs utama yang digunakan, berdasarkan kurs tengah Bank Indonesia adalah sebagai berikut:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
	Rupiah penuh/ In whole rupiah	Rupiah penuh/ In whole rupiah	
Dolar Amerika Serikat ("USD")	11,404	12,189	United States Dollar ("USD")
Euro ("EUR")	15,674	16,821	Euro ("EUR")

Laba (rugi) kurs, yang telah maupun yang belum direalisasi, diakui dalam periode yang bersangkutan.

h. Prepaid expenses

Prepaid expenses are amortized over the benefited periods using the straight-line method.

i. Foreign currencies translation

The functional and recording/reporting currency of the Company and subsidiaries is the Indonesian rupiah.

Transactions in foreign currencies are translated into rupiah at the rates prevailing at transaction date. At the reporting date, balances of monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated into rupiah at the exchange rates prevailing at that date.

At the end of March 2014 and December 2013, the main exchange rates used, based on Bank Indonesia middle rates, are as follows:

Foreign exchange gains (losses), realized and unrealized, are recognized in the related period.

j. Beban pajak penghasilan

Beban pajak penghasilan terdiri dari beban pajak kini dan tangguhan, yang diakui dalam laba atau rugi kecuali jika pajak tersebut terkait dengan transaksi yang langsung diakui dalam ekuitas atau dalam pendapatan komprehensif lainnya.

Beban pajak kini dihitung berdasarkan tarif pajak efektif yang berlaku pada tanggal pelaporan keuangan Perseroan dan entitas anak.

Perseroan dan entitas anak menerapkan metode aset dan liabilitas dalam menghitung beban pajak penghasilannya. Dengan metode ini, aset dan liabilitas pajak tangguhan diakui pada setiap tanggal pelaporan sebesar perbedaan temporer dalam pencatatan aset dan liabilitas untuk tujuan akuntansi dan perpajakan. Metode ini mengharuskan pengakuan manfaat pajak di masa yang akan datang, seperti kompensasi rugi fiskal, jika kemungkinan realisasi manfaat tersebut di masa mendatang cukup besar.

Aset dan liabilitas pajak tangguhan disajikan saling hapus di laporan posisi keuangan konsolidasian, kecuali jika ini adalah untuk entitas yang berbeda, sesuai dengan penyajian aset dan liabilitas pajak kini.

k. Laba per saham

Laba per saham dihitung dengan membagi laba periode berjalan yang dapat diatribusikan kepada pemilik entitas induk dengan total rata-rata tertimbang saham beredar/ditempatkan dalam tahun yang bersangkutan.

j. Income tax expense

Income tax expense comprises current and deferred taxes which are recognized in profit or loss except to the extent that they relate to items recognized directly in equity or in other comprehensive income.

Current tax is calculated on the basis of enacted tax rates or substantively enacted at the reporting date of the Company and subsidiaries.

The Company and subsidiaries adopt the asset and liability method in determining their income tax expense. Under this method, deferred tax assets and liabilities are recognized at each reporting date for temporary differences between the financial and tax basis of assets and liabilities. This method also requires the recognition of future tax benefits, such as tax loss carryforwards, to the extent that realization of such benefits is probable.

Deferred tax assets and liabilities are offset in the consolidated statement of financial position, except if these are for different legal entities, in the same manner the current tax assets and liabilities are presented.

k. Earnings per share

Earnings per share are computed by dividing the profit for the period attributable to owners of the Company with the weighted average of total outstanding/issued shares during the year.

l. Transaksi dengan pihak-pihak berelasi

Transaksi dengan pihak-pihak berelasi diungkapkan dalam Laporan Keuangan Konsolidasian sesuai Pernyataan Standar Akuntansi Keuangan (“PSAK” “Pengungkapan-pihakPihakBerelasi”).

m. Segmen operasi

Segmen operasi adalah suatu komponen dari Perseroan dan entitas anak yang melakukan aktivitas bisnis yang menghasilkan pendapatan dan menimbulkan beban, termasuk pendapatan dan beban terkait dengan transaksi dengan komponen lain, yang hasil operasinya dikaji ulang secara regular oleh pengambil keputusan operasional untuk membuat keputusan tentang sumber daya yang dialokasikan pada segmen tersebut dan menilai kinerjanya.

Segmen operasi dilaporkan dengan cara yang konsisten dengan pelaporan internal yang diberikan kepada pengambil keputusan operasional. Pengambil keputusan operasional Perseroan dan entitas anak adalah Direksi.

Pelaporan segmen operasi Perseroan dan entitas anak adalah berdasarkan segmen bisnis yang terdiri dari rokok, kertas karton dan lainnya.

n. Imbalan kerja

Liabilitas yang diakui di laporan posisi keuangan konsolidasian adalah nilai kini liabilitas imbalan pasti pada tanggal laporan posisi keuangan sesuai dengan UU 13/2003 tentang ketenagakerjaan, dimana Perseroan dan entitas anak wajib memberikan imbalan kepada karyawannya pada saat pemutusan hubungan kerja atau pada saat karyawan pensiun. Imbalan kerja ini diberikan berdasarkan masa kerja dan kompensasi karyawan pada saat pemutusan hubungan kerja atau pensiun.

Liabilitas atas imbalan pasca-kerja Perseroan dan entitas anak dihitung sebesar nilai kini dari estimasi jumlah imbalan pasca-kerja di masa depan yang timbul dari jasa yang telah diberikan oleh karyawan pada masa kini dan masa lalu. Perhitungan dilakukan oleh aktuaris independen dengan metode *projected unit credit*.

Pada saat imbalan berubah, porsi imbalan yang berhubungan dengan jasa yang telah diberikan oleh karyawan pada masa lalu direfleksikan dalam laba/rugi dengan menggunakan metode garis lurus selama taksiran rata-rata masa kerja hingga imbalan menjadi hak karyawan. Apabila imbalan telah menjadi hak karyawan, bebannya diakui segera dalam laba/rugi.

Pada saat akumulasi keuntungan atau kerugian aktuarial yang belum diakui pada akhir periode pelaporan sebelumnya melebihi 10 persen dari nilai kini kewajiban imbalan pasti, keuntungan atau kerugian tersebut diakui dalam laba atau rugi, secara garis lurus selama estimasi rata-rata sisa masa kerja. Selain itu, keuntungan atau kerugian aktuarial tidak diakui.

l. Transactions with related parties

Transactions with related parties are disclosed in the Consolidated Financial Statements as defined in Financial Accounting Sta 2010), “Related Party Dis

m. Operating segment

An operating segment is a component of the Company and subsidiaries that engages in business activities from which it may earn revenues and incur expenses, including revenues and expenses relating to transactions with other components, whose operating results are regularly reviewed by the chief operating decision maker to make decisions about resources to be allocated to the segment and assess its performance.

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision maker. Chief of operating decision maker of the Company and subsidiaries is the Board of Directors.

The operating segment reporting of the Company and subsidiaries is based on business segments that consist of cigarettes, paperboards and others.

n. Employee benefits

The liabilities recognized in consolidated statement of financial position are the present value of the defined benefit obligation as at the statement of financial position date in accordance with Law 13/2003 relating to labor regulations, in which the Company and subsidiaries are required to provide benefits to their employees when their employment is terminated or when they retire. These benefits are primarily based on years of service and employees’ compensationininationorretirement. a

The obligation for post-employment benefits of the Company and subsidiaries is calculated at present value of estimated future benefits that the employees have earned in return for their service in the current and prior periods. The calculation is performed by an independent actuary using the projected unit credit method.

When the benefits change, the portion of the benefits that relates to past service by employees is reflected in the profit or loss on a straight-line basis over the estimated average remaining vesting period. To the extent that the benefits vest immediately, the expense is recognized immediately in profit or loss.

When the cumulative unrecognized actuarial gains or losses at the end of the previous reporting period exceed 10 percent of the present value of the defined benefits obligation, such gains or losses are recognized in profit or loss, on a straight-line basis over the estimated average remaining vesting period. Otherwise, the actuarial gains or losses are not recognized.

o. Standar dan Interpretasi akuntansi baru/revisi

Beberapa standar akuntansi dan interpretasi baru/revisi telah diterbitkan tetapi belum efektif untuk periode yang berakhir 31 Maret 2014, dan tidak diterapkan dalam penyusunan laporan keuangan ini, namun mungkin relevan untuk Perseroan dan entitas anak:

o. New/revised accounting standards and interpretations

Certain new/revised accounting standards and interpretations have been issued that are not yet effective for the period ended 31 March 2014, and have not been applied in preparing these financial statements, but may be relevant to the Company and subsidiaries:

Efektif berlaku pada atau setelah tanggal 1 Januari 2015/Effective on or after 1 January 2015

- PSAK 1 (Revisi 2013/2013 Revision)	: Penyajian Laporan Keuangan/Presentation of Financial Statements
- PSAK 4 (Revisi 2013/2013 Revision)	: Laporan Keuangan Tersendiri/Separate Financial Statements
- PSAK 15 (Revisi 2013/2013 Revision)	: Investasi pada Entitas Asosiasi dan Ventura Bersama/Investment in Associates and Joint Ventures
- PSAK 24 (Revisi 2013/2013 Revision)	: Imbalan Kerja/Employee Benefits
- PSAK 65	: Laporan Keuangan Konsolidasi/Consolidated Financial Statements
- PSAK 66	: Pengaturan Bersama/Joint Arrangements
- PSAK 67	: Pengungkapan Kepentingan dalam Entitas lain/Disclosure of Interests in Other Entities
- PSAK 68	: Pengukuran Nilai Wajar/Fair Value Measurement

Saat ini, Perseroan dan entitas anak sedang mengevaluasi dan belum menetapkan dampak dari standar akuntansi dan interpretasi yang dikeluarkan tersebut terhadap laporan keuangan konsolidasian.

Currently, Company and subsidiaries are evaluating and have yet determine any impact of these issued accounting standards and interpretations to the consolidated financial statements.

3. KAS DAN SETARA KAS

3. CASH AND CASH EQUIVALENTS

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	31 Maret/ March 2013	
Kas				Cash on hand
Rupiah	144,699	256,632	127,041	Rupiah
Valuta asing	613	483	290	Foreign currency
Total kas	145,312	257,115	127,331	Total cash
Bank pihak ketiga:				Cash in third parties' banks:
Rupiah				Rupiah
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	376,112	305,945	96,100	PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	186,727	107,379	23,977	PT Bank Mandiri (Persero) Tbk
PT Bank Mega Tbk	119,052	113,102	124,914	PT Bank Mega Tbk
PT Bank Central Asia Tbk	74,494	66,405	55,903	PT Bank Central Asia Tbk
Standard Chartered Bank	45,064	40,555	57,602	Standard Chartered Bank
PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk	28,295	33,761	34,707	PT Bank Rakyat Indonesia (Persero) Tbk
PT Bank UOB Indonesia	15,560	14,634	36,464	PT Bank UOB Indonesia
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	9,847	18,191	7,568	PT Bank Danamon Indonesia Tbk
The Royal Bank of Scotland	8,485	3,942	-	The Royal Bank of Scotland
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	7,388	5,489	17,645	PT Bank Internasional Indonesia Tbk
Deutsche Bank AG	5,538	17,056	8,271	Deutsche Bank AG
PT Bank OCBC NISP Tbk	2,390	2,085	1,163	PT Bank OCBC NISP Tbk
PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Barat	1,665	4,802	1,043	PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Barat
PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Selatan	1,539	639	1,164	PT Bank Pembangunan Daerah Sumatera Selatan
PT Bank Pan Indonesia Tbk	929	21,840	1,269	PT Bank Pan Indonesia Tbk
Citibank N.A.	187	589	3,341	Citibank N.A.
Lain-lain				Others
(masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	2,950	3,189	3,956	(below Rp 1 billion each)
Total rupiah	886,222	759,603	475,087	Total rupiah

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	31 Maret/ March 2013	
Valuta asing				<i>Foreign currency</i>
Deutsche Bank AG	102,615	16,446	18,997	<i>Deutsche Bank AG</i>
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	44,671	5,388	-	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>
Standard Chartered Bank	25,609	28,955	22,710	<i>Standard Chartered Bank</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	19,375	3,547	30,627	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
Citibank N.A.	18,662	86,978	13,201	<i>Citibank N.A.</i>
PT Bank UOB Indonesia	3,499	1,227	4,946	<i>PT Bank UOB Indonesia</i>
PT Bank Central Asia Tbk	2,033	5,924	6,771	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
PT Bank OCBC NISP Tbk	1,654	1,613	49,971	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk</i>
The Royal Bank of Scotland	1,188	3,906	2,682	<i>The Royal Bank of Scotland</i>
PT Bank Permata Tbk	860	919	39,189	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
PT Bank Pan Indonesia Tbk	597	639	26,004	<i>PT Bank Pan Indonesia Tbk</i>
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	489	522	12,920	<i>PT Bank Internasional Indonesia Tbk</i>
PT Bank Mega Tbk	197	1,374	12,257	<i>PT Bank Mega Tbk</i>
Lain-lain				<i>Others</i>
(masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	461	444	1,354	<i>(below Rp 1 billion each)</i>
Total valuta asing	221,910	157,882	241,629	<i>Total foreign currency</i>
Total bank pihak ketiga	1,108,132	917,485	716,716	<i>Total cash in third parties' banks</i>
Deposito berjangka pada bank pihak ketiga:				<i>Time deposits in third parties' banks:</i>
Rupiah				<i>Rupiah</i>
PT Bank Mega Tbk	105,195	44,333	149,365	<i>PT Bank Mega Tbk</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	51,198	47,617	43,641	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Central Asia Tbk	50,491	49,918	48,790	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
PT Bank Mayapada Internasional Tbk	40,000	40,000	45,000	<i>PT Bank Mayapada Internasional Tbk</i>
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	23,846	22,639	12,535	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>
PT Bank OCBC NISP Tbk	19,846	9,959	19,043	<i>PT Bank OCBC NISP Tbk</i>
PT Bank UOB Indonesia	-	-	25,000	<i>PT Bank UOB Indonesia</i>
PT Bank Pan Indonesia Tbk	-	593	11,075	<i>PT Bank Pan Indonesia Tbk</i>
PT Bank Mutiara Tbk	-	-	2,000	<i>PT Bank Mutiara Tbk</i>
Lain-lain				<i>Others</i>
(masing-masing dibawah Rp 1 milyar)	1,512	1,438	1,437	<i>(below Rp 1 billion each)</i>
Total rupiah	292,088	216,497	357,886	<i>Total rupiah</i>
Valuta asing				<i>Foreign currency</i>
PT Bank Permata Tbk	10,529	13,011	-	<i>PT Bank Permata Tbk</i>
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	-	-	8,759	<i>PT Bank Internasional Indonesia Tbk</i>
Total valuta asing	10,529	13,011	8,759	<i>Total foreign currency</i>
Total deposito berjangka bank pihak ketiga	302,617	229,508	366,645	<i>Total time deposits in third parties' banks</i>
Kas dan setara kas	1,556,061	1,404,108	1,210,692	<i>Cash and cash equivalents</i>
Cerukan pada bank pihak ketiga:				<i>Bank overdraft from third parties' banks:</i>
Rupiah				<i>Rupiah</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	(8,538)	(217,245)	(302,099)	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Central Asia Tbk	(37,224)	(3,738)	(392,327)	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	(15,264)	-	-	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>
Deutsche Bank AG	-	(7,808)	(3,259)	<i>Deutsche Bank AG</i>
The Royal Bank of Scotland	-	-	(1,872)	<i>The Royal Bank of Scotland</i>
	(61,026)	(228,791)	(699,557)	
Kas dan setara kas per laporan arus kas konsolidasian	1,495,035	1,175,317	511,135	<i>Cash and cash equivalents in the consolidated statements of cash flows</i>

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	31 Maret/ March 2013	
Tingkat suku bunga rata-rata per tahun:				The average annual interest rates:
Deposito berjangka				Time deposits
Rupiah	4.75%-10.00%	4.75%-10.00%	3.50%-7.00%	Rupiah
US dollar	3.25%	2.75%-3.25%	2.75%-3.00%	US dollar
Cerukan				Bank overdraft
Rupiah	8.00%-10.00%	5.75%-9.00%	5.75%-7.50%	Rupiah

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

4. PIUTANG USAHA PIHAK KETIGA

4. TRADE RECEIVABLES, THIRD PARTIES

Umur piutang usaha pihak ketiga adalah sebagai berikut:

The aging of trade receivables, third parties is as follows:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Belum jatuh tempo	1,353,011	1,084,992	Not yet due
Jatuh tempo:			Past due:
1 - 30 hari	471,360	771,252	1 - 30 days
31 - 60 hari	247,477	135,106	31 - 60 days
61 - 90 hari	14,559	27,151	61 - 90 days
Lebih dari 90 hari	287,667	177,585	Over 90 days
	<u>2,374,074</u>	<u>2,196,086</u>	

Per 31 Maret 2014, piutang usaha pihak ketiga sebesar Rp 1.021.063 juta telah jatuh tempo namun tidak mengalami penurunan nilai. Hal ini terkait dengan sejumlah pelanggan yang tidak memiliki sejarah gagal bayar.

As of 31 March 2014, trade receivables, third parties amounted to Rp 1,021,063 million were past due but not impaired. These accounts relate to a number of independent customers with whom there was no recent history of default.

Manajemen berkeyakinan bahwa semua piutang dapat tertagih sehingga penyisihan penurunan nilai nihil.

Management believes that all receivables are collectible. Therefore, the provision for impairment is nil.

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

5. PERSEDIAAN

5. INVENTORIES

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Barang jadi/dagangan	4,948,160	3,778,575	Finished goods/merchandise inventories
Barang dalam pengolahan	436,139	520,058	Goods in process
Bahan baku/pembantu	22,540,858	21,980,890	Raw/supplementary materials
Pita cukai dan PPN rokok	940,536	2,224,483	Excise duty ribbons and VAT on cigarettes
Suku cadang dan keperluan pabrik	1,221,809	1,143,655	Spare parts and factory supplies
	<u>30,087,502</u>	<u>29,647,661</u>	
Persediaan dalam perjalanan	53,758	593,707	Inventories in transit
	<u>30,141,260</u>	<u>30,241,368</u>	

Per 31 Maret 2014, seluruh persediaan diasuransikan terhadap risiko kebakaran, pencurian, huru hara, penjarahan dan bencana alam dengan total pertanggungan sebesar Rp 24.388.082 juta. Manajemen berkeyakinan bahwa total pertanggungan asuransi ini memadai.

As of 31 March 2014, all inventories were insured against the risk of fire, theft, riots, civil commotion damage and natural disaster for a total coverage of Rp 24,388,082 million. Management believes that the total insurance coverage is adequate.

6. BEBAN DIBAYAR DIMUKA
6. PREPAID EXPENSES

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Beban sewa	65,461	43,052	<i>Rent expenses</i>
Beban promosi	30,072	33,420	<i>Promotion expenses</i>
Lainnya	170,340	138,108	<i>Others</i>
	<u>265,873</u>	<u>214,580</u>	

7. ASET LANCAR LAINNYA
7. OTHER CURRENT ASSETS

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Uang muka pembelian persediaan	708,655	238,248	<i>Advances purchase of inventories</i>
Lainnya	45,681	42,830	<i>Others</i>
	<u>754,336</u>	<u>281,078</u>	

8. ASET TETAP
8. FIXED ASSETS

		31 Maret/March 2014					
		Saldo awal/ <i>Beginning balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi- cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending balance</i>	
BIAYA PEROLEHAN:							ACQUISITION COST:
Tanah	394,150	199	-	-	394,349		<i>Land</i>
Bangunan, jalan dan jembatan	2,365,162	-	-	1,070,394	3,435,556		<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	38,161	-	-	-	38,161		<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	12,373,203	97	-	700,053	13,073,353		<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	1,224,897	5,157	(43)	60,778	1,290,789		<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	1,306,840	1,042	(4,424)	2,728	1,306,186		<i>Motor vehicles, helicopters and related equipment</i>
	<u>17,702,413</u>	<u>6,495</u>	<u>(4,467)</u>	<u>1,833,953</u>	<u>19,538,394</u>		
Aset dalam penyelesaian	5,598,478	1,588,502	(955)	(1,833,953)	5,352,072		<i>Assets under construction</i>
	<u>23,300,891</u>	<u>1,594,997</u>	<u>(5,422)</u>	<u>-</u>	<u>24,890,466</u>		
AKUMULASI PENYUSUTAN:							ACCUMULATED DEPRECIATION:
Bangunan, jalan dan jembatan	(626,845)	(38,546)			(665,391)		<i>Buildings, roads and bridges</i>
Instalasi air dan listrik	(31,535)	(362)			(31,897)		<i>Water and electrical installations</i>
Mesin dan peralatan	(6,400,963)	(227,629)			(6,628,592)		<i>Machinery and equipment</i>
Inventaris	(829,690)	(44,575)	26		(874,239)		<i>Furniture and fixtures</i>
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	(622,943)	(30,855)	3,290		(650,508)		<i>Motor vehicles, helicopters and related equipment</i>
	<u>(8,511,976)</u>	<u>(341,967)</u>	<u>3,316</u>	<u>-</u>	<u>(8,850,627)</u>		
NILAI TERCATAT	<u>14,788,915</u>				<u>16,039,839</u>		CARRYING AMOUNT

31 Desember/December 2013						
	Saldo awal/ <i>Beginning</i> <i>balance</i>	Penambahan/ <i>Additions</i>	Pengurangan/ <i>Deductions</i>	Reklasifikasi/ <i>Reclassifi-</i> <i>cations</i>	Saldo akhir/ <i>Ending</i> <i>balance</i>	
BIAYA PEROLEHAN:						ACQUISITION COST:
Tanah	375,468	18,682	-	-	394,150	Land
Bangunan, jalan dan jembatan	1,415,691	99	(9,898)	959,270	2,365,162	Buildings, roads and bridges
Instalasi air dan listrik	38,161	-	-	-	38,161	Water and electrical installations
Mesin dan peralatan	10,455,422	949	(23)	1,916,855	12,373,203	Machinery and equipment
Inventaris	1,002,394	22,927	(41,414)	240,990	1,224,897	Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	1,052,147	97,560	(63,997)	221,130	1,306,840	Motor vehicles, helicopters and related equipment
	<u>14,339,283</u>	<u>140,217</u>	<u>(115,332)</u>	<u>3,338,245</u>	<u>17,702,413</u>	
Aset dalam penyelesaian	3,532,464	5,404,259	-	(3,338,245)	5,598,478	Assets under construction
	<u>17,871,747</u>	<u>5,544,476</u>	<u>(115,332)</u>	<u>-</u>	<u>23,300,891</u>	
AKUMULASI PENYUSUTAN:						ACCUMULATED DEPRECIATION:
Bangunan, jalan dan jembatan	(559,573)	(73,371)	6,099	-	(626,845)	Buildings, roads and bridges
Instalasi air dan listrik	(30,062)	(1,473)	-	-	(31,535)	Water and electrical installations
Mesin dan peralatan	(5,614,169)	(786,807)	13	-	(6,400,963)	Machinery and equipment
Inventaris	(713,950)	(155,846)	40,106	-	(829,690)	Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	(564,667)	(90,555)	32,279	-	(622,943)	Motor vehicles, helicopters and related equipment
	<u>(7,482,421)</u>	<u>(1,108,052)</u>	<u>78,497</u>	<u>-</u>	<u>(8,511,976)</u>	
NILAI TERCATAT	<u><u>10,389,326</u></u>				<u><u>14,788,915</u></u>	CARRYING AMOUNT

Aset dalam penyelesaian terdiri dari:

Assets under construction consist of:

	31 Maret/ <i>March</i> 2014	31 Desember/ <i>December</i> 2013	
Bangunan, jalan dan jembatan	318,088	1,305,670	Buildings, roads and bridges
Mesin dan peralatan	4,873,130	4,160,292	Machinery and equipment
Inventaris	95,516	109,562	Furniture and fixtures
Kendaraan bermotor, helikopter dan peralatannya	65,338	22,954	Motor vehicles, helicopters and related equipment
	<u>5,352,072</u>	<u>5,598,478</u>	
Persentase penyelesaian	5% - 95%	5% - 95%	Percentage of completion

Aset dalam penyelesaian pada tanggal 31 Maret 2014 diharapkan untuk selesai di tahun 2015.

Assets under construction as of 31 March 2014 are expected to be completed in 2015.

	31 Maret/ March 2014	31 Maret/ March 2013	
Penyusutan dibebankan pada:			<i>Depreciation expense was charged to:</i>
Biaya produksi	279,633	228,782	<i>Production costs</i>
Beban usaha	62,334	33,341	<i>Operating expenses</i>
	<u>341,967</u>	<u>262,123</u>	

Per 31 Maret 2014, sebagian tanah dan bangunan Perseroan dengan nilai tercatat Rp 19.012 juta dijaminkan untuk pinjaman jangka pendek dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk (Catatan 10).

As of 31 March 2014, part at carrying amount of Rp 19,012 million are pledged as collateral for the short-term loan from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk (Note 10).

Per 31 Maret 2014, seluruh aset tetap (diluar tanah serta bangunan dan kendaraan tertentu) dengan nilai tercatat sebesar Rp 15.475.026 juta diasuransikan terhadap resiko kebakaran, pencurian, penjarahan dan huru hara, bencana alam dan kecelakaan dengan jumlah pertanggungan sebesar Rp 15.183.366 juta. Manajemen berkeyakinan bahwa jumlah pertanggungan asuransi ini memadai.

As of 31 March 2014, all fixed assets (excluding land, certain buildings and vehicles) at a total carrying amount of Rp 15,475,026 million, were insured against the risk of fire, theft, civil commotion damage and riots, natural disaster and accident for a total coverage of Rp 15,183,366 million. Management believes that the total insurance coverage is adequate.

Dalam bulan Januari –Maret 2014 dan 2013, Perseroan dan entitas anak menjual aset tetap tertentu sebagai berikut:

In January – March 2014 and 2013, the Company and subsidiaries sold certain fixed assets as follows:

	2014	2013	
Nilai tercatat	(2,106)	(31,227)	<i>Carrying amount</i>
Hasil penjualan bersih	2,731	34,726	<i>Net proceeds</i>
Laba penjualan aset tetap	<u>625</u>	<u>3,499</u>	<i>Gain on sale of fixed assets</i>

Per 31 Maret 2014, biaya perolehan dari aset tetap yang telah disusutkan penuh tetapi masih digunakan adalah sebesar Rp 2.027.840 juta.

As of 31 March 2014, the acquisition cost of fully depreciable assets that were still being used amounted to Rp 2,027,840 million.

Per 31 Maret 2014, nilai jual objek pajak untuk tanah dan bangunan yang dimiliki Perseroan dan entitas anak adalah sebesar Rp 5.438.888 juta.

As of 31 March 2014, the sale value of the tax object of the Company's and subsidiaries Rp 5,438,888 million.

9. ASET TIDAK LANCAR LAINNYA

9. OTHER NON-CURRENT ASSETS

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Uang muka pembelian aset tetap	1,050,369	1,231,173	<i>Advances for the purchase of fixed assets</i>
Lainnya	64,024	87,557	<i>Others</i>
	<u>1,114,393</u>	<u>1,318,730</u>	

10. PINJAMAN JANGKA PENDEK

10. SHORT-TERM LOANS

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Perseroan memperoleh pinjaman jangka pendek dalam mata uang rupiah dari bank-bank berikut ini:			<i>The Company obtained short-term loans in rupiah currency from the following banks:</i>
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	5,008,538	5,217,245	<i>PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk</i>
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	2,000,000	1,750,000	<i>PT Bank Internasional Indonesia Tbk</i>
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	1,515,264	3,500,000	<i>PT Bank Mandiri (Persero) Tbk</i>
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	1,000,000	1,000,000	<i>PT Bank Danamon Indonesia Tbk</i>
The Royal Bank of Scotland	1,000,000	700,000	<i>The Royal Bank of Scotland</i>
The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd.	1,000,000	-	<i>The Bank of Tokyo - Mitsubishi UFJ, Ltd.</i>
PT Bank Central Asia Tbk	837,224	803,738	<i>PT Bank Central Asia Tbk</i>
Deutsche Bank AG	-	7,808	<i>Deutsche Bank AG</i>
	<u>12,361,026</u>	<u>12,978,791</u>	
Tingkat bunga per tahun	8.00% - 10.00%	5.75% - 9.25%	<i>Annual interest rates</i>

Pinjaman jangka pendek Perseroan termasuk cerukan, dimana nilai cerukan pada tanggal 31 Maret 2014 dan 31 Desember 2013, masing-masing sebesar Rp 61.026 juta dan Rp 228.791 juta.

The Company's short-term loans short included bank overdraft, which the amount of bank overdraft as of 31 March 2014 and 31 December 2013, amounting to Rp 61,026 million and Rp 228,791 million, respectively.

Pada akhir Maret 2014, pinjaman jangka pendek dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk dijamin dengan sebagian tanah dan bangunan Perseroan dengan nilai tercatat Rp 19.012 juta.

At the end of March 2014, short-term loan from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk is guaranteed by part of the Company's land and rrying buildin amount of Rp 19,012 million.

Perjanjian pinjaman jangka pendek yang diperoleh Perseroan mencantumkan beberapa pembatasan, antara lain sehubungan dengan ketaatan rasio keuangan dan persyaratan administrasi yang telah ditentukan.

The short-term loan agreements entered into by the Company include certain restrictions, among other things, on compliance with determined financial ratios and administrative requirements.

Informasi mengenai tanggal jatuh tempo dari pinjaman per 31 Maret 2014 adalah sebagai berikut:

Information on due dates of outstanding loans as of 31 March 2014 is as follows:

Kreditur / Lenders	Jatuh tempo / Due dates
PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk	10, 25 April, 13, 19, 30 Mei/May, 3, 4 Juni/June dan/and 27 September 2014
PT Bank Internasional Indonesia Tbk	17, 24 April, 21 Mei/May dan/and 3 Juni/June 2014
PT Bank Mandiri (Persero) Tbk	4, 21 April 2014 dan/and 20 Januari/January 2015
PT Bank Danamon Indonesia Tbk	7, 21 dan/and 28 April 2014
The Royal Bank of Scotland	7, 21 dan/and 28 April 2014
The Bank of Tokyo -Mitsubishi UFJ, Ltd.	17 dan/and 28 April 2014
PT Bank Central Asia Tbk	6 dan/and 8 Juni/June 2014

11. UTANG USAHA

11. TRADE PAYABLES

Utang usaha terutama berasal dari pembelian bahan baku/pembantu.

Trade payables are mainly originated from purchase of raw/supplementary materials.

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Utang usaha pada pihak ketiga	1,444,537	788,611	<i>Trade payables to third parties</i>
Utang usaha pada pihak berelasi (Catatan 25)	14,404	9,823	<i>Trade payables to related parties (Note 25)</i>
	<u>1,458,941</u>	<u>798,434</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

12. PERPAJAKAN

12. TAXATION

a. Pajak dibayar dimuka terdiri dari:

a. Prepaid taxes consist of:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Perseroan:			<i>Company:</i>
Pajak Pertambahan Nilai	120,879	219,768	<i>Value Added Tax</i>
Entitas anak:			<i>Subsidiaries:</i>
Pajak Pertambahan Nilai	33,199	38,060	<i>Value Added Tax</i>
Pajak Penghasilan Badan	11,456	9,413	<i>Corporate Income Tax</i>
	<u>44,655</u>	<u>47,473</u>	
	<u>165,534</u>	<u>267,241</u>	

b. Utang pajak terdiri dari:

b. Taxes payable consist of:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Perseroan:			<i>Company:</i>
Pajak Penghasilan Badan	127,306	513	<i>Corporate Income Tax</i>
Pajak lainnya:			<i>Other taxes:</i>
Pasal 21	4,012	4,198	<i>Article 21</i>
Pasal 23/26	4,064	3,853	<i>Article 23/26</i>
Pasal 22	4,887	326	<i>Article 22</i>
	<u>140,269</u>	<u>8,890</u>	
Entitas anak:			<i>Subsidiaries:</i>
Pajak Penghasilan Badan	73,939	33,201	<i>Corporate Income Tax</i>
Pajak lainnya	4,582	6,725	<i>Other taxes</i>
	<u>78,521</u>	<u>39,926</u>	
	<u>218,790</u>	<u>48,816</u>	

c. Komponen beban (penghasilan) pajak adalah sebagai berikut:

c. The components of income tax expense (benefit) are as follows:

	31 Maret/ March 2014	31 Maret/ March 2013	
Perseroan:			<i>Company:</i>
Kini	420,305	298,049	<i>Current</i>
Tangguhan	1,087	32,216	<i>Deferred</i>
	<u>421,392</u>	<u>330,265</u>	
Entitas anak:			<i>Subsidiaries:</i>
Kini	60,302	25,605	<i>Current</i>
Tangguhan	(2,769)	(2,133)	<i>Deferred</i>
	<u>57,533</u>	<u>23,472</u>	
Konsolidasi:			<i>Consolidated:</i>
Kini	480,607	323,654	<i>Current</i>
Tangguhan	(1,682)	30,083	<i>Deferred</i>
	<u>478,925</u>	<u>353,737</u>	

h. Rekonsiliasi antara laba akuntansi konsolidasian sebelum pajak penghasilan dikalikan tarif pajak yang berlaku dengan beban pajak adalah sebagai berikut:

h. The reconciliation between the consolidated accounting profit before income tax multiplied by the enacted tax rate and income tax expense is as follows:

	31 Maret/ March 2014	31 Maret/ March 2013	
Laba akuntansi konsolidasian sebelum pajak penghasilan	1,913,861	1,416,539	<i>Consolidated accounting profit before income tax</i>
Tarif pajak yang berlaku	25%	25%	<i>Enacted tax rate</i>
	<u>478,465</u>	<u>354,135</u>	
Pengaruh pajak dari perbedaan permanen:			<i>Tax effect of permanent differences:</i>
Perseroan	113	894	<i>Company</i>
Entitas anak	347	(1,292)	<i>Subsidiaries</i>
	<u>460</u>	<u>(398)</u>	
Beban pajak	<u>478,925</u>	<u>353,737</u>	<i>Income tax expense</i>

e. Rekonsiliasi fiskal Perseroan adalah sebagai berikut:

e. The Company's fiscal reco

	31 Maret/ March 2014	31 Maret/ March 2013	
Laba konsolidasian sebelum pajak penghasilan	1,913,861	1,416,539	<i>Consolidated profit before income tax</i>
Laba sebelum pajak penghasilan entitas anak	(228,746)	(99,054)	<i>Subsidiaries' profit before income tax</i>
Eliminasi transaksi dengan entitas anak	(20,066)	(122,698)	<i>Elimination of transactions with subsidiaries</i>
	<u>1,665,049</u>	<u>1,194,787</u>	
Koreksi fiskal:			<i>Fiscal corrections:</i>
Liabilitas imbalan kerja	29,711	26,984	<i>Employee benefits obligation</i>
Laba penjualan aset tetap	(146)	(1,941)	<i>Gain on sale of fixed assets</i>
Penyusutan aset tetap	(12,280)	(30,955)	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Sumbangan	4,368	2,043	<i>Donations</i>
Pendapatan bunga dan sewa	(8,488)	(3,089)	<i>Interest and rental income</i>
Lainnya	3,005	4,367	<i>Others</i>
	<u>3,005</u>	<u>4,367</u>	
Laba kena pajak Perseroan	<u>1,681,219</u>	<u>1,192,196</u>	<i>Taxable profit of the Company</i>

f. Perhitungan beban pajak kini dan utang pajak penghasilan adalah sebagai berikut:

f. The calculation of current tax expense and income tax liabilities are as follows:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Laba kena pajak Perseroan	1,681,219	5,750,486	<i>Taxable profit of the Company</i>
Tarif pajak yang berlaku	25%	25%	<i>Enacted tax rate</i>
Beban pajak kini Perseroan	<u>420,305</u>	<u>1,437,622</u>	<i>Current tax expense of the Company</i>
Pajak dibayar dimuka Perseroan:			<i>Prepaid income taxes of the Company:</i>
PPH pasal 22	(64,258)	(185,754)	<i>Income tax article 22</i>
PPH pasal 23	(1)	(14)	<i>Income tax article 23</i>
PPH pasal 25	<u>(333,067)</u>	<u>(1,251,341)</u>	<i>Income tax article 25</i>
	<u>(397,326)</u>	<u>(1,437,109)</u>	
Utang Pajak Penghasilan Badan pasal 29 Perseroan	<u>22,979</u>	<u>513</u>	<i>Corporate Income Tax payables article 29 of the Company</i>

h. Perbedaan temporer yang membentuk bagian signifikan dari aset dan liabilitas pajak tangguhan per 31 Maret 2014 dan 31 Desember 2013, adalah sebagai berikut:

g. The items that give rise to significant portions of the deferred tax assets and liabilities as of 31 March 2014 and 31 December 2013 are as follows:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Aset pajak tangguhan entitas anak, bersih	<u>59,162</u>	<u>58,145</u>	<i>Deferred tax assets of subsidiaries, net</i>
Aset (liabilitas) pajak tangguhan Perseroan:			<i>Deferred tax asset (liabilities) of the Company:</i>
Laba belum terealisasi dalam persediaan	141,260	146,277	<i>Unrealized profits in inventories</i>
Liabilitas imbalan kerja	224,370	216,942	<i>Employee benefits obligation</i>
Aset tetap	<u>(585,540)</u>	<u>(582,042)</u>	<i>Fixed assets</i>
Liabilitas pajak tangguhan Perseroan, bersih	<u>(219,910)</u>	<u>(218,823)</u>	<i>Deferred tax liabilities of the Company, net</i>
Liabilitas pajak tangguhan entitas anak, bersih	<u>(15,921)</u>	<u>(17,673)</u>	<i>Deferred tax liabilities of subsidiaries, net</i>
	<u>(235,831)</u>	<u>(236,496)</u>	

d. Sesuai peraturan perpajakan di Indonesia, Perseroan dan entitas anak melaporkan/menyetorkan pajak untuk setiap perusahaan sebagai suatu badan hukum yang terpisah berdasarkan sistem *self-assessment*. Fiskus dapat menetapkan atau mengubah pajak-pajak tersebut dalam batas waktu yang ditentukan sesuai dengan ketentuan yang berlaku.

d. Under the taxation laws of Indonesia, the Company and subsidiaries submit/pay individual company tax returns on the basis of self-assessment. The tax authorities may assess or amend taxes within the statute of limitations, under prevailing regulations.

13. UTANG CUKAI, PPN DAN PAJAK ROKOK

13. EXCISE DUTY, VAT AND CIGARETTES TAX PAYABLES

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Pita cukai	4,457,126	5,072,777	<i>Excise duty ribbons</i>
PPN dan Pajak rokok	<u>1,224,334</u>	<u>643,721</u>	<i>VAT and cigarettes tax</i>
	<u>5,681,460</u>	<u>5,716,498</u>	

14. BEBAN AKRUAL**14. ACCRUED EXPENSES**

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Beban bunga	97,273	155,083	<i>Interest expense</i>
Beban pemasaran	33,664	5,934	<i>Marketing expenses</i>
Lain-lain	83,093	28,146	<i>Miscellaneous</i>
	<u>214,030</u>	<u>189,163</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

15. LIABILITAS JANGKA PENDEK LAINNYA**15. OTHER CURRENT LIABILITIES**

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Utang pembelian aset tetap	211,793	199,004	<i>Payables for the purchase of fixed assets</i>
Uang jaminan distributor	137,727	132,311	<i>Distributors' guarantee deposits</i>
Lainnya	37,479	31,563	<i>Others</i>
	<u>386,999</u>	<u>362,878</u>	

Lihat Catatan 27 untuk rincian saldo dalam valuta asing.

See Note 27 for details of balances in foreign currencies.

16. IMBALAN KERJA**16. EMPLOYEE BENEFITS**

Liabilitas imbalan kerja yang dicatat di laporan posisi keuangan konsolidasian adalah sebagai berikut:

The employee benefits obligation reflected in the consolidated statements of financial position are as follows:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Nilai kini kewajiban imbalan pasti	1,089,173	1,054,940	<i>Present value of defined benefit obligation</i>
Kerugian aktuarial dan beban jasa lalu yang belum diakui, <i>non-vested</i>	(26,925)	(32,036)	<i>Unrecognized actuarial losses and past service cost, non-vested</i>
	<u>1,062,248</u>	<u>1,022,904</u>	

Perhitungan atas liabilitas imbalan pasca-kerja per 31 Maret 2014 dan 31 Desember 2013 dilakukan oleh PT Towers Watson Purbajaga sebagai aktuaris independen dengan asumsi utama sebagai berikut:

Calculation of obligation for post-employment benefits as of 31 March 2014 and 31 December 2013 were performed by PT Towers Watson Purbajaga as the independent actuary with main assumptions as follows:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Tingkat diskonto per tahun	9.00%	9.00%	<i>Discount rate per annum</i>
Tingkat kenaikan kompensasi per tahun	7.50%	7.50%	<i>Future compensation increases per annum</i>

Mutasi nilai kini kewajiban imbalan pasti adalah sebagai berikut:

Movement in the present value of the defined benefit obligation are as follows:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Nilai kini kewajiban imbalan pasti, awal tahun	1,054,940	1,342,133	<i>Present value of defined benefit obligation, beginning of the year</i>
Biaya jasa kini	22,031	122,166	<i>Current service cost</i>
Biaya bunga	22,689	81,666	<i>Interest cost</i>
Imbalan yang dibayarkan	(10,611)	(96,950)	<i>Benefit paid</i>
Kerugian/(keuntungan) aktuarial	124	(394,075)	<i>Actuarial losses/(gain)</i>
Nilai kini kewajiban imbalan pasti, akhir periode	<u>1,089,173</u>	<u>1,054,940</u>	<i>Present value of defined benefit obligation, ending of the period</i>

Mutasi liabilitas imbalan kerja di laporan posisi keuangan konsolidasian adalah sebagai berikut:

Movement in the employee benefits obligation in the consolidated statements of financial position are as follows:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
Liabilitas imbalan pasca-kerja, awal tahun	1,022,904	881,200	<i>Obligation for post-employment benefits, beginning of year</i>
Beban imbalan pasca-kerja selama periode berjalan	49,955	238,654	<i>Post-employment benefits expense recognized during the period</i>
Imbalan yang dibayar selama tahun berjalan	(10,611)	(96,950)	<i>Benefits paid during the year</i>
Liabilitas imbalan pasca-kerja, akhir periode	<u>1,062,248</u>	<u>1,022,904</u>	<i>Obligation for post-employment benefits, ending of the period</i>

Beban imbalan pasca-kerja yang diakui dalam laporan laba rugi komprehensif konsolidasian adalah sebagai berikut:

Post-employment benefits expense recognized in the consolidated statements of comprehensive income are as follows:

	31 Maret/ March 2014	31 Maret/ March 2013	
Biaya jasa kini	22,031	30,007	<i>Current service cost</i>
Biaya bunga	22,689	20,141	<i>Interest cost</i>
(Keuntungan)/kerugian aktuarial yang diakui	(73)	3,149	<i>Recognized actuarial (gain)/losses</i>
Amortisasi beban jasa lalu	5,308	5,162	<i>Amortization of past service cost</i>
	<u>49,955</u>	<u>58,459</u>	
Dibebankan pada:			<i>Charged to:</i>
Biaya produksi	23,986	31,171	<i>Production costs</i>
Beban usaha	25,969	27,288	<i>Operating expenses</i>
	<u>49,955</u>	<u>58,459</u>	

Informasi historis:

Historical information:

	2013	2012	2011	2010	2009	
Nilai kini kewajiban imbalan pasti	1,054,940	1,342,133	1,169,059	1,025,692	788,967	<i>Present value of defined benefit obligation</i>
Penyesuaian liabilitas program	(129,796)	(27,983)	(23,026)	47,475	63,821	<i>Experience adjustments arising on plan liabilities</i>

17. MODAL SAHAM**17. SHARE CAPITAL**

Modal dasar:				<i>Authorized capital:</i>
Jumlah saham	2,316,000,000 saham/shares			<i>Number of shares</i>
Nilai nominal per saham (dalam rupiah penuh)	Rp 500			<i>Par value per share (in whole rupiah)</i>
Total nominal	Rp 1,158,000 juta/million			<i>Total par value</i>
Modal ditempatkan dan disetor penuh:				<i>Issued and paid-up capital:</i>
Jumlah saham	1,924,088,000 saham/shares			<i>Number of shares</i>
Total nominal	Rp 962,044 juta/million			<i>Total par value</i>

Susunan pemegang saham Perseroan per 31 Maret 2014 dan 31 Desember 2013 adalah sebagai berikut:

*The composition of the Compa
March 2014 and 31 December 2013 is as follows:*

Pemegang saham	Jumlah saham/ <i>Number of shares</i>	Total nominal/ <i>Par value</i> Rp juta/million	%	Shareholders
Ny. Juni Setiawati Wonowidjojo	10,376,800	5,188	0.54	<i>Mrs. Juni Setiawati Wonowidjojo</i>
Tn. Susilo Wonowidjojo	7,325,400	3,663	0.38	<i>Mr. Susilo Wonowidjojo</i>
PT Suryaduta Investama	1,333,146,800	666,574	69.29	<i>PT Suryaduta Investama</i>
PT Suryamitra Kusuma	120,442,700	60,221	6.26	<i>PT Suryamitra Kusuma</i>
Lainnya	452,796,300	226,398	23.53	<i>Others</i>
	<u>1,924,088,000</u>	<u>962,044</u>	<u>100.00</u>	

18. AGIO SAHAM**18. CAPITAL PAID IN EXCESS OF PAR**

Merupakan selisih antara harga penawaran saham Rp 10.250 (rupiah penuh) per saham dengan nilai nominal Rp 1.000 (rupiah penuh) per saham dari 57.807.800 saham yang dijual dalam masa penawaran perdana 21 Juli –3 Agustus 1990, dimana sejumlah Rp 481.022 juta telah direklasifikasi menjadi modal saham dengan pengeluaran saham bonus dalam tahun 1996 (Catatan 1).

Represents the premium as a result of the difference between offering price of Rp 10,250 (whole rupiah) and par value of Rp 1,000 (whole rupiah) per share from 57,807,800 shares sold during the initial public offering period of 21 July –3 August 1990, of which Rp 481,022 million has been reclassified to share capital through the issuance of bonus shares in 1996 (Note 1).

19. SELISIH TRANSAKSI DENGAN PIHAK NONPENGENDALI**19. DIFFERENCE FROM TRANSACTION WITH NON-CONTROLLING INTEREST**

Merupakan selisih lebih dari jumlah yang dibayarkan untuk membeli saham dari pemegang saham nonpengendali dengan nilai tercatat kepentingan nonpengendali yang disesuaikan (Catatan 1).

Represents the excess of the amount paid to purchase the shares from other non-controlling shareholders over the adjusted carrying amount of the non-controlling interest (Note 1).

20. SALDO LABA DICADANGKAN**20. APPROPRIATED RETAINED EARNINGS**

Merupakan penyisihan cadangan wajib yang dibentuk untuk memenuhi ketentuan Undang-Undang Perseroan Terbatas.

Represents the statutory reserve which was set up to comply with the provisions of Indonesian Company Law.

21. PENDAPATAN**21. REVENUE**

	31 Maret/ <i>March</i> <u>2014</u>	31 Maret/ <i>March</i> <u>2013</u>	
Merupakan penjualan/pendapatan usaha bersih (setelah dikurangi retur dan potongan penjualan):			<i>Represent net sales/operating revenue (after deduction of sales returns and discounts):</i>
Ekspor:			<i>Export:</i>
Sigaret kretek mesin	774,358	423,233	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,702	2,003	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Kertas karton	57,744	46,888	<i>Paperboard</i>
Lainnya	<u>21,422</u>	<u>7,977</u>	<i>Others</i>
	<u>855,226</u>	<u>480,101</u>	
Lokal:			<i>Domestic:</i>
Sigaret kretek mesin	13,409,582	10,444,077	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,107,952	1,529,700	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Rokok klobot	11,941	7,504	<i>Klobot (corn silk) clove cigarettes</i>
Kertas karton	188,553	137,147	<i>Paperboard</i>
Lainnya	<u>96,998</u>	<u>40,018</u>	<i>Others</i>
	<u>14,815,026</u>	<u>12,158,446</u>	
Total:			<i>Total:</i>
Sigaret kretek mesin	14,183,940	10,867,310	<i>Machine-made clove cigarettes</i>
Sigaret kretek tangan	1,109,654	1,531,703	<i>Hand-rolled clove cigarettes</i>
Rokok klobot	11,941	7,504	<i>Klobot (corn silk) clove cigarettes</i>
Kertas karton	246,297	184,035	<i>Paperboard</i>
Lainnya	<u>118,420</u>	<u>47,995</u>	<i>Others</i>
	<u><u>15,670,252</u></u>	<u><u>12,638,547</u></u>	

Dalam bulan Januari –Maret 2014 dan 2013, tidak ada penjualan / pendapatan usaha dari pelanggan yang melebihi 10 % dari total penjualan / pendapatan usaha.

In January - March 2014 and 2013, no sales / operating revenue earned from any customer exceeded 10% of total sales / operating revenue.

22. BIAYA POKOK PENJUALAN**22. COST OF SALES**

	31 Maret/ <i>March</i> <u>2014</u>	31 Maret/ <i>March</i> <u>2013</u>	
Rokok dan kertas karton:			<i>Cigarettes and paperboard:</i>
Biaya produksi langsung:			<i>Direct production costs:</i>
Bahan baku yang digunakan	3,402,954	2,544,275	<i>Raw materials used</i>
Upah langsung	148,554	193,847	<i>Direct labor</i>
Biaya produksi tak langsung	<u>668,360</u>	<u>510,973</u>	<i>Indirect production costs</i>
Total biaya produksi	<u>4,219,868</u>	<u>3,249,095</u>	<i>Total production costs</i>
Persediaan awal barang dalam pengolahan	520,058	447,583	<i>Beginning balance of goods in process</i>
Persediaan akhir barang dalam pengolahan	<u>(436,139)</u>	<u>(230,517)</u>	<i>Ending balance of goods in process</i>
Biaya pokok produksi	4,303,787	3,466,161	<i>Cost of goods manufactured</i>
Pita cukai dan PPN rokok	<u>9,154,559</u>	<u>7,228,817</u>	<i>Excise duty ribbons and VAT on cigarettes</i>
	<u>13,458,346</u>	<u>10,694,978</u>	

	31 Maret/ March 2014	31 Maret/ March 2013	
Persediaan awal barang jadi/ dagangan	3,778,575	3,656,062	<i>Beginning balance of finished goods/ merchandise inventories</i>
Pembelian barang dagangan	28,800	50,432	<i>Purchase of merchandise inventories</i>
Persediaan akhir barang jadi/ dagangan	(4,948,160)	(4,238,129)	<i>Ending balance of finished goods/ merchandise inventories</i>
Barang jadi untuk promosi dan lain-lain	(280)	(309)	<i>Finished goods for promotion and others</i>
Biaya pokok penjualan rokok dan kertas karton	12,317,281	10,163,034	<i>Cost of sales of cigarettes and paperboard</i>
Biaya pokok penjualan lain-lain	98,024	34,632	<i>Cost of other sales</i>
	<u>12,415,305</u>	<u>10,197,666</u>	

23. BEBAN USAHA

23. OPERATING EXPENSES

	31 Maret/ March 2014	31 Maret/ March 2013	
BEBAN PENJUALAN:			SELLING EXPENSES:
Transportasi, pengangkutan, iklan, promosi dan beban pemasaran lainnya	364,802	322,066	<i>Transportation, freight, advertising, promotion and other marketing expenses</i>
Kompensasi karyawan	154,407	94,223	<i>Employees' compensation</i>
Keperluan kantor, perbaikan dan pemeliharaan	98,039	76,899	<i>Office supplies, repairs and maintenance</i>
Penyusutan aset tetap	17,961	17,126	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Lain-lain	19,380	10,314	<i>Miscellaneous</i>
	<u>654,589</u>	<u>520,628</u>	
BEBAN UMUM DAN ADMINISTRASI:			GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES:
Kompensasi karyawan	170,746	160,866	<i>Employees' compensation</i>
Perbaikan dan pemeliharaan	75,177	50,747	<i>Repairs and maintenance</i>
Listrik dan air	35,675	30,407	<i>Utilities</i>
Penyusutan aset tetap	44,373	16,215	<i>Depreciation of fixed assets</i>
Keperluan kantor, komunikasi, jasa profesional	10,359	13,530	<i>Office supplies, communication, professional fees</i>
Asuransi	8,444	10,975	<i>Insurance</i>
Perjalanan dinas, akomodasi	19,104	10,888	<i>Travelling, accommodation</i>
Sumbangan, jamuan tamu/atensi relasi, Pajak Bumi dan Bangunan	7,226	2,966	<i>Donations, entertainment, Tax on Land and Building</i>
Lain-lain	77,784	85,615	<i>Miscellaneous</i>
	<u>448,888</u>	<u>382,209</u>	
	<u>1,103,477</u>	<u>902,837</u>	

24. LABA PER SAHAM

24. EARNINGS PER SHARE

	31 Maret/ March 2014	31 Maret/ March 2013	
Laba periode berjalan yang dapat diatribusikan ke pemilik entitas induk (dalam jutaan rupiah)	1,417,249	1,047,180	<i>Profit for the period attributable to owners of the Company (in millions of rupiah)</i>
Total rata-rata tertimbang saham beredar/ ditempatkan (dalam ribuan saham)	1,924,088	1,924,088	<i>Weighted average of total outstanding/ issued shares (in thousands of share)</i>
Laba per saham dasar dan dilusian (dalam rupiah penuh)	737	544	<i>Earnings per share basic and dilutive (in whole rupiah)</i>

Perseroan dan entitas anak tidak memiliki efek berpotensi saham yang bersifat dilutif, sehingga laba per saham dasar sama dengan laba per saham dilusian.

The Company and subsidiaries do not have any dilutive potential shares; therefore, diluted earnings per share is equivalent to basic earnings per share.

25. TRANSAKSI PIHAK BERELASI**25. RELATED PARTY TRANSACTIONS**

Ikhtisar transaksi Perseroan dan entitas anak dengan pihak - pihak berelasi dalam bulan Januari –Maret 2014 dan 2013 adalah sebagai berikut:

Summary of transactions of the Company and subsidiaries with the related parties in January –March 2014 and 2013 are as follows:

Pembelian**Purchases**

	Jumlah / Amount		Persentase dari total pembelian / Percentage from total purchases		
	2014	2013	2014	2013	
PT Surya Zig Zag	49,851	46,130	1.25%	2.86%	PT Surya Zig Zag
PT Taman Sriwedari	5,409	3,747	0.14%	0.23%	PT Taman Sriwedari
	<u>55,260</u>	<u>49,877</u>	<u>1.39%</u>	<u>3.09%</u>	

Ikhtisar saldo dengan pihak - pihak berelasi per 31 Maret 2014 dan 31 Desember 2013 adalah sebagai berikut:

Summary of balances with the related parties as of 31 March 2014 and 31 December 2013 are as follows:

Utang usaha**Trade payables**

	Jumlah / Amount		Persentase dari total utang usaha / Percentage from total trade payables		
	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013	
PT Surya Zig Zag	14,293	9,755	0.98%	1.23%	PT Surya Zig Zag
PT Taman Sriwedari	111	68	0.01%	0.01%	PT Taman Sriwedari
	<u>14,404</u>	<u>9,823</u>	<u>0.99%</u>	<u>1.24%</u>	

Kompensasi**Compensation**

Total kompensasi (imbalan kerja jangka pendek) direksi dan komisaris Perseroan pada akhir Maret 2014 dan 2013 adalah masing-masing sebesar Rp 12.209 juta dan Rp 12.706 juta.

Total compensation (short-term employee benefits) of the Company' directors and comm and 2013 were Rp 12,209 million and Rp 12,706 million, respectively.

Rincian sifat hubungan dengan pihak - pihak berelasi adalah sebagai berikut:

Details of the nature of relationships with related parties are as follows:

Pihak-pihak berelasi / Related parties**Sifat hubungan / Nature of relationship**

PT Surya Zig Zag

Dimiliki oleh pemegang saham akhir yang sama/
Owned by the same ultimate shareholders

PT Taman Sriwedari

Dimiliki oleh pemegang saham akhir yang sama/
Owned by the same ultimate shareholders

Komisaris dan Direksi/*Commissioners and Directors*

Personil manajemen kunci/*Key management personnel*

26. INFORMASI SEGMENT

26. SEGMENT INFORMATION

	31 Maret/March 2014					
	Rokok / Cigarettes	Kertas karton / Paperboard	Lain-lain / Others	Eliminasi / Eliminations	Konsolidasi / Consolidated	
PENDAPATAN						REVENUE
Pihak eksternal	15,421,833	246,840	1,579	-	15,670,252	External customers
Antar segmen	-	87,097	15,039	(102,136)	-	Inter-segment
Total pendapatan	<u>15,421,833</u>	<u>333,937</u>	<u>16,618</u>	<u>(102,136)</u>	<u>15,670,252</u>	Total revenue
LABA						PROFIT
Laba segmen	2,172,918	17,114	2,900	8,505	2,201,437	Segment Profit
Beban bunga	(287,576)				(287,576)	Interest expense
Laba sebelum pajak penghasilan					1,913,861	Profit before income tax
Beban pajak penghasilan					(478,925)	Income tax expense
Laba periode berjalan					<u>1,434,936</u>	Profit for the period
ASET DAN LIABILITAS						ASSETS AND LIABILITIES
Aset segmen	50,675,973	1,368,736	517,485	(91,662)	52,470,532	Segment assets
Liabilitas segmen	21,445,284	220,090	32,315	(78,364)	21,619,325	Segment liabilities
INFORMASI SEGMENT LAINNYA						OTHER SEGMENT INFORMATION
Perolehan aset tetap	1,548,507	1,806	44,684	-	1,594,997	Capital expenditures
Penyusutan	329,581	8,200	4,186	-	341,967	Depreciation
Informasi geografis						Geographical information
	31 Maret/March 2014					
	Indonesia	Di luar Indonesia / Outside Indonesia		Total		
Penjualan / pendapatan usaha						Sales / operating revenue
Rokok	14,624,351	797,482		15,421,833		Cigarettes
Kertas karton	189,096	57,744		246,840		Paperboard
Lain-lain	1,579	-		1,579		Others
	<u>14,815,026</u>	<u>855,226</u>		<u>15,670,252</u>		
Aset						Assets
Rokok	50,637,164	-		50,637,164		Cigarettes
Kertas karton	1,316,696	-		1,316,696		Paperboard
Lain-lain	516,672	-		516,672		Others
	<u>52,470,532</u>	<u>-</u>		<u>52,470,532</u>		

31 Maret/March 2013

	Rokok / Cigarettes	Kertas karton / Paperboard	Lain-lain / Others	Eliminasi / Eliminations	Konsolidasi / Consolidated	
PENDAPATAN						REVENUE
Pihak eksternal	12,453,522	184,827	198	-	12,638,547	External customers
Antar segmen	65	101,631	9,775	(111,471)	-	Inter-segment
Total pendapatan	<u>12,453,587</u>	<u>286,458</u>	<u>9,973</u>	<u>(111,471)</u>	<u>12,638,547</u>	Total revenue
LABA						PROFIT
Laba segmen	1,506,859	38,007	4,965	(1,669)	1,548,162	Segment Profit
Beban bunga	(131,623)				(131,623)	Interest expense
Laba sebelum pajak penghasilan					1,416,539	Profit before income tax
Beban pajak penghasilan					(353,737)	Income tax expense
Laba periode berjalan					<u>1,062,802</u>	Profit for the period

31 Desember/December 2013

ASET DAN LIABILITAS						ASSETS AND LIABILITIES
Aset segmen	49,020,811	1,373,210	470,895	(94,665)	50,770,251	Segment assets
Liabilitas segmen	21,151,342	237,798	37,702	(72,862)	21,353,980	Segment liabilities

31 Maret/March 2013

INFORMASI SEGMENT LAINNYA						OTHER SEGMENT INFORMATION
Perolehan aset tetap	1,717,563	5,138	30,397	-	1,753,098	Capital expenditures
Penyusutan	252,031	7,395	2,697	-	262,123	Depreciation

Informasi geografis

Geographical information

	31 Maret/March 2013			
	Indonesia	Di luar Indonesia / Outside Indonesia	Total	
Penjualan / pendapatan usaha				Sales / operating revenue
Rokok	12,020,309	433,213	12,453,522	Cigarettes
Kertas karton	137,939	46,888	184,827	Paperboard
Lain-lain	198	-	198	Others
	<u>12,158,446</u>	<u>480,101</u>	<u>12,638,547</u>	
Aset				Assets
Rokok	48,969,707	-	48,969,707	Cigarettes
Kertas karton	1,332,327	-	1,332,327	Paperboard
Lain-lain	468,217	-	468,217	Others
	<u>50,770,251</u>	<u>-</u>	<u>50,770,251</u>	

Klasifikasi dan nilai wajar

Per akhir Maret 2014 dan Desember 2013, instrumen keuangan Perseroan dan entitas anak adalah sebagai berikut:

	31 Maret/ March 2014	31 Desember/ December 2013
Aset keuangan		
Pinjaman yang diberikan dan piutang:		
Kas dan setara kas	1,556,061	1,404,108
Piutang usaha	2,374,074	2,196,086
Aset lancar lainnya	45,681	42,830
	<u>3,975,816</u>	<u>3,643,024</u>
Liabilitas keuangan		
Liabilitas keuangan lainnya:		
Pinjaman jangka pendek	12,361,026	12,978,791
Utang usaha	1,458,941	798,434
Beban akrual	214,030	189,163
Liabilitas jangka pendek lainnya	386,999	362,878
	<u>14,420,996</u>	<u>14,329,266</u>

Classification and fair value

At the end of March 2014 and December 2013, financial instruments of the Company and subsidiaries consist of the following:

Financial assets
Loans and receivables:
Cash and cash equivalents
Trade receivables
Other current assets
Financial liabilities
Other financial liabilities:
Short-term loans
Trade payables
Accrued expenses
Other current liabilities

Kecuali kas dan setara kas dan pinjaman jangka pendek, seluruh aset dan liabilitas keuangan lainnya tidak mengandung bunga.

Except for cash and cash equivalents and short-term loans, all other financial assets and liabilities are non-interest bearing.

Seluruh aset dan liabilitas keuangan Perseroan dan entitas anak diharapkan dapat terealisasi atau diselesaikan dalam waktu dekat. Nilai tercatat diperkirakan mendekati nilai wajar, karena dampak dari diskonto tidak signifikan.

All financial assets and liabilities of the Company and subsidiaries are expected to be realized or settled in near term. The carrying amounts approximate the fair values, as the impact of discounting is not significant.

Manajemen risiko keuangan

Risiko utama yang timbul dari aset dan liabilitas keuangan Perseroan dan entitas anak adalah risiko kredit, risiko likuiditas dan risiko pasar.

Financial risk management

The main risks arising from the financial assets and liabilities of the Company and subsidiaries are credit risk, liquidity risk and market risk.

Risiko kredit

Risiko kredit Perseroan dan entitas anak terutama dari simpanan di bank dan risiko kerugian apabila pelanggan gagal memenuhi liabilitas kontraktual mereka.

Credit risk

The credit risk of the Company and subsidiaries mainly from deposits with banks and risk of loss if customers fail to discharge their contractual obligations.

Perseroan dan entitas anak meminimalisir risiko kredit dari simpanan di bank dengan menyimpan dana hanya pada bank yang memiliki reputasi baik.

The Company and subsidiaries minimize credit risk from deposits with banks by placing their funds only in banks of good standing.

Perseroan dan entitas anak meminimalisir risiko kredit dari piutang dengan menetapkan uang jaminan dan batasan jumlah piutang yang dapat diberikan. Risiko ini juga dijaga dengan pengawasan berkesinambungan atas jumlah dan status ketertagihan piutang tersebut.

The Company and subsidiaries minimize credit risk from receivables by obtaining guarantee deposits and setting credit limits. This risk is also managed by ongoing monitoring over the balance and collectability of the receivables.

Tidak terdapat risiko kredit yang terpusat secara signifikan karena Perseroan dan entitas anak memiliki banyak pelanggan tanpa adanya pelanggan individu yang signifikan.

There is no significant concentration of credit risk as the Company and subsidiaries have a large number of customers without any significant individual customer.

Eksposur maksimum Perseroan dan entitas anak atas risiko kredit adalah sebesar nilai tercatat bersih dari tiap aset keuangan di laporan posisi keuangan konsolidasian.

Risiko likuiditas

Perseroan dan entitas anak dapat terekspos terhadap risiko likuiditas apabila ada perbedaan waktu signifikan antara penerimaan piutang dengan penyelesaian utang dan pinjaman.

Perseroan dan entitas anak mengelola risiko likuiditas dengan pengawasan proyeksi arus kas dan arus kas aktual secara berkesinambungan, serta menjaga kecukupan kas dan setara kas dan fasilitas pinjaman yang tersedia. Risiko ini juga diminimalisir dengan mengelola berbagai sumber pembiayaan dari para pemberi pinjaman yang dapat diandalkan.

Berikut ini adalah jatuh tempo kontraktual dari liabilitas keuangan per 31 Maret 2014:

	Nilai tercatat/ <i>Carrying amount</i>	Arus kas kontraktual/ <i>Contractual cash flows</i>	Kurang dari 3 bulan/ <i>Less than 3 months</i>	Antara 3 bulan dan 1 tahun/ <i>Between 3 months and 1 year</i>	
Pinjaman jangka pendek	12,361,026	12,480,135	12,478,542	1,593	Short-term loans
Utang usaha	1,458,941	1,458,941	1,456,679	2,262	Trade payables
Beban akrual	214,030	214,030	214,030	-	Accrued expenses
Liabilitas jangka pendek lainnya	386,999	386,999	232,591	154,408	Other current liabilities

Risiko Pasar

Risiko pasar Perseroan dan entitas anak meliputi risiko tingkat bunga dan risiko mata uang.

f. Risiko tingkat bunga

Risiko tingkat bunga Perseroan dan entitas anak berasal dari simpanan di bank dan fasilitas pinjaman yang didasarkan pada tingkat bunga mengambang.

Perseroan meminimalisir risiko tingkat bunga dari fasilitas pinjaman dengan mendapatkan fasilitas pinjaman dari berbagai pemberi pinjaman dan pengawasan pergerakan tingkat bunga pasar. Perseroan mengelola risiko ini dengan penggunaan tingkat bunga tetap untuk tiap pinjaman yang disepakati pada tanggal penarikan atau perpanjangan.

Pada tanggal 31 Maret 2014, jika suku bunga pada tanggal tersebut lebih rendah/tinggi 25 basis poin dengan semua variabel lain tetap, maka laba untuk periode berjalan lebih tinggi/rendah sebesar Rp 20.552 juta.

g. Risiko mata uang

Transaksi pembelian aset tetap dan persediaan menyebabkan Perseroan dan entitas anak terekspos risiko nilai tukar mata uang asing. Risiko ini dikurangi dengan melakukan penjualan ekspor.

Maximum exposure of the Company and subsidiaries to credit risk is represented by net carrying amount of each financial assets in the consolidated statements of financial position.

Liquidity risk

The Company and subsidiaries would be exposed to liquidity risk if there is a significant mismatch in the timing of collection of receivables and the settlement of payables and borrowings.

The Company and subsidiaries manage the liquidity risk by ongoing monitoring over the projected and actual cash flows, as well as the adequacy of cash and cash equivalents and available credit facilities. This risk is also minimized by managing diversified funding resource from reliable high quality lenders.

The following are the contractual maturities of financial liabilities as of 31 March 2014:

Market risk

The Company's and subsid interest rate risk and currency risk.

f. Interest rate risk

The interest rate risk of the Company and subsidiaries is resulted from deposits with banks and credit facilities, which are based on floating interest rates.

The Company minimizes the interest rate risk from credit facilities by maintaining credit facilities from diversified lenders and monitoring the market interest rate risk movement. The Company manages this by using a fix interest rate for each borrowing which will be agreed at the date of any drawdown or roll over.

As of 31 March 2014, if the interest rates at that date had been 25 basis points lower/higher with all other variables held constant, profit for the period would have been Rp 20,552 million higher/lower.

g. Currency risk

Purchases of fixed assets and inventories expose the Company and subsidiaries to foreign exchange rate risk. The risk is reduced by carrying out export sales.

Perseroan dan entitas anak memonitor dan mengelola risiko ini dengan menyepadankan liabilitas keuangan dalam mata uang asing dengan aset keuangan dalam mata uang asing terkait dan melakukan pembelian mata uang asing saat diperlukan.

The Company and subsidiaries monitor and manage the risk by matching the foreign currency financial liabilities with relevant foreign currency financial assets and buying foreign currencies at spot rate when necessary.

Per akhir Maret 2014 dan Desember 2013, eksposur bersih terhadap perubahan nilai tukar mata uang asing Perseroan dan entitas anak adalah sebagai berikut:

At the end of March 2014 and December 2013, the net exposure to fluctuation in foreign currencies of the Company and subsidiaries was as follows:

31 Maret/March 2014					
	USD	EUR	Lainnya/ Others*)	Ekuivalen dengan jutaan rupiah/ Equivalent in millions of rupiah	
Aset					Assets
Kas dan setara kas	9,268,003	8,106,073	26,577	233,052	Cash and cash equivalents
Piutang usaha	62,278,847	304,300	-	714,998	Trade receivables
Total aset	<u>71,546,850</u>	<u>8,410,373</u>	<u>26,577</u>	<u>948,050</u>	Total assets
Liabilitas					Liabilities
Utang usaha	(9,555,594)	(2,370,396)	(579,177)	(152,731)	Trade payables
Beban akrual	(236,970)	-	-	(2,702)	Accrued expenses
Liabilitas jangka pendek lainnya	(873,750)	(10,610,358)	(1,875,003)	(197,656)	Other current liabilities
Total liabilitas	<u>(10,666,314)</u>	<u>(12,980,754)</u>	<u>(2,454,180)</u>	<u>(353,089)</u>	Total liabilities
Eksposur bersih	<u>60,880,536</u>	<u>(4,570,381)</u>	<u>(2,427,603)</u>	<u>594,961</u>	Net exposure
31 Desember/December 2013					
	USD	EUR	Lainnya/ Others*)	Ekuivalen dengan jutaan rupiah/ Equivalent in millions of rupiah	
Aset					Assets
Kas dan setara kas	13,135,063	658,837	15,671	171,376	Cash and cash equivalents
Piutang usaha	42,990,046	305,184	-	529,139	Trade receivables
Total aset	<u>56,125,109</u>	<u>964,021</u>	<u>15,671</u>	<u>700,515</u>	Total assets
Liabilitas					Liabilities
Utang usaha	(6,888,496)	(331,172)	(54,327)	(90,197)	Trade payables
Beban akrual	(186,278)	-	-	(2,270)	Accrued expenses
Liabilitas jangka pendek lainnya	(170,477)	(7,842,710)	(1,878,434)	(156,900)	Other current liabilities
Total liabilitas	<u>(7,245,251)</u>	<u>(8,173,882)</u>	<u>(1,932,761)</u>	<u>(249,367)</u>	Total liabilities
Eksposur bersih	<u>48,879,858</u>	<u>(7,209,861)</u>	<u>(1,917,090)</u>	<u>451,148</u>	Net exposure

g. Aset dan liabilitas dalam valuta asing lainnya disajikan dalam jumlah yang setara dengan USD dengan menggunakan kurs pada tanggal laporan posisi keuangan.

g. Assets and liabilities denominated in other foreign currencies are presented in USD equivalents using the exchange rates prevailing at the statements of financial position date.

Pada tanggal 31 Maret 2014, jika rupiah menguat/melemah 5% terhadap USD, dengan seluruh variabel lain tetap, maka laba untuk periode berjalan lebih rendah/tinggi sebesar Rp 24.997 juta.

As of 31 March 2014, if rupiah had strengthened/weakened 5% against USD, with all other variables held constant, profit for the period would have been Rp 24,997 million lower/higher.

Pada tanggal 31 Maret 2014, jika rupiah menguat/melemah 5% terhadap EUR, dengan seluruh variabel lain tetap, maka laba untuk periode berjalan lebih tinggi/rendah sebesar Rp 2.686 juta.

As of 31 March 2014, if rupiah had strengthened/weakened 5% against EUR, with all other variables held constant, profit for the period would have been Rp 2,686 million higher/lower.

Manajemen risiko permodalan

Tujuan Perseroan dan entitas anak dalam mengelola permodalan adalah untuk melindungi kemampuannya mempertahankan kelangsungan usaha agar dapat memaksimalkan imbal hasil bagi pemegang saham dan manfaat bagi pemangku kepentingan lainnya.

Capital risk management

The objectives of the Company and subsidiaries in managing capital are to safeguard its ability to continue as a going concern so that they can maximize the return for shareholders and benefits for other stakeholders.

Perseroan dan entitas anak mengelola struktur permodalan dan imbal hasil bagi pemegang saham secara optimal dengan mempertimbangkan kebutuhan modal masa depan dan efisiensi modal. Dalam rangka mempertahankan atau menyesuaikan struktur permodalan, Perseroan dan entitas anak dapat menyesuaikan jumlah dividen yang dibayar kepada pemegang saham atau menjual aset untuk mengurangi utang.

The Company and subsidiaries manage optimum capital structure and returns for shareholders by taking into consideration future capital needs and capital efficiency. In order to maintain or adjust the capital structure, the Company and subsidiaries may adjust the amount of dividends paid to shareholders or sell assets to reduce debts.

Perseroan dan entitas anak memonitor modal dengan dasar rasio utang terhadap modal. Rasio ini dihitung dengan membagi total liabilitas dengan total ekuitas. Per akhir Maret 2014 dan 31 Desember 2013, rasio utang terhadap modal adalah masing-masing 70% dan 73%.

The Company and subsidiaries monitor capital on the basis of the debt to equity ratio. This ratio is calculated as total liabilities divided by total equity. At the end of March 2014 and 31 December 2013, debt to equity ratio were 70% and 73%, respectively.

28. IKATAN

28. COMMITMENTS

Pada akhir Maret 2014, Perseroan dan entitas anak mempunyai ikatan-ikatan sehubungan dengan pembelian impor/lokal atas persediaan, total seluruhnya ekuivalen Rp 874.323 juta.

At the end of March 2014, the Company and subsidiaries had various import/local purchase commitments for inventories with a total value of equivalent Rp 874,323 million.

Pada akhir Maret 2014, Perseroan mempunyai ikatan sehubungan dengan pembelian impor/lokal aset tetap, total seluruhnya ekuivalen Rp 3.442.765 juta.

At the end of March 2014, the Company had various import/local purchase commitments for fixed assets with a total value of equivalent Rp 3,442,765 million.

Pada akhir Maret 2014, Perseroan mempunyai fasilitas pinjaman jangka pendek yang *revolving* dapat dipakai dari PT ANZ Panin Bank, Citibank N.A., PT Bank DBS Indonesia, PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk dan The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited yang seluruhnya berjumlah Rp 6.900.000 juta.

At the end of March 2014, the Company has unused revolving credit facilities from PT ANZ Panin Bank, Citibank N.A., PT Bank DBS Indonesia, PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk and The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited with a total amount of Rp 6,900,000 million.

Pada akhir Maret 2014, Perseroan juga mempunyai fasilitas cerukan yang belum terpakai dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Central Asia Tbk, Citibank N.A., PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, Deutsche Bank AG dan The Royal Bank of Scotland yang seluruhnya berjumlah Rp 1.738.974 juta dan USD 10.000.000.

At the end of March 2014, the Company has also unused overdraft facilities from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, PT Bank Central Asia Tbk, Citibank N.A., PT Bank Mandiri (Persero) Tbk, Deutsche Bank AG and The Royal Bank of Scotland with a total amount of Rp 1,738,974 million and USD 10,000,000.

Pada akhir Maret 2014, Perseroan juga mempunyai fasilitas *Letter of Credit* yang belum terpakai dari PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, The Royal Bank of Scotland, Deutsche Bank AG, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk dan The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited yang seluruhnya berjumlah USD 119.829.672.

Pada akhir Maret 2014, pada entitas anak PT Surya Pamenang terdapat fasilitas *Letter of Credit* yang belum terpakai dari Standard Chartered Bank, Deutsche Bank AG dan The Royal Bank of Scotland yang seluruhnya berjumlah USD 23.504.553. Fasilitas *Letter of Credit* tersebut dijamin dengan *corporate guarantee* dari Perseroan.

At the end of March 2014, the Company has also unused Letter of Credit facilities from PT Bank Negara Indonesia (Persero) Tbk, The Royal Bank of Scotland, Deutsche Bank AG, PT Bank Mandiri (Persero) Tbk and The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited with a total amount of USD 119,829,672.

At the end of March 2014, the subsidiary PT Surya Pamenang has unused Letter of Credit facilities from Standard Chartered Bank, Deutsche Bank AG and The Royal Bank of Scotland with a total amount of USD 23,504,553. These Letter of Credit facilities are secured by corporate guarantee from the Company.

